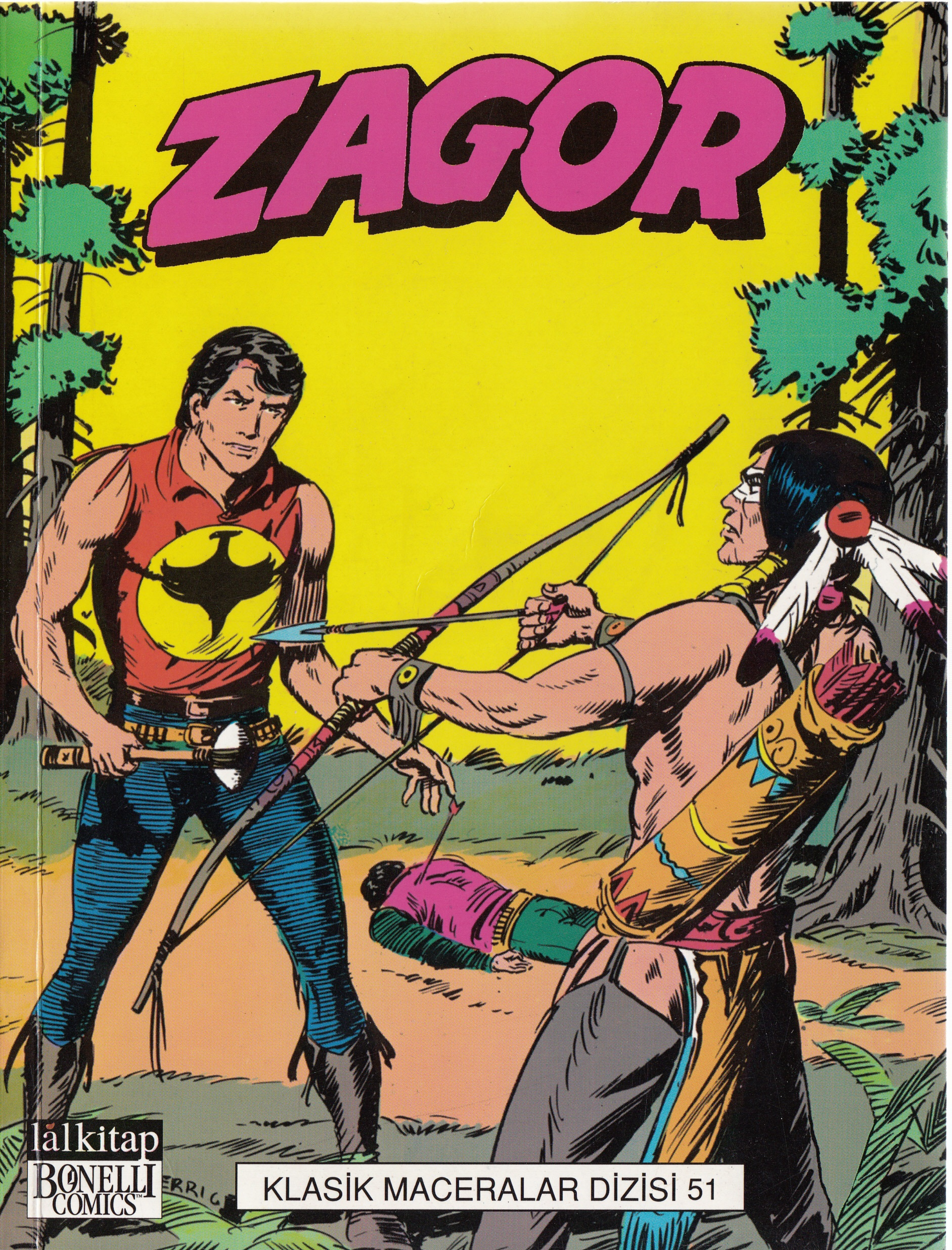
ZAGOR



lâlkitap

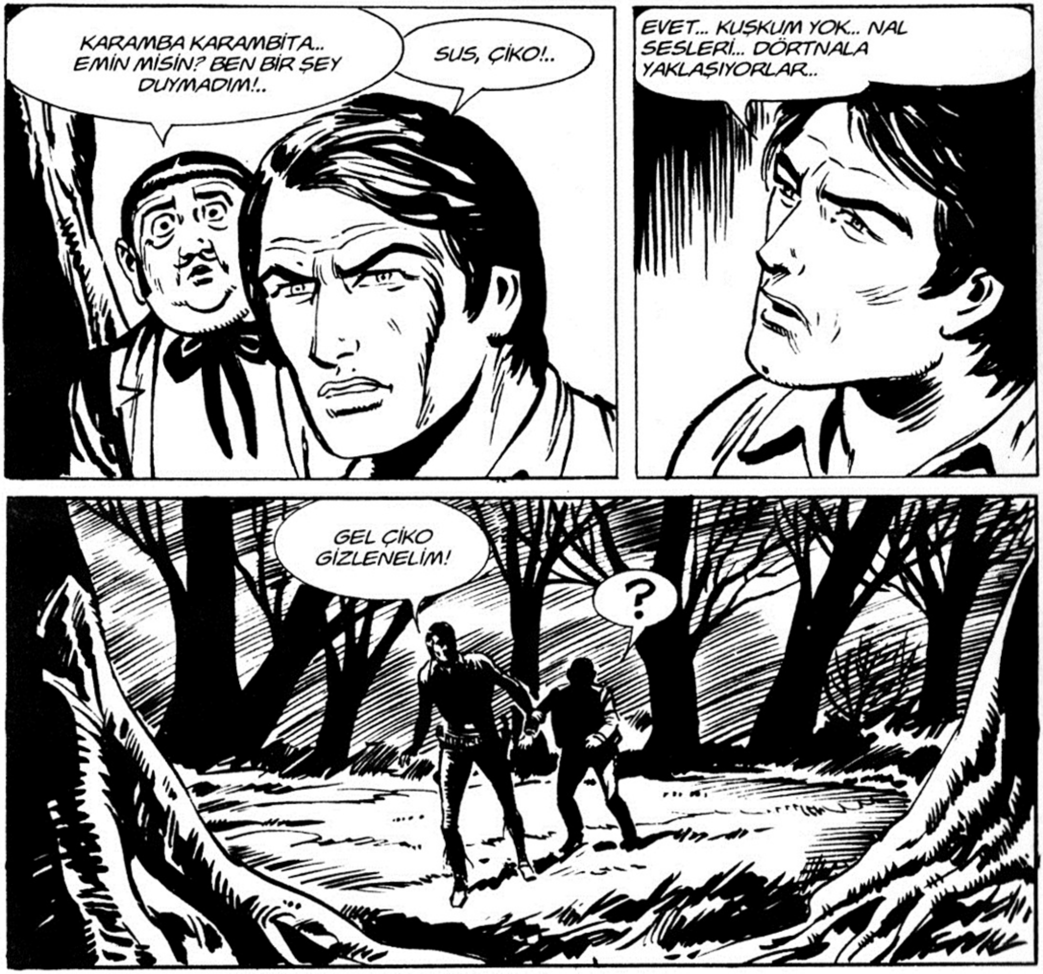
BONELLI COMICS™

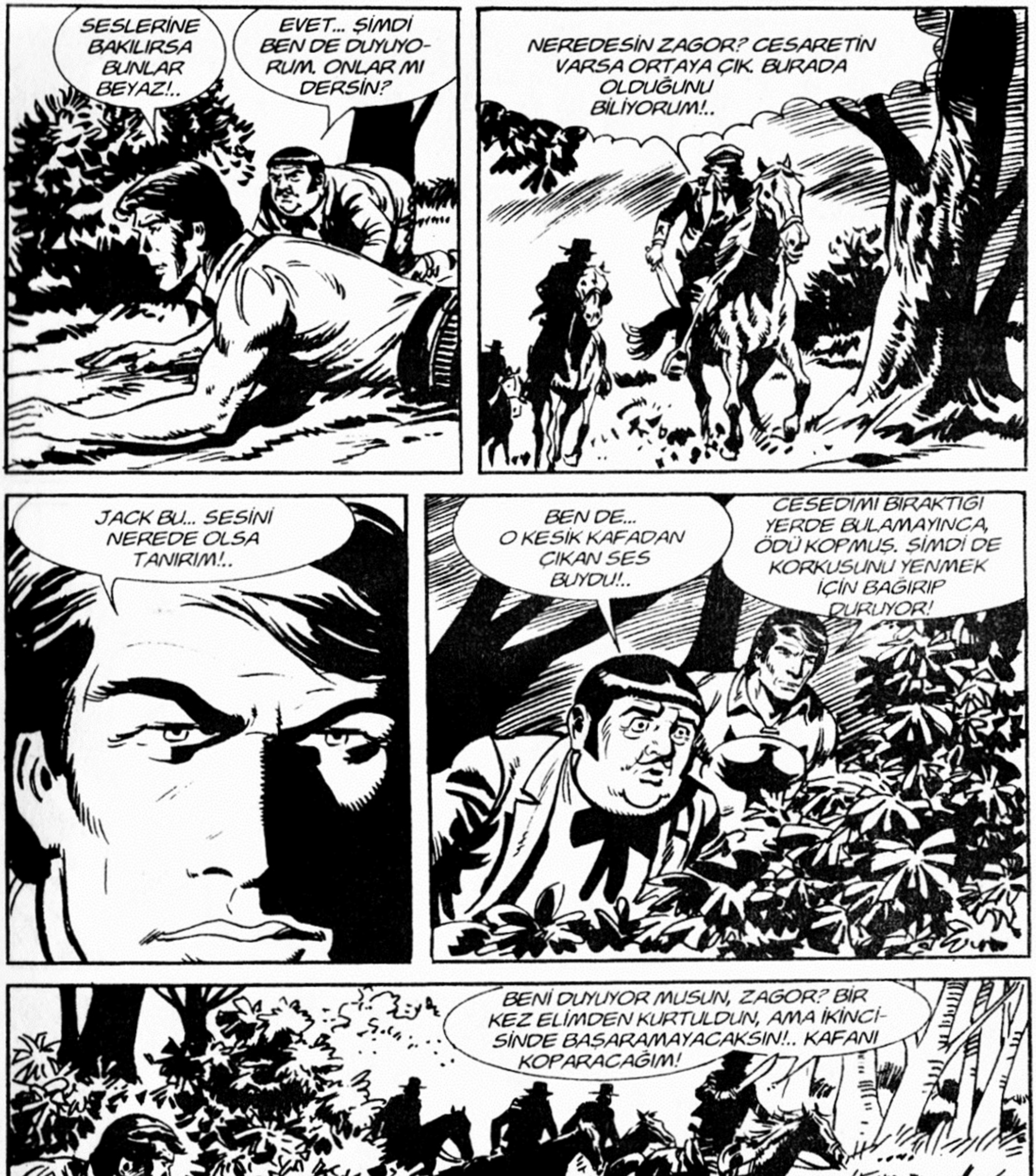
KLASİK MACERALAR DİZİSİ 51

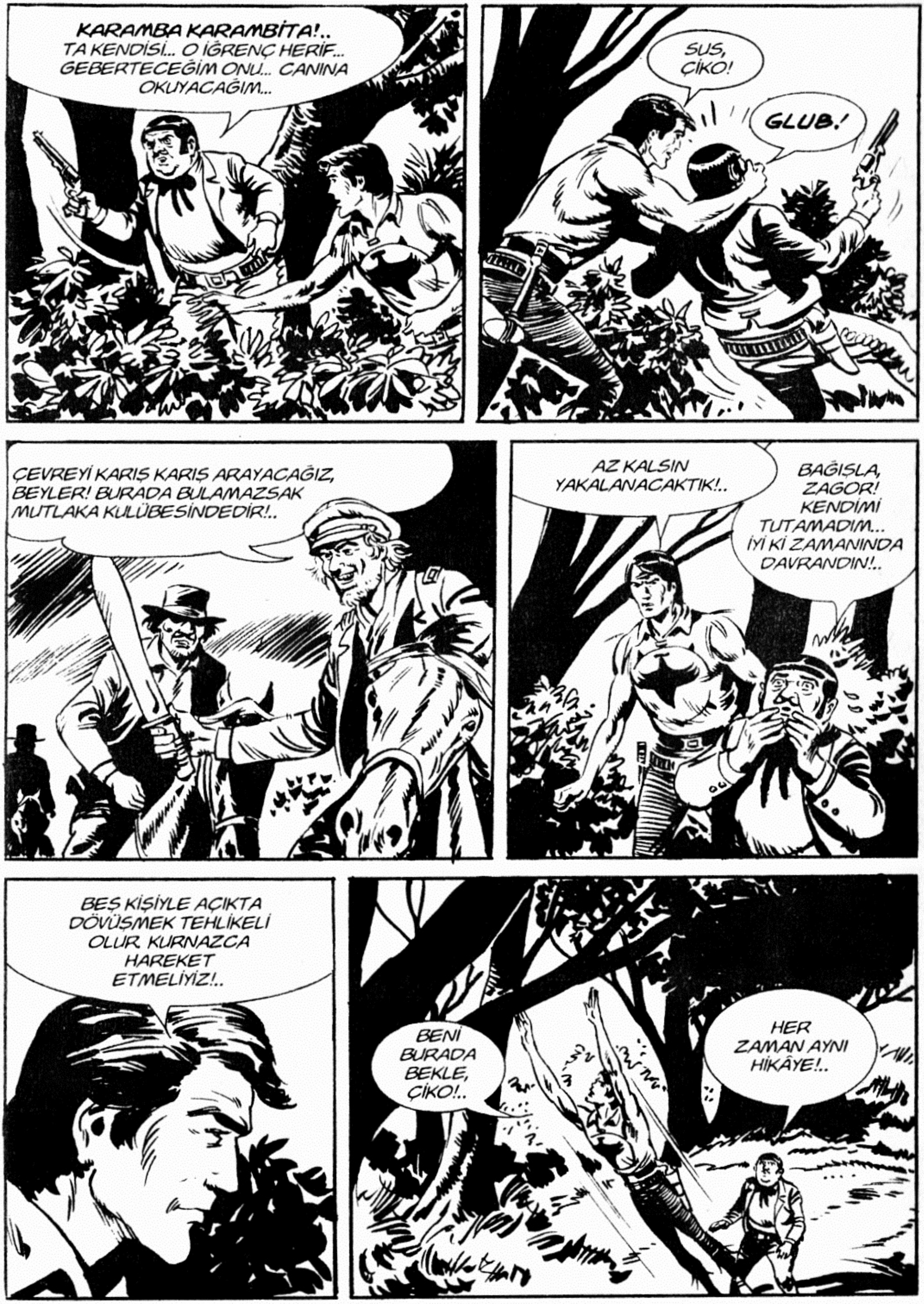
ÖLÜMSÜZ ZAGOR

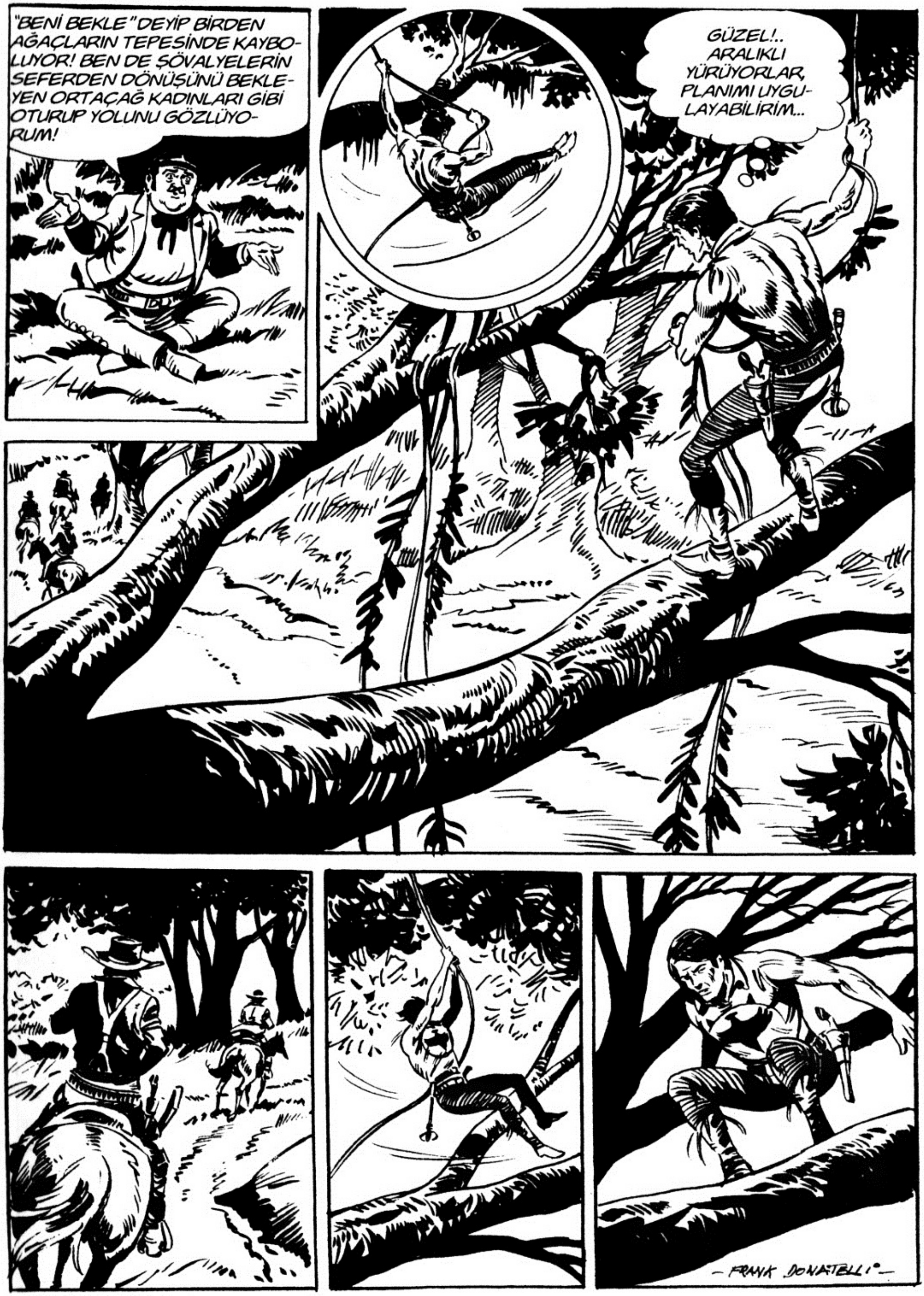
YAZAN: T. SCLAVİ - ÇİZEN: F. DONATELLİ

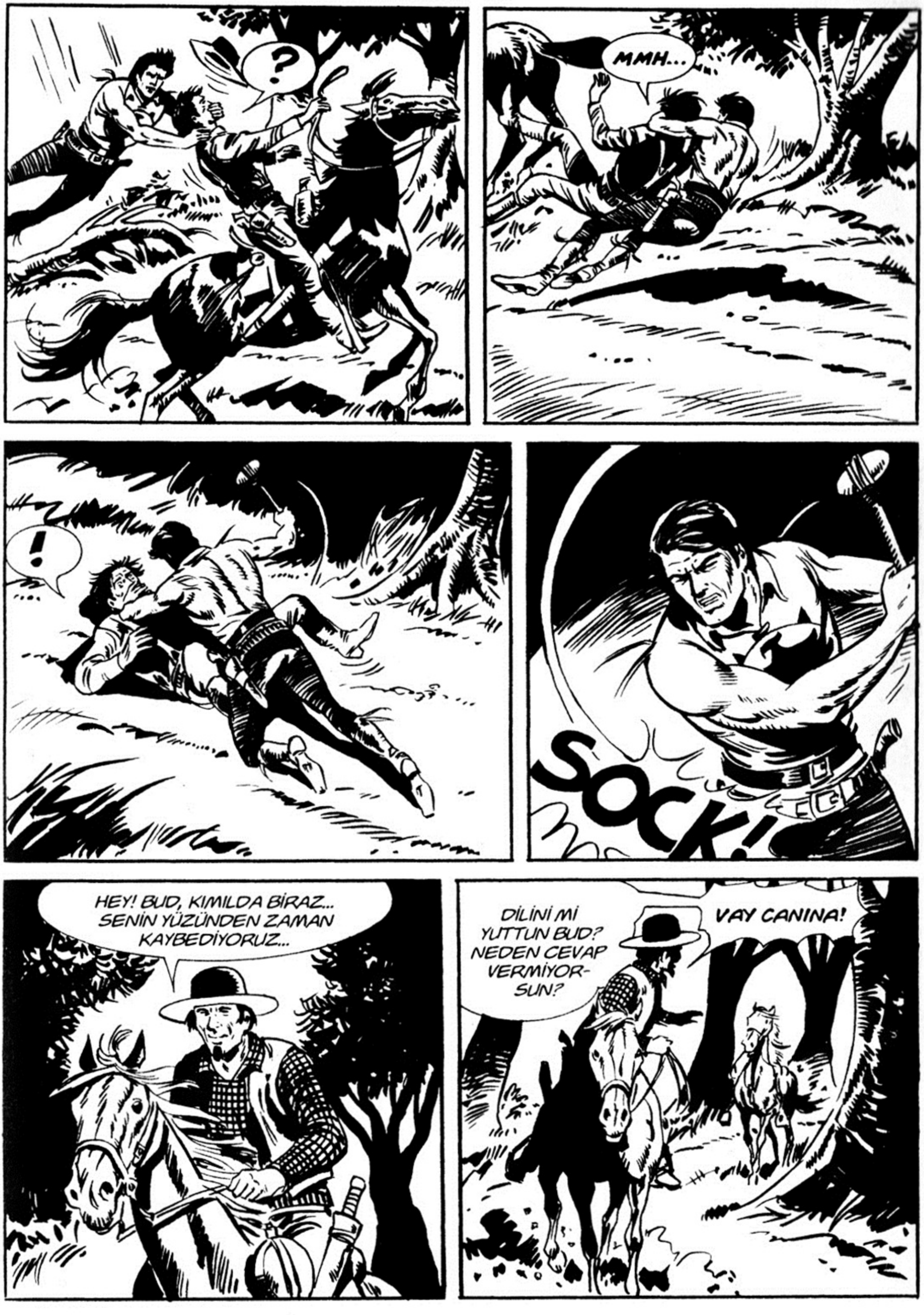
ZAGOR'LA ÇİKO, BİR GECE ORMANDA BAŞI KESİLMİŞ BİR MOHİKAN CESEDİYLE KARŞILAŞIRLAR. ÇEVREDEKİ İZLERİ TAKİP EDEN ZAGOR KATİLLERİ BULURSA DA, İÇLERİNDEN BİRİ KAÇMAYI BAŞARIR. CESEDİ MOHİKAN KÖYÜNE GÖTÜRDÜKLERİNDE, DOSTLARIMIZ DURUMUN SON DERECE CİDDİ OLDUĞUNU GÖRÜRLER. PEK ÇOK KIZILDERİLİ SAVAŞÇI ÖLDÜRÜLMÜŞTÜR VE SAVAŞ ÇIKMA TEHLİKESİ VARDIR. ZAGOR YEDİ GÜN İÇİNDE CİNAYETLERİN SORUMLULARINI BULMAYA SÖZ VEREREK "KIRMIZI ÖLÜM GEÇİDİ"NE DOĞRU YOLA KOYULUR.

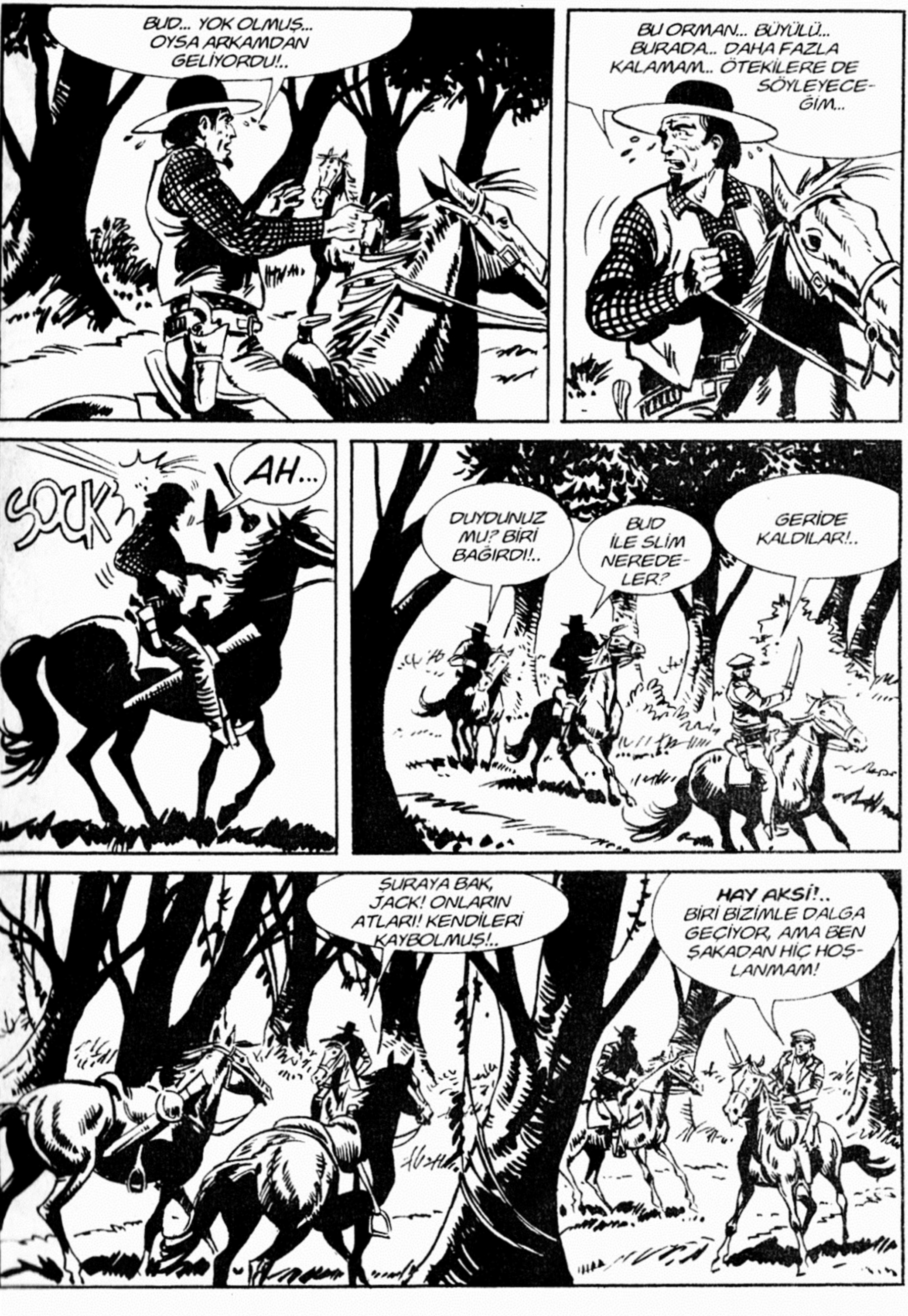

KARAMBA KARAMBİTA... EMİN MİSİN? BEN BİR ŞEY DUYMADIM!..
SUS, ÇİKO!..
EVET... KUŞKUM YOK... NAL SESLERİ... DÖRTNALA YAKLAŞIYORLAR...
GEL ÇİKO GİZLENELİM!
?

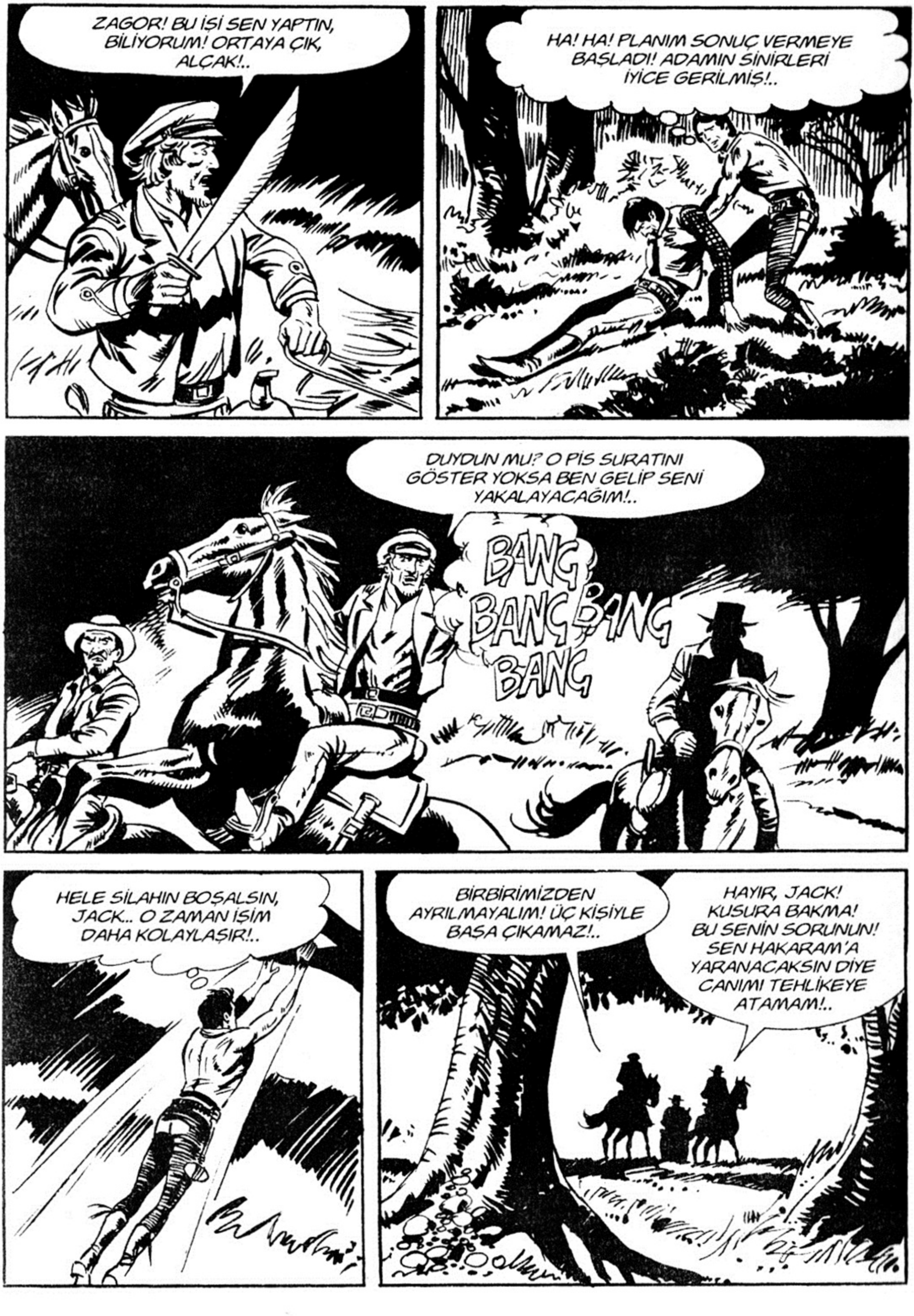

SESLERİNE BAKILIRSA BUNLAR BEYAZ!..
EVET... ŞİMDİ BEN DE DUYUYORUM. ONLAR MI DERSİN?
NEREDESİN ZAGOR? CESARETİN VARSA ORTAYA ÇIK. BURADA OLDUĞUNU BİLİYORUM!..
JACK BU... SESİNİ NEREDE OLSA TANIRIM!..
BEN DE... O KESİK KAFADAN ÇIKAN SES BUYDU!..
CESEDİMİ BIRAKTIĞI YERDE BULAMAYINCA, ÖDÜ KOPMUŞ. ŞİMDİ DE KORKUSUNU YENMEK İÇİN BAĞIRIP DURUYOR!
BENİ DUYUYOR MUSUN, ZAGOR? BİR KEZ ELİMDEN KURTULDUN, AMA İKİNCİSİNDE BAŞARAMAYACAKSIN!.. KAFANI KOPARACAĞIM!

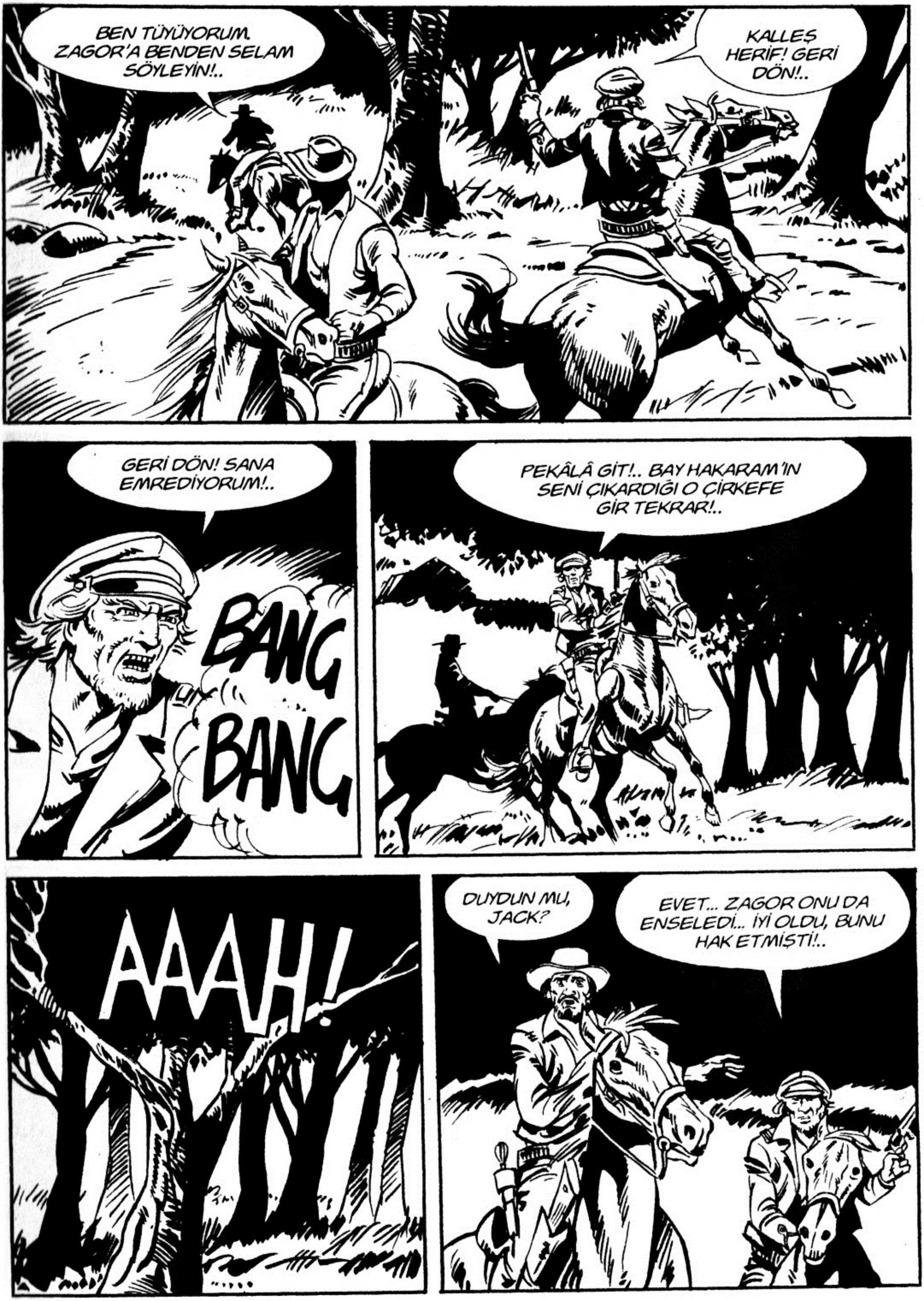

KARAMBA KARAMBİTA!.. TA KENDİSİ... O İĞRENÇ HERİF... GEBERTECEĞİM ONU... CANINA OKUYACAĞIM...
SUS, ÇİKO!
GLUB!
ÇEVREYİ KARIŞ KARIŞ ARAYACAĞIZ, BEYLER! BURADA BULAMAZSAK MUTLAKA KULÜBESİNDEDİR!..
AZ KALSIN YAKALANACAKTIK!..
BAĞIŞLA, ZAGOR! KENDİMİ TUTAMADIM... İYİ Kİ ZAMANINDA DAVRANDIN!..
BEŞ KİŞİYLE AÇIKTA DÖVÜŞMEK TEHLİKELİ OLUR. KURNAZCA HAREKET ETMELİYİZ!..
BENİ BURADA BEKLE, ÇİKO!..
HER ZAMAN AYNI HİKÂYE!..

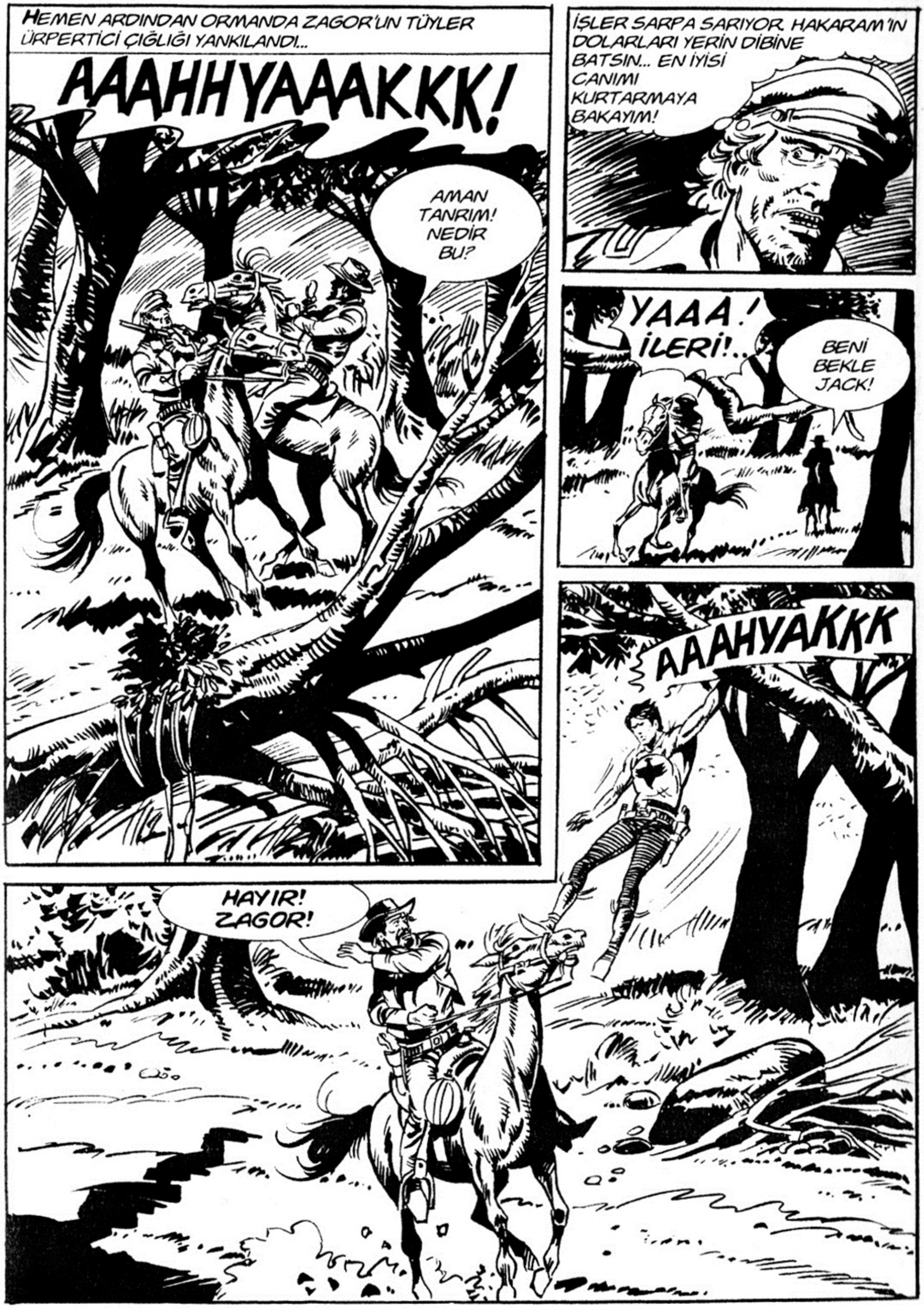

"BENİ BEKLE" DEYİP BİRDEN AĞAÇLARIN TEPESİNDE KAYBOLUYOR! BEN DE ŞÖVALYELERİN SEFERDEN DÖNÜŞÜNÜ BEKLEYEN ORTAÇAĞ KADINLARI GİBİ OTURUP YOLUNU GÖZLÜYORUM!
GÜZEL!.. ARALIKLI YÜRÜYORLAR, PLANIMI UYGULAYABİLİRİM...
– FRANK DONATELLI –

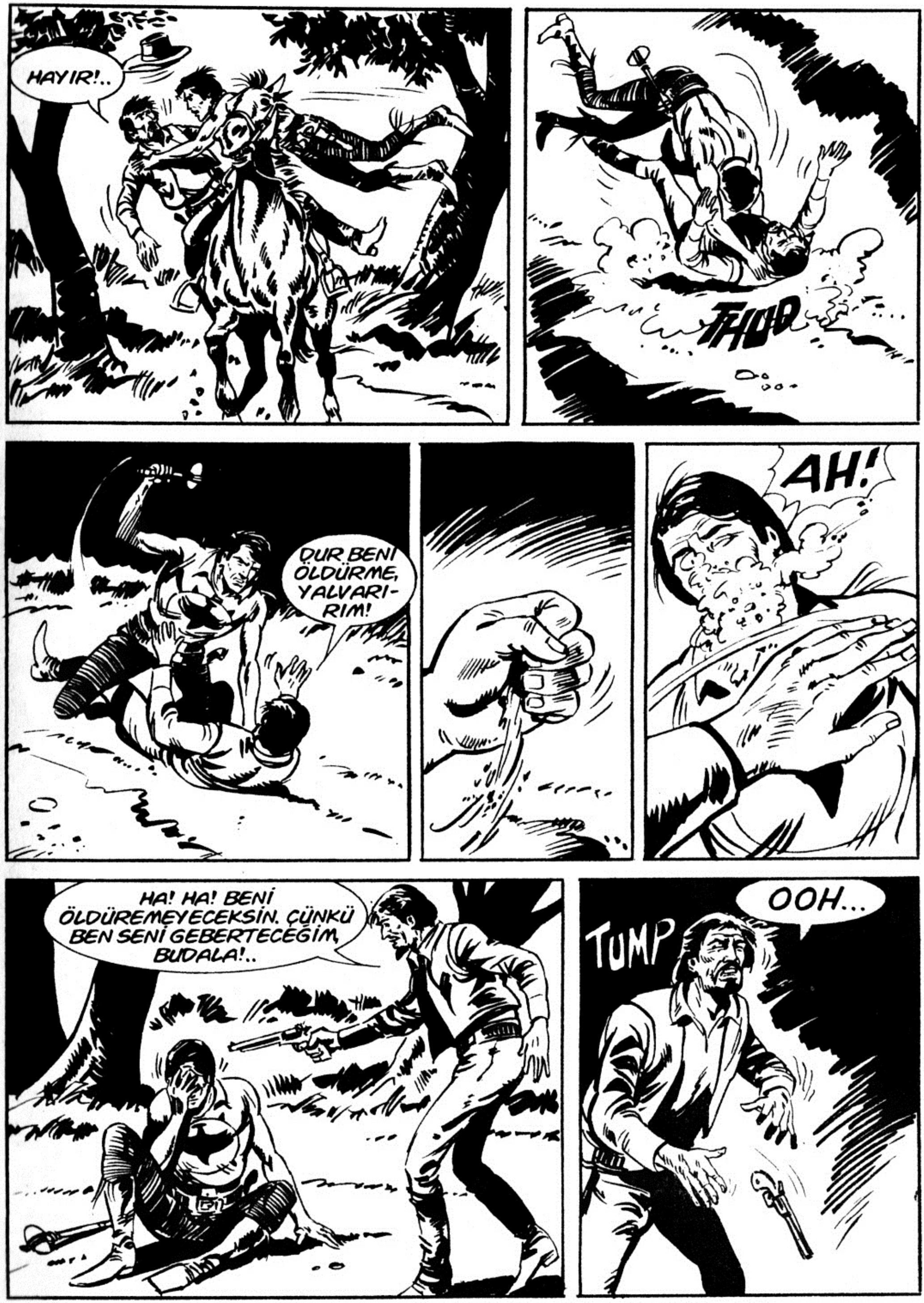

?
MMH...
!
SOCK!
HEY! BUD, KIMILDA BİRAZ... SENİN YÜZÜNDEN ZAMAN KAYBEDİYORUZ...
DİLİNİ Mİ YUTTUN BUD? NEDEN CEVAP VERMİYORSUN?
VAY CANINA!

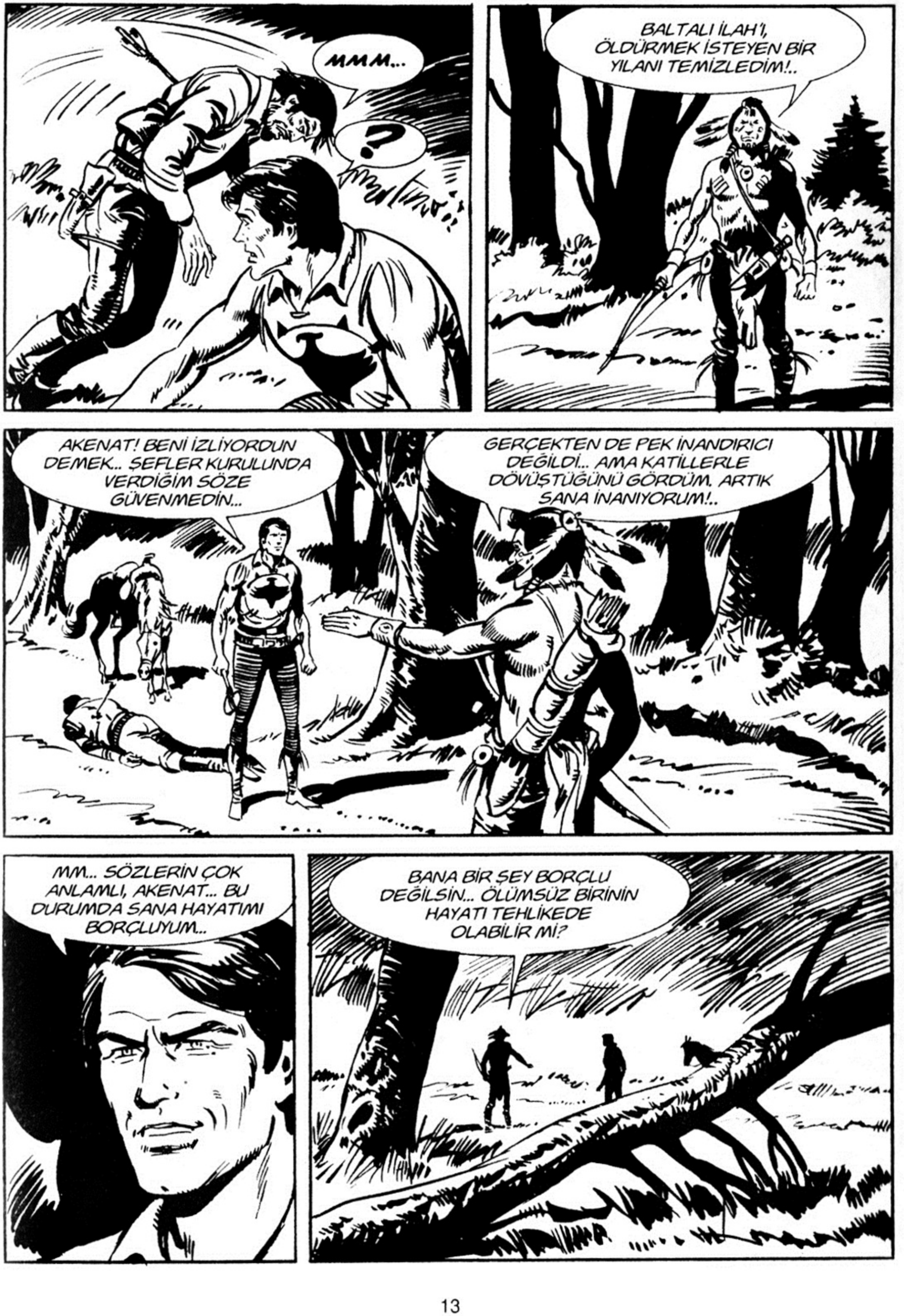

BUD... YOK OLMUŞ... OYSA ARKAMDAN GELİYORDU!..
BU ORMAN... BÜYÜLÜ... BURADA... DAHA FAZLA KALAMAM... ÖTEKİLERE DE SÖYLEYECEĞİM...
SOCK
AH...
DUYDUNUZ MU? BİRİ BAĞIRDI!..
BUD İLE SLIM NEREDELER?
GERİDE KALDILAR!..
ŞURAYA BAK, JACK! ONLARIN ATLARI! KENDİLERİ KAYBOLMUŞ!..
HAY AKSİ!.. BİRİ BİZİMLE DALGA GEÇİYOR, AMA BEN ŞAKADAN HİÇ HOŞLANMAM!

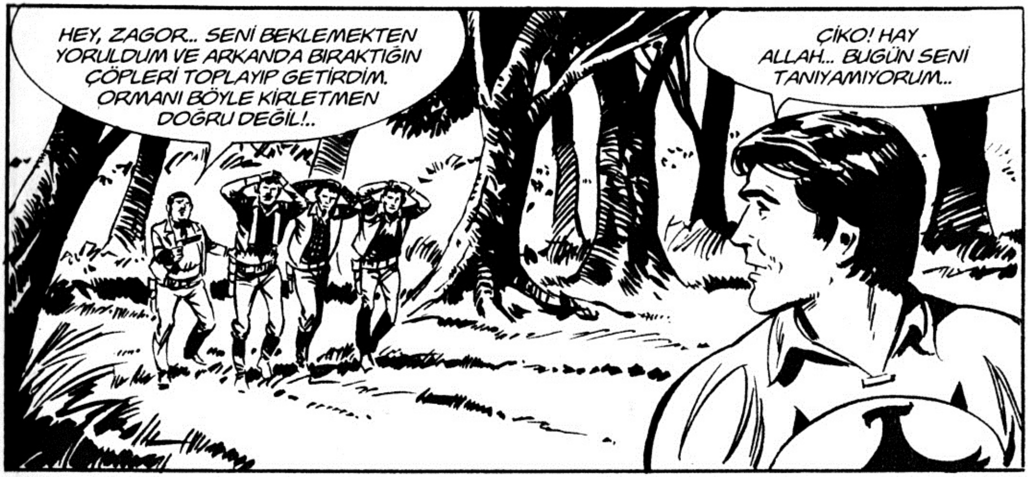

ZAGOR! BU İŞİ SEN YAPTIN, BİLİYORUM! ORTAYA ÇIK, ALÇAK!..
HA! HA! PLANIM SONUÇ VERMEYE BAŞLADI! ADAMIN SİNİRLERİ İYİCE GERİLMİŞ!..
DUYDUN MU? O PİS SURATINI GÖSTER YOKSA BEN GELİP SENİ YAKALAYACAĞIM!..
BANG BANG BANG BANG
HELE SİLAHIN BOŞALSIN, JACK.. O ZAMAN İŞİM DAHA KOLAYLAŞIR!..
BİRBİRİMİZDEN AYRILMAYALIM! ÜÇ KİŞİYLE BAŞA ÇIKAMAZ!..
HAYIR, JACK! KUSURA BAKMA! BU SENİN SORUNUN! SEN HAKARAM'A YARANACAKSIN DİYE CANIMI TEHLİKEYE ATAMAM!..

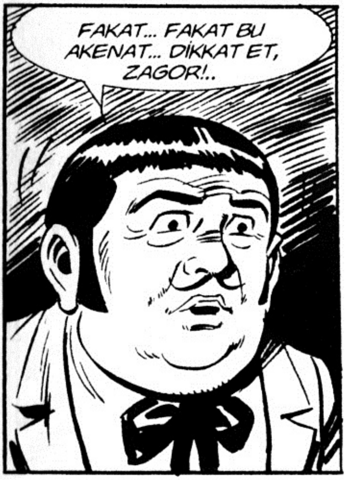

BEN TÜYÜYORUM. ZAGOR'A BENDEN SELAM SÖYLEYİN!..
KALLEŞ HERİF! GERİ DÖN!..
GERİ DÖN! SANA EMREDİYORUM!..
BANG
BANG
PEKÂLÂ GİT!.. BAY HAKARAM'IN SENİ ÇIKARDIĞI O ÇİRKEFE GİR TEKRAR!..
AAAH!
DUYDUN MU, JACK?
EVET... ZAGOR ONU DA ENSELEDİ... İYİ OLDU, BUNU HAK ETMİŞTİ!..

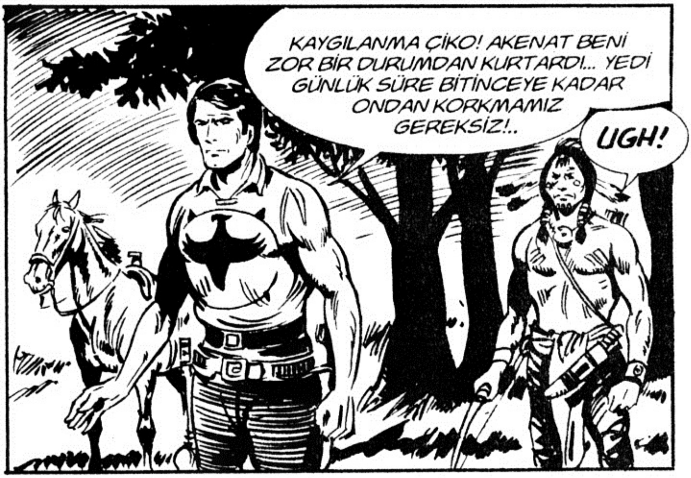

HEMEN ARDINDAN ORMANDA ZAGOR'UN TÜYLER ÜRPERTİCİ ÇIĞLIĞI YANKILANDI...
AAAHHYAAAKKK!
AMAN TANRIM! NEDİR BU?
İŞLER SARPA SARIYOR. HAKARAM'IN DOLARLARI YERİN DİBİNE BATSIN... EN İYİSİ CANIMI KURTARMAYA BAKAYIM!
YAAA! İLERİ!..
BENİ BEKLE JACK!
AAAHYAKKK
HAYIR! ZAGOR!

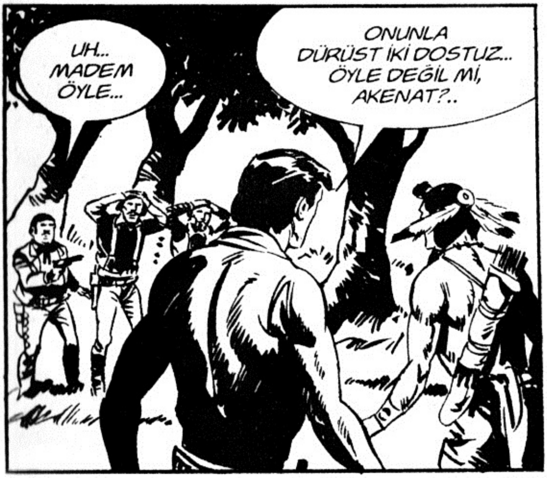

HAYIR!..
THUD
DUR BENİ ÖLDÜRME, YALVARIRIM!
AH!
HA! HA! BENİ ÖLDÜREMEYECEKSİN. ÇÜNKÜ BEN SENİ GEBERTECEĞİM, BUDALA!..
TUMP
OOH...

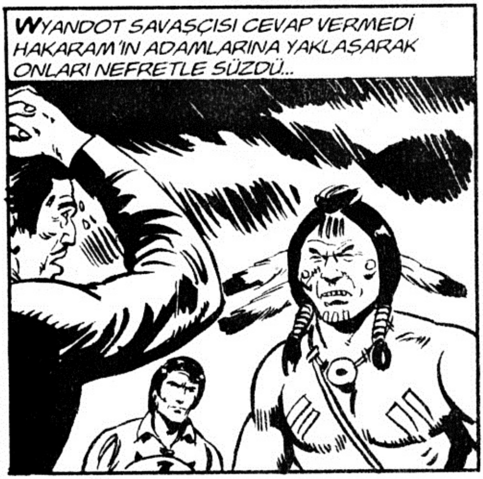

MMM...
?
BALTALI İLAH'I, ÖLDÜRMEK İSTEYEN BİR YILANI TEMİZLEDİM!..
AKENAT! BENİ İZLİYORDUN DEMEK... ŞEFLER KURULUNDA VERDİĞİM SÖZE GÜVENMEDİN...
GERÇEKTEN DE PEK İNANDIRICI DEĞİLDİ... AMA KATİLLERLE DÖVÜŞTÜĞÜNÜ GÖRDÜM. ARTIK SANA İNANIYORUM!..
MM... SÖZLERİN ÇOK ANLAMLI, AKENAT... BU DURUMDA SANA HAYATIMI BORÇLUYUM...
BANA BİR ŞEY BORÇLU DEĞİLSİN... ÖLÜMSÜZ BİRİNİN HAYATI TEHLİKEDE OLABİLİR Mİ?

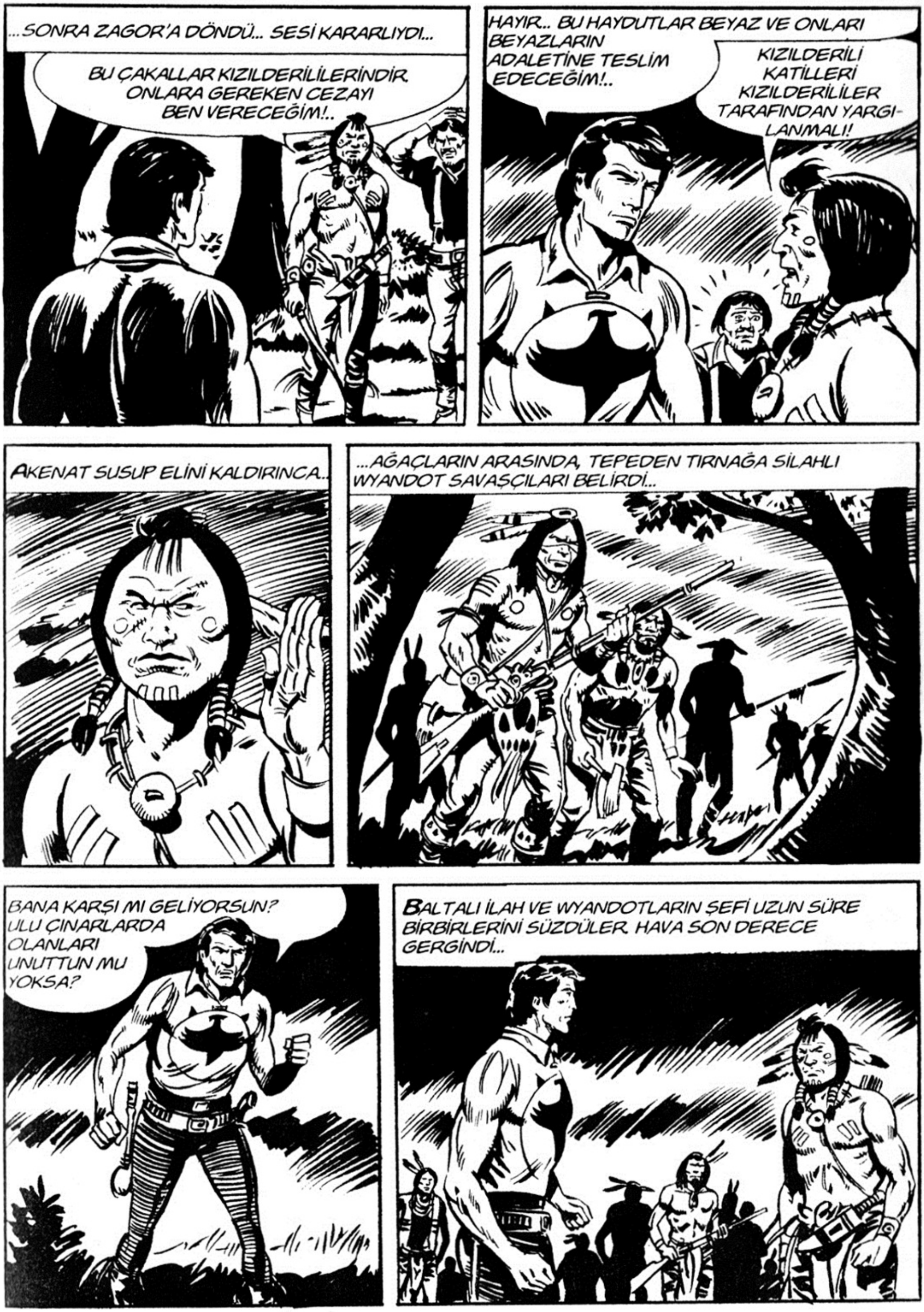

HEY, ZAGOR... SENİ BEKLEMEKTEN YORULDUM VE ARKANDA BIRAKTIĞIN ÇÖPLERİ TOPLAYIP GETİRDİM. ORMANI BÖYLE KİRLETMEN DOĞRU DEĞİL!..
ÇİKO! HAY ALLAH... BUGÜN SENİ TANIYAMIYORUM...

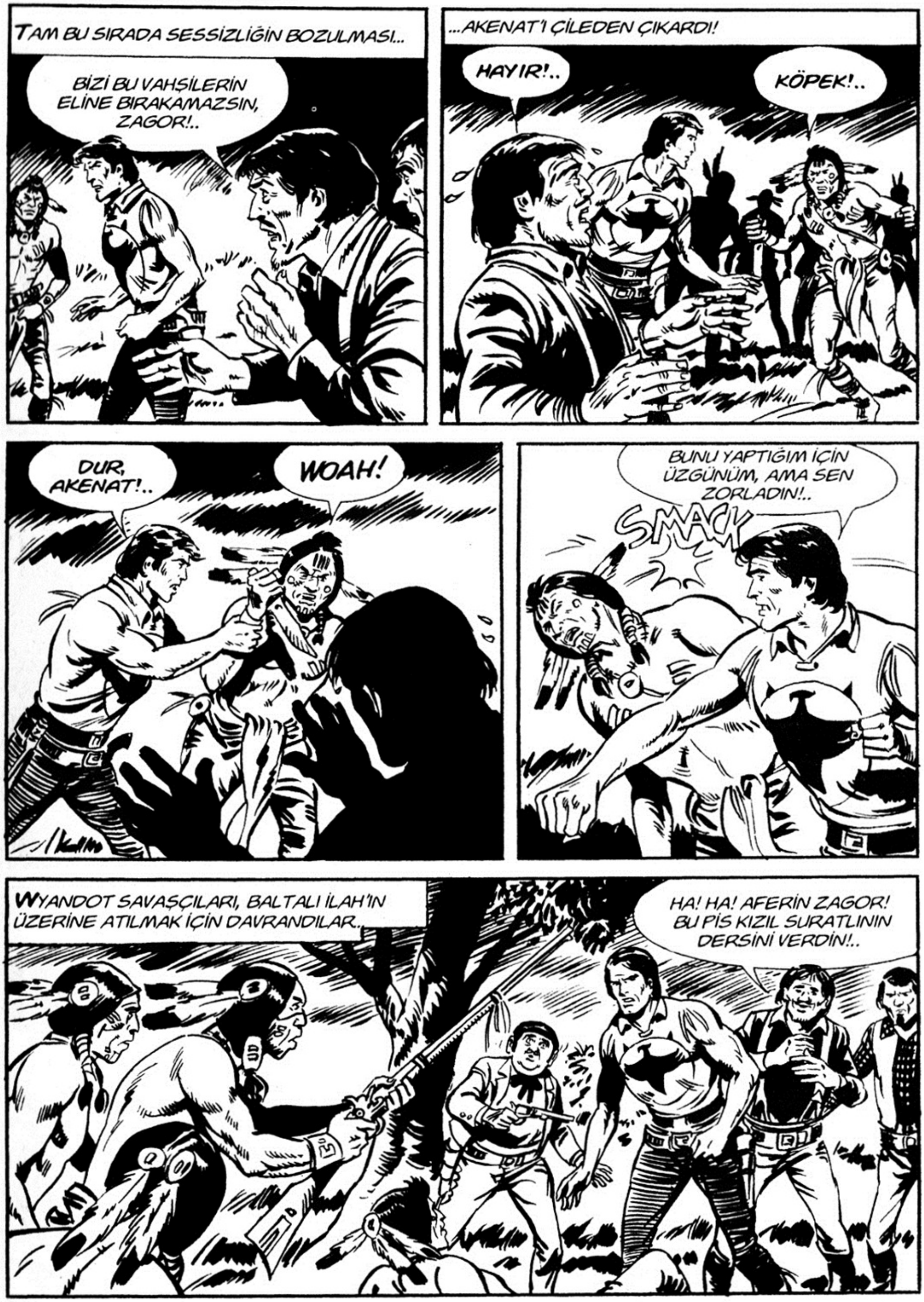

FAKAT... FAKAT BU AKENAT... DİKKAT ET, ZAGOR!..

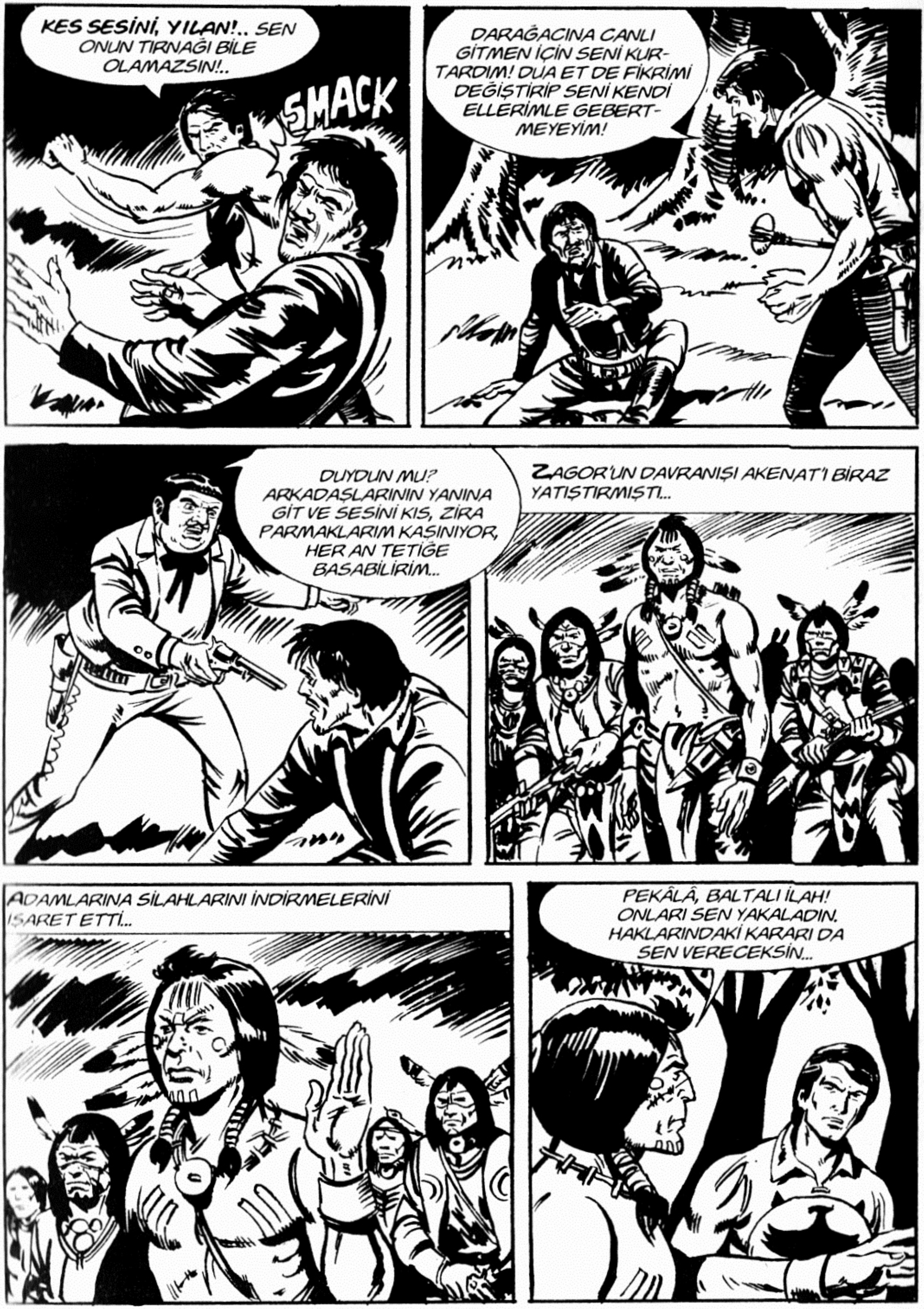

KAYGILANMA ÇİKO! AKENAT BENİ ZOR BİR DURUMDAN KURTARDI... YEDİ GÜNLÜK SÜRE BİTİNCEYE KADAR ONDAN KORKMAMIZ GEREKSİZ!..
UGH!

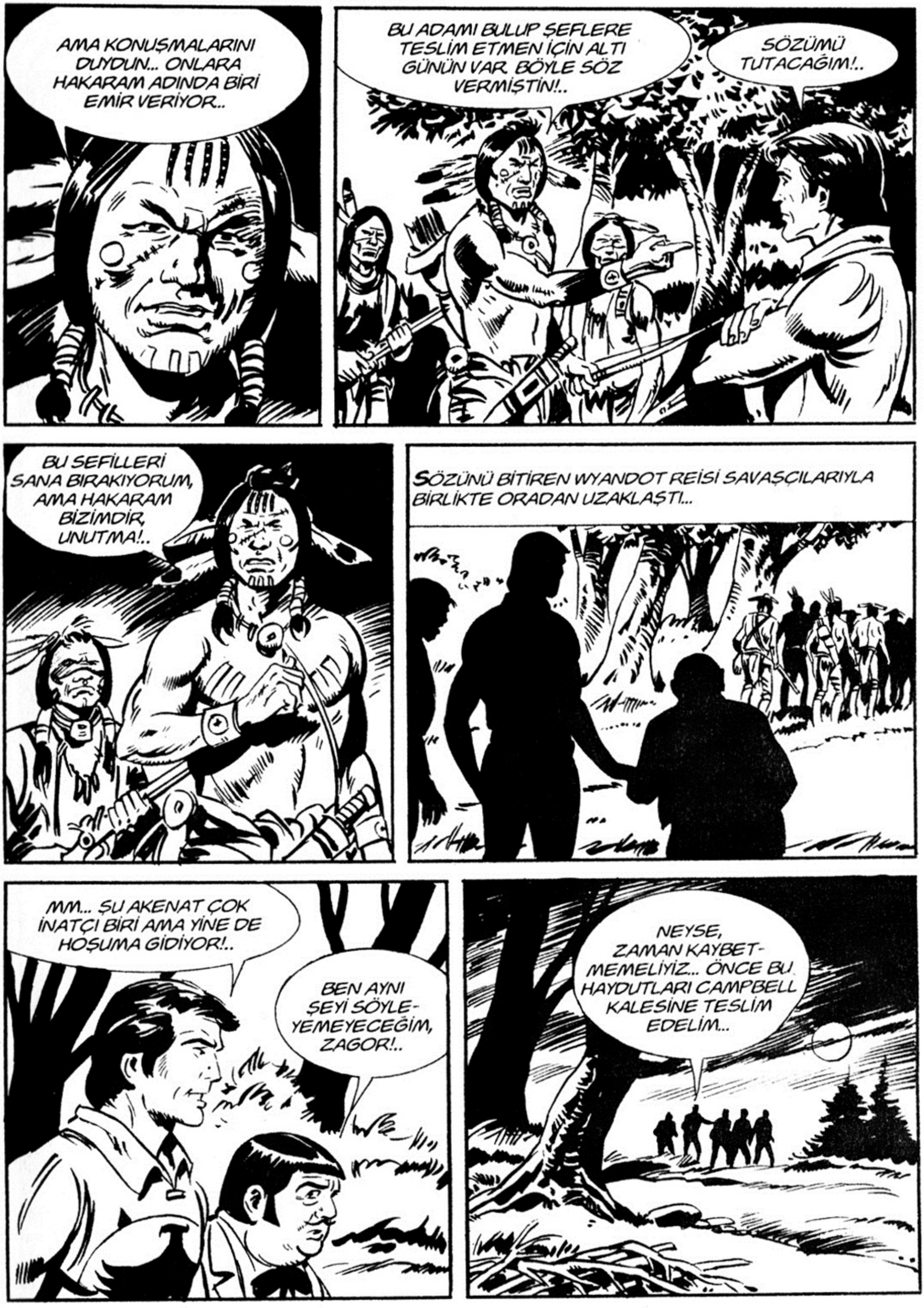

UH... MADEM ÖYLE...
ONUNLA DÜRÜST İKİ DOSTUZ.. ÖYLE DEĞİL Mİ, AKENAT?..

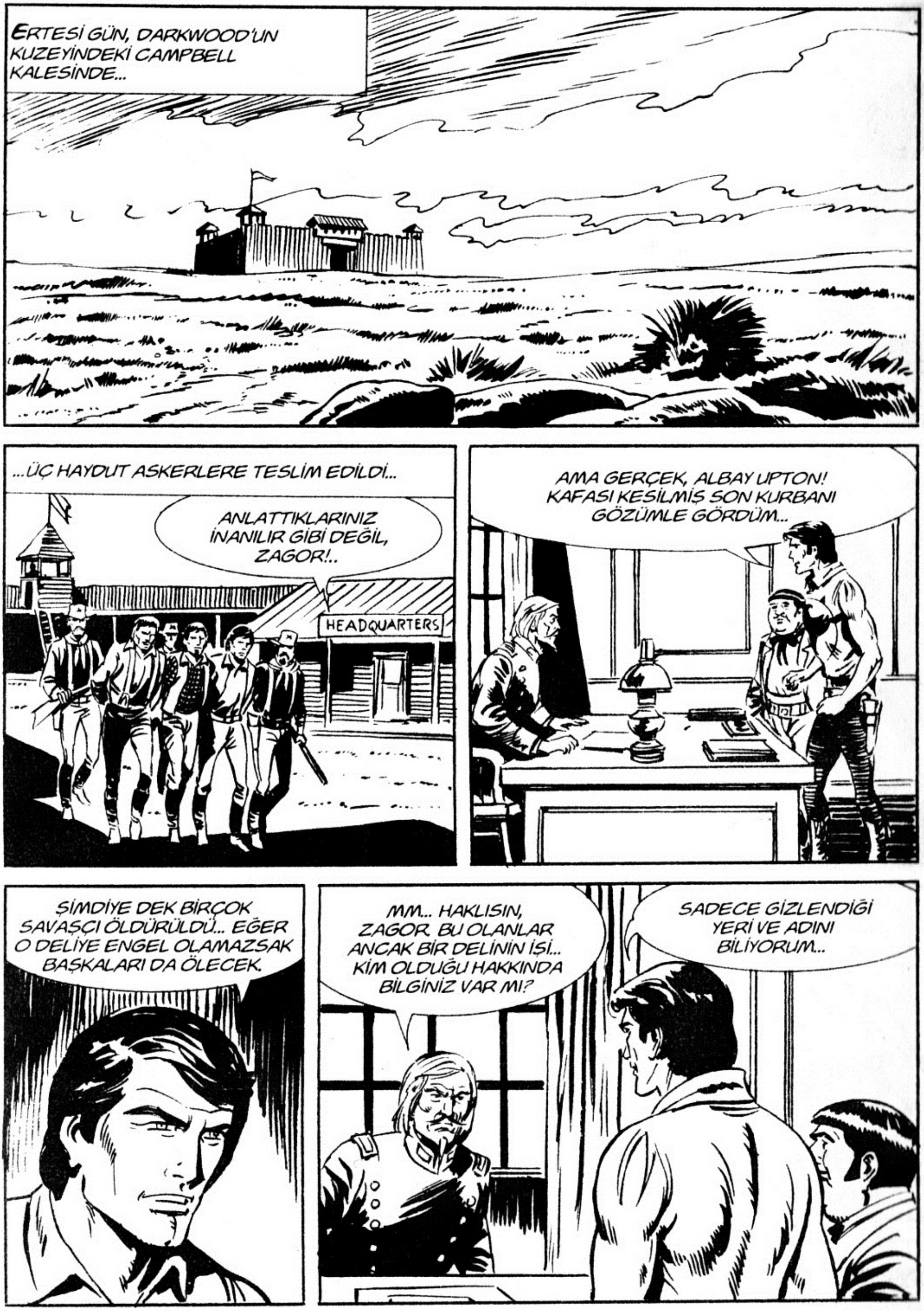

WYANDOT SAVAŞÇISI CEVAP VERMEDİ HAKARAM'IN ADAMLARINA YAKLAŞARAK ONLARI NEFRETLE SÜZDÜ...

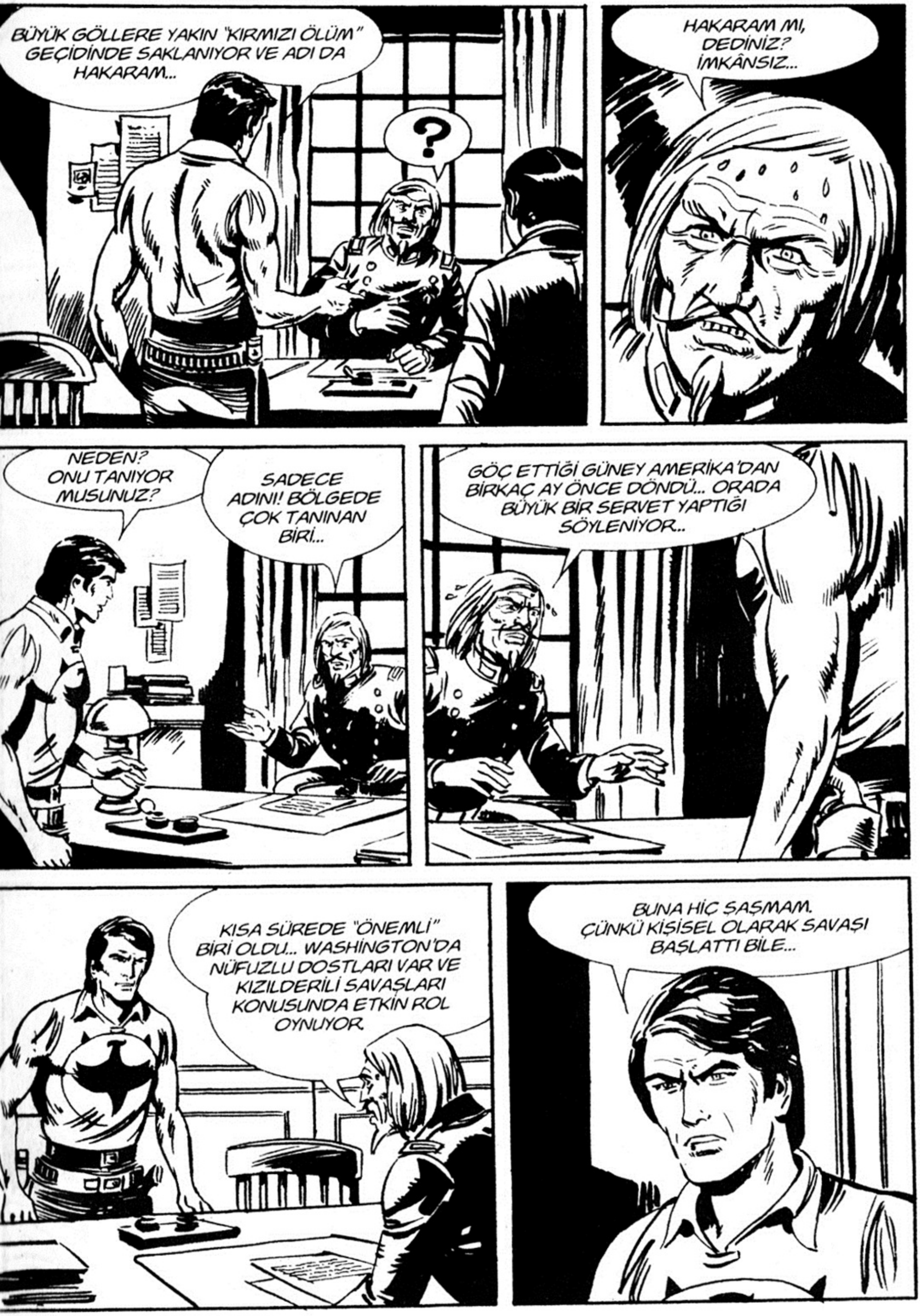

...SONRA ZAGOR'A DÖNDÜ... SESİ KARARLIYDI...
BU ÇAKALLAR KIZILDERİLİLERİNDİR. ONLARA GEREKEN CEZAYI BEN VERECEĞİM!..
HAYIR... BU HAYDUTLAR BEYAZ VE ONLARI BEYAZLARIN ADALETİNE TESLİM EDECEĞİM!..
KIZILDERİLİ KATİLLERİ KIZILDERİLİLER TARAFINDAN YARGILANMALI!
AKENAT SUSUP ELİNİ KALDIRINCA...
...AĞAÇLARIN ARASINDA, TEPEDEN TIRNAĞA SİLAHLI WYANDOT SAVAŞÇILARI BELİRDİ...
BANA KARŞI MI GELİYORSUN? ULU ÇINARLARDA OLANLARI UNUTTUN MU YOKSA?
BALTALI İLAH VE WYANDOTLARIN ŞEFİ UZUN SÜRE BİRBİRLERİNİ SÜZDÜLER. HAVA SON DERECE GERGİNDİ...

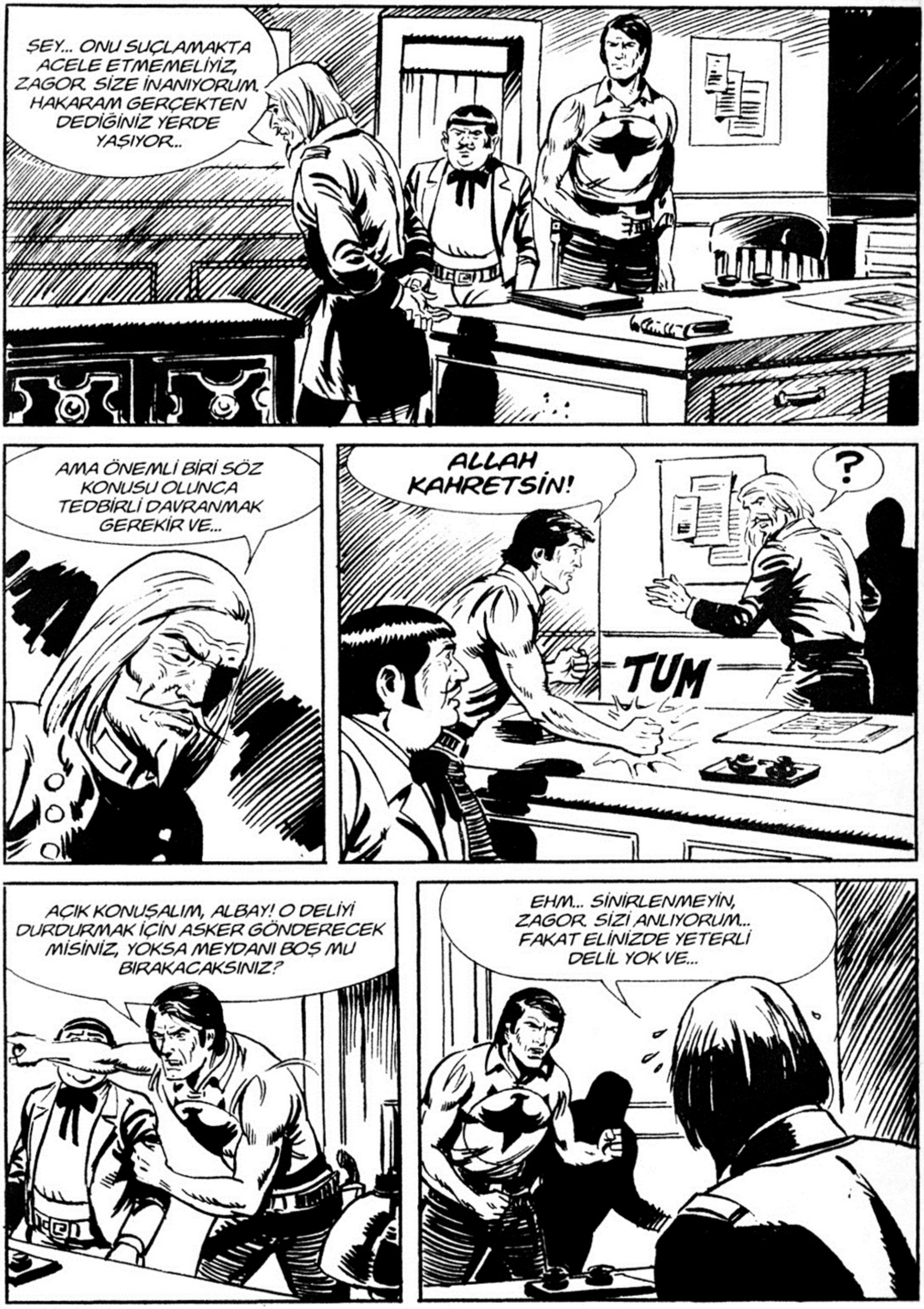

TAM BU SIRADA SESSİZLİĞİN BOZULMASI...
BİZİ BU VAHŞİLERİN ELİNE BIRAKAMAZSIN, ZAGOR!..
...AKENAT'I ÇİLEDEN ÇIKARDI!
HAYIR!..
KÖPEK!..
DUR, AKENAT!..
WOAH!
BUNU YAPTIĞIM İÇİN ÜZGÜNÜM, AMA SEN ZORLADIN!..
SMACK
WYANDOT SAVAŞÇILARI, BALTALI İLAH'IN ÜZERİNE ATILMAK İÇİN DAVRANDILAR...
HA! HA! AFERİN ZAGOR! BU PİS KIZIL SURATLININ DERSİNİ VERDİN!..

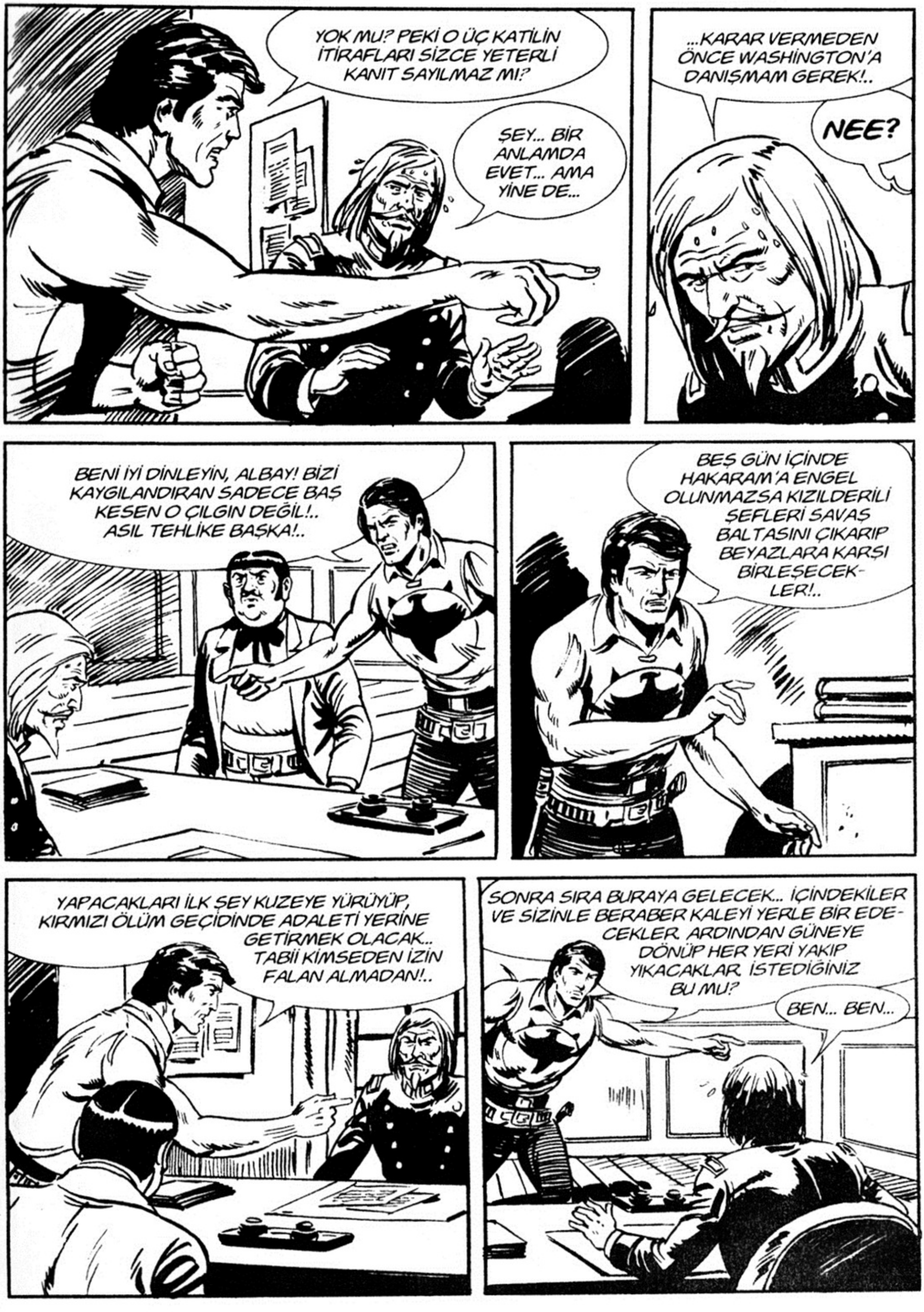

KES SESİNİ, YILAN!.. SEN ONUN TIRNAĞI BİLE OLAMAZSIN!..
SMACK
DARAĞACINA CANLI GİTMEN İÇİN SENİ KURTARDIM! DUA ET DE FİKRİMİ DEĞİŞTİRİP SENİ KENDİ ELLERİMLE GEBERTMEYEYİM!
DUYDUN MU? ARKADAŞLARININ YANINA GİT VE SESİNİ KIS, ZİRA PARMAKLARIM KAŞINIYOR, HER AN TETİĞE BASABİLİRİM...
ZAGOR'UN DAVRANIŞI AKENAT'I BİRAZ YATIŞTIRMIŞTI...
ADAMLARINA SİLAHLARINI İNDİRMELERİNİ İŞARET ETTİ...
PEKÂLÂ, BALTALI İLAH! ONLARI SEN YAKALADIN. HAKLARINDAKİ KARARI DA SEN VERECEKSİN...

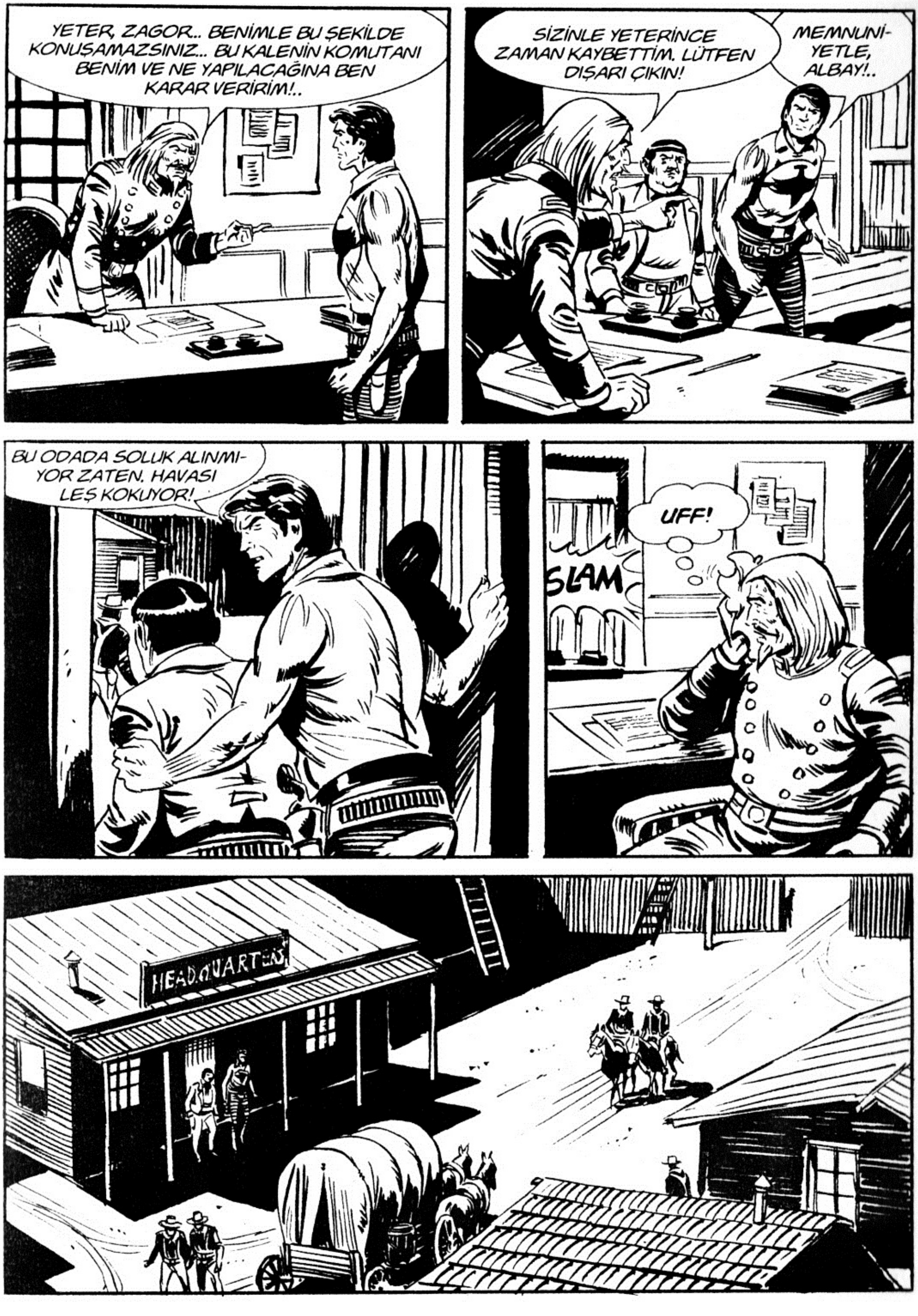

AMA KONUŞMALARINI DUYDUN... ONLARA HAKARAM ADINDA BİRİ EMİR VERİYOR..
BU ADAMI BULUP ŞEFLERE TESLİM ETMEN İÇİN ALTI GÜNÜN VAR. BÖYLE SÖZ VERMİŞTİN!..
SÖZÜMÜ TUTACAĞIM!..
BU SEFİLLERİ SANA BIRAKIYORUM, AMA HAKARAM BİZİMDİR, UNUTMA!..
SÖZÜNÜ BİTİREN WYANDOT REİSİ SAVAŞÇILARIYLA BİRLİKTE ORADAN UZAKLAŞTI...
MM... ŞU AKENAT ÇOK İNATÇI BİRİ AMA YİNE DE HOŞUMA GİDİYOR!..
BEN AYNI ŞEYİ SÖYLEYEMEYECEĞİM, ZAGOR!..
NEYSE, ZAMAN KAYBETMEMELİYİZ... ÖNCE BU HAYDUTLARI CAMPBELL KALESİNE TESLİM EDELİM...

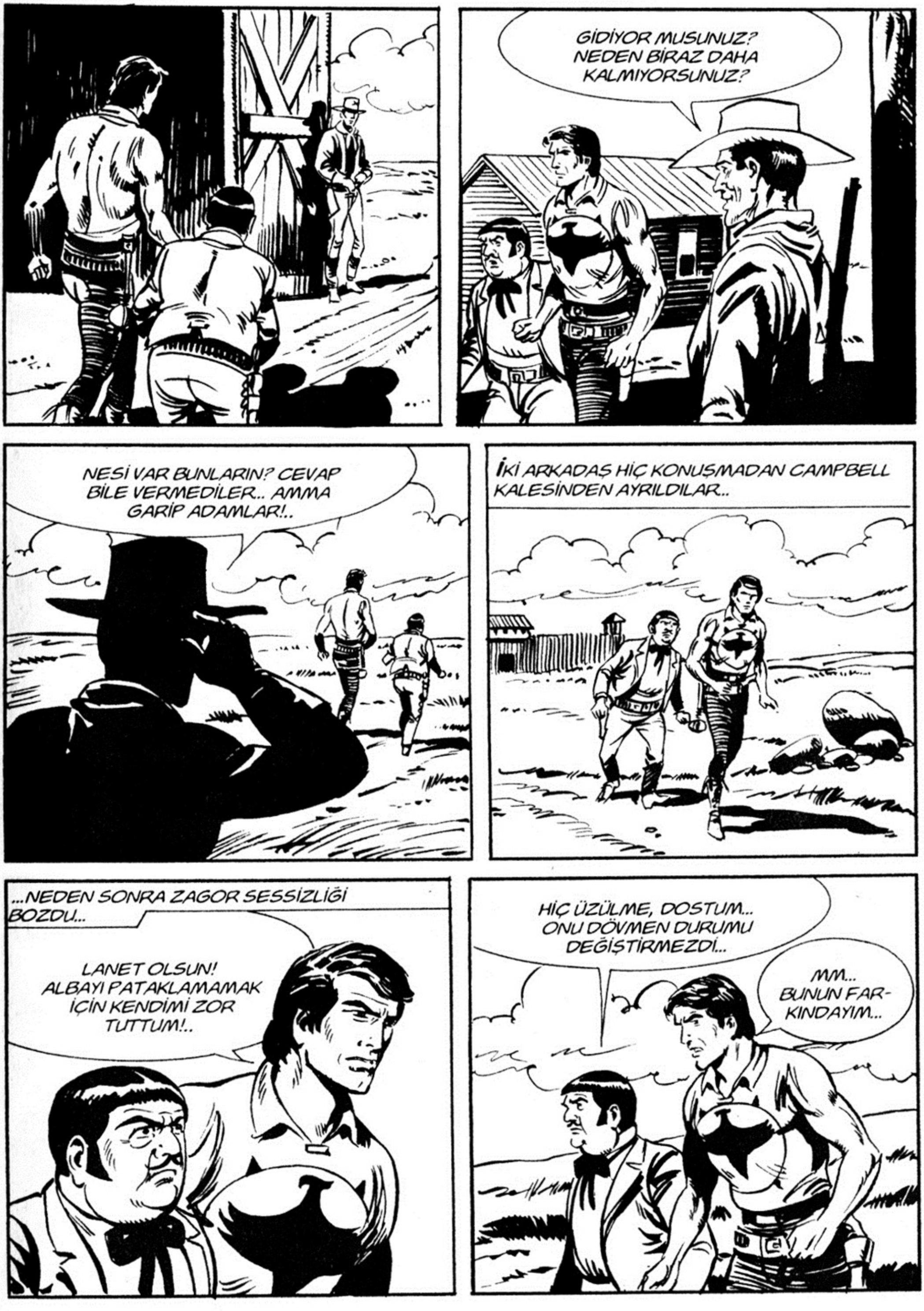

ERTESİ GÜN, DARKWOOD'UN KUZEYİNDEKİ CAMPBELL KALESİNDE...
...ÜÇ HAYDUT ASKERLERE TESLİM EDİLDİ...
ANLATTIKLARINIZ İNANILIR GİBİ DEĞİL, ZAGOR!..
HEADQUARTERS
AMA GERÇEK, ALBAY UPTON! KAFASI KESİLMİŞ SON KURBANI GÖZÜMLE GÖRDÜM...
ŞİMDİYE DEK BİRÇOK SAVAŞÇI ÖLDÜRÜLDÜ... EĞER O DELİYE ENGEL OLAMAZSAK BAŞKALARI DA ÖLECEK.
MM... HAKLISIN, ZAGOR. BU OLANLAR ANCAK BİR DELİNİN İŞİ... KİM OLDUĞU HAKKINDA BİLGİNİZ VAR MI?
SADECE GİZLENDİĞİ YERİ VE ADINI BİLİYORUM...

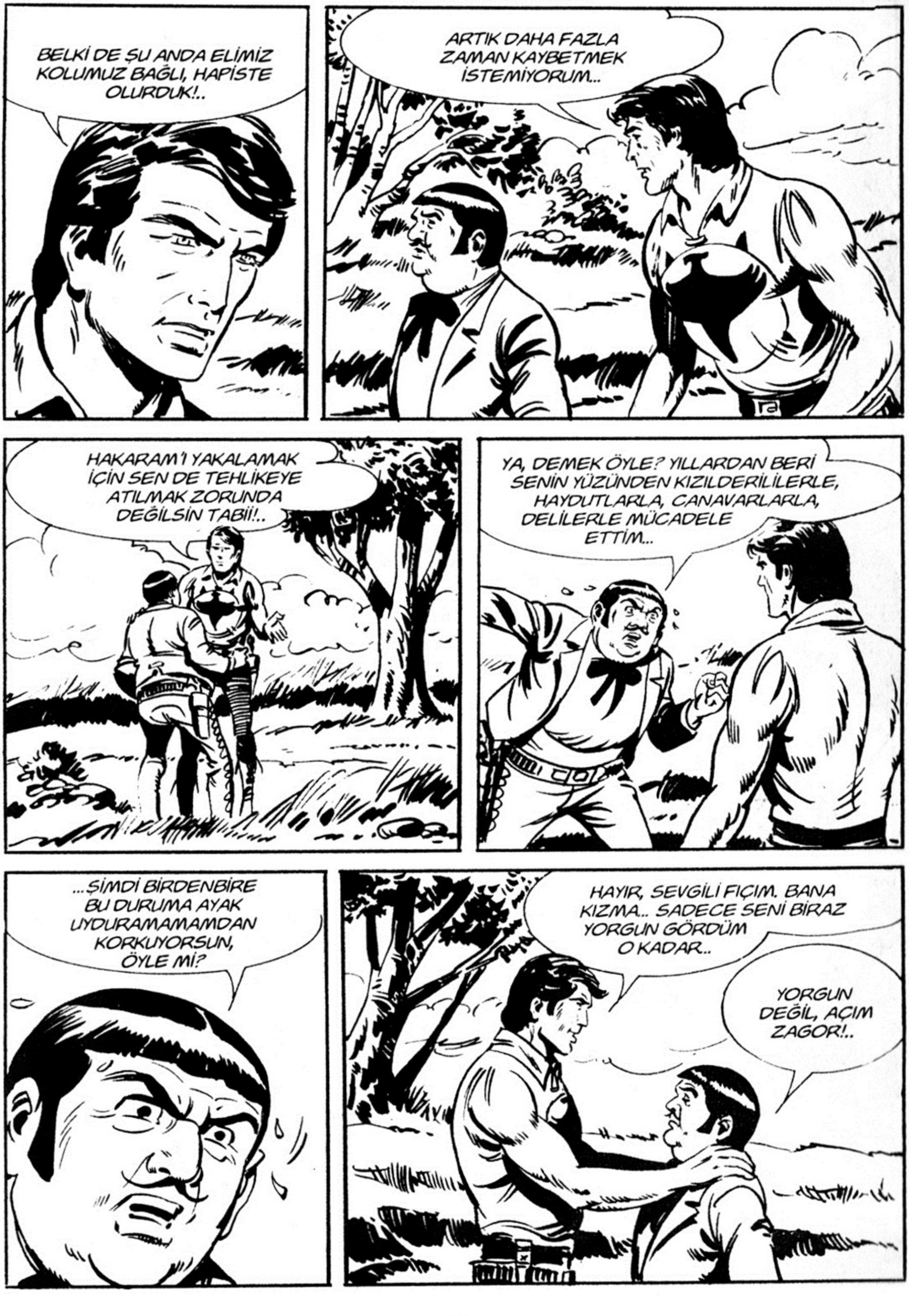

BÜYÜK GÖLLERE YAKIN "KIRMIZI ÖLÜM" GEÇİDİNDE SAKLANIYOR VE ADI DA HAKARAM...
?
HAKARAM MI, DEDİNİZ? İMKÂNSIZ...
NEDEN? ONU TANIYOR MUSUNUZ?
SADECE ADINI! BÖLGEDE ÇOK TANINAN BİRİ...
GÖÇ ETTİĞİ GÜNEY AMERİKA'DAN BİRKAÇ AY ÖNCE DÖNDÜ... ORADA BÜYÜK BİR SERVET YAPTIĞI SÖYLENİYOR...
KISA SÜREDE "ÖNEMLİ" BİRİ OLDU... WASHINGTON'DA NÜFUZLU DOSTLARI VAR VE KIZILDERİLİ SAVAŞLARI KONUSUNDA ETKİN ROL OYNUYOR.
BUNA HİÇ ŞAŞMAM. ÇÜNKÜ KİŞİSEL OLARAK SAVAŞI BAŞLATTI BİLE...

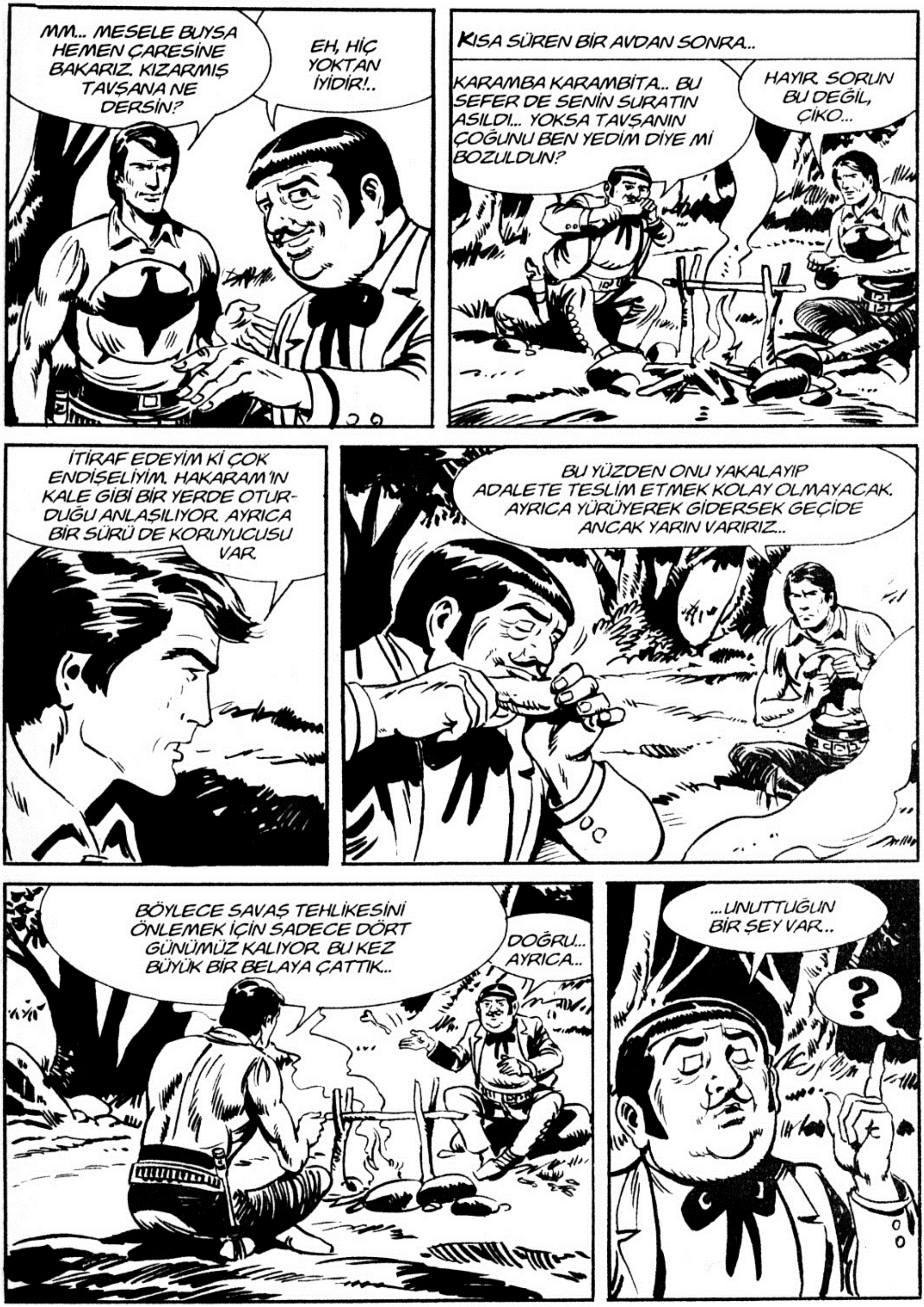

ŞEY... ONU SUÇLAMAKTA ACELE ETMEMELİYİZ, ZAGOR. SİZE İNANIYORUM. HAKARAM GERÇEKTEN DEDİĞİNİZ YERDE YAŞIYOR...
AMA ÖNEMLİ BİRİ SÖZ KONUSU OLUNCA TEDBİRLİ DAVRANMAK GEREKİR VE...
ALLAH KAHRETSİN!
?
TUM
AÇIK KONUŞALIM, ALBAY! O DELİYİ DURDURMAK İÇİN ASKER GÖNDERECEK MİSİNİZ, YOKSA MEYDANI BOŞ MU BIRAKACAKSINIZ?
EHM... SİNİRLENMEYİN, ZAGOR. SİZİ ANLIYORUM... FAKAT ELİNİZDE YETERLİ DELİL YOK VE...

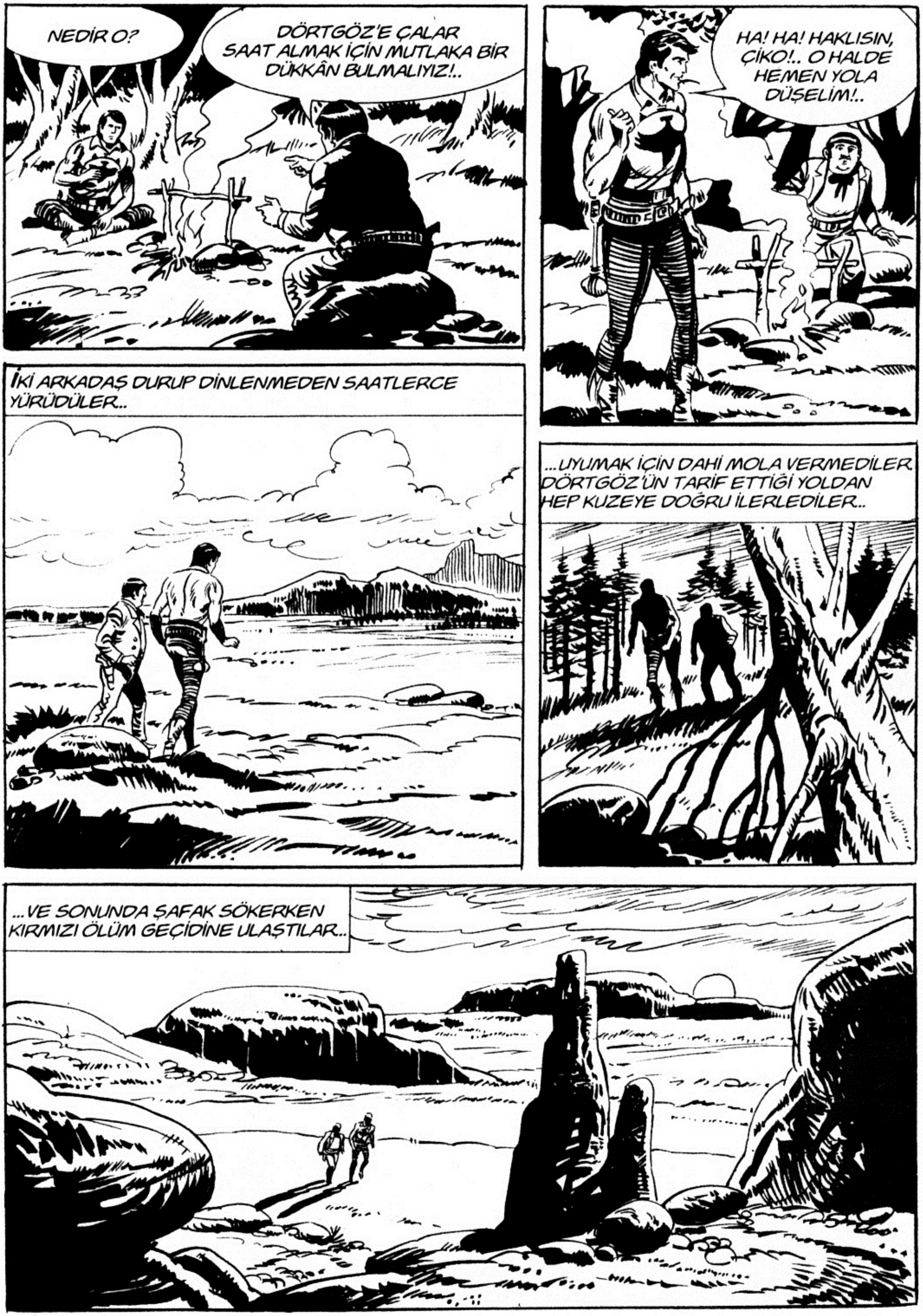

YOK MU? PEKİ O ÜÇ KATİLİN İTİRAFLARI SİZCE YETERLİ KANIT SAYILMAZ MI?
ŞEY... BİR ANLAMDA EVET... AMA YİNE DE...
...KARAR VERMEDEN ÖNCE WASHINGTON'A DANIŞMAM GEREK!..
NEE?
BENİ İYİ DİNLEYİN, ALBAY! BİZİ KAYGILANDIRAN SADECE BAŞ KESEN O ÇILGIN DEĞİL!.. ASIL TEHLİKE BAŞKA!..
BEŞ GÜN İÇİNDE HAKARAM'A ENGEL OLUNMAZSA KIZILDERİLİ ŞEFLERİ SAVAŞ BALTASINI ÇIKARIP BEYAZLARA KARŞI BİRLEŞECEKLER!..
YAPACAKLARI İLK ŞEY KUZEYE YÜRÜYÜP, KIRMIZI ÖLÜM GEÇİDİNDE ADALETİ YERİNE GETİRMEK OLACAK... TABİİ KİMSEDEN İZİN FALAN ALMADAN!..
SONRA SIRA BURAYA GELECEK... İÇİNDEKİLER VE SİZİNLE BERABER KALEYİ YERLE BİR EDECEKLER. ARDINDAN GÜNEYE DÖNÜP HER YERİ YAKIP YIKACAKLAR. İSTEDİĞİNİZ BU MU?
BEN... BEN...

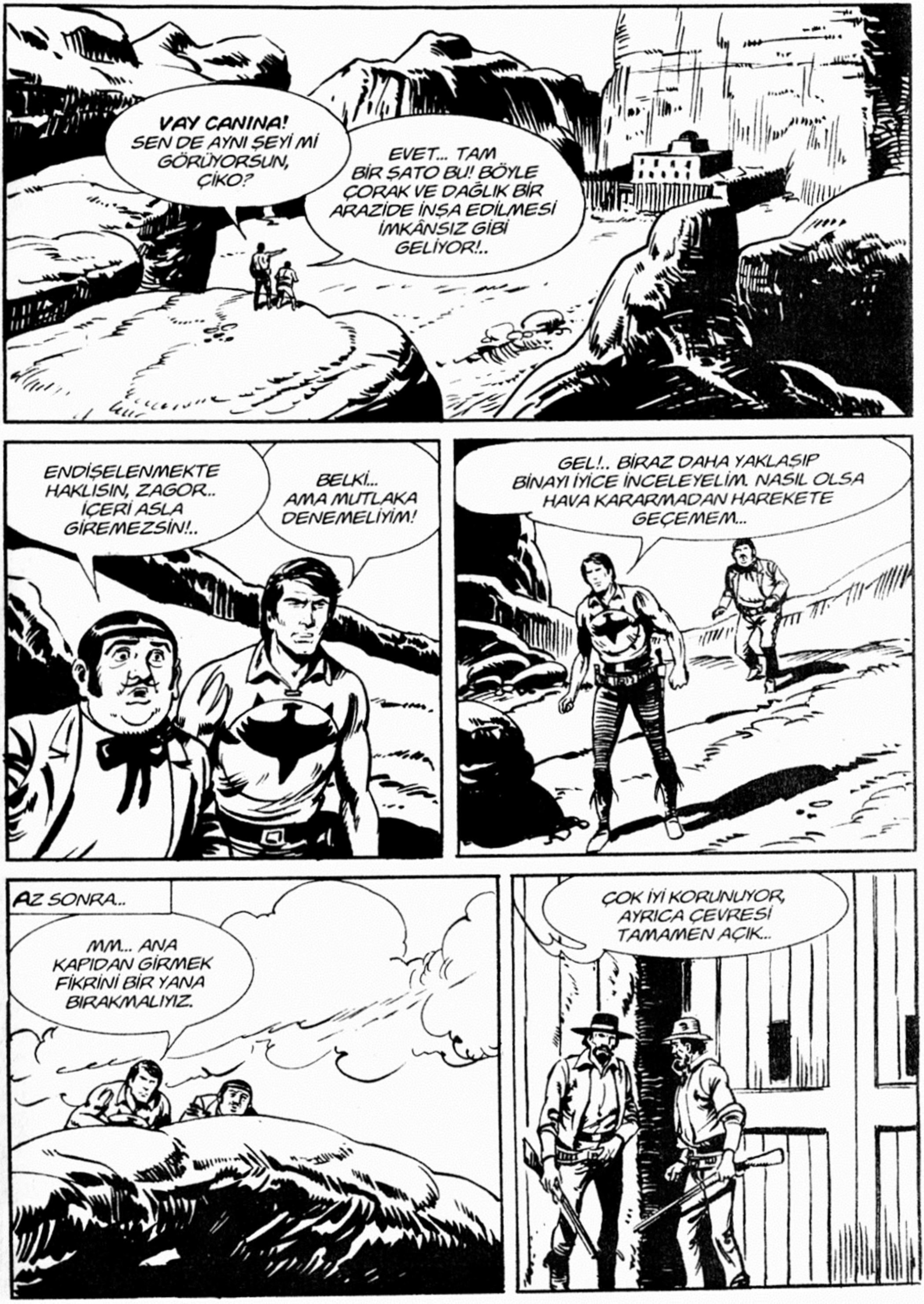

YETER, ZAGOR... BENİMLE BU ŞEKİLDE KONUŞAMAZSINIZ... BU KALENİN KOMUTANI BENİM VE NE YAPILACAĞINA BEN KARAR VERİRİM!..
SİZİNLE YETERİNCE ZAMAN KAYBETTİM. LÜTFEN DIŞARI ÇIKIN!
MEMNUNİYETLE, ALBAY!..
BU ODADA SOLUK ALINMIYOR ZATEN. HAVASI LEŞ KOKUYOR!
UFF!
SLAM
HEADQUARTERS

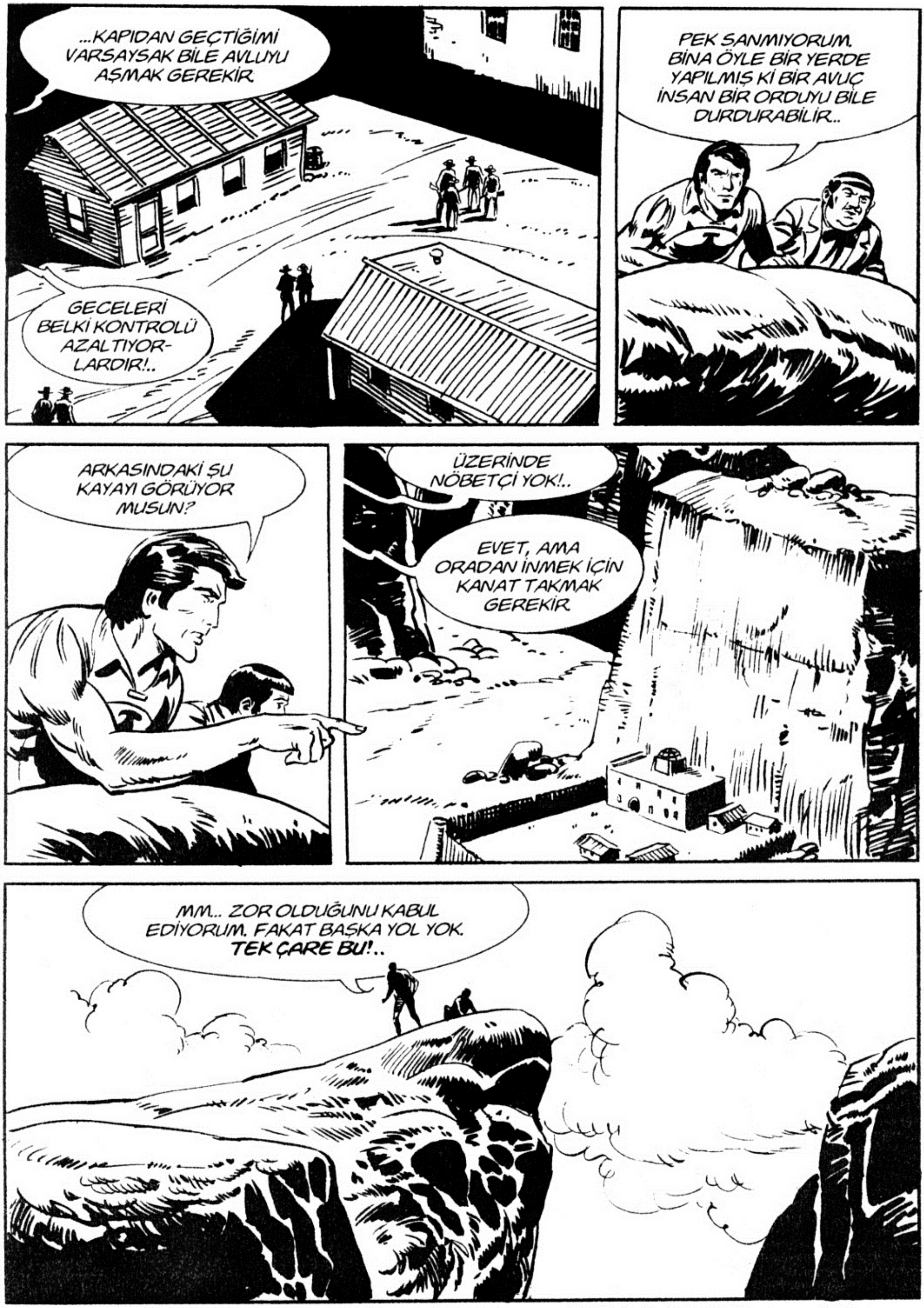

GİDİYOR MUSUNUZ? NEDEN BİRAZ DAHA KALMIYORSUNUZ?
NESİ VAR BUNLARIN? CEVAP BİLE VERMEDİLER... AMMA GARİP ADAMLAR!..
İKİ ARKADAŞ HİÇ KONUŞMADAN CAMPBELL KALESİNDEN AYRILDILAR...
...NEDEN SONRA ZAGOR SESSİZLİĞİ BOZDU...
LANET OLSUN! ALBAYI PATAKLAMAMAK İÇİN KENDİMİ ZOR TUTTUM!..
HİÇ ÜZÜLME, DOSTUM... ONU DÖVMEN DURUMU DEĞİŞTİRMEZDİ...
MM... BUNUN FARKINDAYIM...

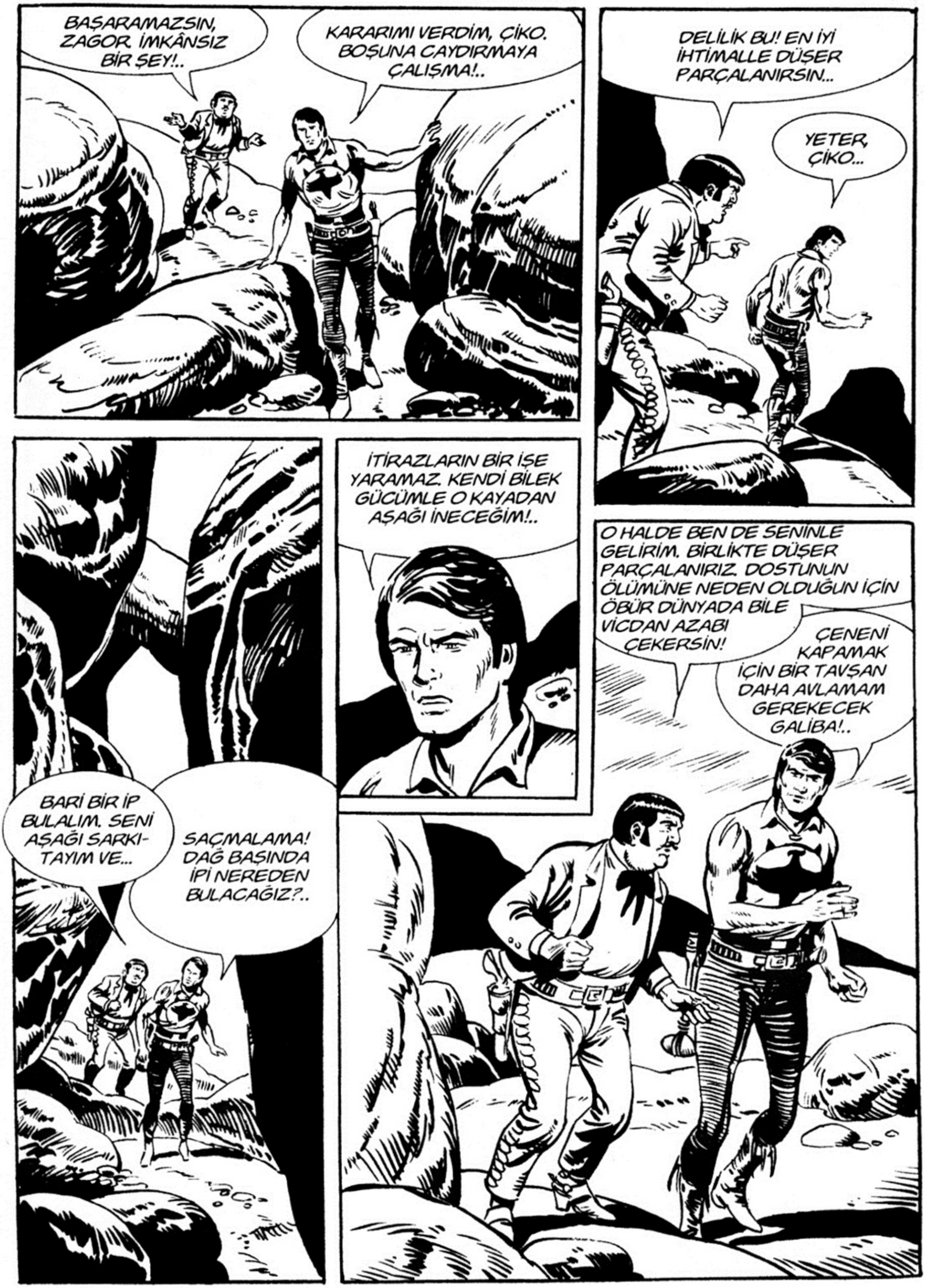

BELKİ DE ŞU ANDA ELİMİZ KOLUMUZ BAĞLI, HAPİSTE OLURDUK!..
ARTIK DAHA FAZLA ZAMAN KAYBETMEK İSTEMİYORUM...
HAKARAM'I YAKALAMAK İÇİN SEN DE TEHLİKEYE ATILMAK ZORUNDA DEĞİLSİN TABİİ!..
YA, DEMEK ÖYLE? YILLARDAN BERİ SENİN YÜZÜNDEN KIZILDERİLİLERLE, HAYDUTLARLA, CANAVARLARLA, DELİLERLE MÜCADELE ETTİM...
...ŞİMDİ BİRDENBİRE BU DURUMA AYAK UYDURAMAMAMDAN KORKUYORSUN, ÖYLE Mİ?
HAYIR, SEVGİLİ FIÇIM. BANA KIZMA... SADECE SENİ BİRAZ YORGUN GÖRDÜM O KADAR..
YORGUN DEĞİL, AÇIM ZAGOR!..

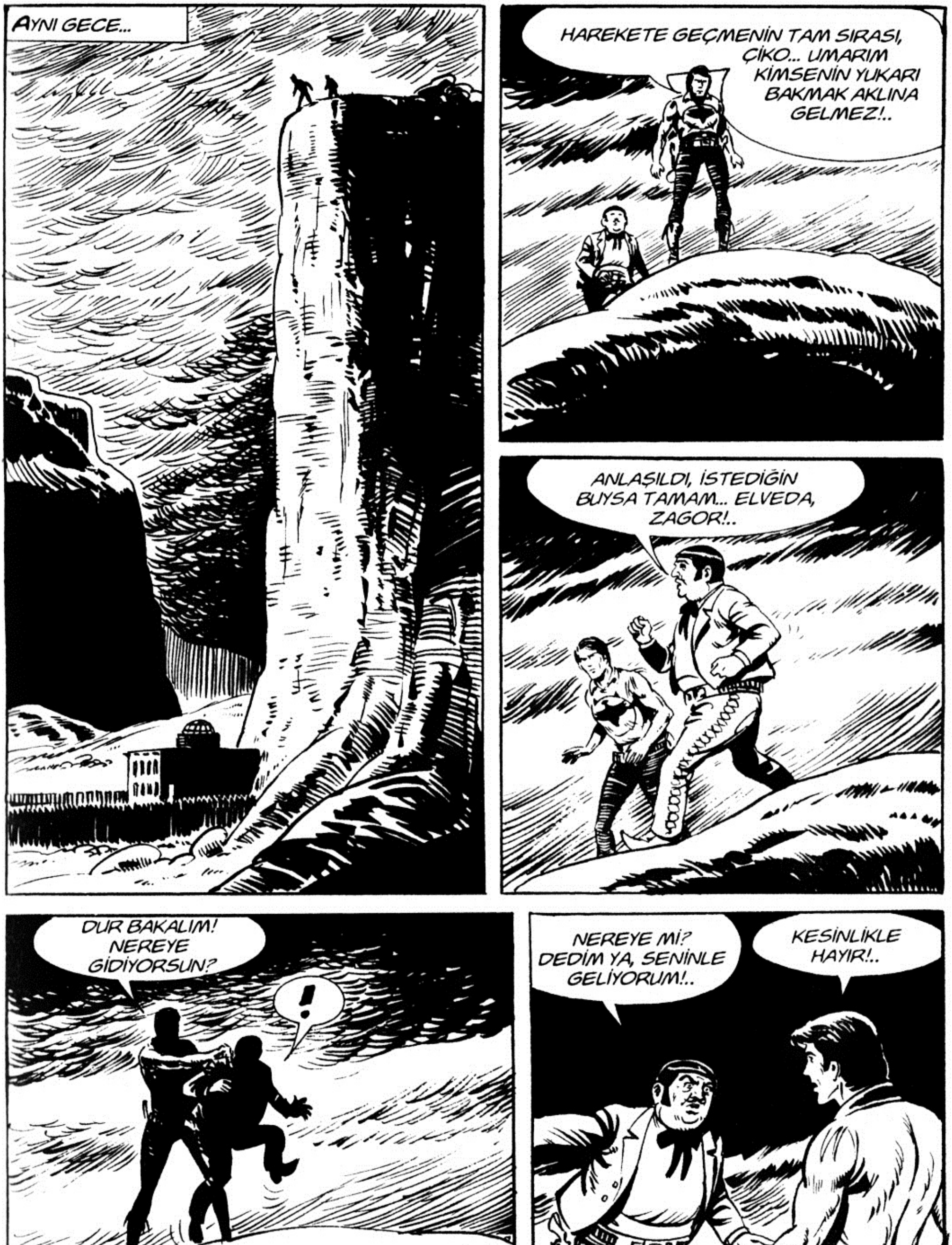

MM... MESELE BUYSA HEMEN ÇARESİNE BAKARIZ. KIZARMIŞ TAVŞANA NE DERSİN?
EH, HİÇ YOKTAN İYİDİR!..
KISA SÜREN BİR AVDAN SONRA...
KARAMBA KARAMBİTA... BU SEFER DE SENİN SURATIN ASILDI... YOKSA TAVŞANIN ÇOĞUNU BEN YEDİM DİYE Mİ BOZULDUN?
HAYIR. SORUN BU DEĞİL, ÇİKO...
İTİRAF EDEYİM Kİ ÇOK ENDİŞELİYİM. HAKARAM'IN KALE GİBİ BİR YERDE OTURDUĞU ANLAŞILIYOR. AYRICA BİR SÜRÜ DE KORUYUCUSU VAR.
BU YÜZDEN ONU YAKALAYIP ADALETE TESLİM ETMEK KOLAY OLMAYACAK. AYRICA YÜRÜYEREK GİDERSEK GEÇİDE ANCAK YARIN VARIRIZ...
BÖYLECE SAVAŞ TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN SADECE DÖRT GÜNÜMÜZ KALIYOR. BU KEZ BÜYÜK BİR BELAYA ÇATTIK...
DOĞRU... AYRICA...
...UNUTTUĞUN BİR ŞEY VAR...
?

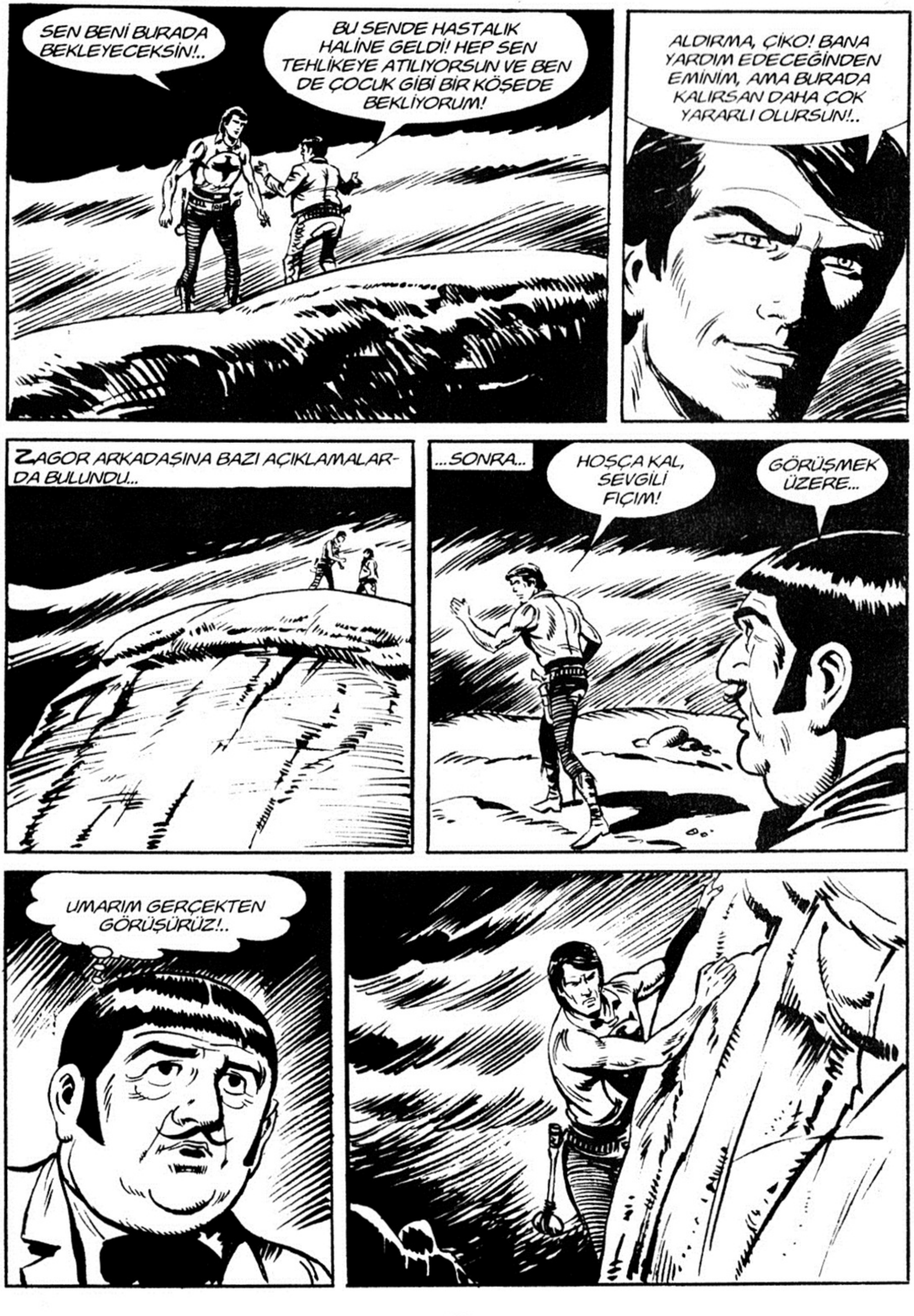

NEDİR O?
DÖRTGÖZ'E ÇALAR SAAT ALMAK İÇİN MUTLAKA BİR DÜKKÂN BULMALIYIZ!..
HA! HA! HAKLISIN, ÇİKO!.. O HALDE HEMEN YOLA DÜŞELİM!..
İKİ ARKADAŞ DURUP DİNLENMEDEN SAATLERCE YÜRÜDÜLER..
...UYUMAK İÇİN DAHİ MOLA VERMEDİLER. DÖRTGÖZ'ÜN TARİF ETTİĞİ YOLDAN HEP KUZEYE DOĞRU İLERLEDİLER..
...VE SONUNDA ŞAFAK SÖKERKEN KIRMIZI ÖLÜM GEÇİDİNE ULAŞTILAR..

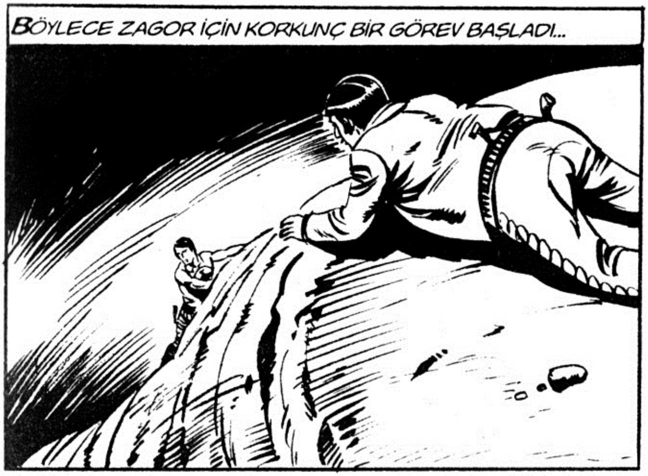

VAY CANINA! SEN DE AYNI ŞEYİ Mİ GÖRÜYORSUN, ÇİKO?
EVET... TAM BİR ŞATO BU! BÖYLE ÇORAK VE DAĞLIK BİR ARAZİDE İNŞA EDİLMESİ İMKÂNSIZ GİBİ GELİYOR!..
ENDİŞELENMEKTE HAKLISIN, ZAGOR.. İÇERİ ASLA GİREMEZSİN!..
BELKİ... AMA MUTLAKA DENEMELİYİM!
GEL!.. BİRAZ DAHA YAKLAŞIP BİNAYI İYİCE İNCELEYELİM. NASIL OLSA HAVA KARARMADAN HAREKETE GEÇEMEM...
AZ SONRA...
MM... ANA KAPIDAN GİRMEK FİKRİNİ BİR YANA BIRAKMALIYIZ.
ÇOK İYİ KORUNUYOR, AYRICA ÇEVRESİ TAMAMEN AÇIK...

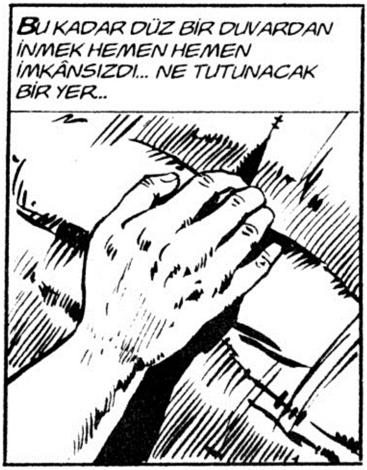

...KAPIDAN GEÇTİĞİMİ VARSAYSAK BİLE AVLUYU AŞMAK GEREKİR.
GECELERİ BELKİ KONTROLÜ AZALTIYORLARDIR!..
PEK SANMIYORUM. BİNA ÖYLE BİR YERDE YAPILMIŞ Kİ BİR AVUÇ İNSAN BİR ORDUYU BİLE DURDURABİLİR..
ARKASINDAKİ ŞU KAYAYI GÖRÜYOR MUSUN?
ÜZERİNDE NÖBETÇİ YOK!..
EVET, AMA ORADAN İNMEK İÇİN KANAT TAKMAK GEREKİR.
MM... ZOR OLDUĞUNU KABUL EDİYORUM. FAKAT BAŞKA YOL YOK. **TEK ÇARE BU!..**

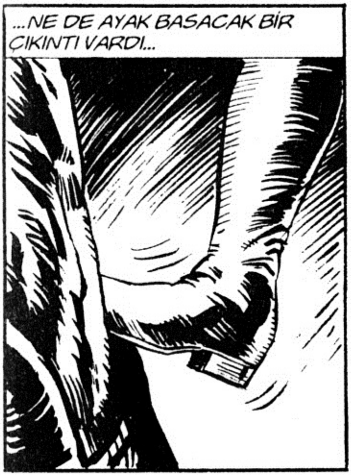

BAŞARAMAZSIN, ZAGOR. İMKÂNSIZ BİR ŞEY!..
KARARIMI VERDİM, ÇİKO. BOŞUNA CAYDIRMAYA ÇALIŞMA!..
DELİLİK BU! EN İYİ İHTİMALLE DÜŞER PARÇALANIRSIN...
YETER, ÇİKO...
BARİ BİR İP BULALIM. SENİ AŞAĞI SARKITAYIM VE...
SAÇMALAMA! DAĞ BAŞINDA İPİ NEREDEN BULACAĞIZ?..
İTİRAZLARIN BİR İŞE YARAMAZ. KENDİ BİLEK GÜCÜMLE O KAYADAN AŞAĞI İNECEĞİM!..
O HALDE BEN DE SENİNLE GELİRİM. BİRLİKTE DÜŞER PARÇALANIRIZ. DOSTUNUN ÖLÜMÜNE NEDEN OLDUĞUN İÇİN ÖBÜR DÜNYADA BİLE VİCDAN AZABI ÇEKERSİN!
ÇENENİ KAPAMAK İÇİN BİR TAVŞAN DAHA AVLAMAM GEREKECEK GALİBA!..

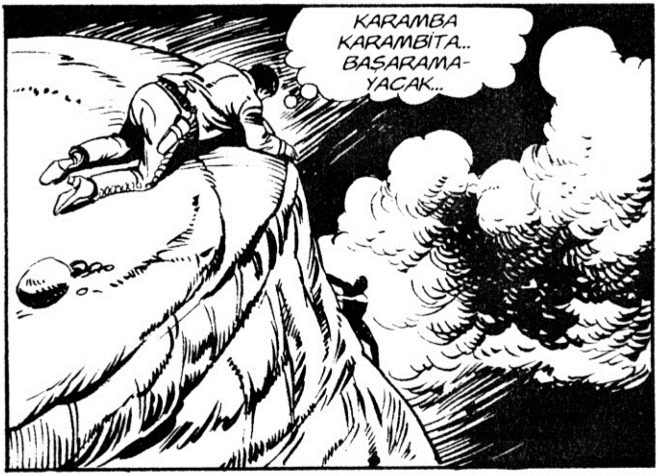

AYNI GECE...
HAREKETE GEÇMENİN TAM SIRASI, ÇİKO... UMARIM KİMSENİN YUKARI BAKMAK AKLINA GELMEZ!..
ANLAŞILDI, İSTEDİĞİN BUYSA TAMAM... ELVEDA, ZAGOR!..
DUR BAKALIM! NEREYE GİDİYORSUN?
!
NEREYE Mİ? DEDİM YA, SENİNLE GELİYORUM!..
KESİNLİKLE HAYIR!..

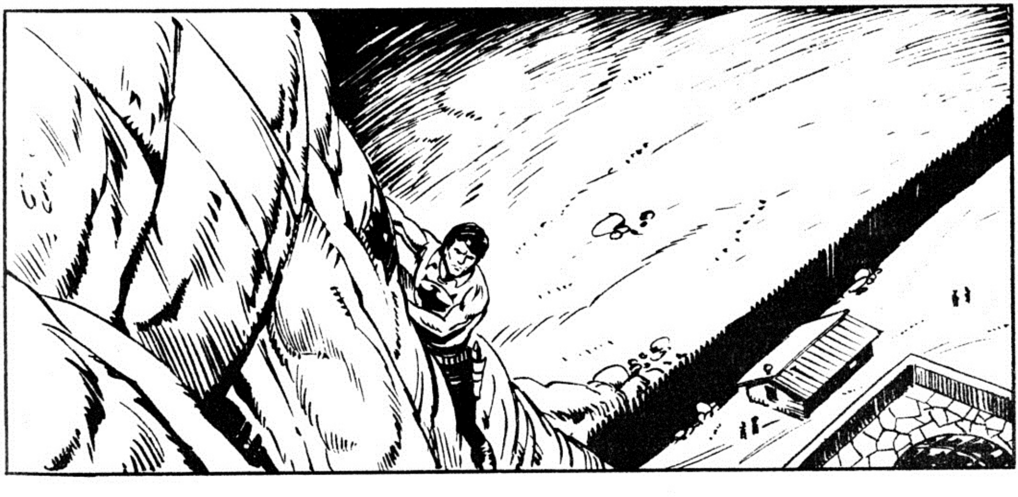

SEN BENİ BURADA BEKLEYECEKSİN!..
BU SENDE HASTALIK HALİNE GELDİ! HEP SEN TEHLİKEYE ATILIYORSUN VE BEN DE ÇOCUK GİBİ BİR KÖŞEDE BEKLİYORUM!
ALDIRMA, ÇİKO! BANA YARDIM EDECEĞİNDEN EMİNİM, AMA BURADA KALIRSAN DAHA ÇOK YARARLI OLURSUN!..
ZAGOR ARKADAŞINA BAZI AÇIKLAMALARDA BULUNDU...
...SONRA...
HOŞÇA KAL, SEVGİLİ FIÇIM!
GÖRÜŞMEK ÜZERE...
UMARIM GERÇEKTEN GÖRÜŞÜRÜZ!..

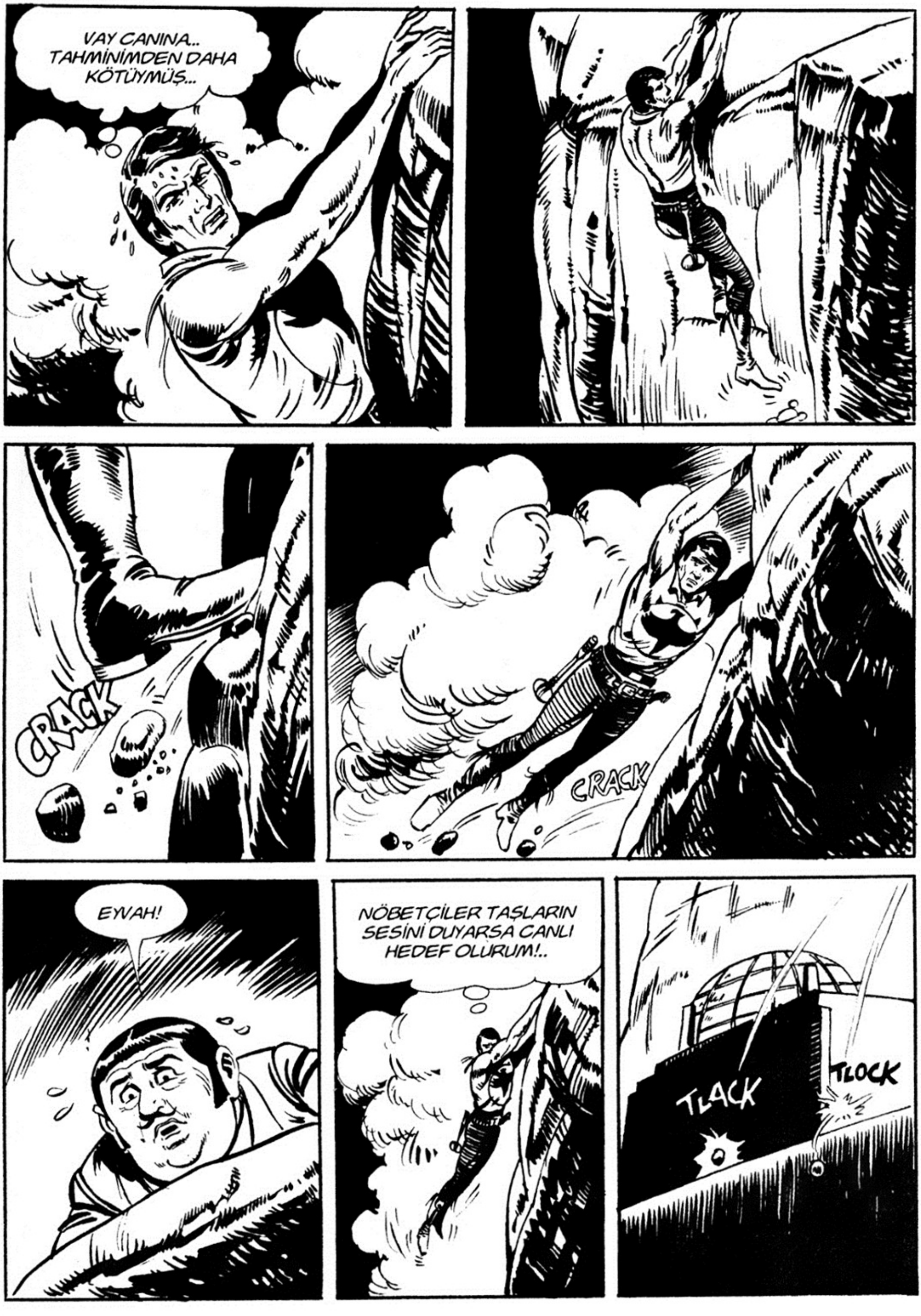

BÖYLECE ZAGOR İÇİN KORKUNÇ BİR GÖREV BAŞLADI...

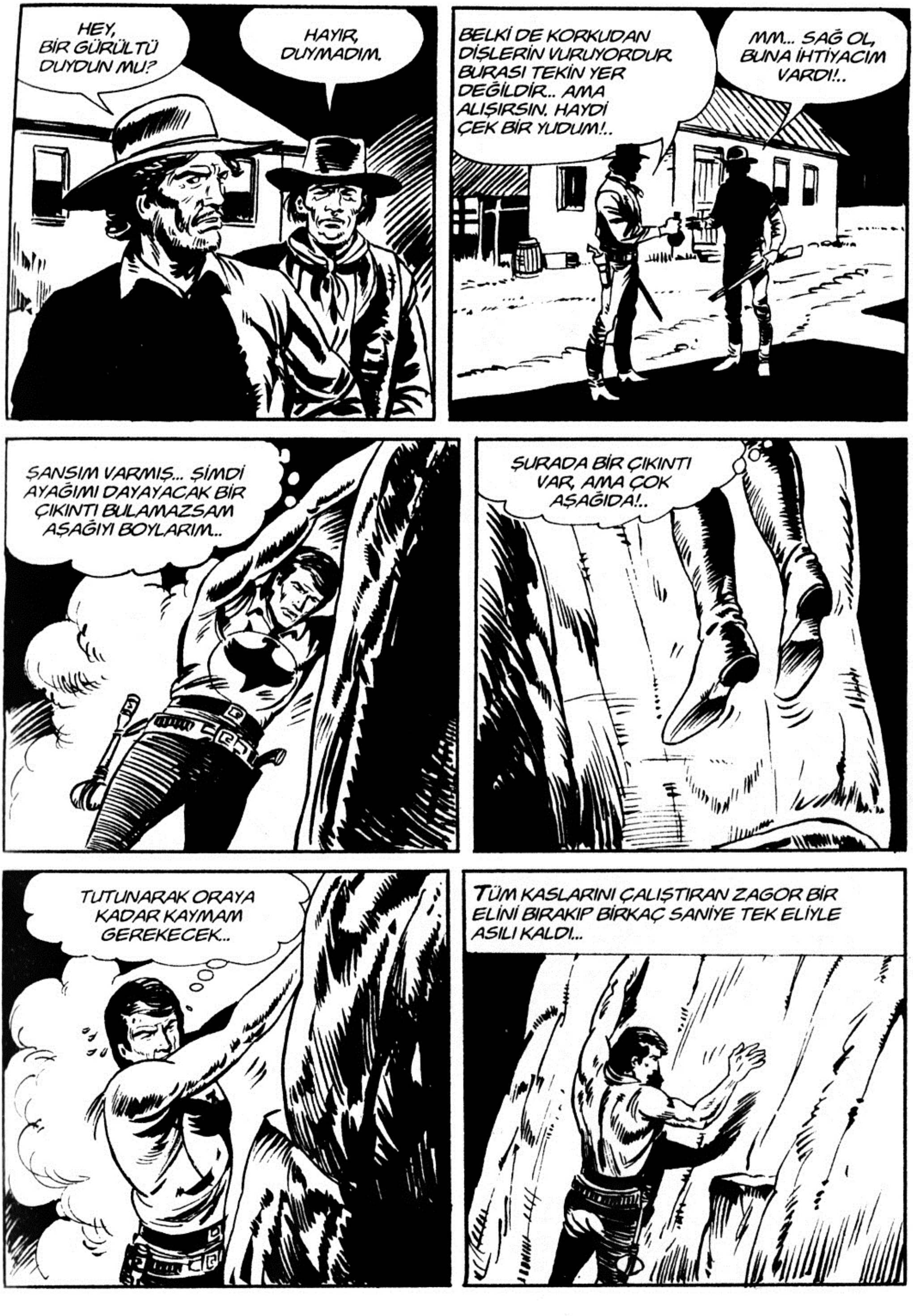

BU KADAR DÜZ BİR DUVARDAN İNMEK HEMEN HEMEN İMKÂNSIZDI... NE TUTUNACAK BİR YER...

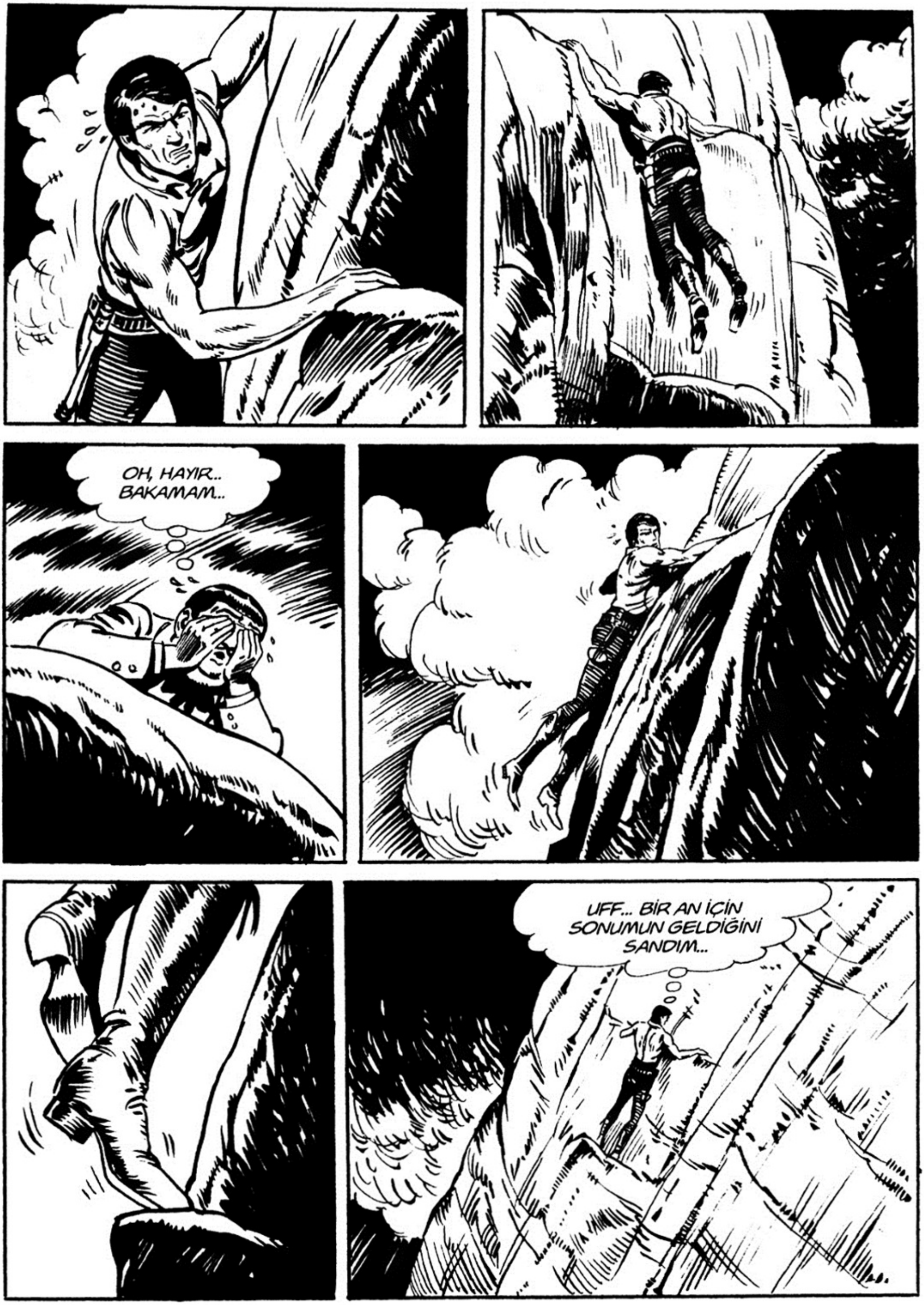

...NE DE AYAK BASACAK BİR ÇIKINTI VARDI...

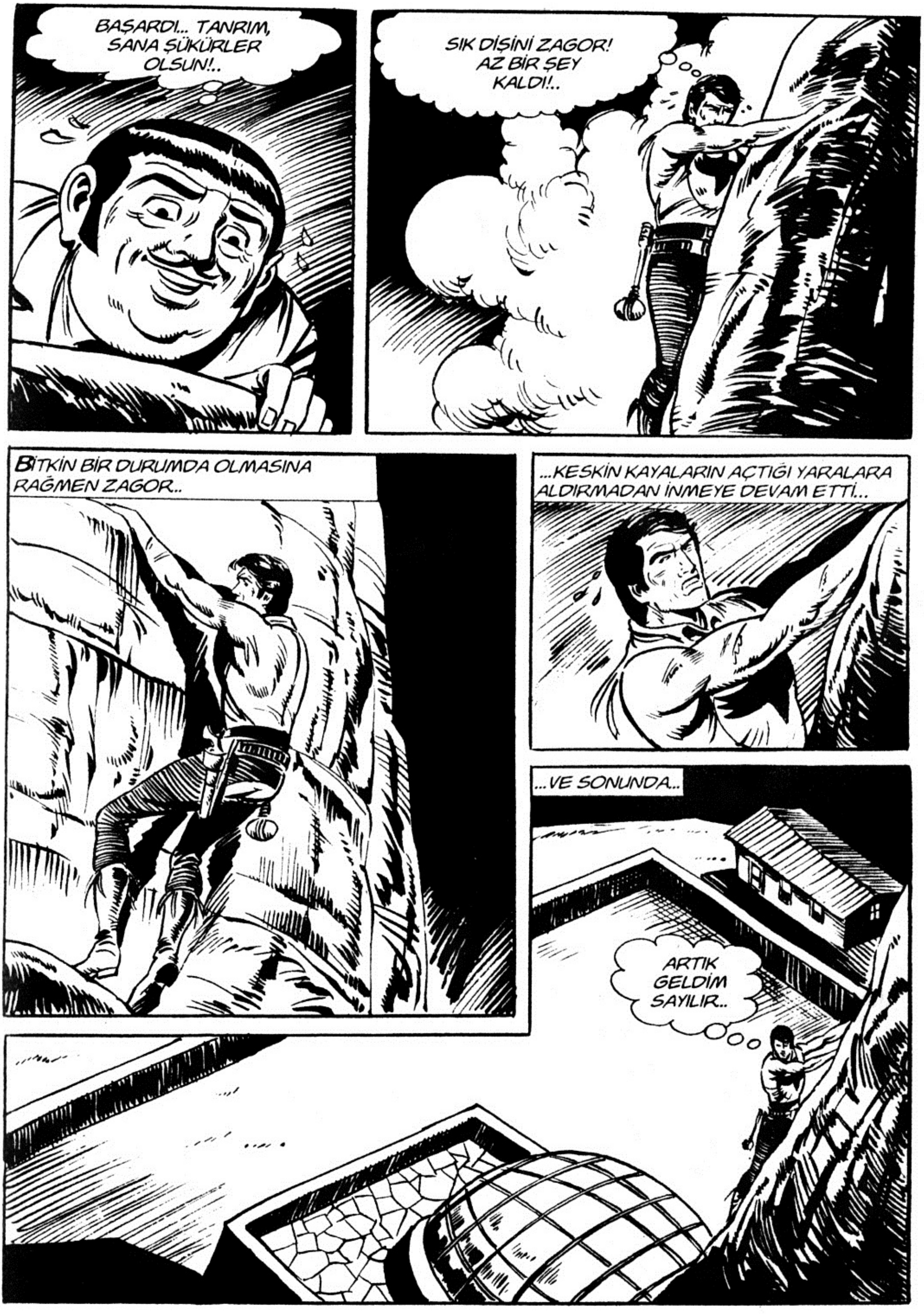

KARAMBA KARAMBİTA.. BAŞARAMA-YACAK...

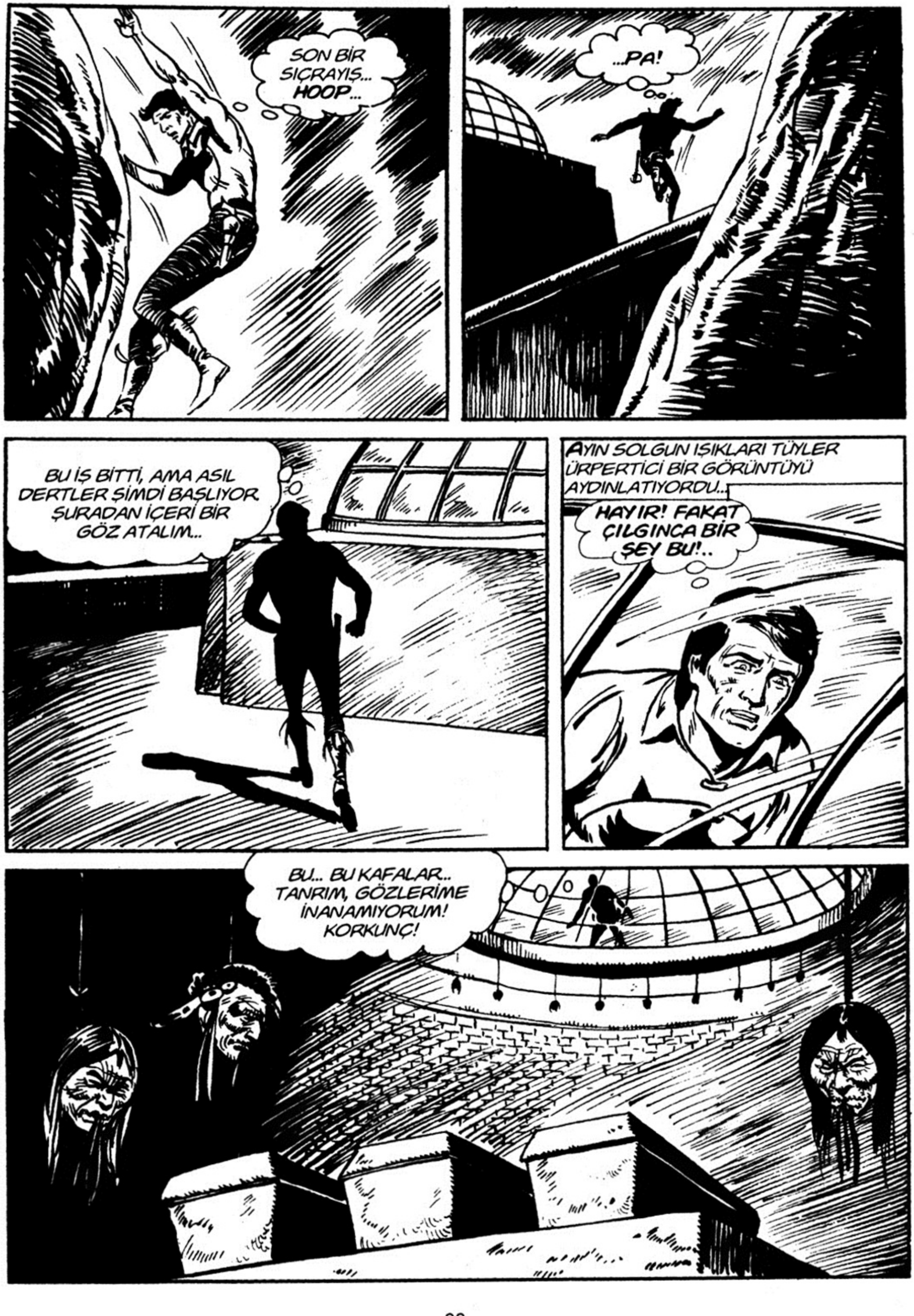


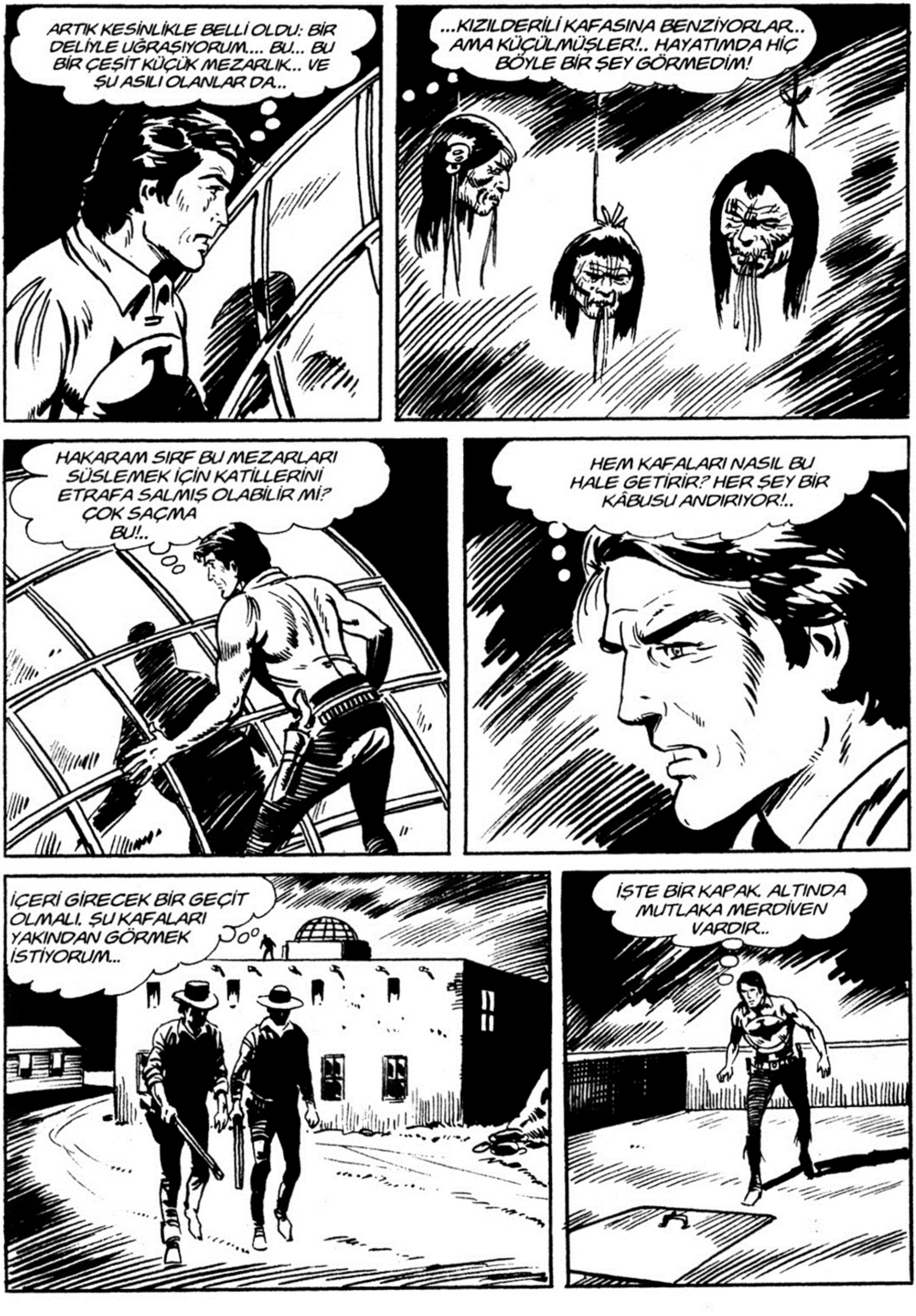

VAY CANINA.. TAHMİNİMDEN DAHA KÖTÜYMÜŞ...
CRACK
CRACK
EYVAH!
NÖBETÇİLER TAŞLARIN SESİNİ DUYARSA CANLI HEDEF OLURUM!..
TLACK
TLOCK

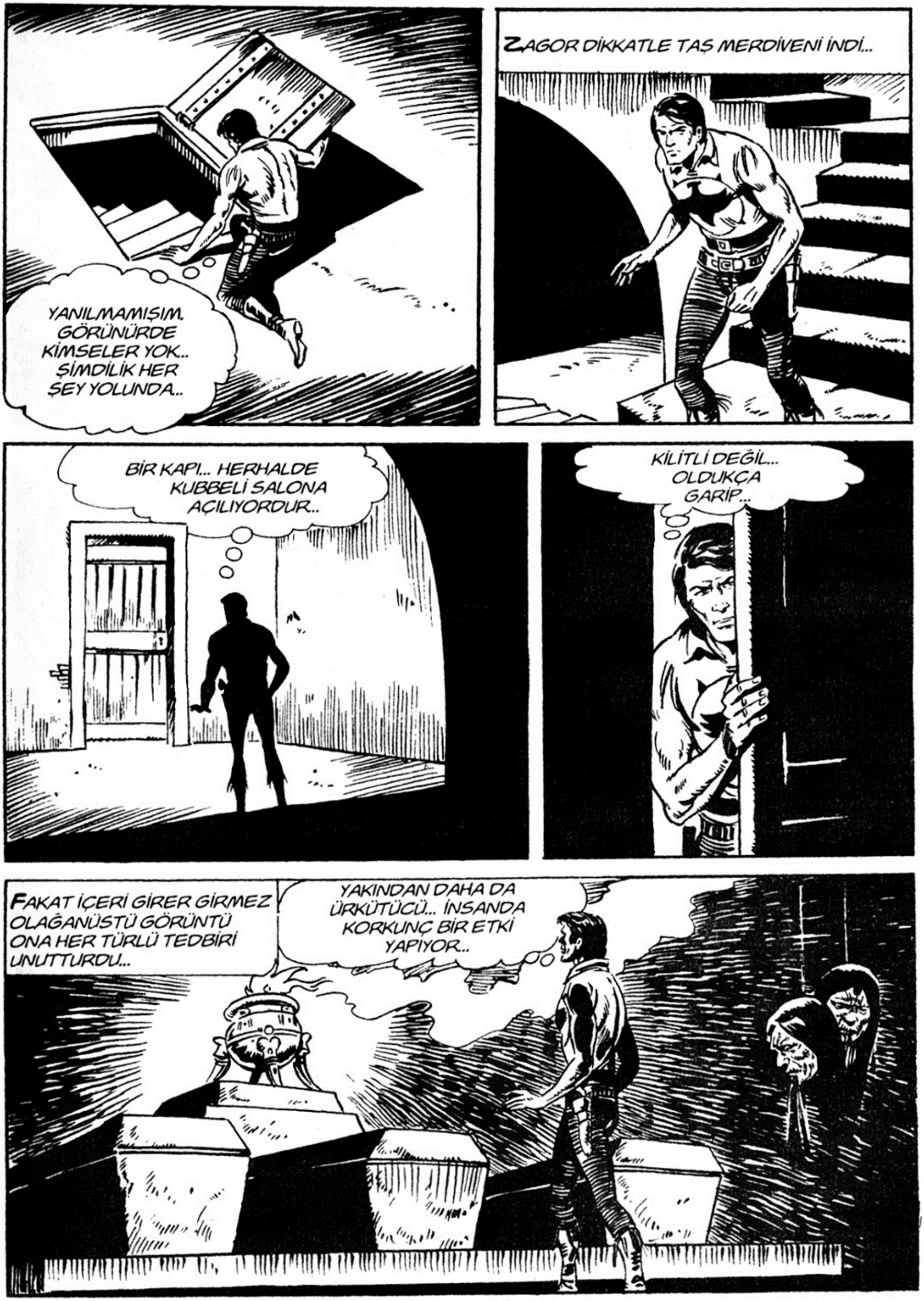

HEY, BİR GÜRÜLTÜ DUYDUN MU?
HAYIR, DUYMADIM.
BELKİ DE KORKUDAN DİŞLERİN VURUYORDUR. BURASI TEKİN YER DEĞİLDİR.. AMA ALIŞIRSIN. HAYDİ ÇEK BİR YUDUM!..
MM... SAĞ OL, BUNA İHTİYACIM VARDI!..
ŞANSIM VARMIŞ... ŞİMDİ AYAĞIMI DAYAYACAK BİR ÇIKINTI BULAMAZSAM AŞAĞIYI BOYLARIM...
ŞURADA BİR ÇIKINTI VAR, AMA ÇOK AŞAĞIDA!..
TUTUNARAK ORAYA KADAR KAYMAM GEREKECEK...
TÜM KASLARINI ÇALIŞTIRAN ZAGOR BİR ELİNİ BIRAKIP BİRKAÇ SANİYE TEK ELİYLE ASILI KALDI...

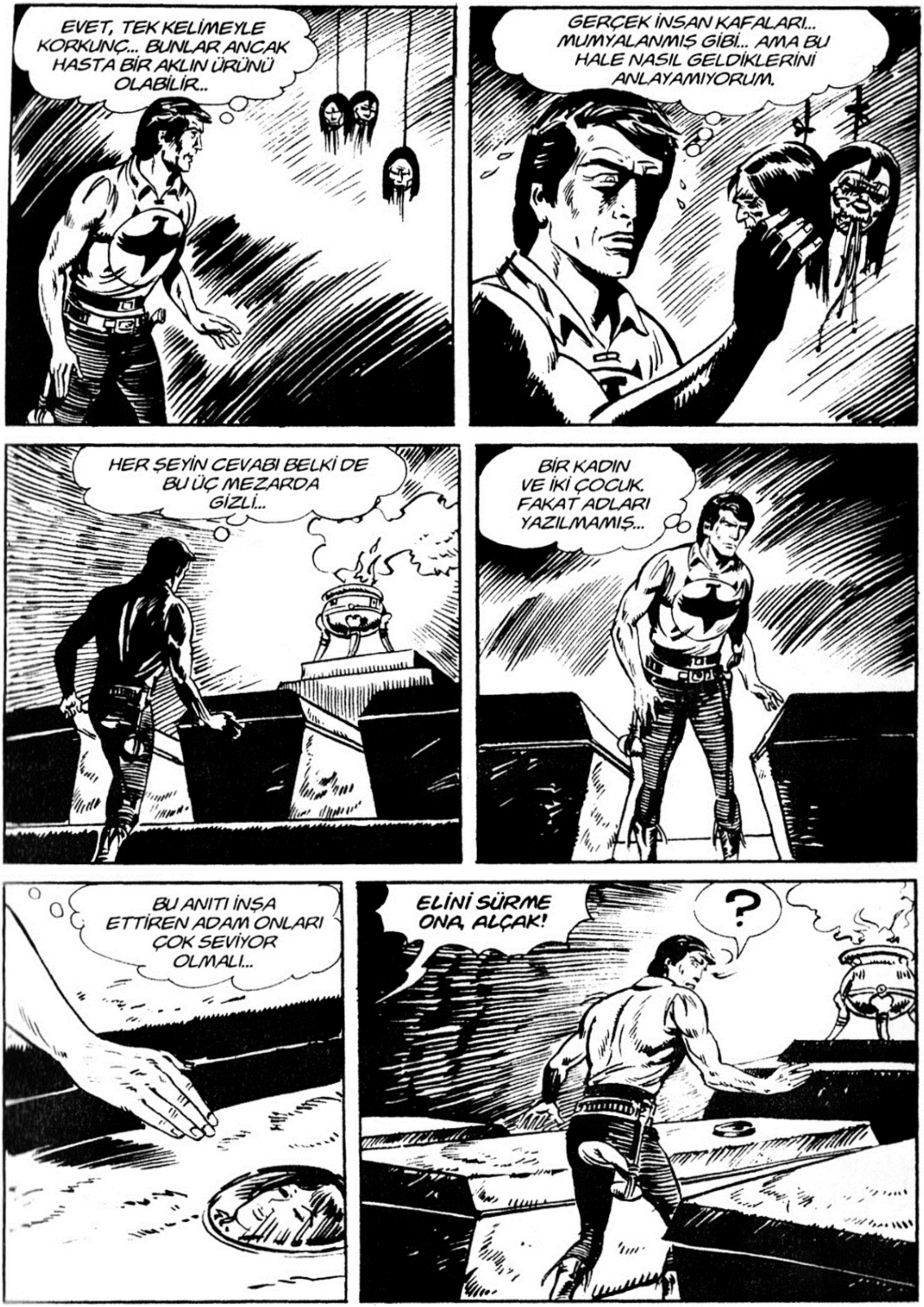

OH, HAYIR.. BAKAMAM..
UFF... BİR AN İÇİN SONUMUN GELDİĞİNİ SANDIM...

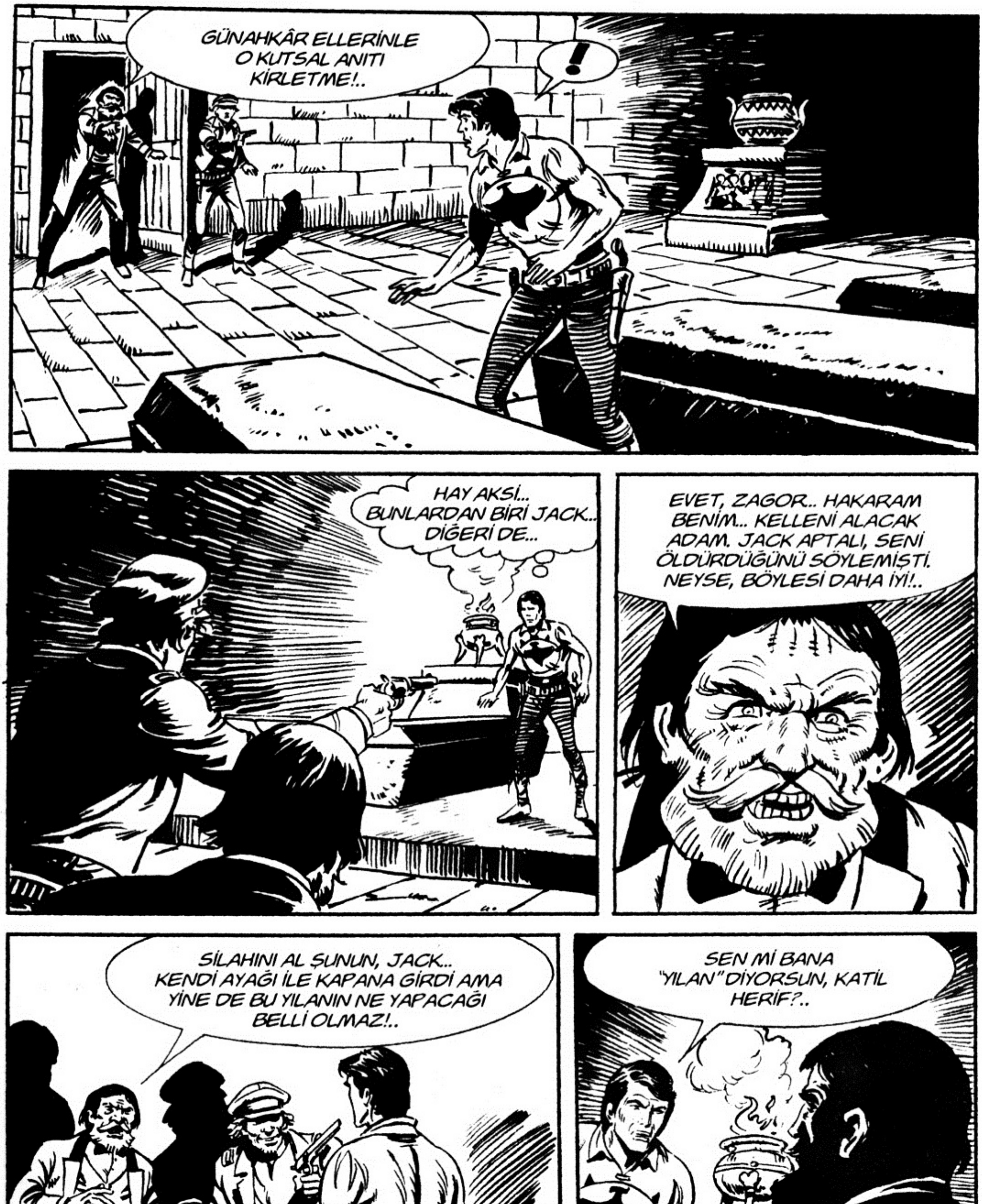

BAŞARDI... TANRIM, SANA ŞÜKÜRLER OLSUN!..
SIK DİŞİNİ ZAGOR! AZ BİR ŞEY KALDI!..
BİTKİN BİR DURUMDA OLMASINA RAĞMEN ZAGOR...
...KESKİN KAYALARIN AÇTIĞI YARALARA ALDIRMADAN İNMEYE DEVAM ETTİ...
...VE SONUNDA...
ARTIK GELDİM SAYILIR...

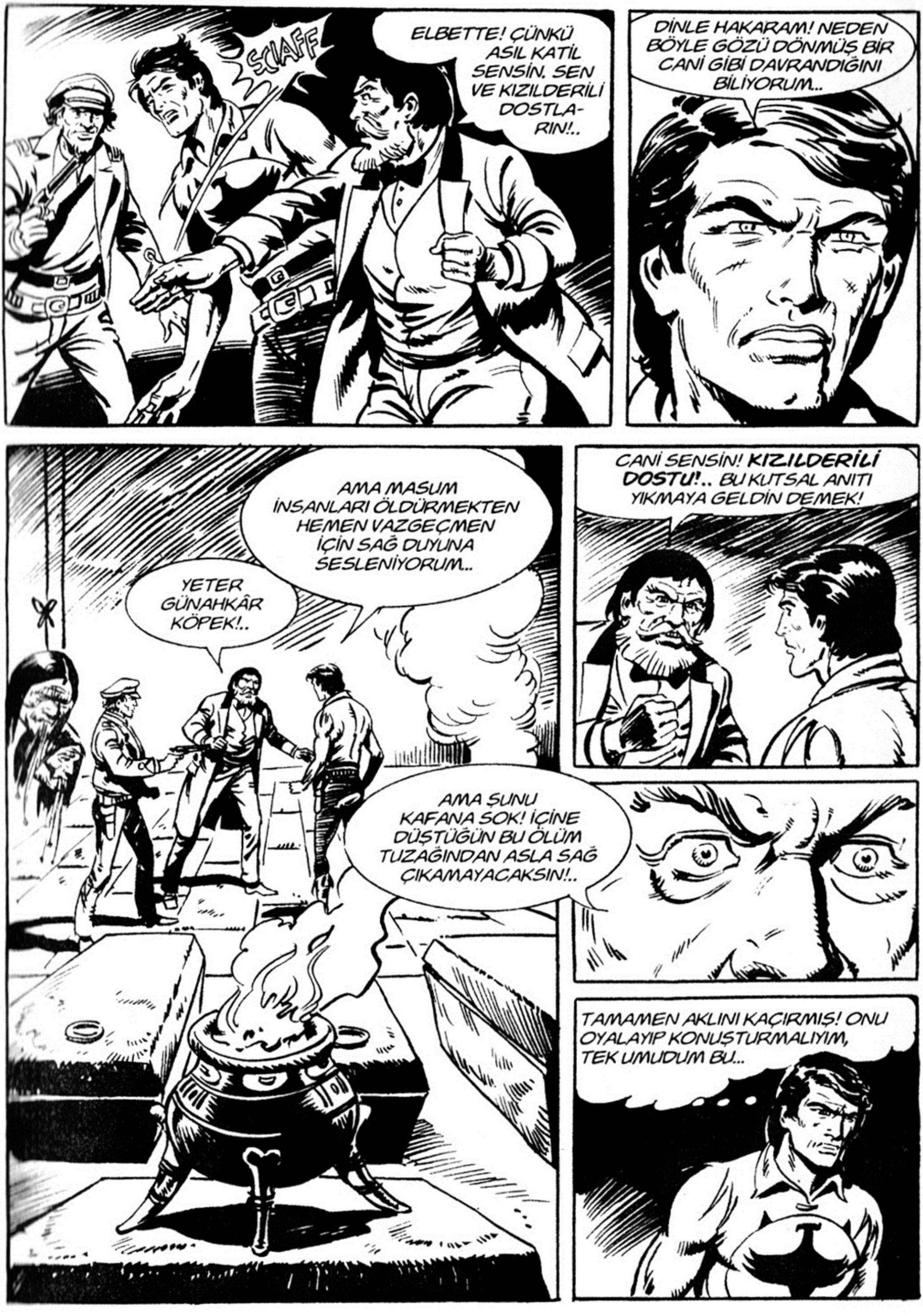

SON BIR SIÇRAYIŞ... HOOP...
...PA!
BU İŞ BİTTİ, AMA ASIL DERTLER ŞİMDİ BAŞLIYOR. ŞURADAN İÇERİ BİR GÖZ ATALIM...
AYIN SOLGUN IŞIKLARI TÜYLER ÜRPERTİCİ BİR GÖRÜNTÜYÜ AYDINLATIYORDU...
HAYIR! FAKAT ÇILGINCA BİR ŞEY BU!..
BU... BU KAFALAR... TANRIM, GÖZLERİME İNANAMIYORUM! KORKUNÇ!

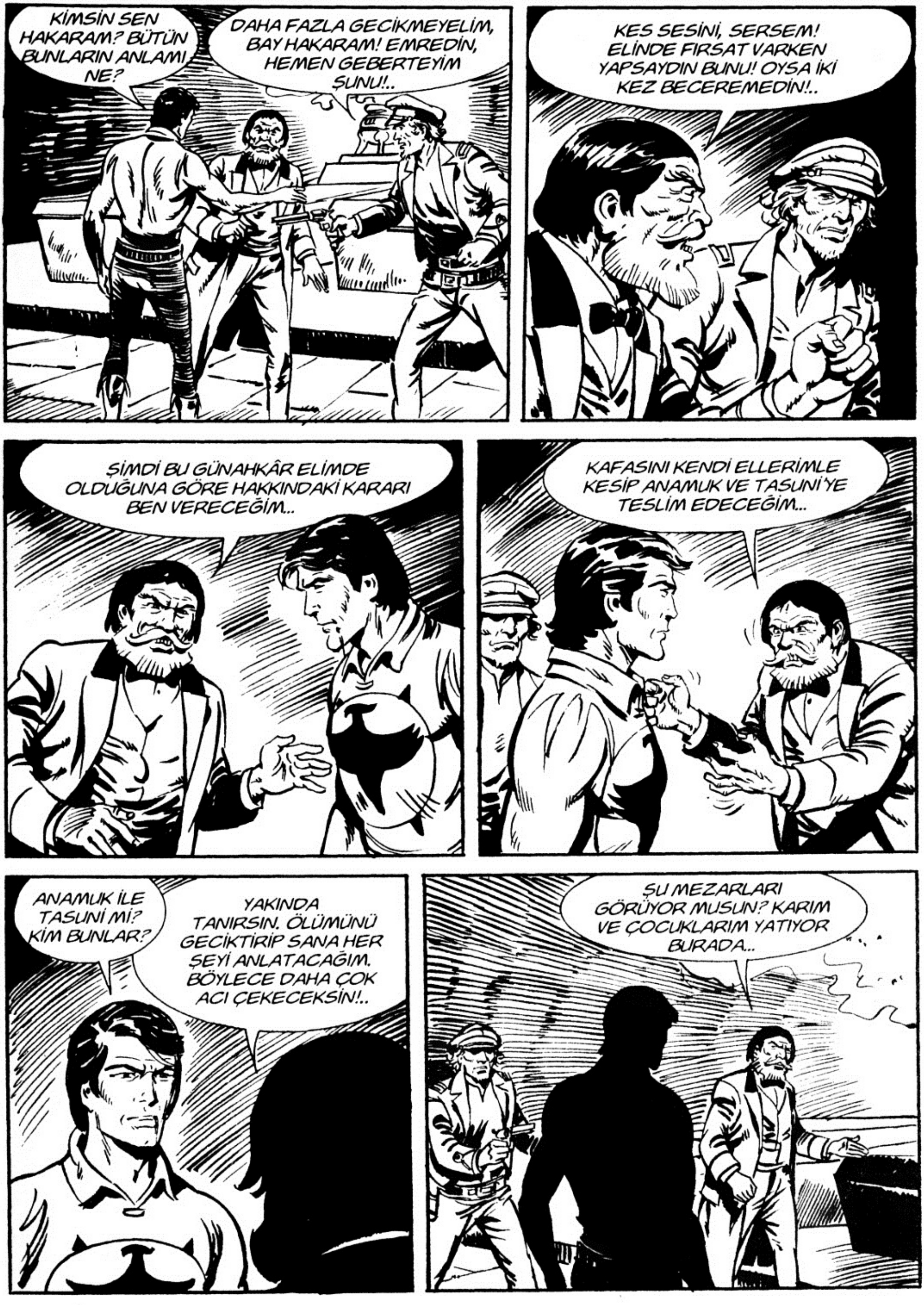

ARTIK KESİNLİKLE BELLİ OLDU: BİR DELİYLE UĞRAŞIYORUM.... BU... BU BİR ÇEŞİT KÜÇÜK MEZARLIK... VE ŞU ASILI OLANLAR DA...
...KIZILDERİLİ KAFASINA BENZİYORLAR... AMA KÜÇÜLMÜŞLER!.. HAYATIMDA HİÇ BÖYLE BİR ŞEY GÖRMEDİM!
HAKARAM SIRF BU MEZARLARI SÜSLEMEK İÇİN KATİLLERİNİ ETRAFA SALMIŞ OLABİLİR Mİ? ÇOK SAÇMA BU!..
HEM KAFALARI NASIL BU HALE GETİRİR? HER ŞEY BİR KÂBUSU ANDIRIYOR!..
İÇERİ GİRECEK BİR GEÇİT OLMALI. ŞU KAFALARI YAKINDAN GÖRMEK İSTİYORUM...
İŞTE BİR KAPAK. ALTINDA MUTLAKA MERDİVEN VARDIR..

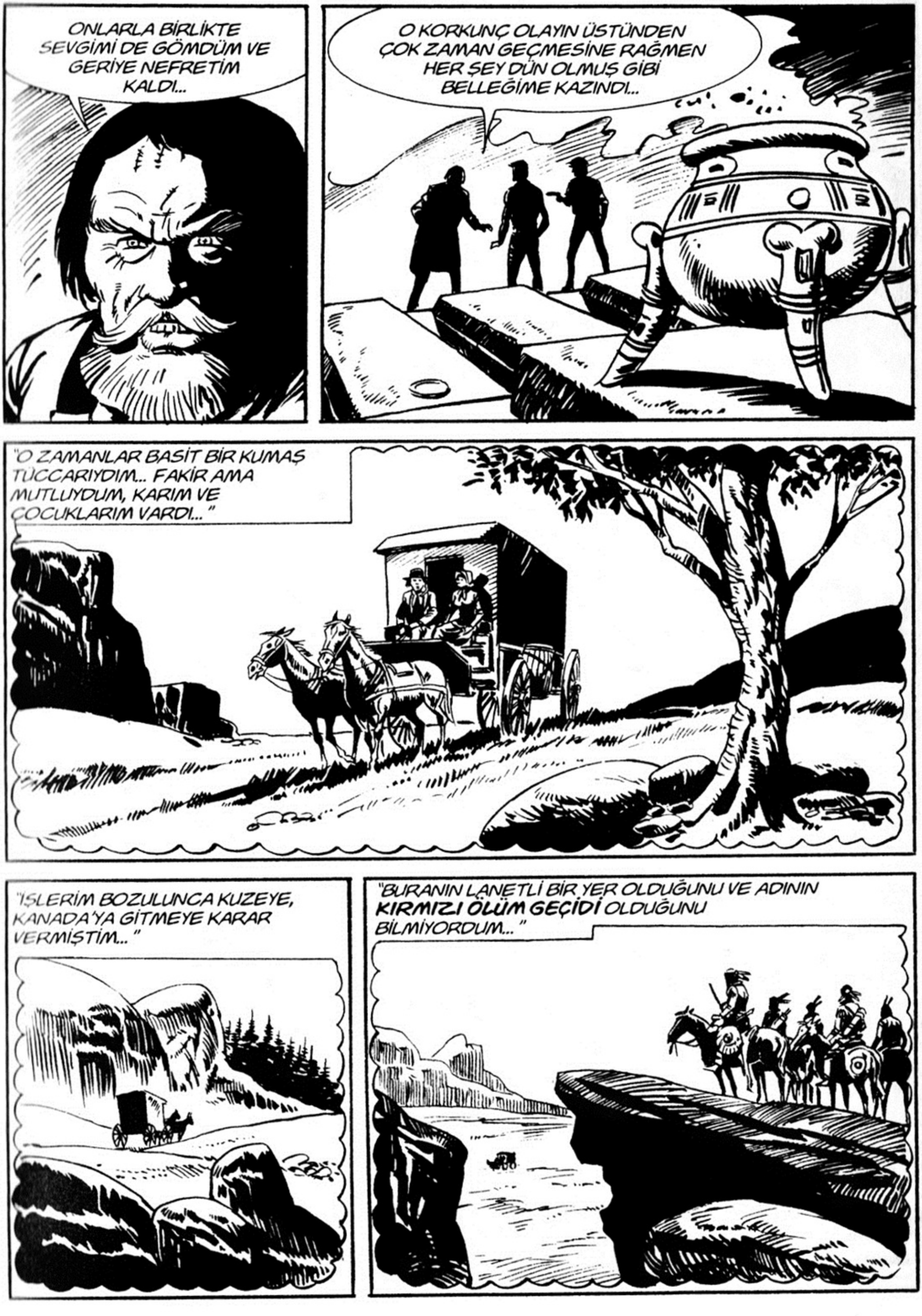

YANILMAMIŞIM. GÖRÜNÜRDE KİMSELER YOK.. ŞİMDİLİK HER ŞEY YOLUNDA..
ZAGOR DİKKATLE TAŞ MERDİVENİ İNDİ..
BİR KAPI... HERHALDE KUBBELİ SALONA AÇILIYORDUR..
KİLİTLİ DEĞİL... OLDUKÇA GARİP...
FAKAT İÇERİ GİRER GİRMEZ OLAĞANÜSTÜ GÖRÜNTÜ ONA HER TÜRLÜ TEDBİRİ UNUTTURDU...
YAKINDAN DAHA DA ÜRKÜTÜCÜ... İNSANDA KORKUNÇ BİR ETKİ YAPIYOR..

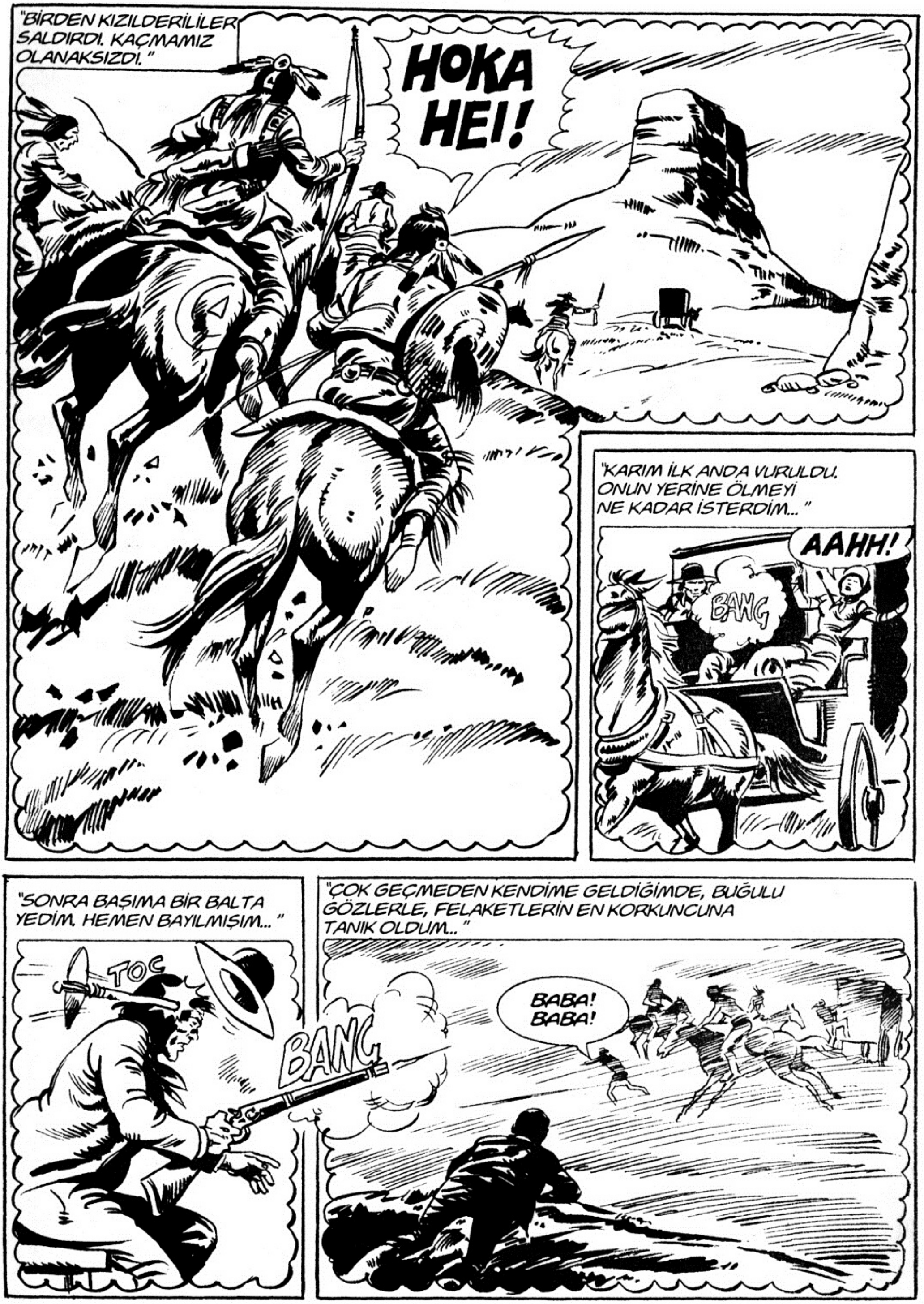

EVET, TEK KELİMEYLE KORKUNÇ... BUNLAR ANCAK HASTA BİR AKLIN ÜRÜNÜ OLABİLİR...
GERÇEK İNSAN KAFALARI... MUMYALANMIŞ GİBİ... AMA BU HALE NASIL GELDİKLERİNİ ANLAYAMIYORUM.
HER ŞEYİN CEVABI BELKİ DE BU ÜÇ MEZARDA GİZLİ...
BİR KADIN VE İKİ ÇOCUK. FAKAT ADLARI YAZILMAMIŞ...
BU ANITI İNŞA ETTİREN ADAM ONLARI ÇOK SEVİYOR OLMALI...
ELİNİ SÜRME ONA, ALÇAK!
?

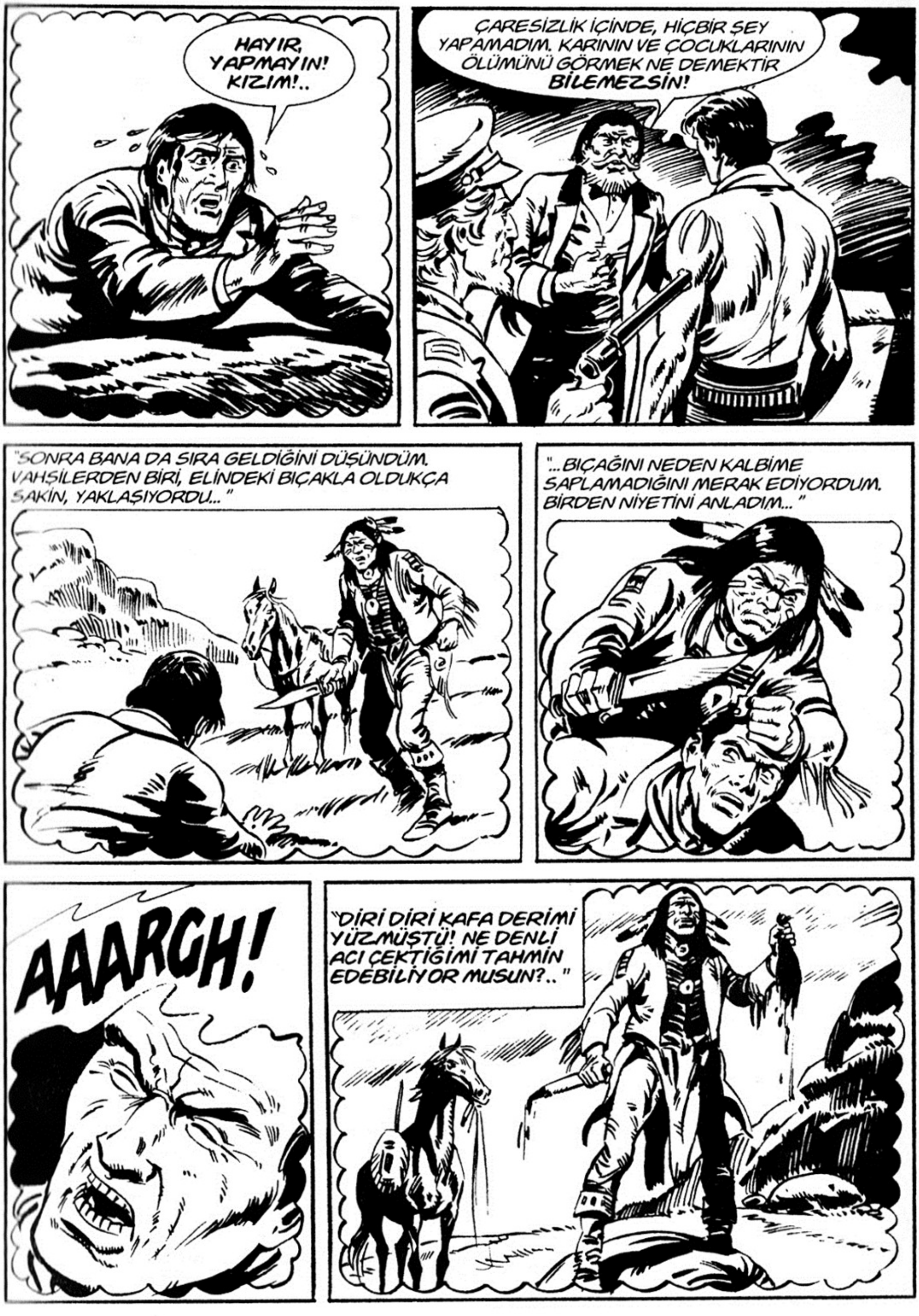

GÜNAHKÂR ELLERİNLE O KUTSAL ANITI KİRLETME!..
!
HAY AKSİ... BUNLARDAN BİRİ JACK... DİĞERİ DE...
EVET, ZAGOR... HAKARAM BENİM... KELLENİ ALACAK ADAM. JACK APTALI, SENİ ÖLDÜRDÜĞÜNÜ SÖYLEMİŞTİ. NEYSE, BÖYLESİ DAHA İYİ!..
SİLAHINI AL ŞUNUN, JACK.. KENDİ AYAĞI İLE KAPANA GİRDİ AMA YİNE DE BU YILANIN NE YAPACAĞI BELLİ OLMAZ!..
SEN Mİ BANA "YILAN" DİYORSUN, KATİL HERİF?..

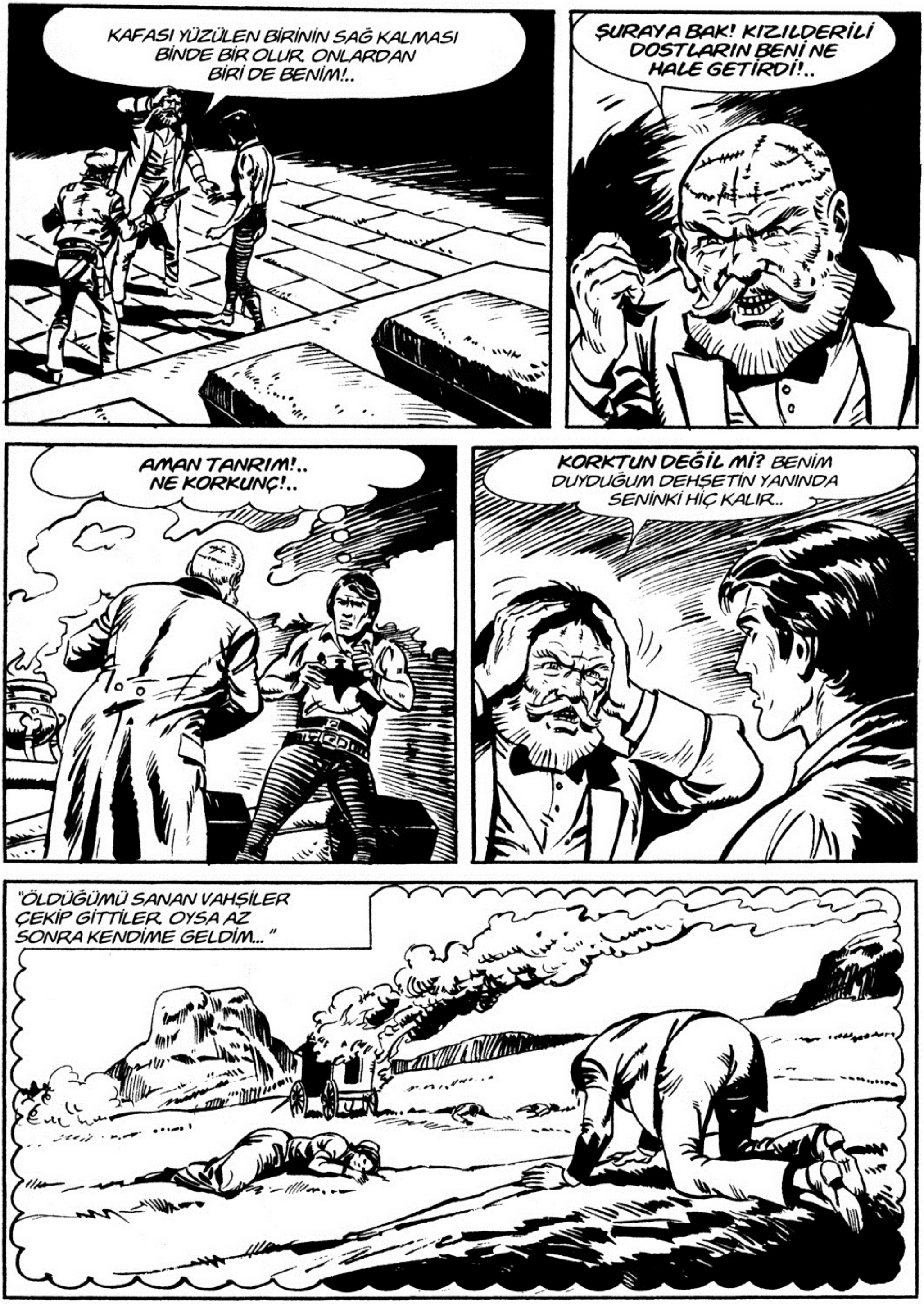

SCIAFF
ELBETTE! ÇÜNKÜ ASIL KATİL SENSİN. SEN VE KIZILDERİLİ DOSTLARIN!..
DİNLE HAKARAM! NEDEN BÖYLE GÖZÜ DÖNMÜŞ BİR CANİ GİBİ DAVRANDIĞINI BİLİYORUM...
AMA MASUM İNSANLARI ÖLDÜRMEKTEN HEMEN VAZGEÇMEN İÇİN SAĞ DUYUNA SESLENİYORUM...
YETER GÜNAHKÂR KÖPEK!..
CANİ SENSİN! **KIZILDERİLİ DOSTU!..** BU KUTSAL ANITI YIKMAYA GELDİN DEMEK!
AMA ŞUNU KAFANA SOK! İÇİNE DÜŞTÜĞÜN BU ÖLÜM TUZAĞINDAN ASLA SAĞ ÇIKAMAYACAKSIN!..
TAMAMEN AKLINI KAÇIRMIŞ! ONU OYALAYIP KONUŞTURMALIYIM, TEK UMUDUM BU...

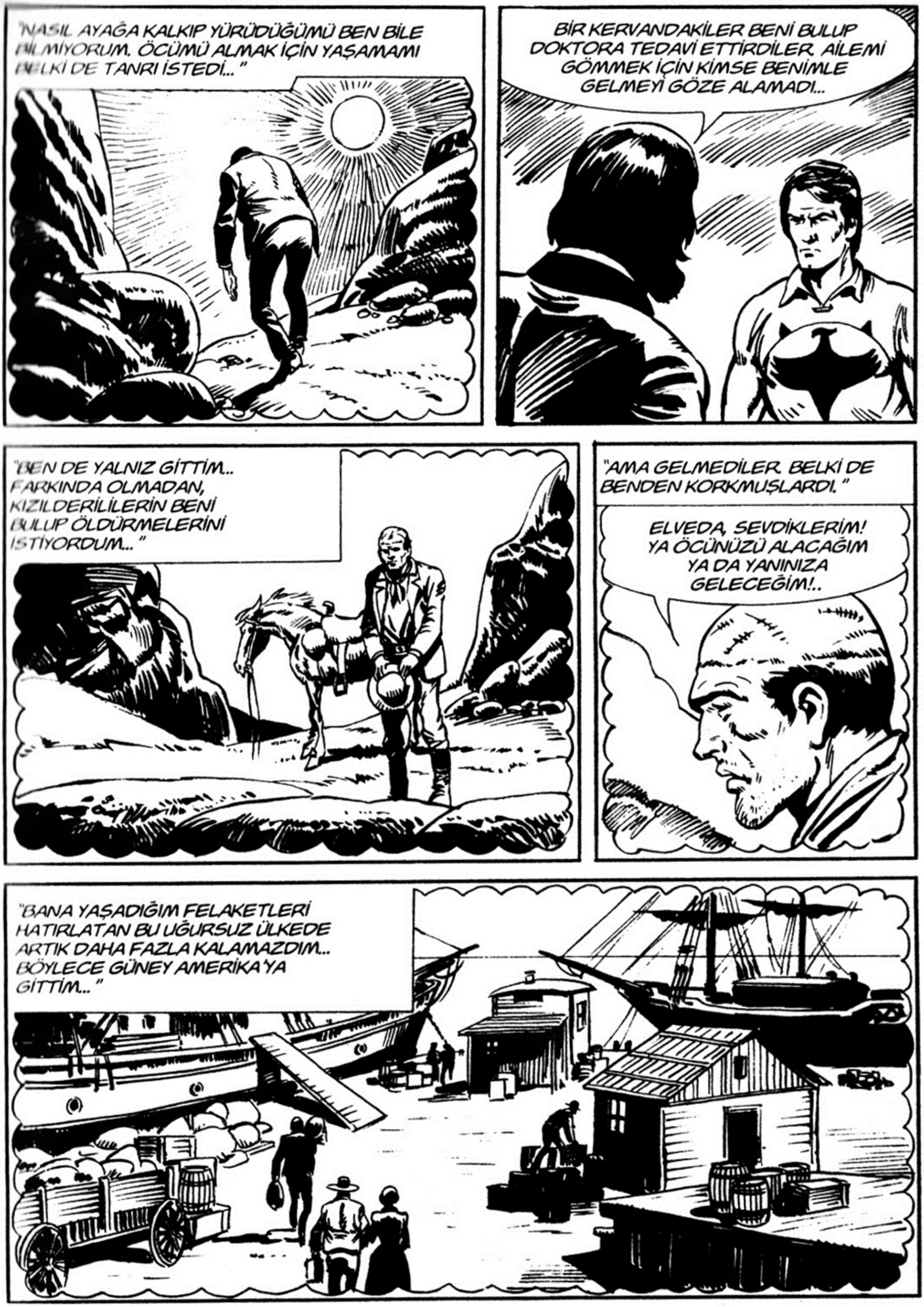

KİMSİN SEN HAKARAM? BÜTÜN BUNLARIN ANLAMI NE?
DAHA FAZLA GECİKMEYELİM, BAY HAKARAM! EMREDİN, HEMEN GEBERTEYİM ŞUNU!..
KES SESİNİ, SERSEM! ELİNDE FIRSAT VARKEN YAPSAYDIN BUNU! OYSA İKİ KEZ BECEREMEDİN!..
ŞİMDİ BU GÜNAHKÂR ELİMDE OLDUĞUNA GÖRE HAKKINDAKİ KARARI BEN VERECEĞİM...
KAFASINI KENDİ ELLERİMLE KESİP ANAMUK VE TASUNİ'YE TESLİM EDECEĞİM...
ANAMUK İLE TASUNİ Mİ? KİM BUNLAR?
YAKINDA TANIRSIN. ÖLÜMÜNÜ GECİKTİRİP SANA HER ŞEYİ ANLATACAĞIM. BÖYLECE DAHA ÇOK ACI ÇEKECEKSİN!..
ŞU MEZARLARI GÖRÜYOR MUSUN? KARIM VE ÇOCUKLARIM YATIYOR BURADA...

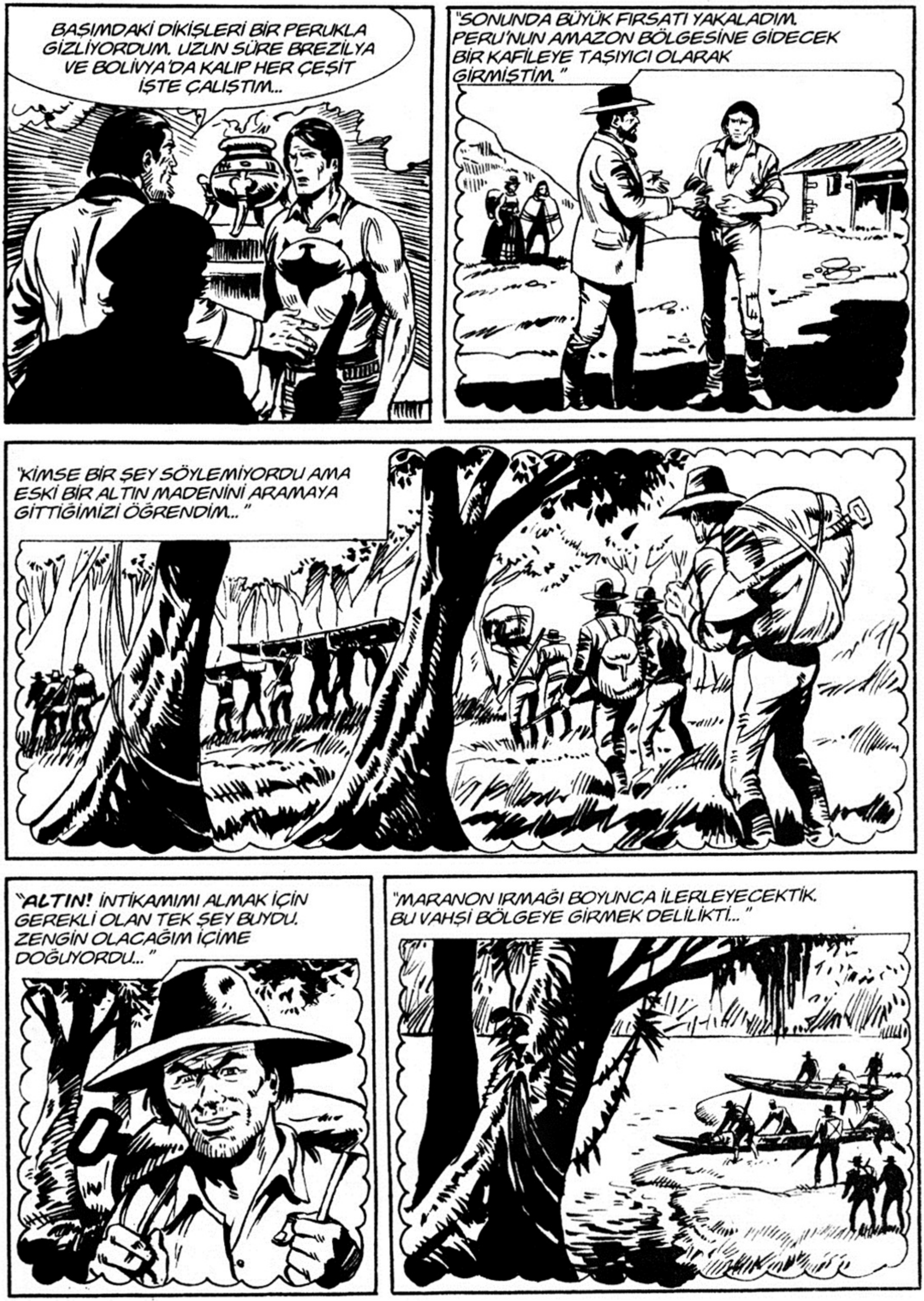

ONLARLA BİRLİKTE SEVGİMİ DE GÖMDÜM VE GERİYE NEFRETİM KALDI...
O KORKUNÇ OLAYIN ÜSTÜNDEN ÇOK ZAMAN GEÇMESİNE RAĞMEN HER ŞEY DÜN OLMUŞ GİBİ BELLEĞİME KAZINDI...
"O ZAMANLAR BASİT BİR KUMAŞ TÜCCARIYDIM... FAKİR AMA MUTLUYDUM, KARIM VE ÇOCUKLARIM VARDI..."
"İŞLERİM BOZULUNCA KUZEYE, KANADA'YA GİTMEYE KARAR VERMİŞTİM..."
"BURANIN LANETLİ BİR YER OLDUĞUNU VE ADININ **KIRMIZI ÖLÜM GEÇİDİ** OLDUĞUNU BİLMİYORDUM..."

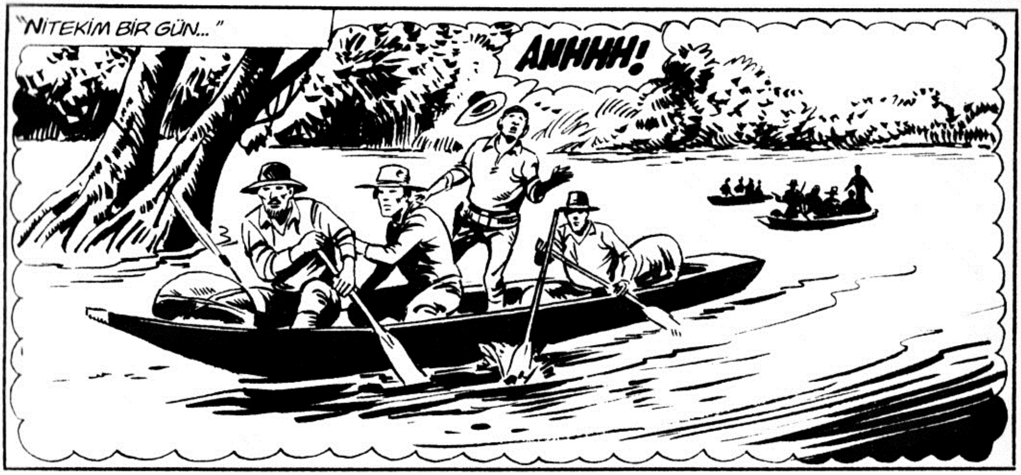

"BİRDEN KIZILDERİLİLER SALDIRDI. KAÇMAMIZ OLANAKSIZDI."
HOKA HEI!
"KARIM İLK ANDA VURULDU. ONUN YERİNE ÖLMEYİ NE KADAR İSTERDİM..."
AAHH!
BANG
"SONRA BAŞIMA BİR BALTA YEDİM. HEMEN BAYILMIŞIM..."
TOC
BANG
"ÇOK GEÇMEDEN KENDİME GELDİĞİMDE, BUĞULU GÖZLERLE, FELAKETLERİN EN KORKUNCUNA TANIK OLDUM..."
BABA! BABA!

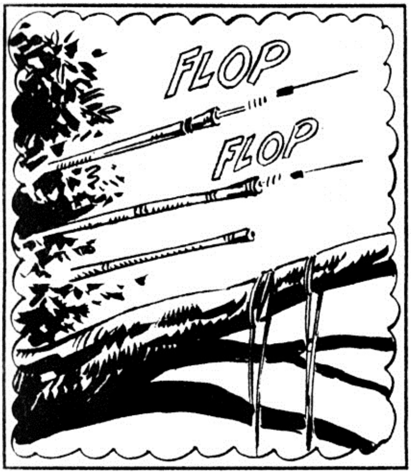

HAYIR, YAPMAYIN! KIZIM!..
ÇARESİZLİK İÇİNDE, HİÇBİR ŞEY YAPAMADIM. KARININ VE ÇOCUKLARININ ÖLÜMÜNÜ GÖRMEK NE DEMEKTİR BİLEMEZSİN!
"SONRA BANA DA SIRA GELDİĞİNİ DÜŞÜNDÜM. VAHŞİLERDEN BİRİ, ELİNDEKİ BIÇAKLA OLDUKÇA SAKİN, YAKLAŞIYORDU..."
"...BIÇAĞINI NEDEN KALBİME SAPLAMADIĞINI MERAK EDİYORDUM. BİRDEN NİYETİNİ ANLADIM..."
AAARGH!
"DİRİ DİRİ KAFA DERİMİ YÜZMÜŞTÜ! NE DENLİ ACI ÇEKTİĞİMİ TAHMİN EDEBİLİYOR MUSUN?.."

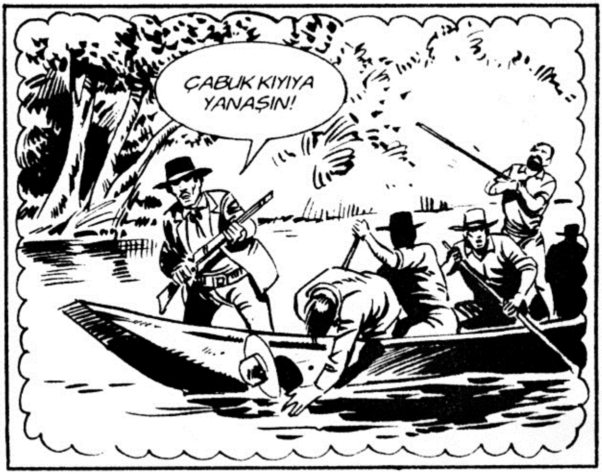

KAFASI YÜZÜLEN BİRİNİN SAĞ KALMASI BİNDE BİR OLUR. ONLARDAN BİRİ DE BENİM!..
ŞURAYA BAK! KIZILDERİLİ DOSTLARIN BENİ NE HALE GETİRDİ!..
AMAN TANRIM!.. NE KORKUNÇ!..
KORKTUN DEĞİL Mİ? BENİM DUYDUĞUM DEHŞETİN YANINDA SENİNKİ HİÇ KALIR..
"ÖLDÜĞÜMÜ SANAN VAHŞİLER ÇEKİP GİTTİLER. OYSA AZ SONRA KENDİME GELDİM..."

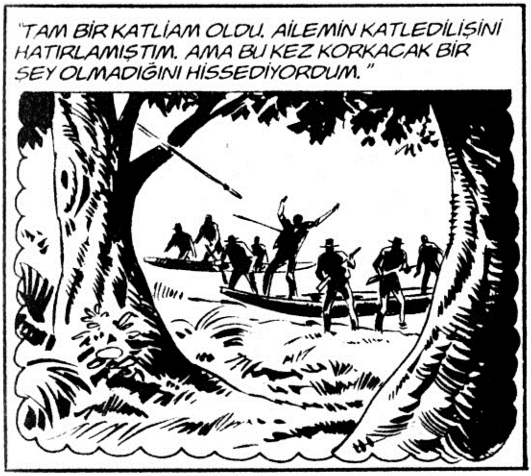

"NASIL AYAĞA KALKIP YÜRÜDÜĞÜMÜ BEN BİLE BİLMİYORUM. ÖCÜMÜ ALMAK İÇİN YAŞAMAMI BELKİ DE TANRI İSTEDİ..."
BİR KERVANDAKİLER BENİ BULUP DOKTORA TEDAVİ ETTİRDİLER. AİLEMİ GÖMMEK İÇİN KİMSE BENİMLE GELMEYİ GÖZE ALAMADI...
"BEN DE YALNIZ GİTTİM... FARKINDA OLMADAN, KIZILDERİLİLERİN BENİ BULUP ÖLDÜRMELERİNİ İSTİYORDUM..."
"AMA GELMEDİLER. BELKİ DE BENDEN KORKMUŞLARDI."
ELVEDA, SEVDİKLERİM! YA ÖCÜNÜZÜ ALACAĞIM YA DA YANINIZA GELECEĞİM!..
"BANA YAŞADIĞIM FELAKETLERİ HATIRLATAN BU UĞURSUZ ÜLKEDE ARTIK DAHA FAZLA KALAMAZDIM... BÖYLECE GÜNEY AMERİKA'YA GİTTİM..."

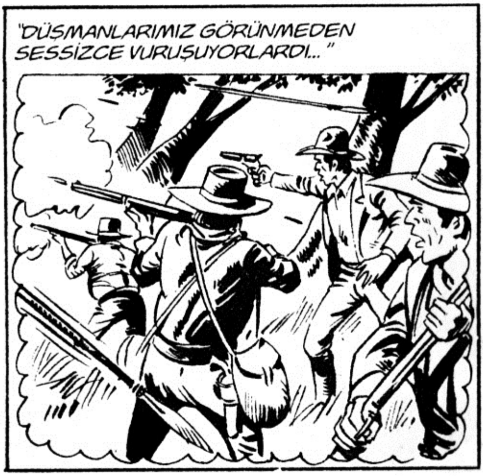

BAŞIMDAKİ DİKİŞLERİ BİR PERUKLA GİZLİYORDUM. UZUN SÜRE BREZİLYA VE BOLİVYA'DA KALIP HER ÇEŞİT İŞTE ÇALIŞTIM...
"SONUNDA BÜYÜK FIRSATI YAKALADIM. PERU'NUN AMAZON BÖLGESİNE GİDECEK BİR KAFİLEYE TAŞIYICI OLARAK GİRMİŞTİM."
"KİMSE BİR ŞEY SÖYLEMİYORDU AMA ESKİ BİR ALTIN MADENİNİ ARAMAYA GİTTİĞİMİZİ ÖĞRENDİM..."
"ALTIN! İNTİKAMIMI ALMAK İÇİN GEREKLİ OLAN TEK ŞEY BUYDU. ZENGİN OLACAĞIM İÇİME DOĞUYORDU..."
"MARANON IRMAĞI BOYUNCA İLERLEYECEKTİK. BU VAHŞİ BÖLGEYE GİRMEK DELİLİKTİ..."

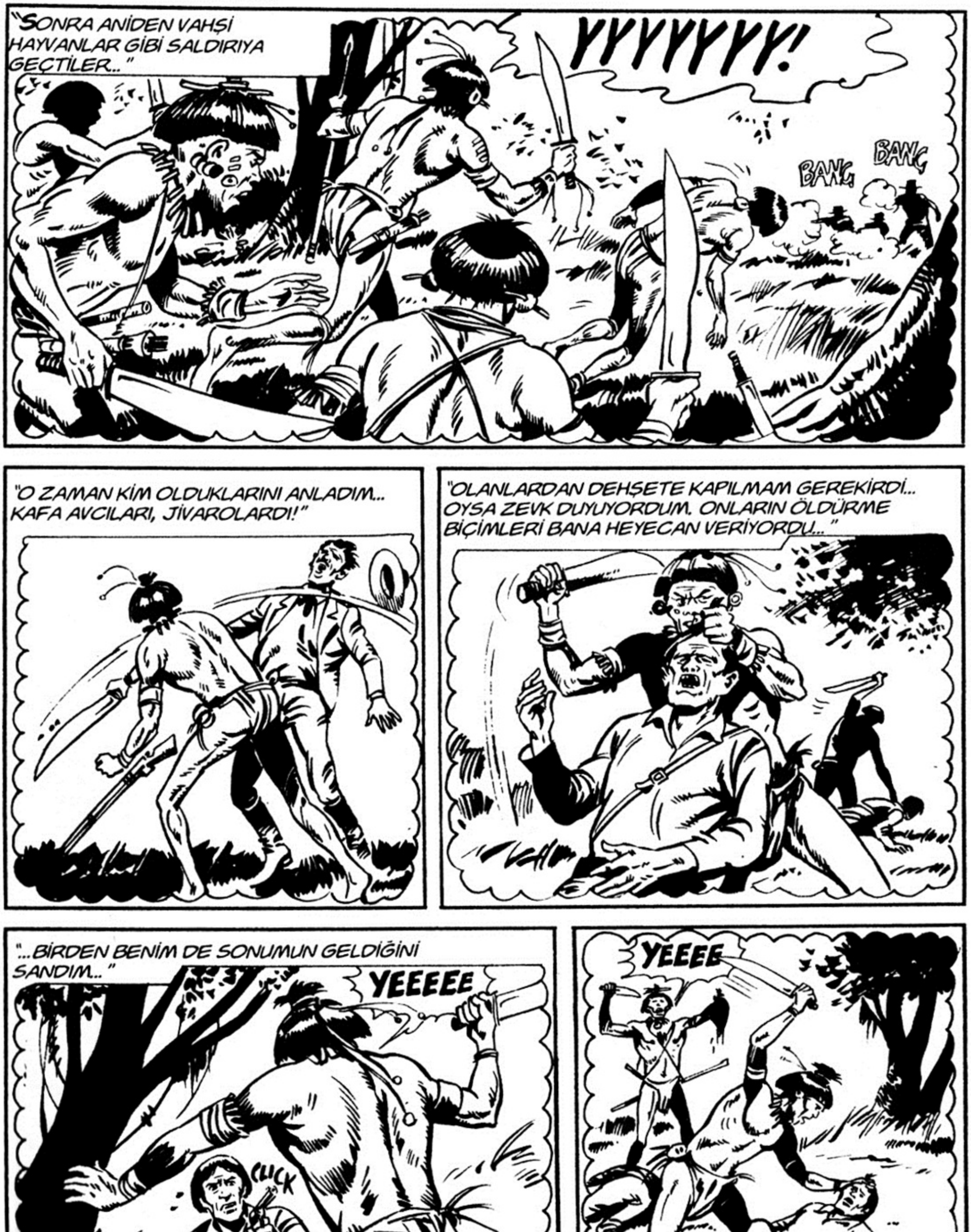

"NİTEKİM BİR GÜN..."
AHHHH!

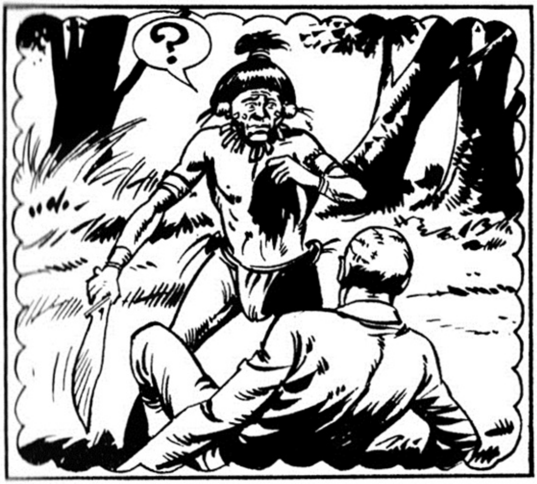

FLOP
FLOP

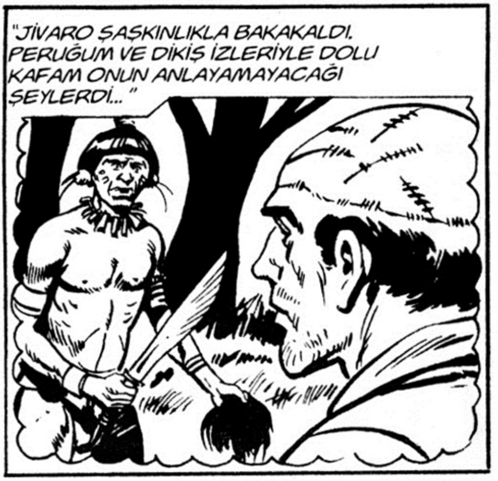

ÇABUK KIYIYA YANAŞIN!

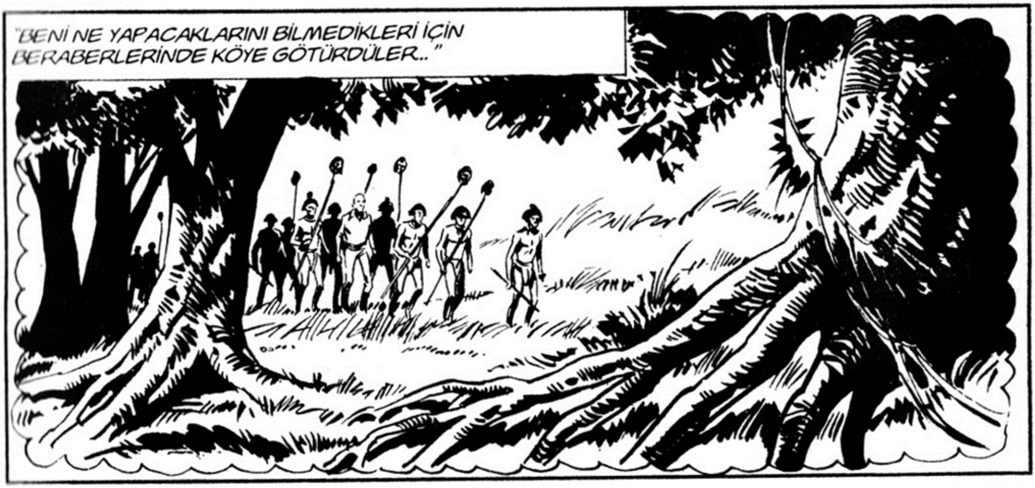

"TAM BİR KATLİAM OLDU. AİLEMİN KATLEDİLİŞİNİ HATIRLAMIŞTIM. AMA BU KEZ KORKACAK BİR ŞEY OLMADIĞINI HİSSEDİYORDUM."

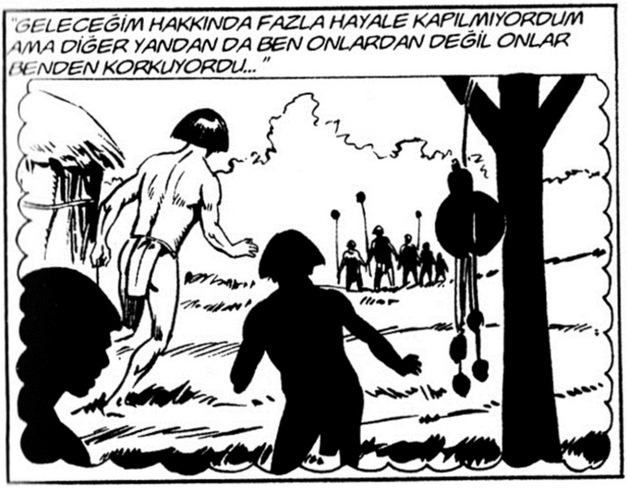

"DÜŞMANLARIMIZ GÖRÜNMEDEN SESSİZCE VURUŞUYORLARDI..."

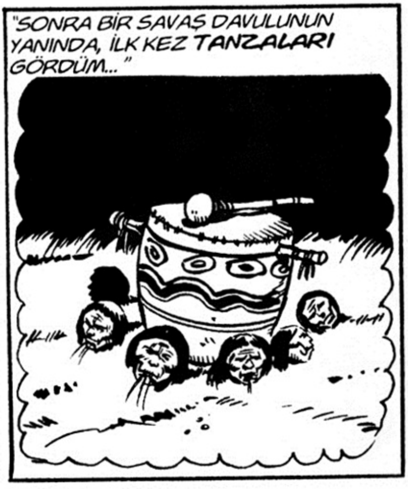

"SONRA ANİDEN VAHŞİ HAYVANLAR GİBİ SALDIRIYA GEÇTİLER..."
YYYYYYYY!
BANG
BANG
"O ZAMAN KİM OLDUKLARINI ANLADIM... KAFA AVCILARI, JİVAROLARDI!"
"OLANLARDAN DEHŞETE KAPILMAM GEREKİRDİ... OYSA ZEVK DUYUYORDUM. ONLARIN ÖLDÜRME BİÇİMLERİ BANA HEYECAN VERİYORDU..."
"...BİRDEN BENİM DE SONUMUN GELDİĞİNİ SANDIM..."
YEEEEE
CLICK
YEEEE

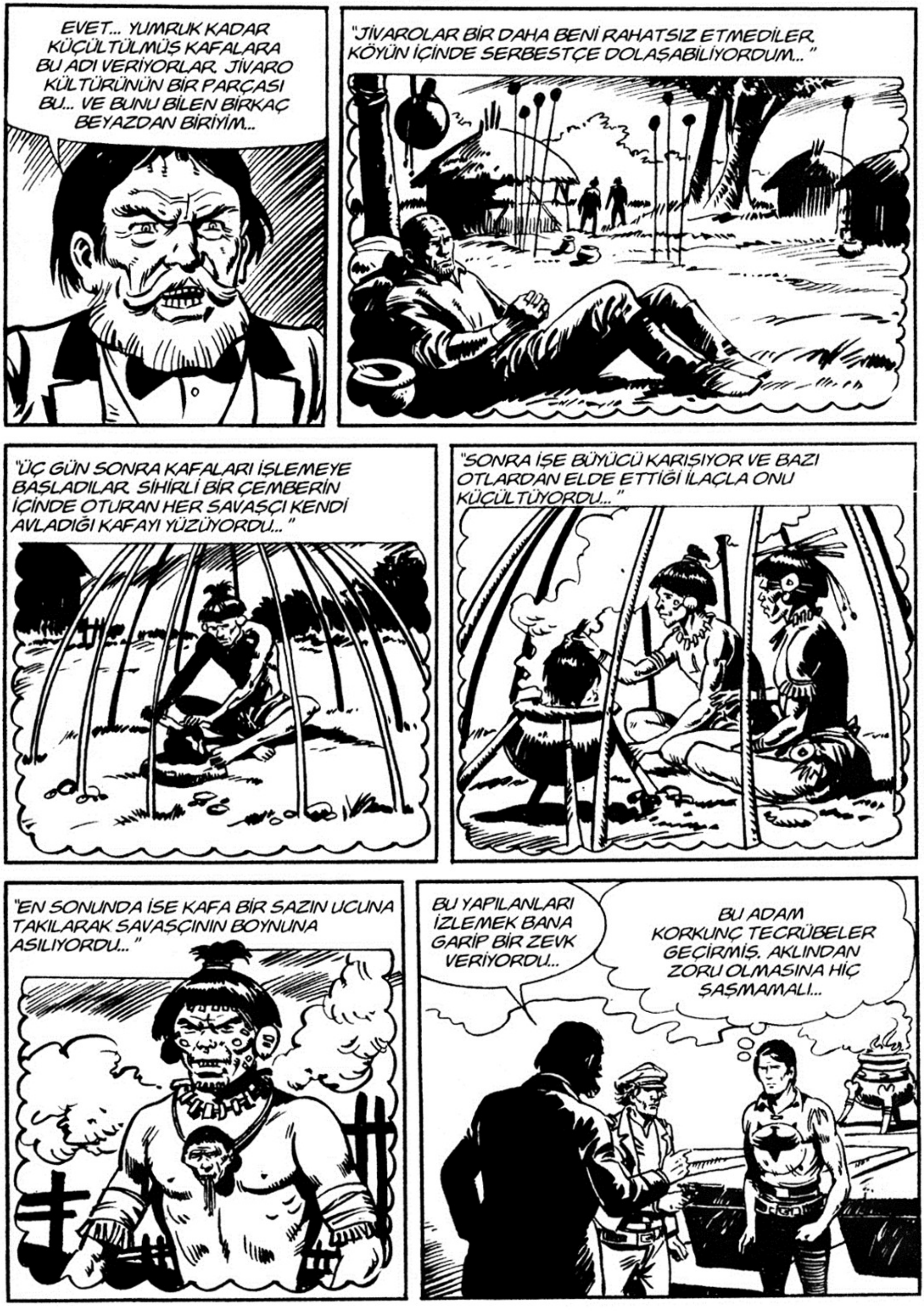

?

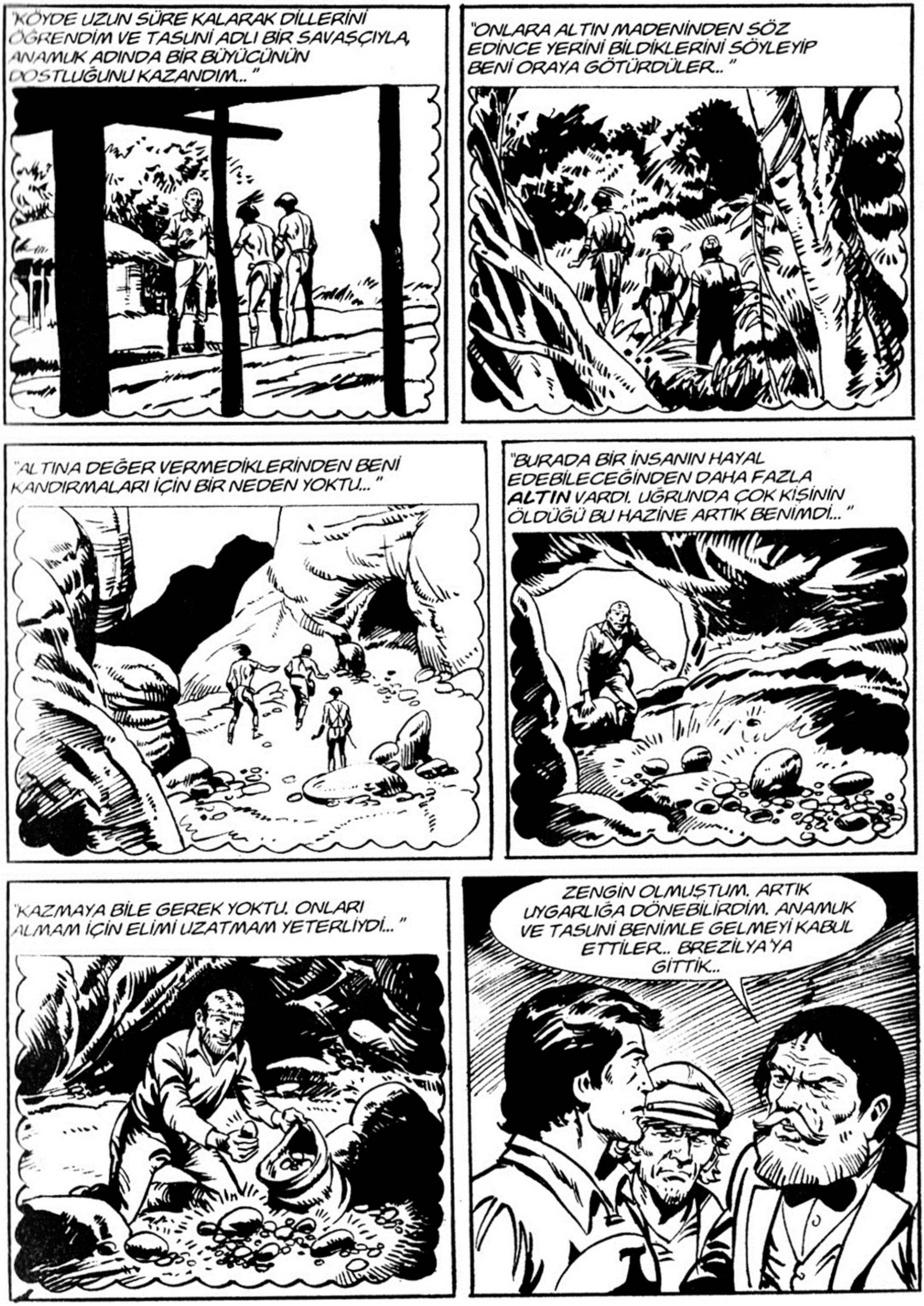

"JİVARO ŞAŞKINLIKLA BAKAKALDI. PERUĞUM VE DİKİŞ İZLERİYLE DOLU KAFAM ONUN ANLAYAMAYACAĞI ŞEYLERDİ..."

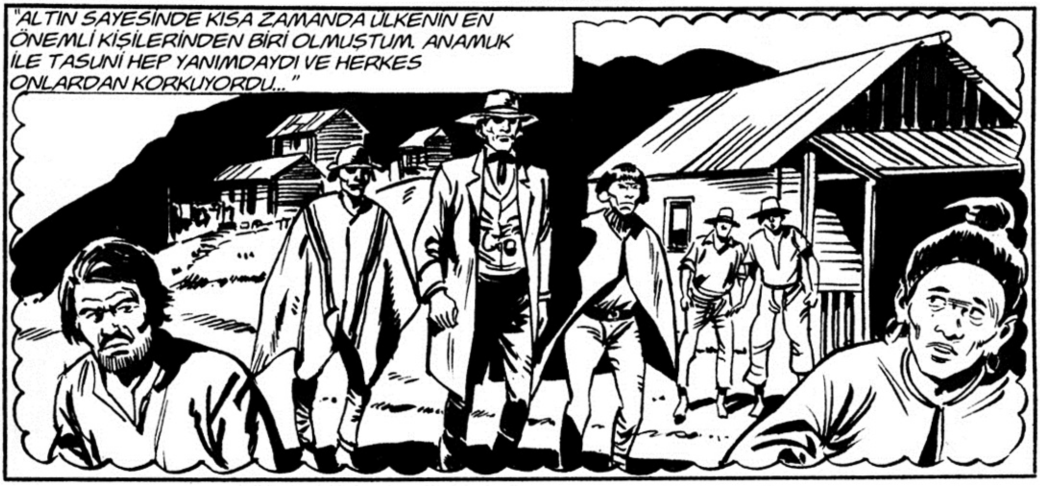

"BENİ NE YAPACAKLARINI BİLMEDİKLERİ İÇİN BERABERLERİNDE KÖYE GÖTÜRDÜLER..."

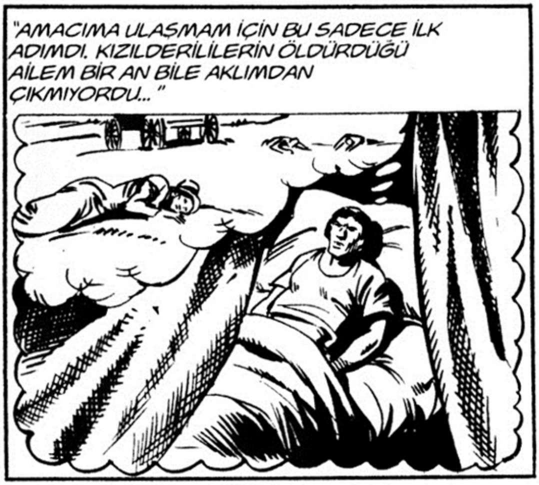

"GELECEĞİM HAKKINDA FAZLA HAYALE KAPILMIYORDUM AMA DİĞER YANDAN DA BEN ONLARDAN DEĞİL ONLAR BENDEN KORKUYORDU..."

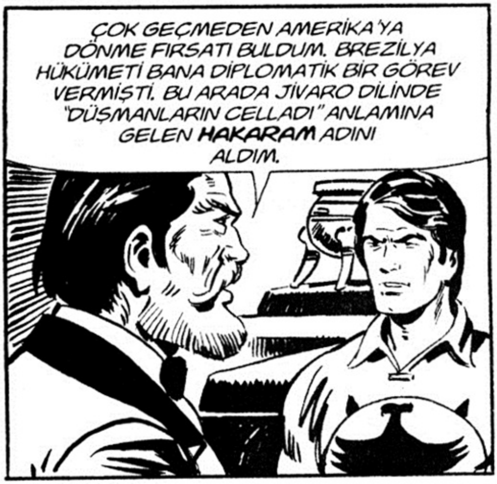

"SONRA BİR SAVAŞ DAVULUNUN YANINDA, İLK KEZ **TANZALARI** GÖRDÜM..."

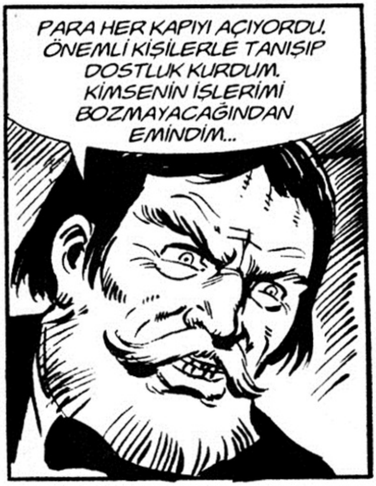

EVET... YUMRUK KADAR KÜÇÜLTÜLMÜŞ KAFALARA BU ADI VERİYORLAR. JİVARO KÜLTÜRÜNÜN BİR PARÇASI BU... VE BUNU BİLEN BİRKAÇ BEYAZDAN BİRİYİM...
"JİVAROLAR BİR DAHA BENİ RAHATSIZ ETMEDİLER. KÖYÜN İÇİNDE SERBESTÇE DOLAŞABİLİYORDUM..."
"ÜÇ GÜN SONRA KAFALARI İŞLEMEYE BAŞLADILAR. SİHİRLİ BİR ÇEMBERİN İÇİNDE OTURAN HER SAVAŞÇI KENDİ AVLADIĞI KAFAYI YÜZÜYORDU..."
"SONRA İŞE BÜYÜCÜ KARIŞIYOR VE BAZI OTLARDAN ELDE ETTİĞİ İLAÇLA ONU KÜÇÜLTÜYORDU..."
"EN SONUNDA İSE KAFA BİR SAZIN UCUNA TAKILARAK SAVAŞÇININ BOYNUNA ASILIYORDU..."
BU YAPILANLARI İZLEMEK BANA GARİP BİR ZEVK VERİYORDU...
BU ADAM KORKUNÇ TECRÜBELER GEÇİRMİŞ. AKLINDAN ZORU OLMASINA HİÇ ŞAŞMAMALI...

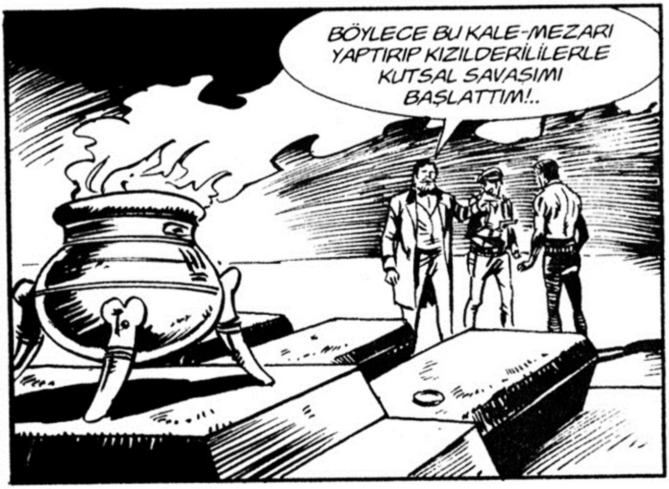

"KÖYDE UZUN SÜRE KALARAK DİLLERİNİ ÖĞRENDİM VE TASUNİ ADLI BİR SAVAŞÇIYLA, ANAMUK ADINDA BİR BÜYÜCÜNÜN DOSTLUĞUNU KAZANDIM..."
"ONLARA ALTIN MADENİNDEN SÖZ EDİNCE YERİNİ BİLDİKLERİNİ SÖYLEYİP BENİ ORAYA GÖTÜRDÜLER..."
"ALTINA DEĞER VERMEDİKLERİNDEN BENİ KANDIRMALARI İÇİN BİR NEDEN YOKTU..."
"BURADA BİR İNSANIN HAYAL EDEBİLECEĞİNDEN DAHA FAZLA **ALTIN** VARDI. UĞRUNDA ÇOK KİŞİNİN ÖLDÜĞÜ BU HAZİNE ARTIK BENİMDİ..."
"KAZMAYA BİLE GEREK YOKTU. ONLARI ALMAM İÇİN ELİMİ UZATMAM YETERLİYDİ..."
ZENGİN OLMUŞTUM. ARTIK UYGARLIĞA DÖNEBİLİRDİM. ANAMUK VE TASUNİ BENİMLE GELMEYİ KABUL ETTİLER... BREZİLYA'YA GİTTİK...

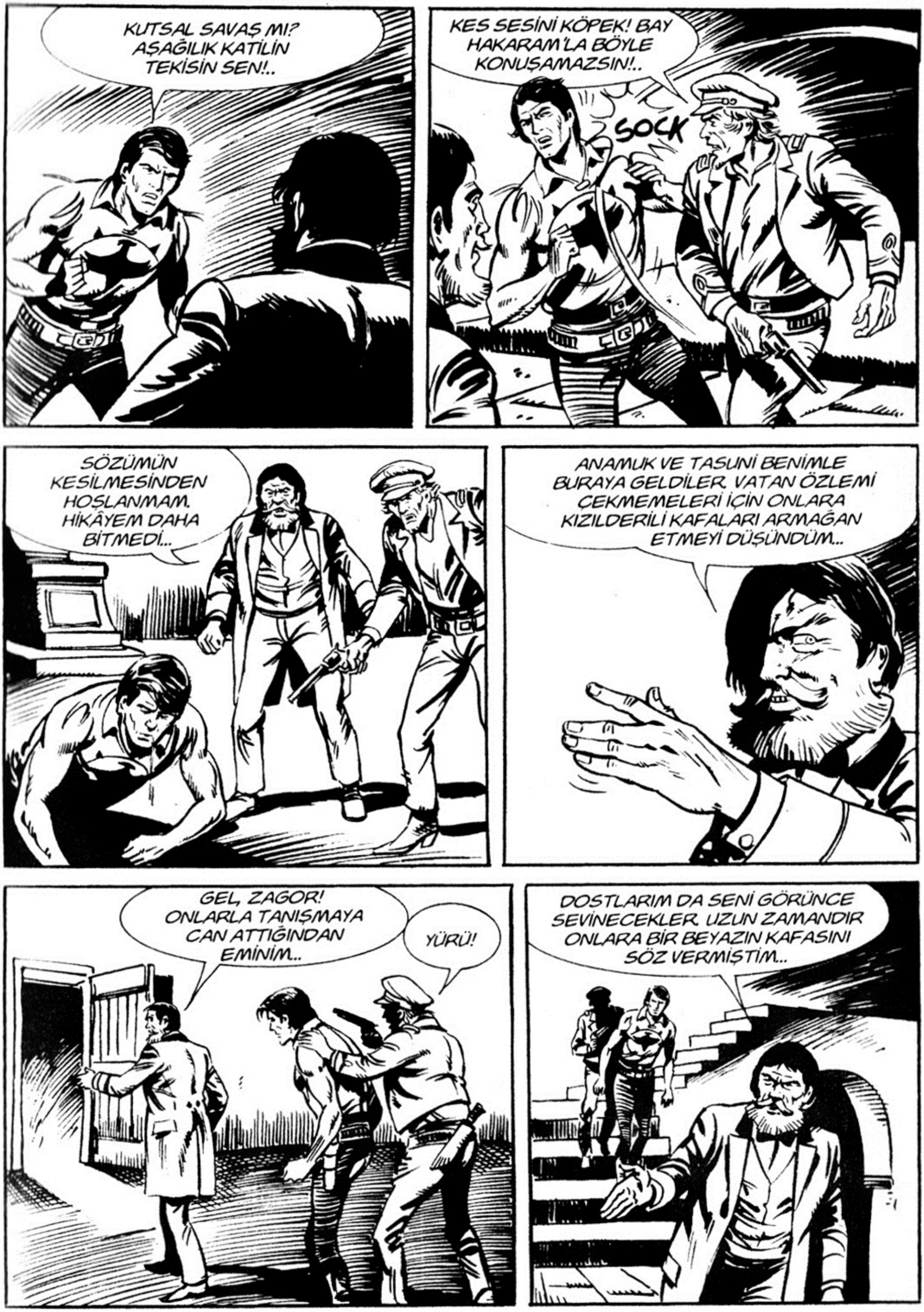

"ALTIN SAYESİNDE KISA ZAMANDA ÜLKENİN EN ÖNEMLİ KİŞİLERİNDEN BİRİ OLMUŞTUM. ANAMUK İLE TASUNİ HEP YANIMDAYDI VE HERKES ONLARDAN KORKUYORDU..."

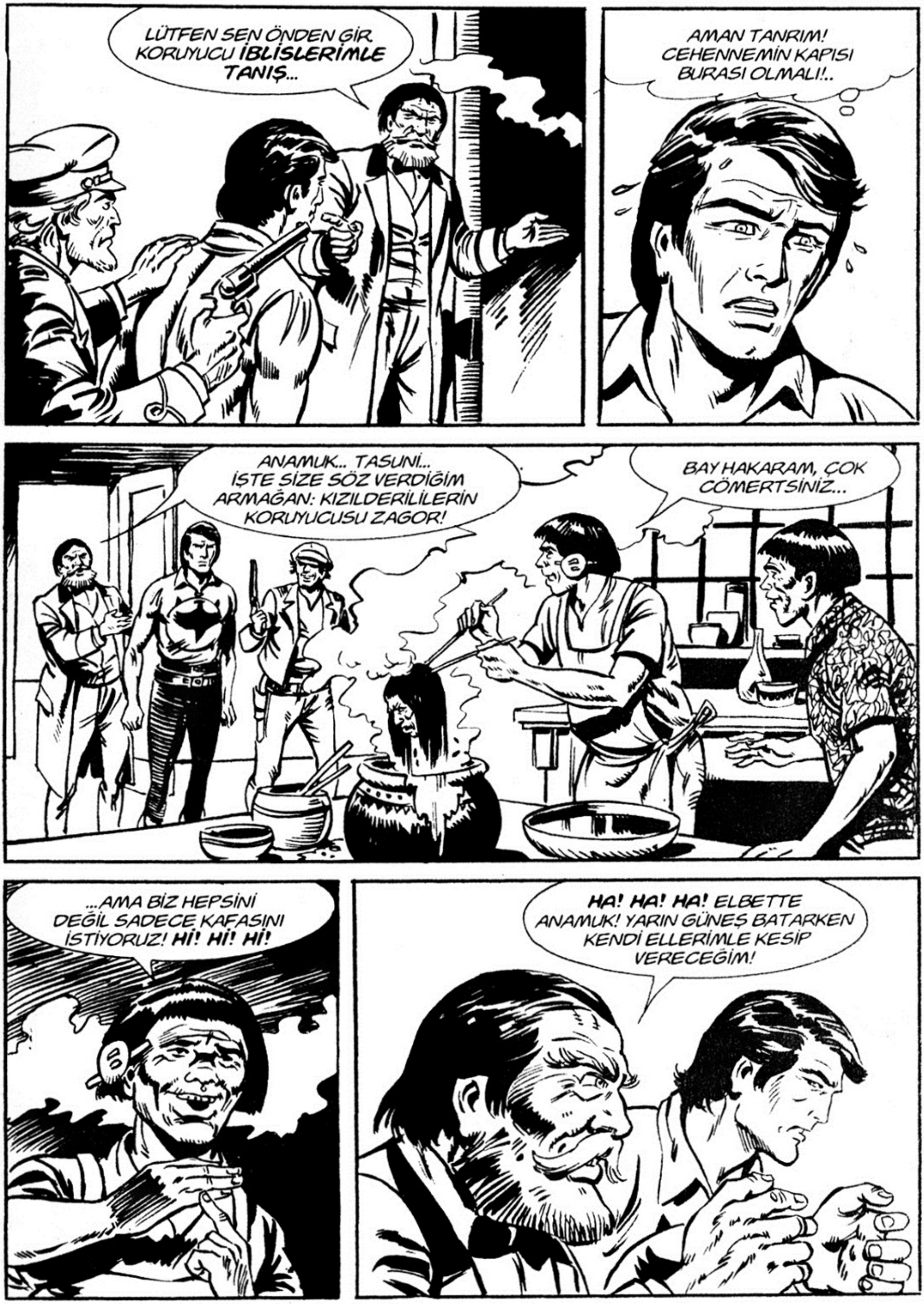

"AMACIMA ULAŞMAM İÇİN BU SADECE İLK ADIMDI. KIZILDERİLİLERİN ÖLDÜRDÜĞÜ AİLEM BİR AN BİLE AKLIMDAN ÇIKMIYORDU..."

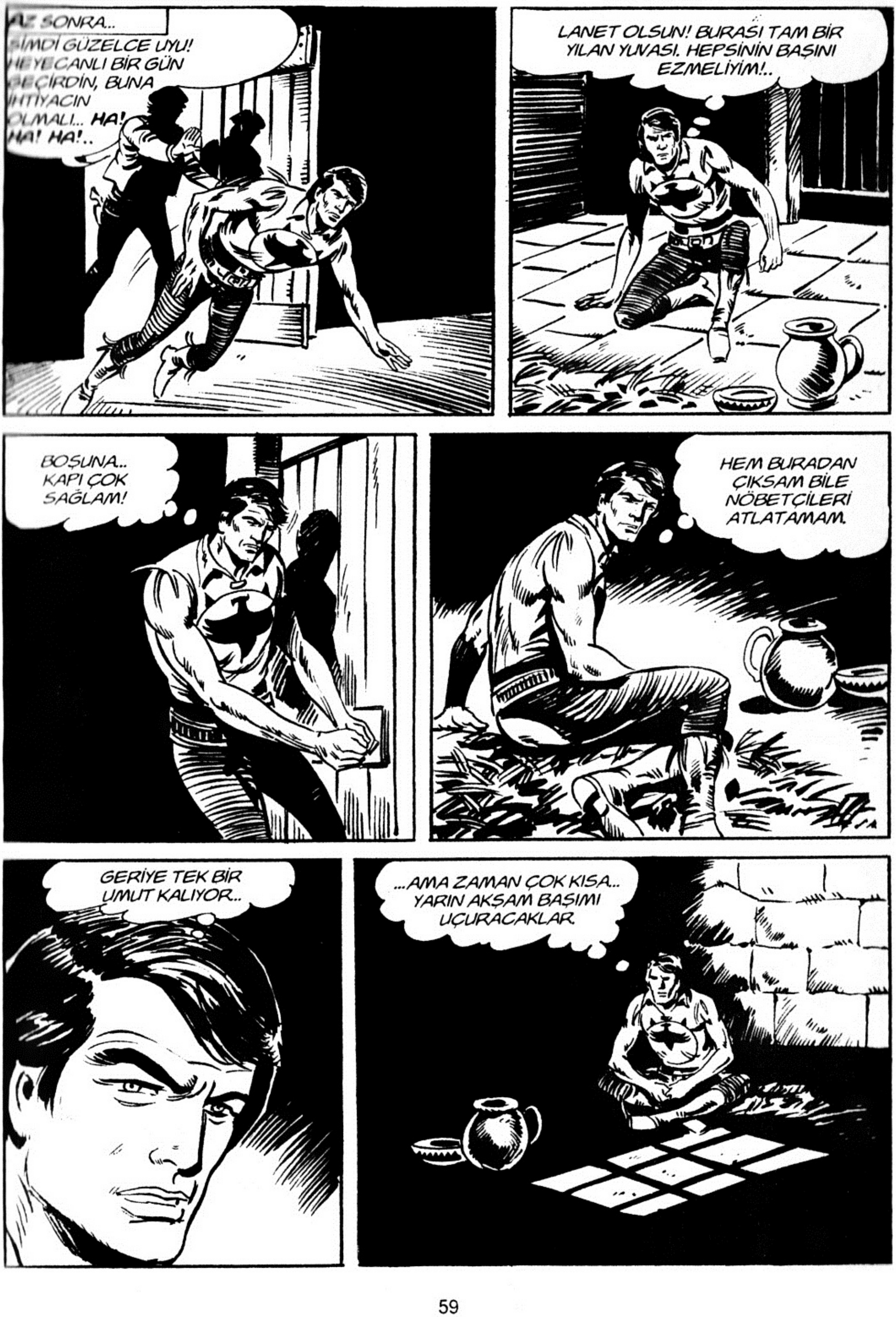

ÇOK GEÇMEDEN AMERİKA'YA DÖNME FIRSATI BULDUM. BREZİLYA HÜKÜMETİ BANA DİPLOMATİK BİR GÖREV VERMİŞTİ. BU ARADA JİVARO DİLİNDE "DÜŞMANLARIN CELLADI" ANLAMINA GELEN **HAKARAM** ADINI ALDIM.

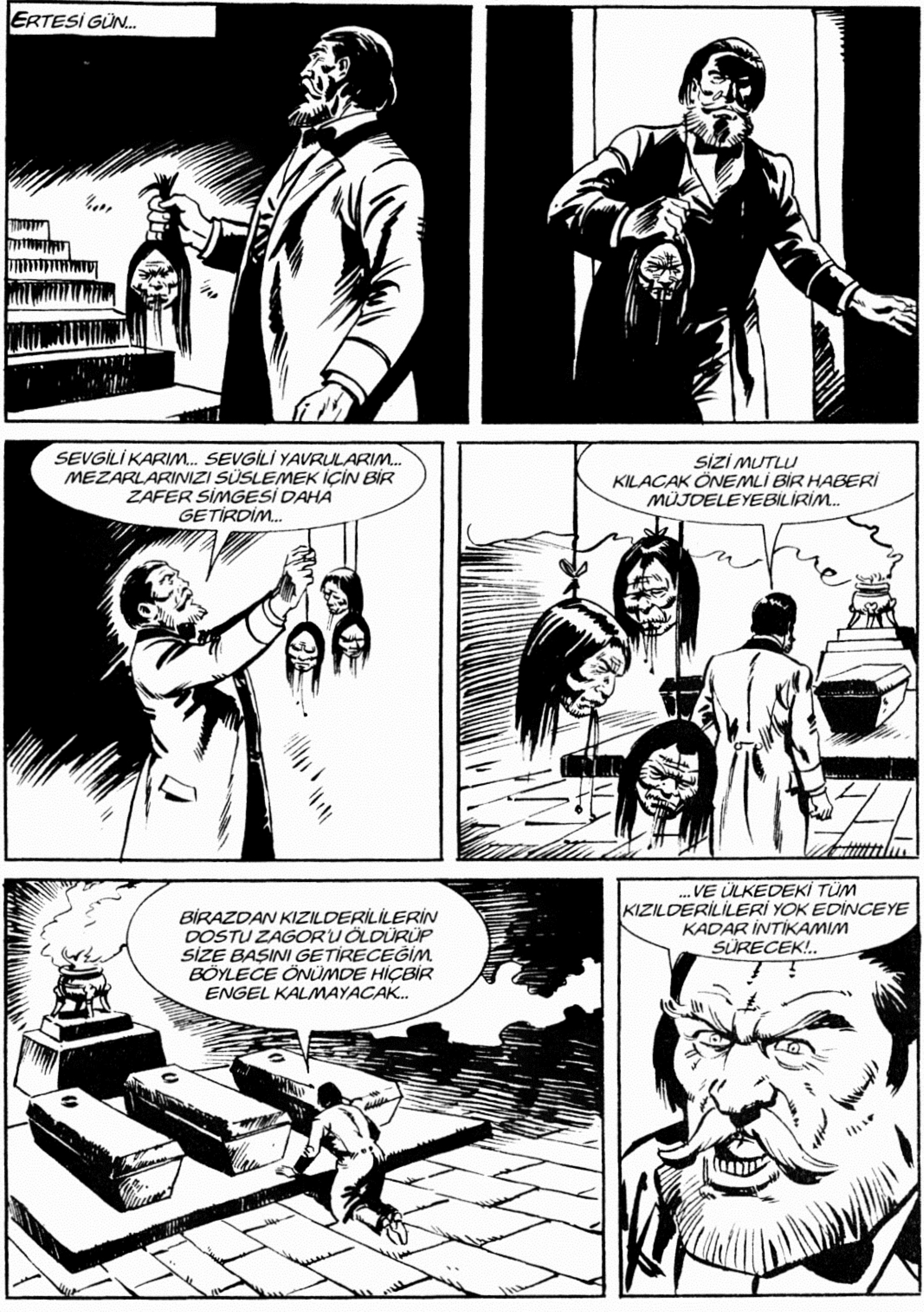

PARA HER KAPIYI AÇIYORDU. ÖNEMLİ KİŞİLERLE TANIŞIP DOSTLUK KURDUM. KİMSENİN İŞLERİMİ BOZMAYACAĞINDAN EMİNDİM...

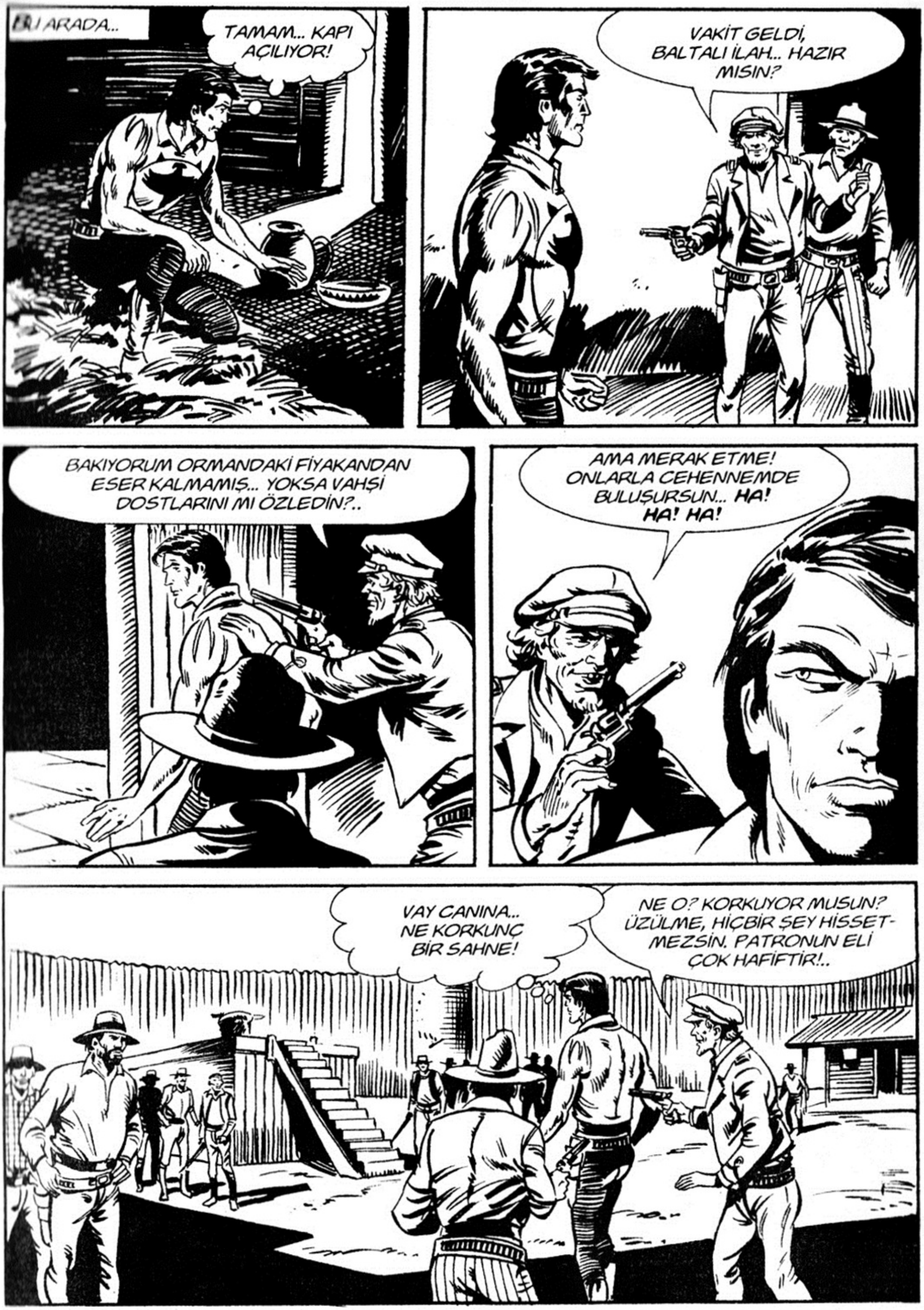

BÖYLECE BU KALE-MEZARI YAPTIRIP KIZILDERİLİLERLE KUTSAL SAVAŞIMI BAŞLATTIM!..

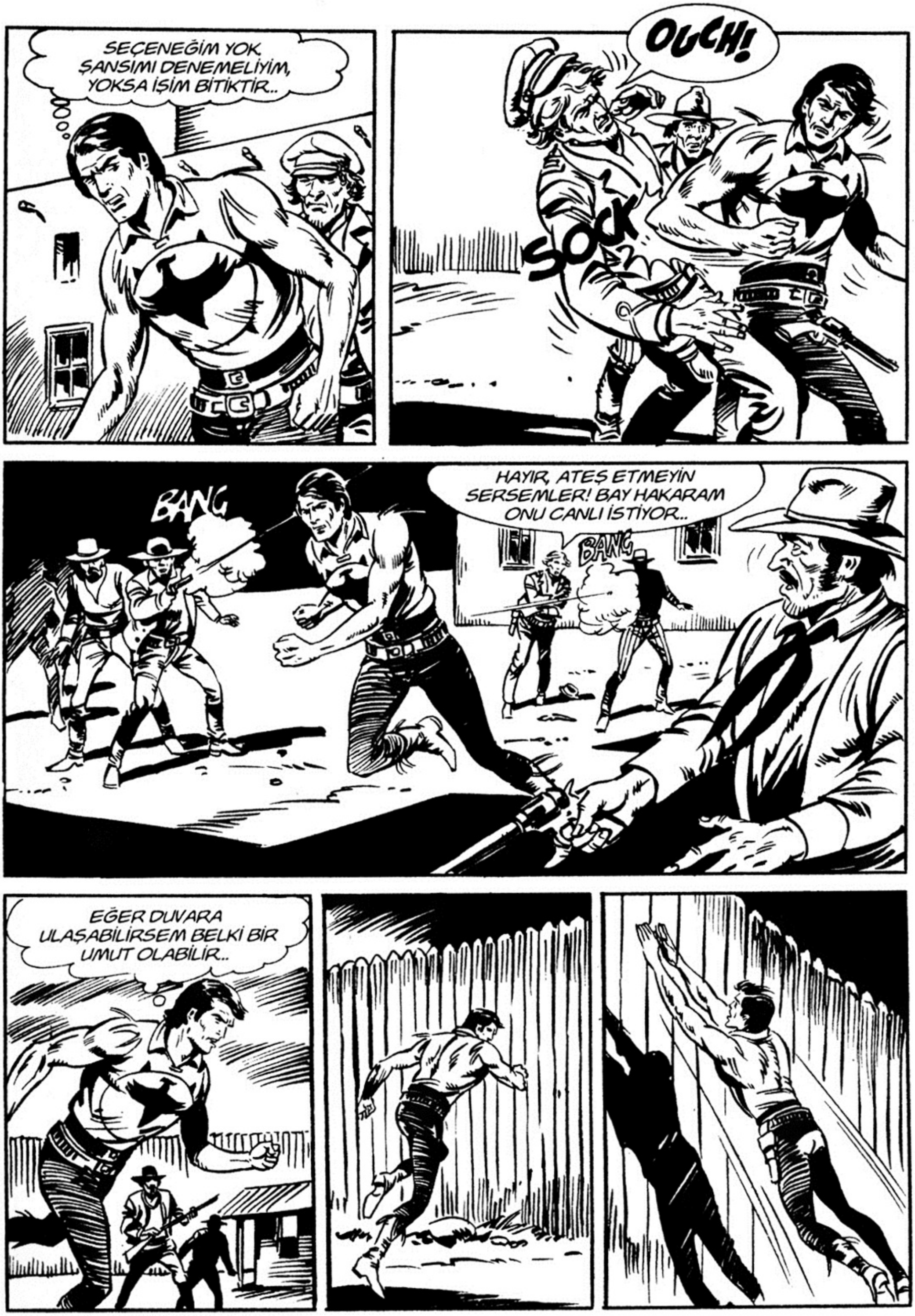

KUTSAL SAVAŞ MI? AŞAĞILIK KATİLİN TEKİSİN SEN!..
KES SESİNİ KÖPEK! BAY HAKARAM'LA BÖYLE KONUŞAMAZSIN!..
SOCK
SÖZÜMÜN KESİLMESİNDEN HOŞLANMAM. HİKÂYEM DAHA BİTMEDİ...
ANAMUK VE TASUNİ BENİMLE BURAYA GELDİLER. VATAN ÖZLEMİ ÇEKMEMELERİ İÇİN ONLARA KIZILDERİLİ KAFALARI ARMAĞAN ETMEYİ DÜŞÜNDÜM...
GEL, ZAGOR! ONLARLA TANIŞMAYA CAN ATTIĞINDAN EMİNİM...
YÜRÜ!
DOSTLARIM DA SENİ GÖRÜNCE SEVİNECEKLER. UZUN ZAMANDIR ONLARA BİR BEYAZIN KAFASINI SÖZ VERMİŞTİM...

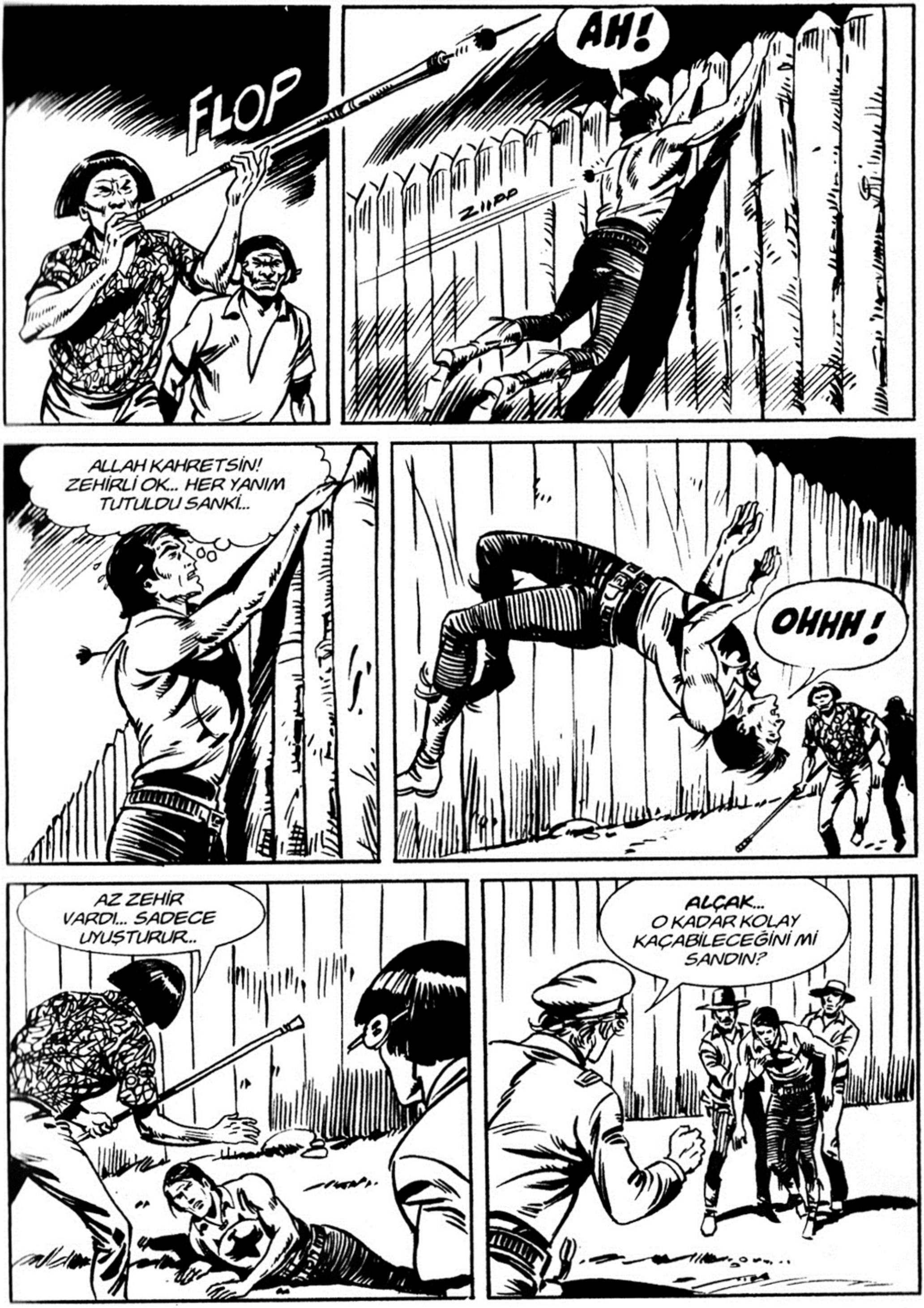

LÜTFEN SEN ÖNDEN GİR. KORUYUCU **İBLİSLERİMLE** TANIŞ...
AMAN TANRIM! CEHENNEMİN KAPISI BURASI OLMALI!..
ANAMUK... TASUNİ... İŞTE SİZE SÖZ VERDİĞİM ARMAĞAN: KIZILDERİLİLERİN KORUYUCUSU ZAGOR!
BAY HAKARAM, ÇOK CÖMERTSİNİZ...
...AMA BİZ HEPSİNİ DEĞİL SADECE KAFASINI İSTİYORUZ! **Hİ! Hİ! Hİ!**
HA! HA! HA! ELBETTE ANAMUK! YARIN GÜNEŞ BATARKEN KENDİ ELLERİMLE KESİP VERECEĞİM!

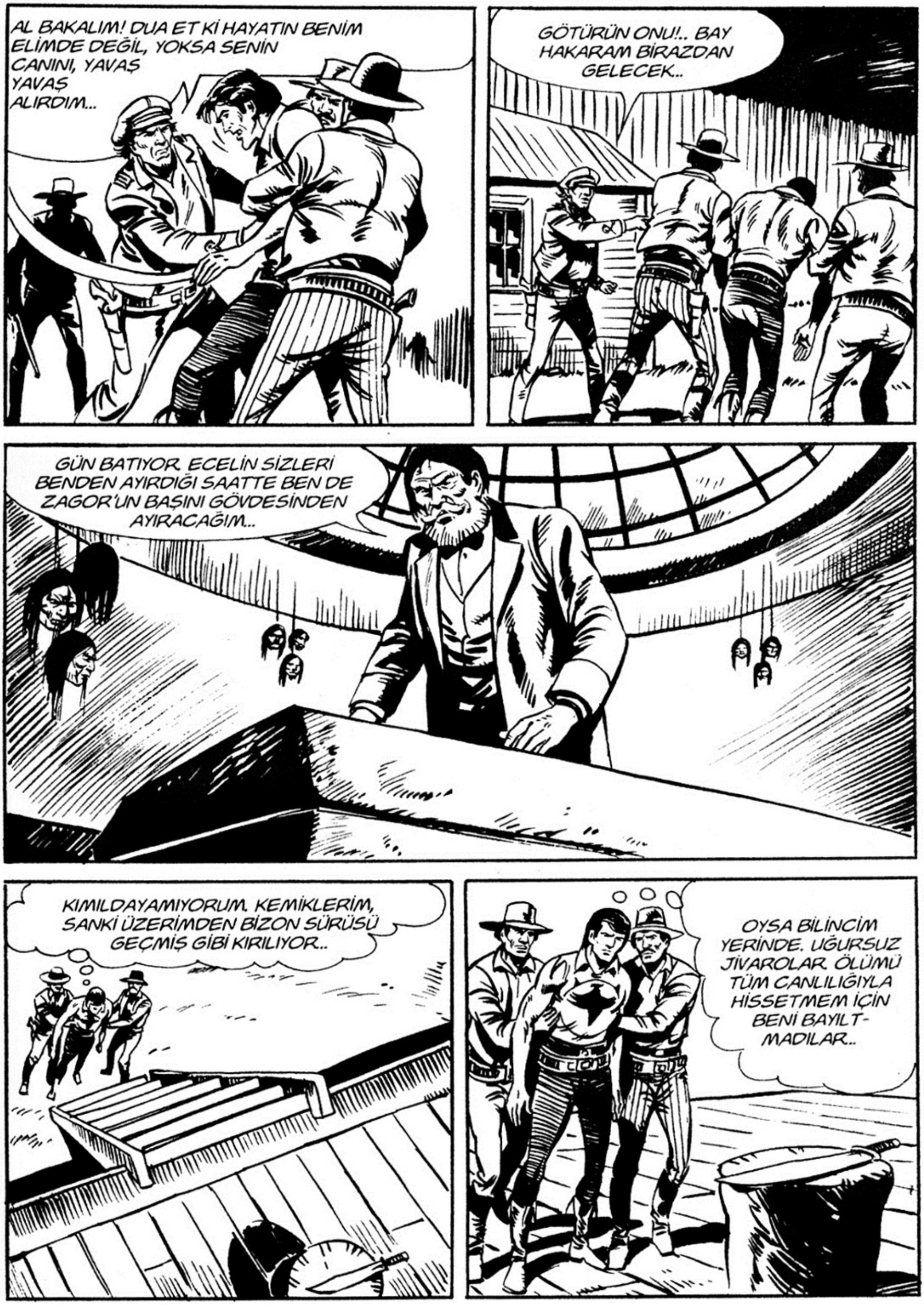

AZ SONRA...
ŞİMDİ GÜZELCE UYU! HEYECANLI BİR GÜN GEÇİRDİN, BUNA İHTİYACIN OLMALI... HA! HA! HA!..
LANET OLSUN! BURASI TAM BİR YILAN YUVASI. HEPSİNİN BAŞINI EZMELİYİM!..
BOŞUNA.. KAPI ÇOK SAĞLAM!
HEM BURADAN ÇIKSAM BİLE NÖBETÇİLERİ ATLATAMAM.
GERİYE TEK BİR UMUT KALIYOR..
...AMA ZAMAN ÇOK KISA... YARIN AKŞAM BAŞIMI UÇURACAKLAR.

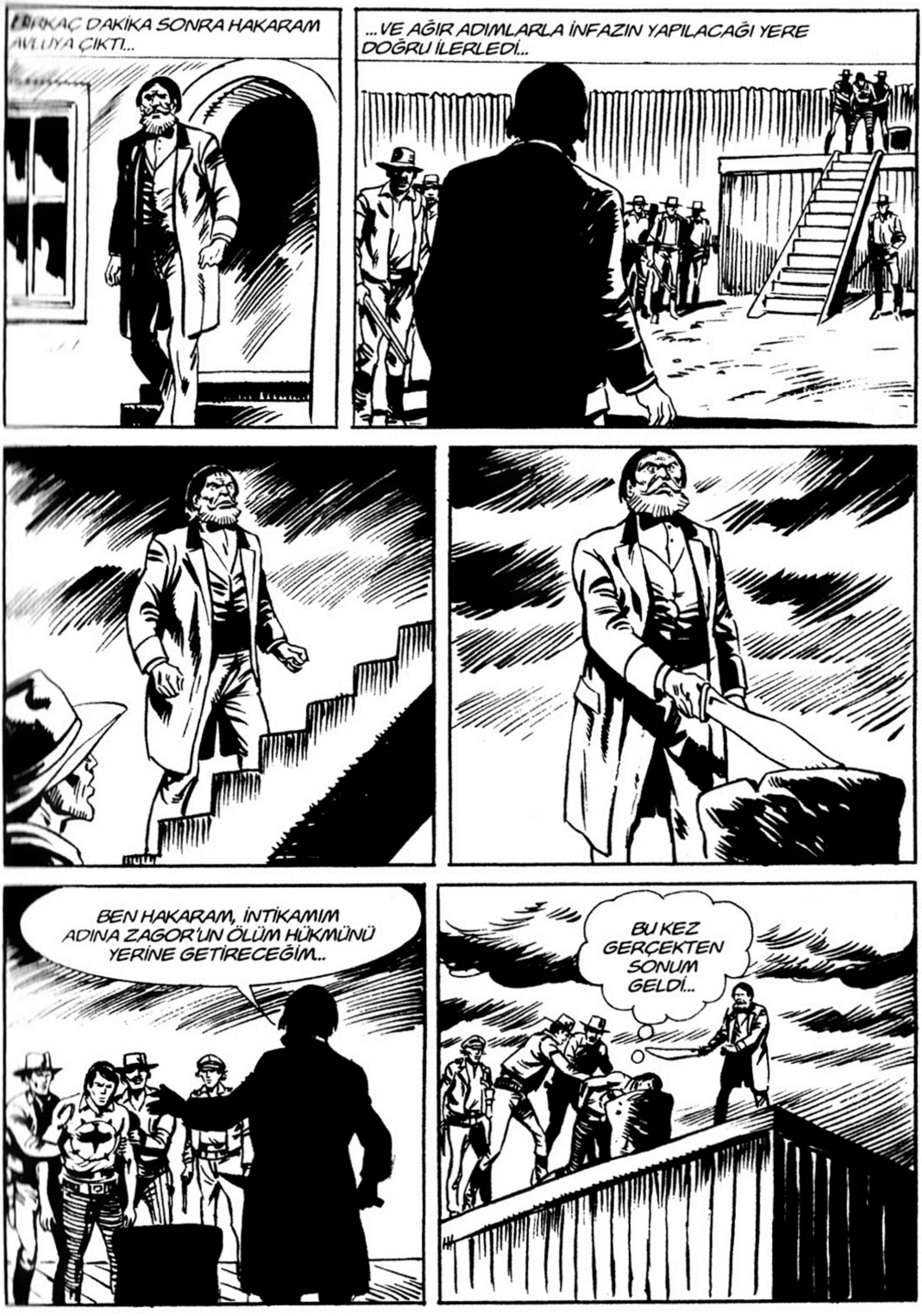

ERTESİ GÜN...
SEVGİLİ KARIM... SEVGİLİ YAVRULARIM... MEZARLARINIZI SÜSLEMEK İÇİN BİR ZAFER SİMGESİ DAHA GETİRDİM...
SİZİ MUTLU KILACAK ÖNEMLİ BİR HABERİ MÜJDELEYEBİLİRİM...
BİRAZDAN KIZILDERİLİLERİN DOSTU ZAGOR'U ÖLDÜRÜP SİZE BAŞINI GETİRECEĞİM. BÖYLECE ÖNÜMDE HİÇBİR ENGEL KALMAYACAK...
...VE ÜLKEDEKİ TÜM KIZILDERİLİLERİ YOK EDİNCEYE KADAR İNTİKAMIM SÜRECEK!..

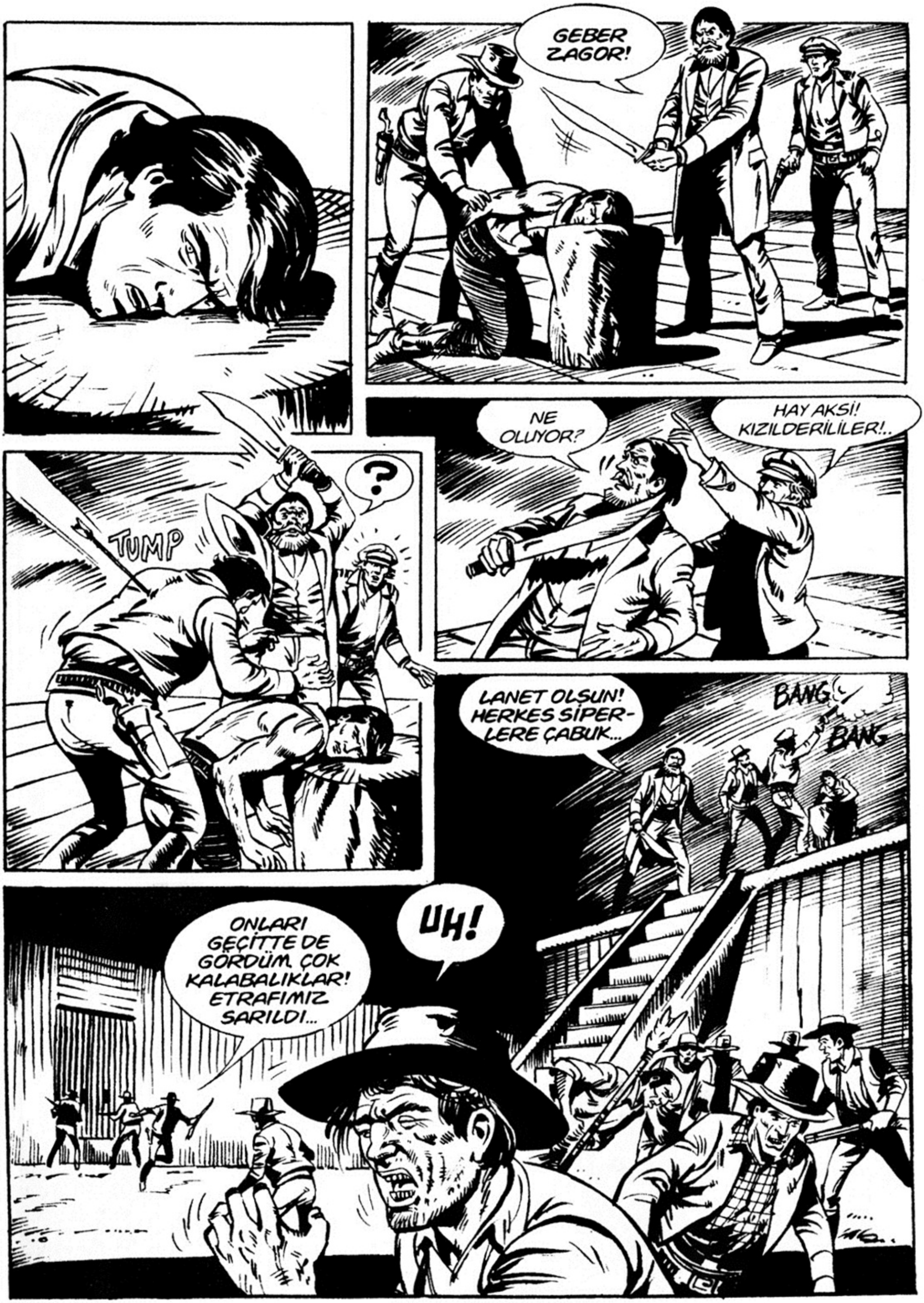

BU ARADA...
TAMAM... KAPI AÇILIYOR!
VAKİT GELDİ, BALTALI İLAH... HAZIR MISIN?
BAKIYORUM ORMANDAKİ FİYAKANDAN ESER KALMAMIŞ... YOKSA VAHŞİ DOSTLARINI MI ÖZLEDİN?..
AMA MERAK ETME! ONLARLA CEHENNEMDE BULUŞURSUN... **HA! HA! HA!**
VAY CANINA... NE KORKUNÇ BİR SAHNE!
NE O? KORKUYOR MUSUN? ÜZÜLME, HİÇBİR ŞEY HİSSETMEZSİN. PATRONUN ELİ ÇOK HAFİFTİR!..

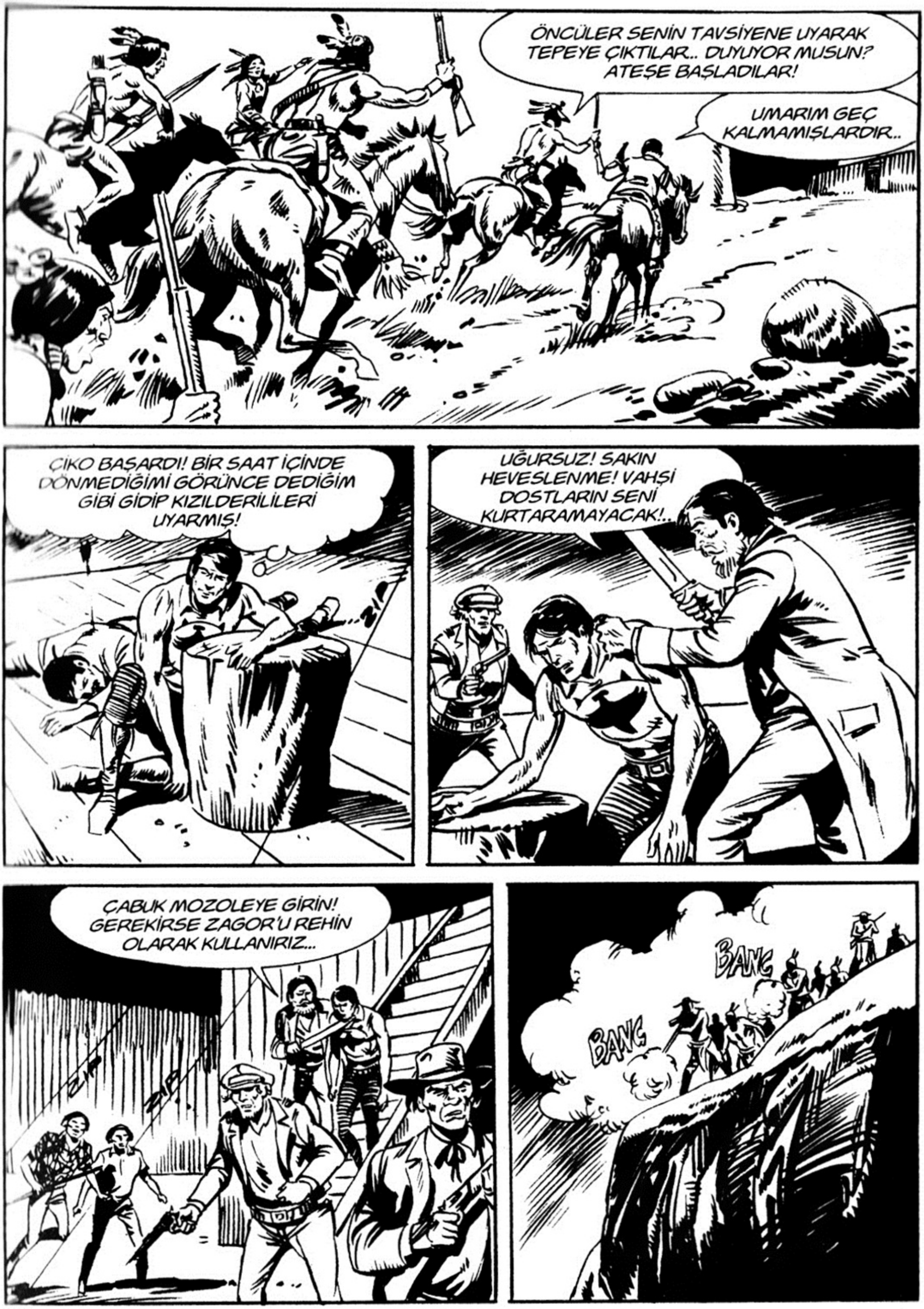

SEÇENEĞİM YOK. ŞANSIMI DENEMELİYİM, YOKSA İŞİM BİTİKTİR..
OUCH!
SOCK
BANG
HAYIR, ATEŞ ETMEYİN SERSEMLER! BAY HAKARAM ONU CANLI İSTİYOR..
BANG
EĞER DUVARA ULAŞABİLİRSEM BELKİ BİR UMUT OLABİLİR..

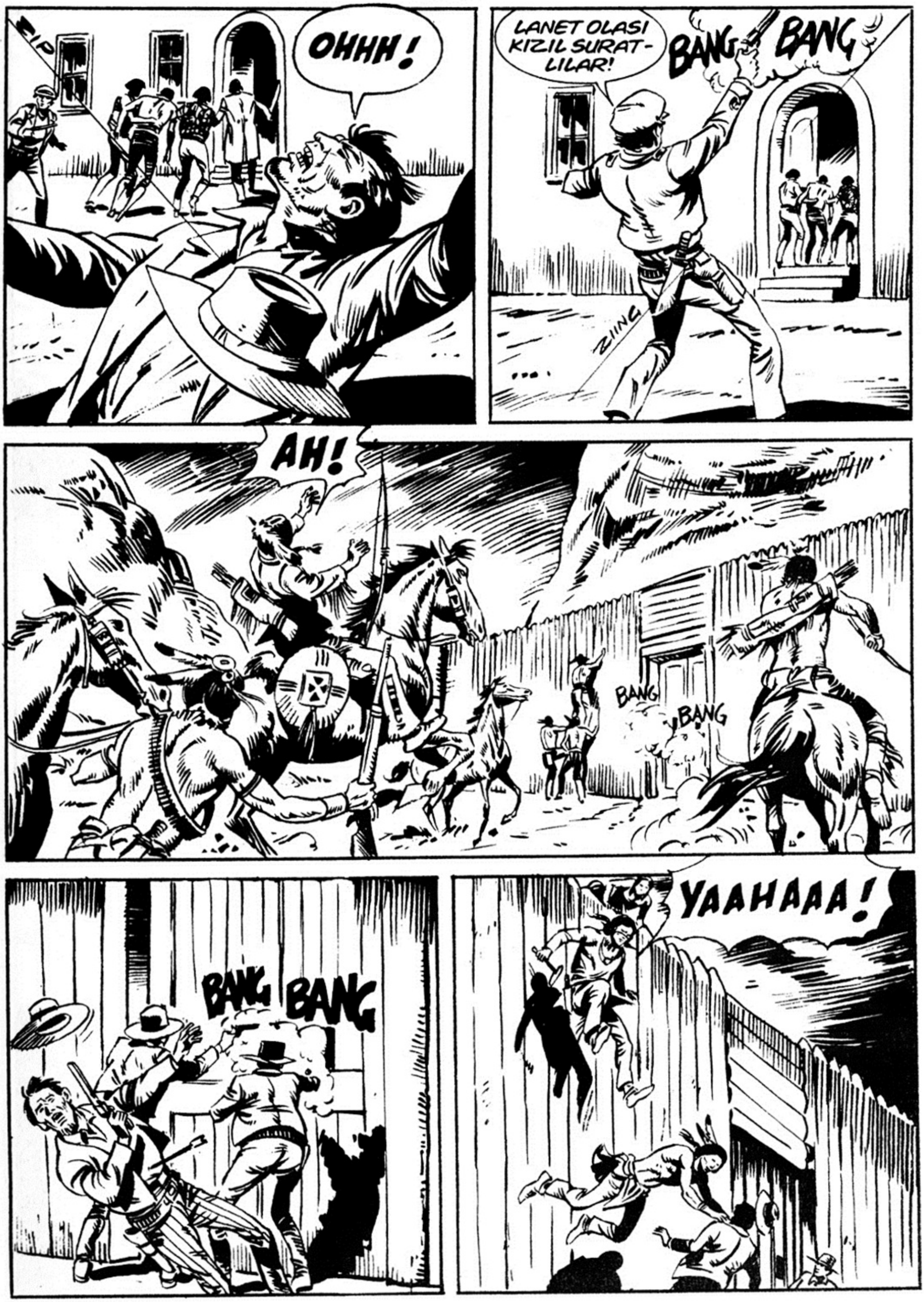

FLOP
AH!
ZIPP
ALLAH KAHRETSİN! ZEHİRLİ OK... HER YANIM TUTULDU SANKİ...
OHHH!
AZ ZEHİR VARDI... SADECE UYUŞTURUR...
ALÇAK... O KADAR KOLAY KAÇABİLECEĞİNİ Mİ SANDIN?

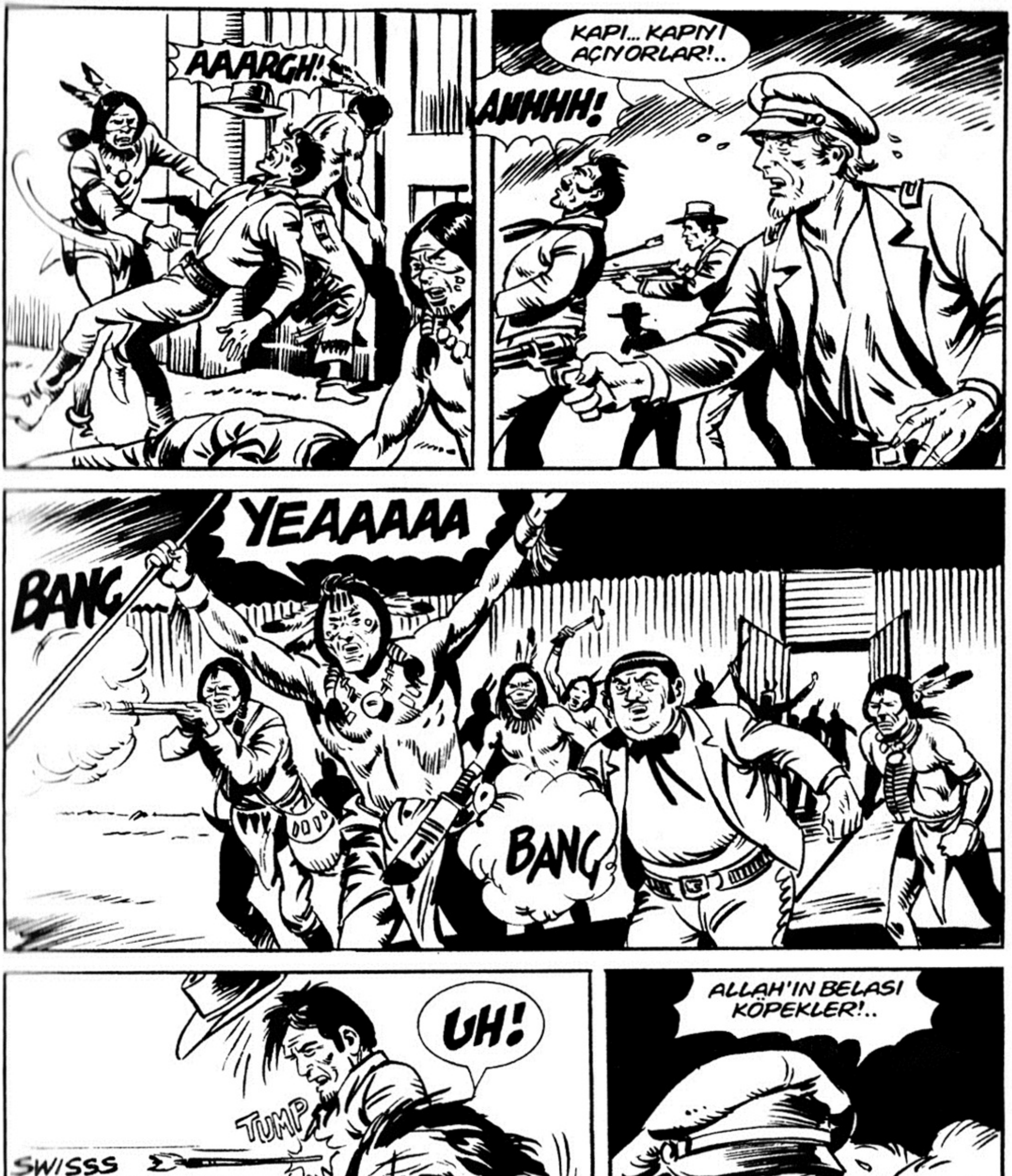

AL BAKALIM! DUA ET Kİ HAYATIN BENİM ELİMDE DEĞİL, YOKSA SENİN CANINI, YAVAŞ YAVAŞ ALIRDIM...
GÖTÜRÜN ONU!.. BAY HAKARAM BİRAZDAN GELECEK...
GÜN BATIYOR. ECELİN SİZLERİ BENDEN AYIRDIĞI SAATTE BEN DE ZAGOR'UN BAŞINI GÖVDESİNDEN AYIRACAĞIM...
KIMILDAYAMIYORUM. KEMİKLERİM, SANKİ ÜZERİMDEN BİZON SÜRÜSÜ GEÇMİŞ GİBİ KIRILIYOR...
OYSA BİLİNCİM YERİNDE. UĞURSUZ JİVAROLAR. ÖLÜMÜ TÜM CANLILIĞIYLA HİSSETMEM İÇİN BENİ BAYILTMADILAR...

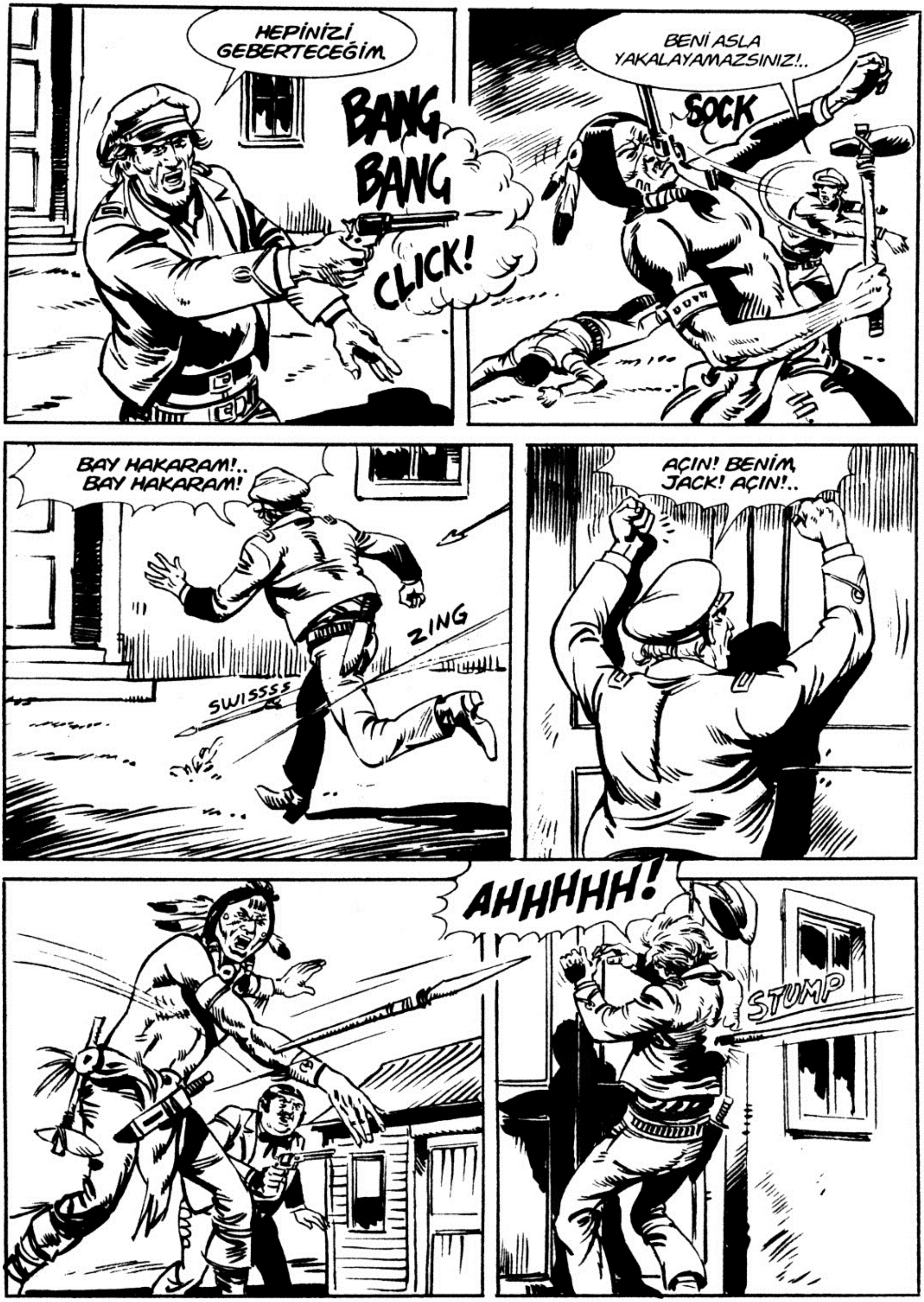

BİRKAÇ DAKİKA SONRA HAKARAM AVLUYA ÇIKTI...
...VE AĞIR ADIMLARLA İNFAZIN YAPILACAĞI YERE DOĞRU İLERLEDİ...
BEN HAKARAM, İNTİKAMIM ADINA ZAGOR'UN ÖLÜM HÜKMÜNÜ YERİNE GETİRECEĞİM...
BU KEZ GERÇEKTEN SONUM GELDİ...

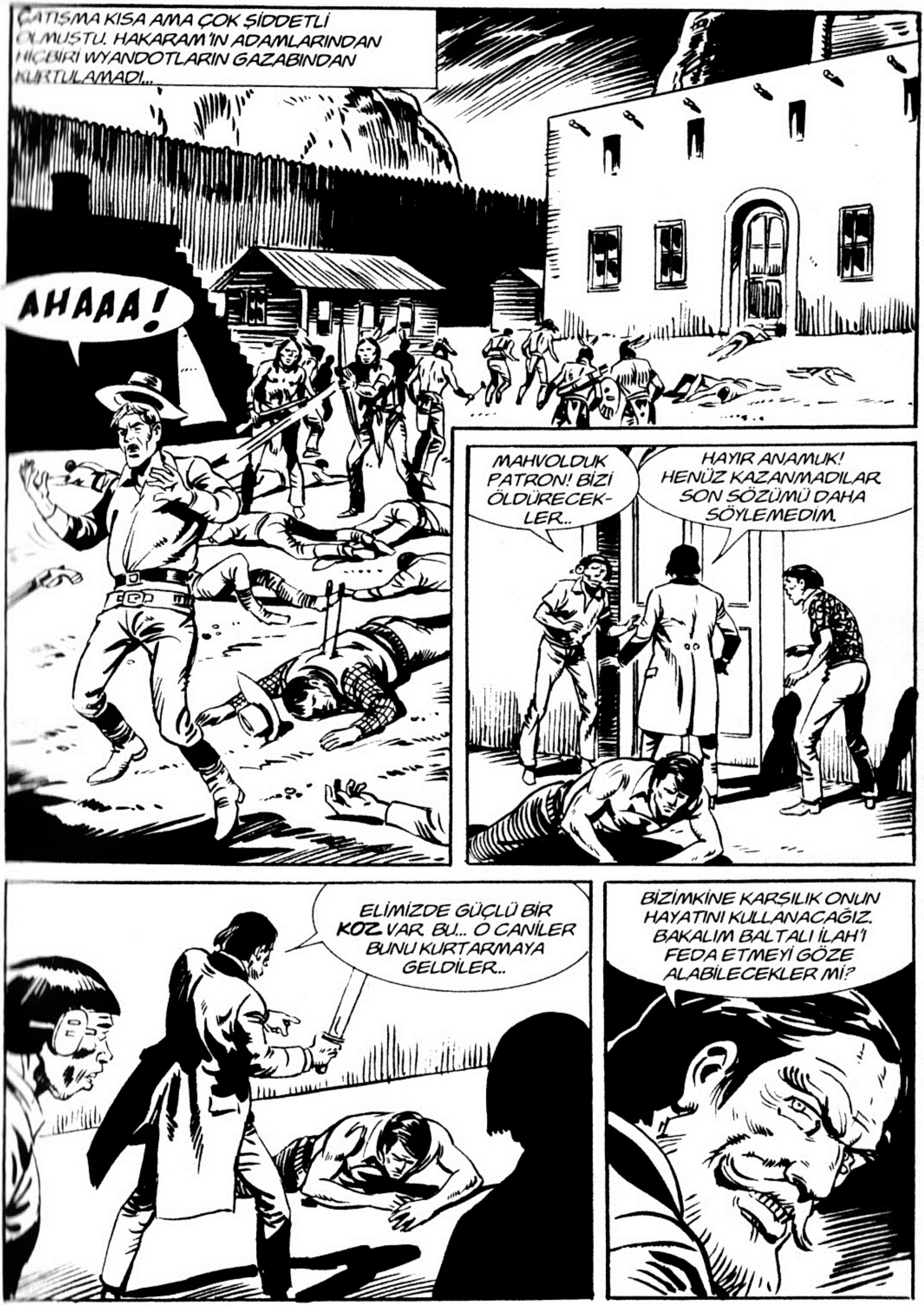

GEBER ZAGOR!
?
TUMP
NE OLUYOR?
HAY AKSİ! KIZILDERİLİLER!..
LANET OLSUN! HERKES SİPERLERE ÇABUK...
BANG
BANG
ONLARI GEÇİTTE DE GÖRDÜM. ÇOK KALABALIKLAR! ETRAFIMIZ SARILDI...
UH!

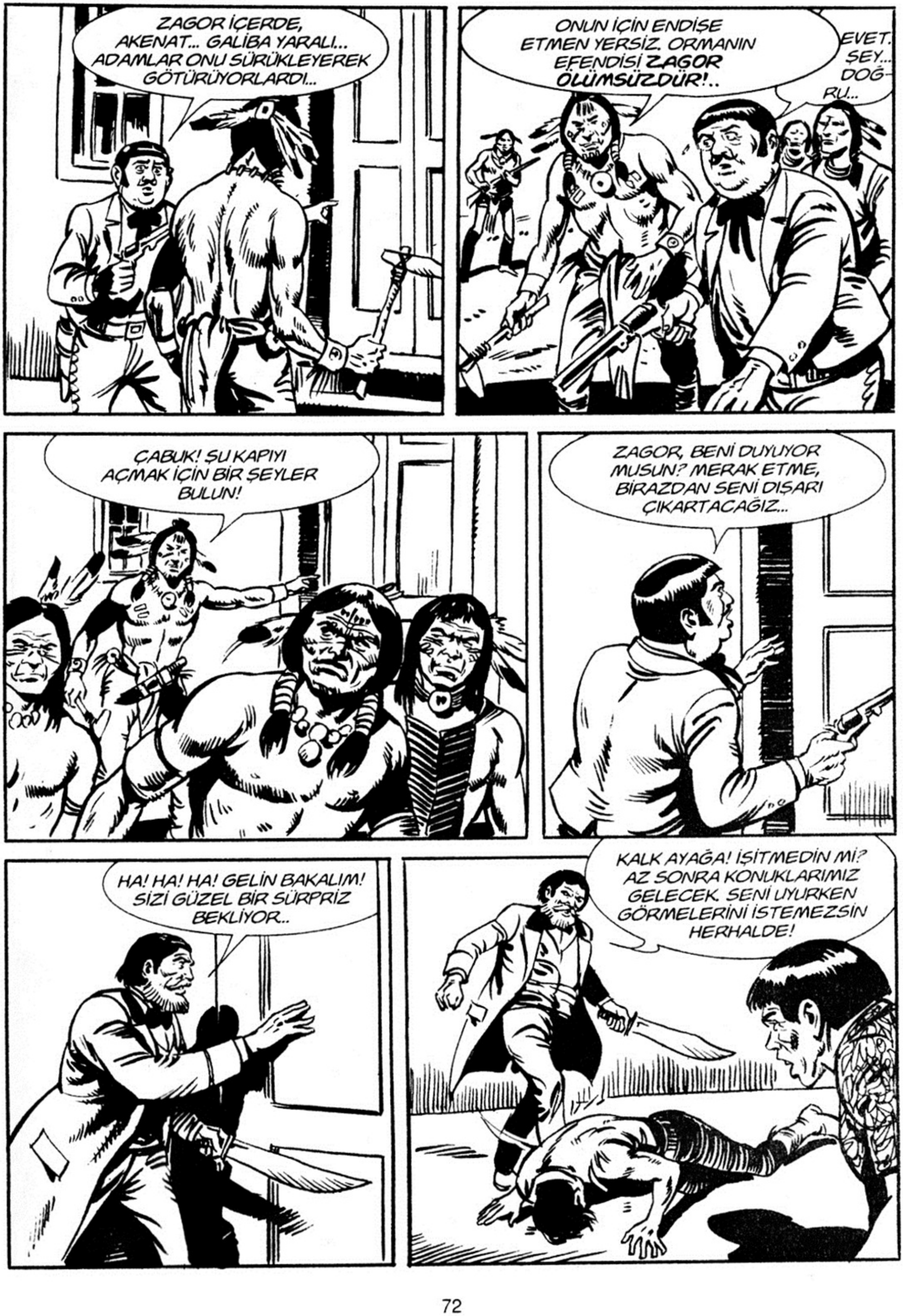

ÖNCÜLER SENİN TAVSİYENE UYARAK TEPEYE ÇIKTILAR... DUYUYOR MUSUN? ATEŞE BAŞLADILAR!
UMARIM GEÇ KALMAMIŞLARDIR...
ÇİKO BAŞARDI! BİR SAAT İÇİNDE DÖNMEDİĞİMİ GÖRÜNCE DEDİĞİM GİBİ GİDİP KIZILDERİLİLERİ UYARMIŞ!
UĞURSUZ! SAKIN HEVESLENME! VAHŞİ DOSTLARIN SENİ KURTARAMAYACAK!..
ÇABUK MOZOLEYE GİRİN! GEREKİRSE ZAGOR'U REHİN OLARAK KULLANIRIZ...
BANG
BANG

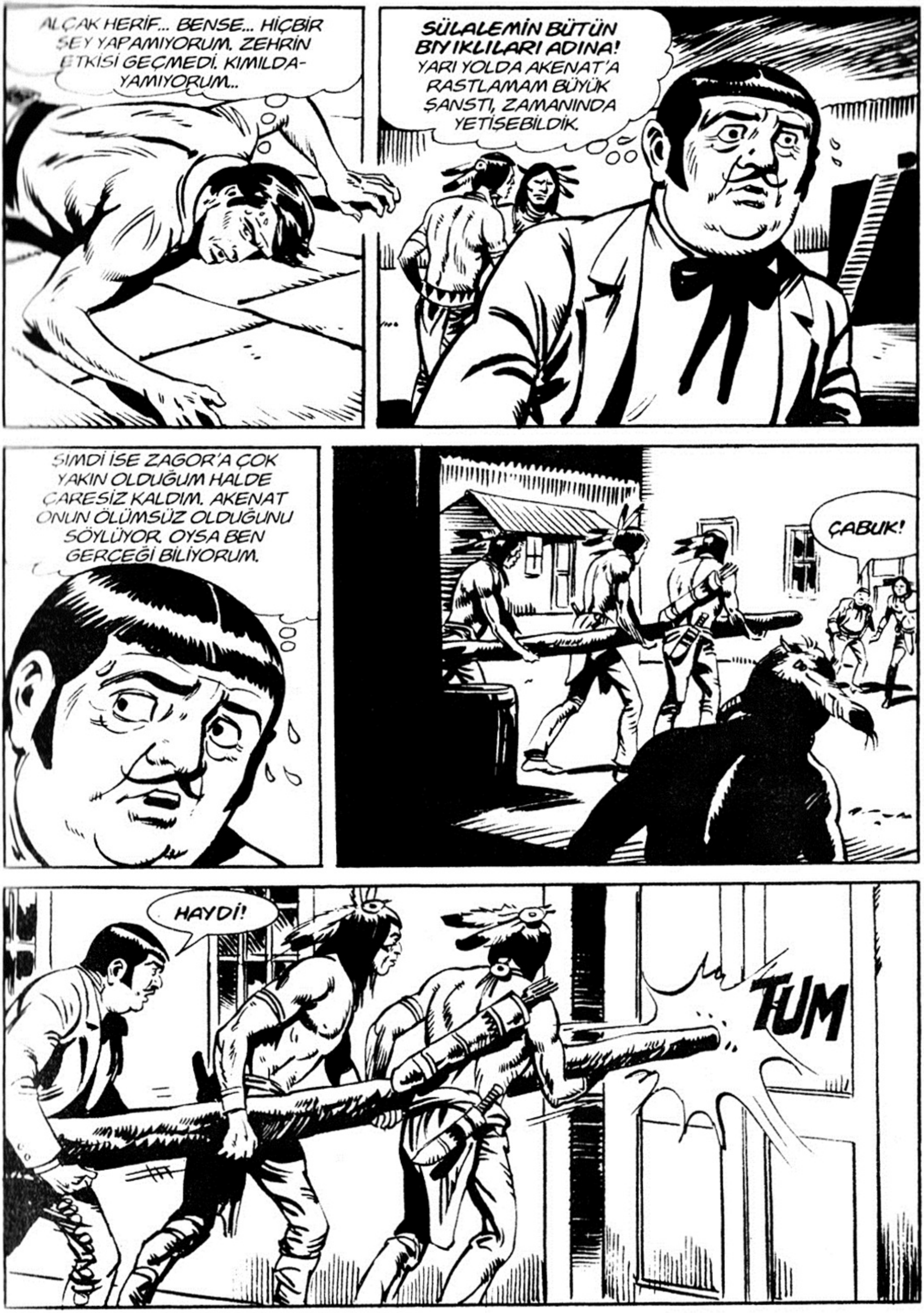

ZIP
OHHH!
LANET OLASI KIZIL SURATLILAR!
BANG
BANG
ZIING
AH!
BANG
BANG
BANG
BANG
YAAHAAA!

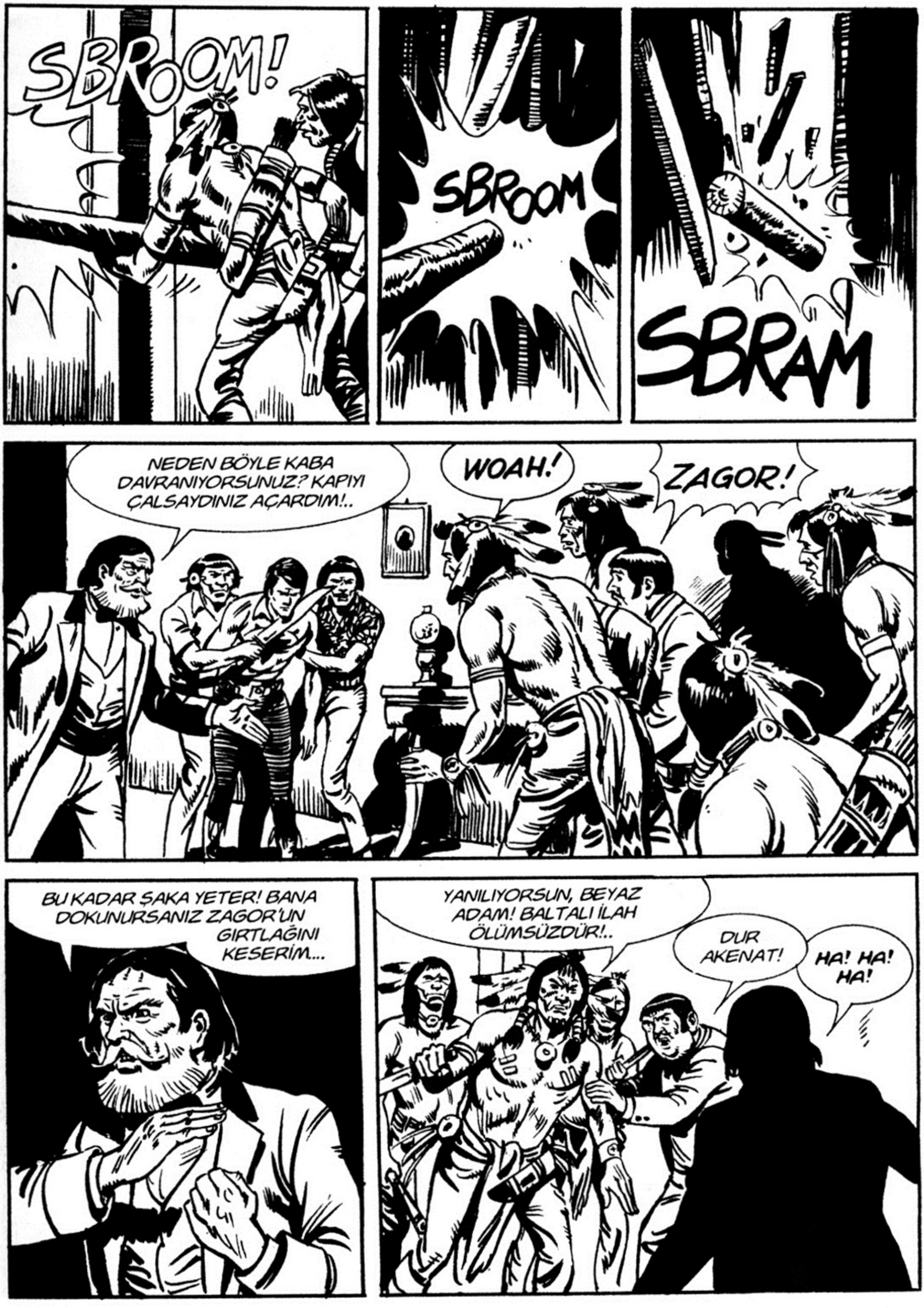

AAARGH!
KAPI... KAPIYI AÇIYORLAR!..
ANHHH!
YEAAAAA
BANG...
BANG
UH!
TUMP
SWISSS
ALLAH'IN BELASI KÖPEKLER!..
BANG
BANG

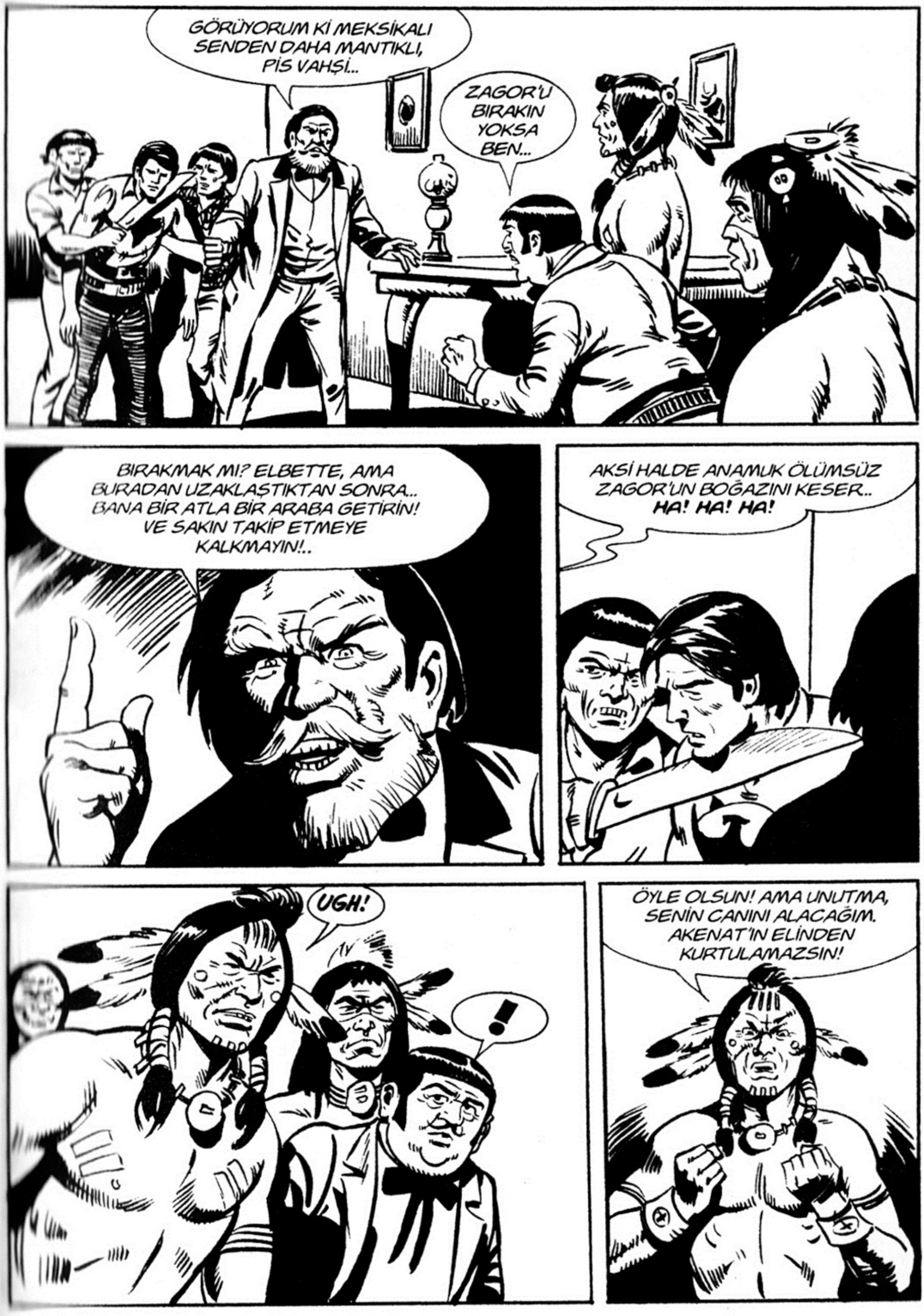

HEPİNİZİ GEBERTECEĞİM
BANG
BANG
CLICK!
BENİ ASLA YAKALAYAMAZSINIZ!..
SOCK
BAY HAKARAM!.. BAY HAKARAM!
ZING
SWISSSS
AÇIN! BENİM, JACK! AÇIN!..
AHHHHH!
STUMP

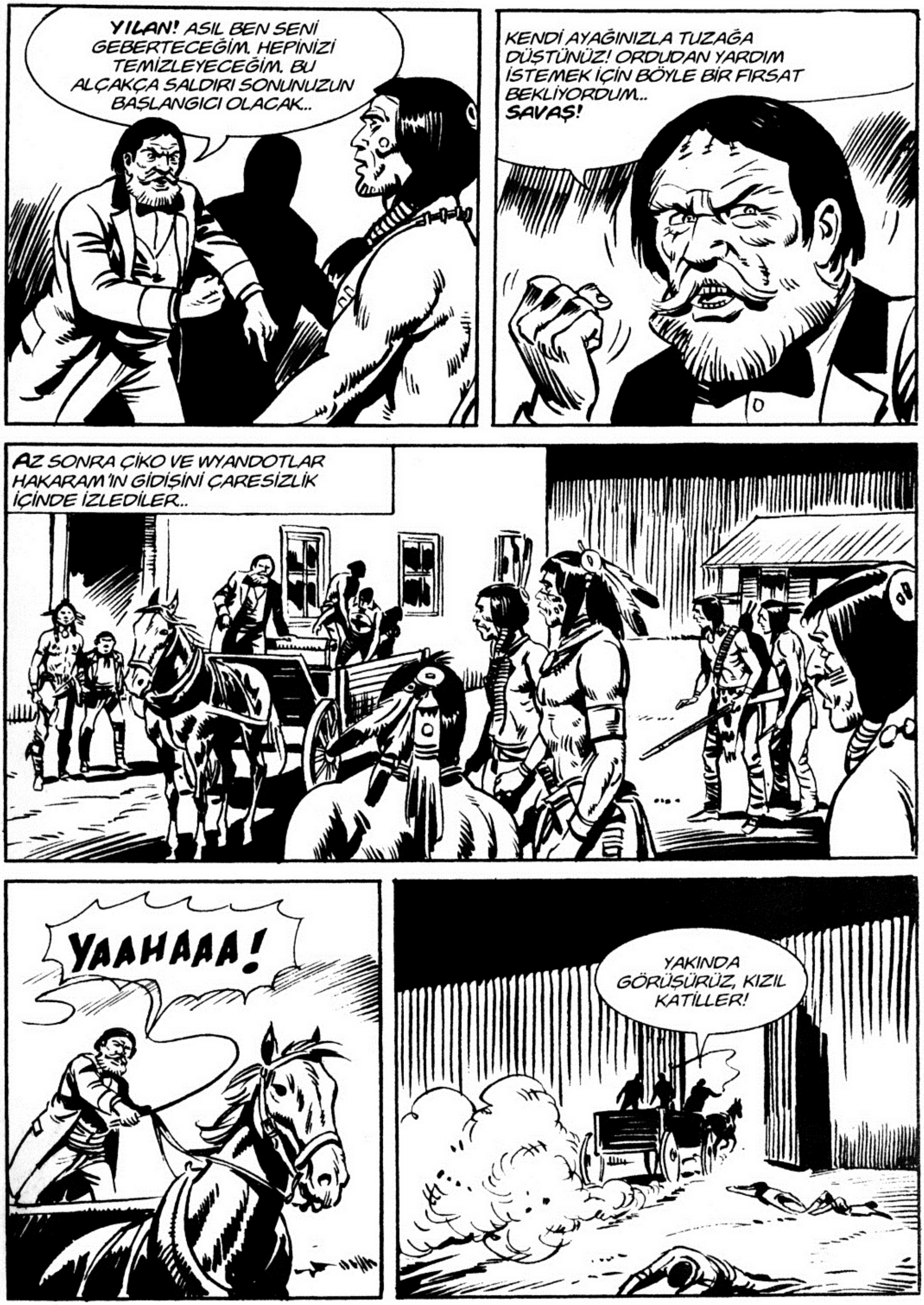

ÇATIŞMA KISA AMA ÇOK ŞİDDETLİ OLMUŞTU. HAKARAM'IN ADAMLARINDAN HİÇBİRİ WYANDOTLARIN GAZABINDAN KURTULAMADI...
AHAAA!
MAHVOLDUK PATRON! BİZİ ÖLDÜRECEKLER...
HAYIR ANAMUK! HENÜZ KAZANMADILAR. SON SÖZÜMÜ DAHA SÖYLEMEDİM.
ELİMİZDE GÜÇLÜ BİR **KOZ** VAR. BU... O CANİLER BUNU KURTARMAYA GELDİLER...
BİZİMKİNE KARŞILIK ONUN HAYATINI KULLANACAĞIZ. BAKALIM BALTALI İLAH'I FEDA ETMEYİ GÖZE ALABİLECEKLER Mİ?

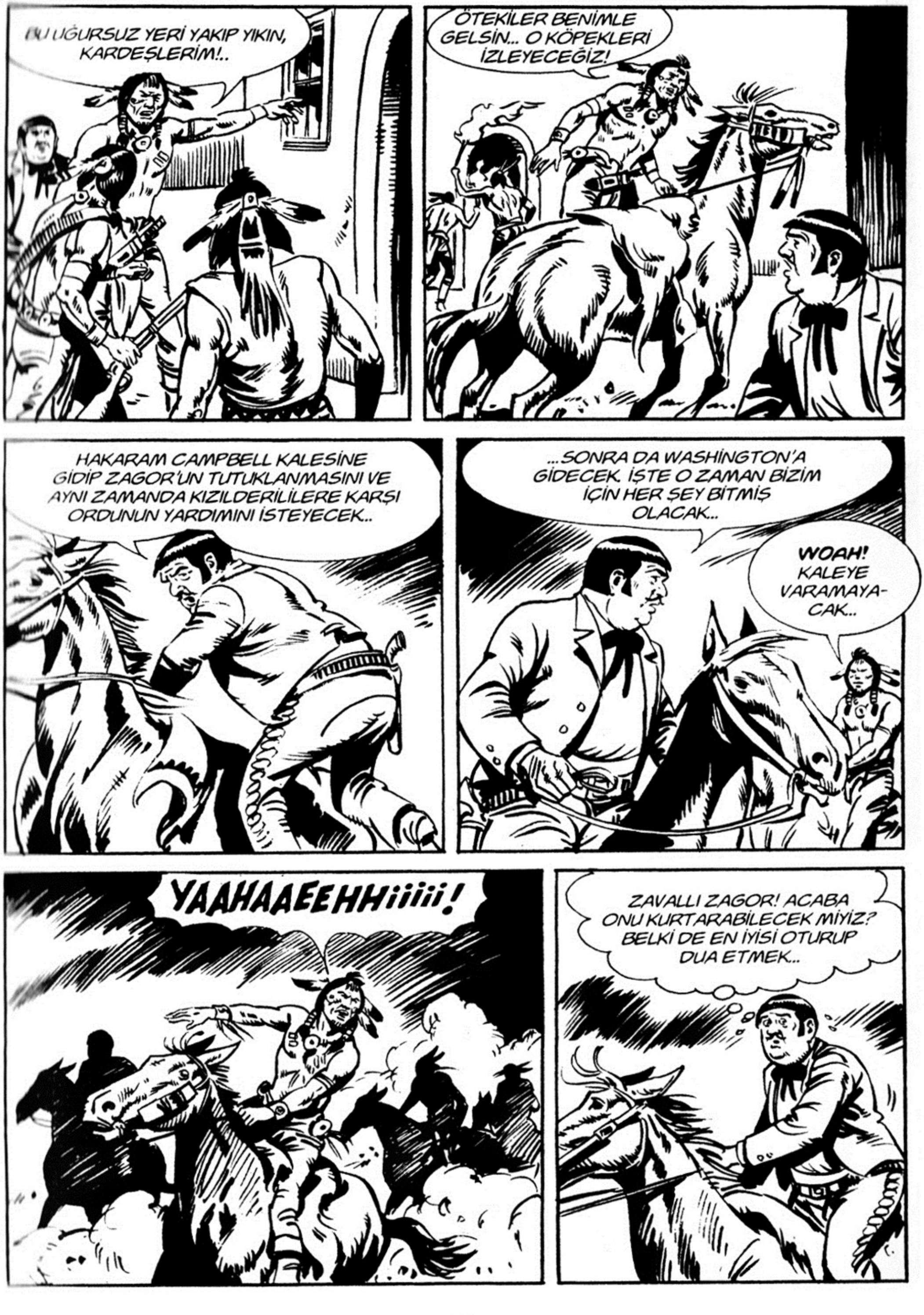

ZAGOR İÇERDE, AKENAT... GALİBA YARALI... ADAMLAR ONU SÜRÜKLEYEREK GÖTÜRÜYORLARDI...
ONUN İÇİN ENDİŞE ETMEN YERSİZ. ORMANIN EFENDİSİ ZAGOR ÖLÜMSÜZDÜR!..
EVET. ŞEY... DOĞRU...
ÇABUK! ŞU KAPIYI AÇMAK İÇİN BİR ŞEYLER BULUN!
ZAGOR, BENİ DUYUYOR MUSUN? MERAK ETME, BİRAZDAN SENİ DIŞARI ÇIKARTACAĞIZ...
HA! HA! HA! GELİN BAKALIM! SİZİ GÜZEL BİR SÜRPRİZ BEKLİYOR..
KALK AYAĞA! İŞİTMEDİN Mİ? AZ SONRA KONUKLARIMIZ GELECEK. SENİ UYURKEN GÖRMELERİNİ İSTEMEZSİN HERHALDE!

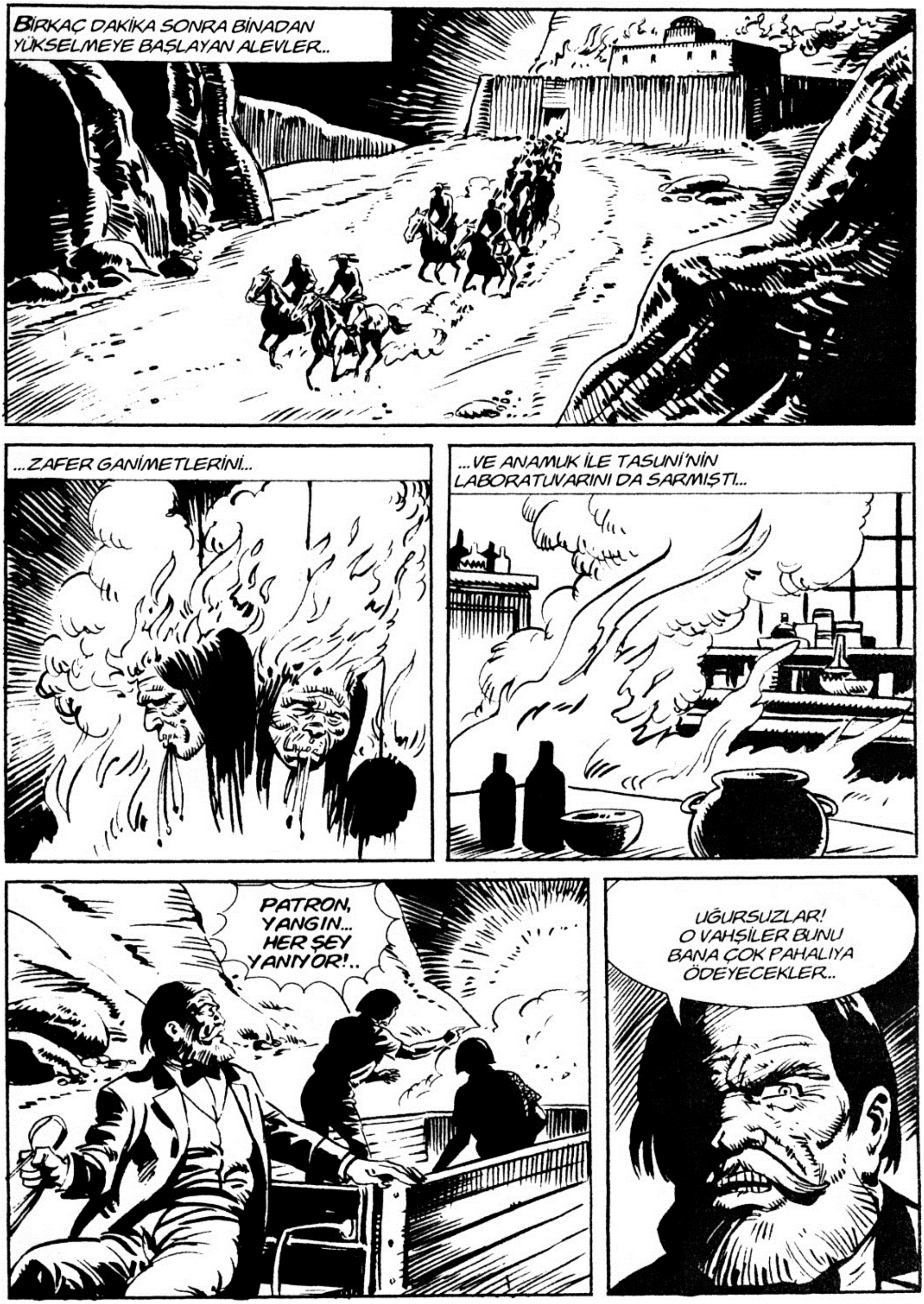

ALÇAK HERİF... BENSE... HİÇBİR ŞEY YAPAMIYORUM. ZEHRİN ETKİSİ GEÇMEDİ. KIMILDAYAMIYORUM...
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA! YARI YOLDA AKENAT'A RASTLAMAM BÜYÜK ŞANSTI, ZAMANINDA YETİSEBİLDİK.
ŞIMDİ İSE ZAGOR'A ÇOK YAKIN OLDUĞUM HALDE ÇARESİZ KALDIM. AKENAT ONUN ÖLÜMSÜZ OLDUĞUNU SÖYLÜYOR. OYSA BEN GERÇEĞİ BİLİYORUM.
ÇABUK!
HAYDİ!
TUM

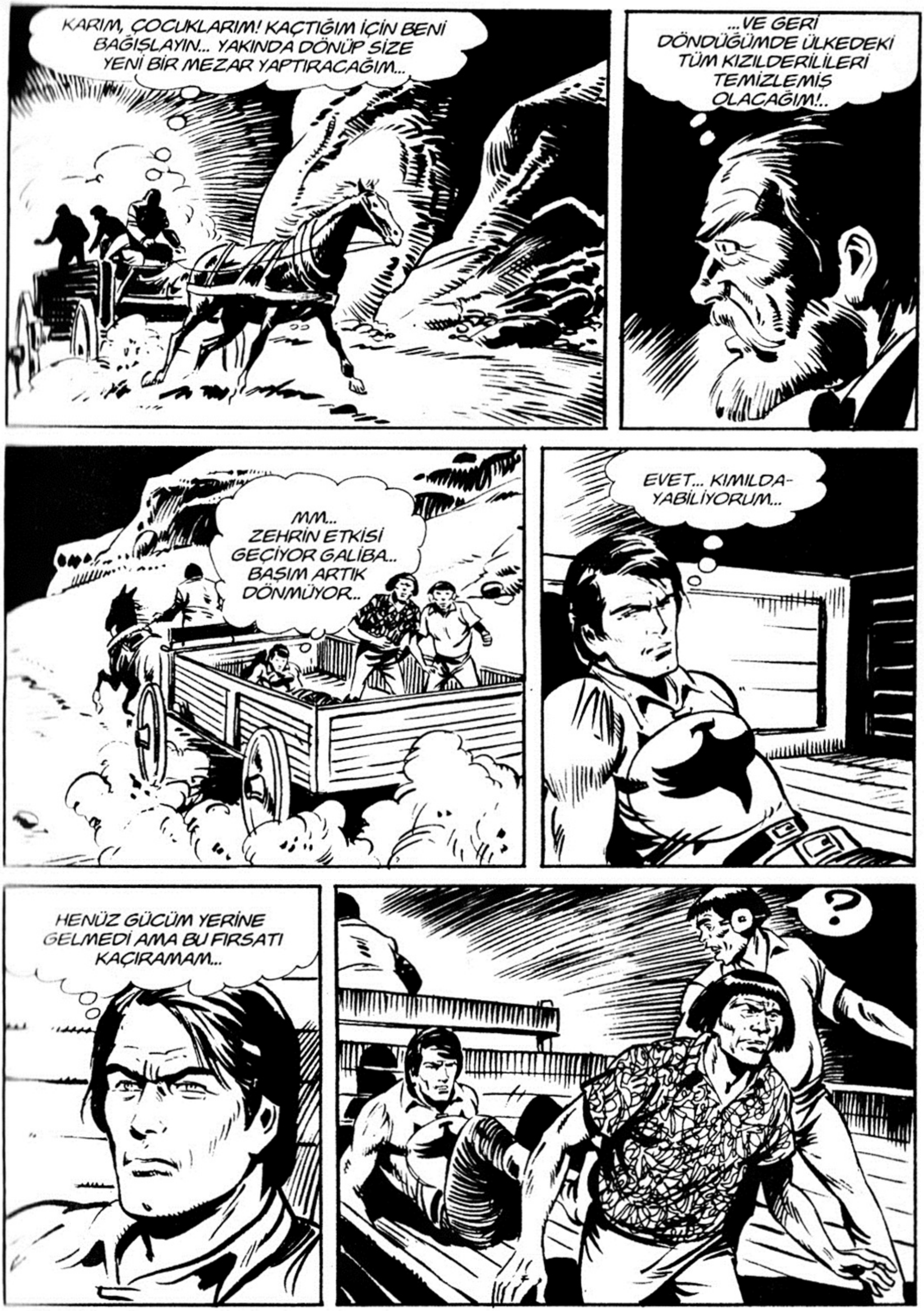

SBROOM!
SBROOM
SBRAM
NEDEN BÖYLE KABA DAVRANIYORSUNUZ? KAPIYI ÇALSAYDINIZ AÇARDIM!..
WOAH!
ZAGOR!
BU KADAR ŞAKA YETER! BANA DOKUNURSANIZ ZAGOR'UN GIRTLAĞINI KESERİM...
YANILIYORSUN, BEYAZ ADAM! BALTALI İLAH ÖLÜMSÜZDÜR!..
DUR AKENAT!
HA! HA! HA!

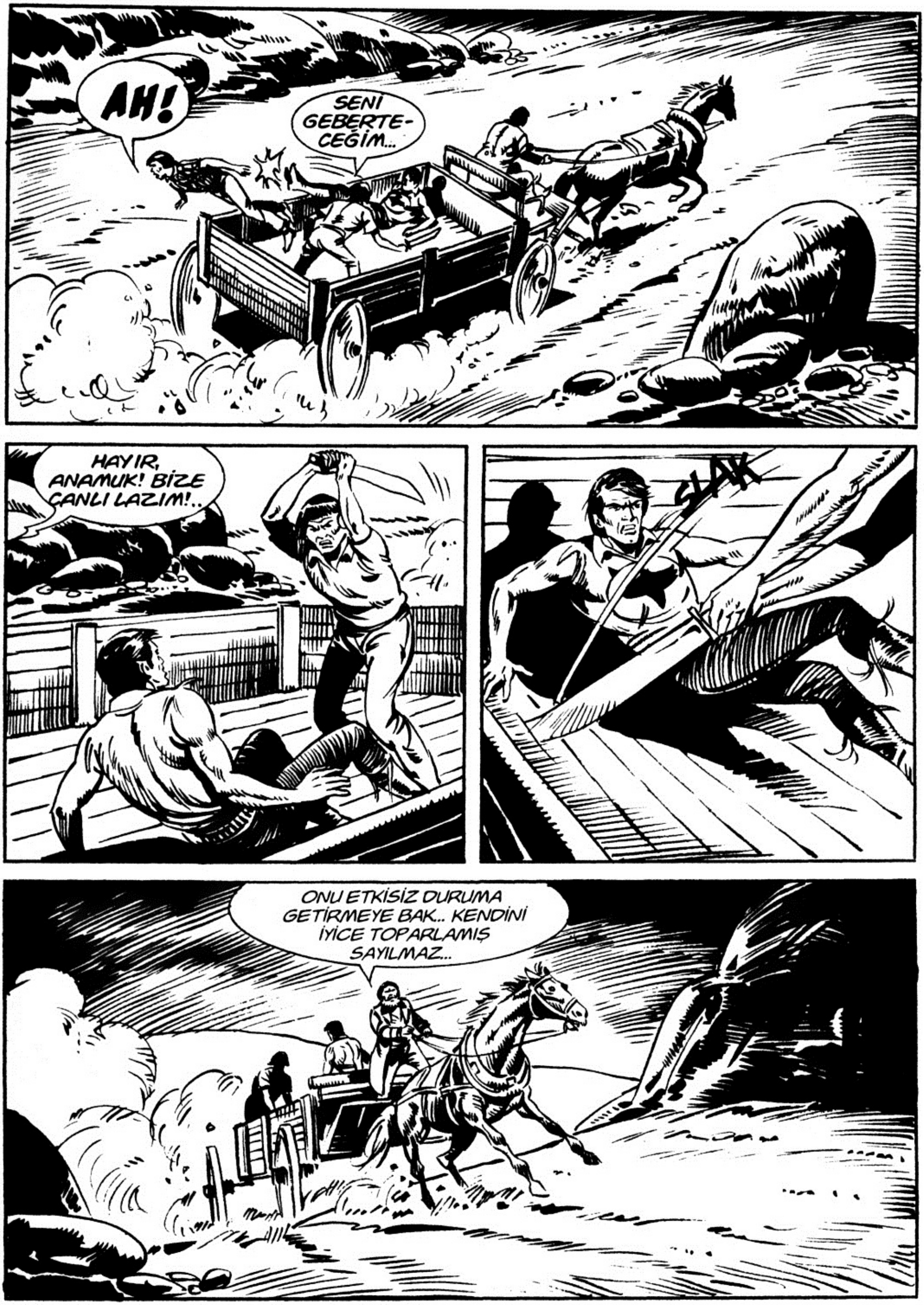

GÖRÜYORUM Kİ MEKSİKALI SENDEN DAHA MANTIKLI, PİS VAHŞİ...
ZAGOR'U BIRAKIN YOKSA BEN...
BIRAKMAK MI? ELBETTE, AMA BURADAN UZAKLAŞTIKTAN SONRA.. BANA BİR ATLA BİR ARABA GETİRİN! VE SAKIN TAKİP ETMEYE KALKMAYIN!..
AKSİ HALDE ANAMUK ÖLÜMSÜZ ZAGOR'UN BOĞAZINI KESER.. **HA! HA! HA!**
UGH!
!
ÖYLE OLSUN! AMA UNUTMA, SENİN CANINI ALACAĞIM. AKENAT'IN ELİNDEN KURTULAMAZSIN!

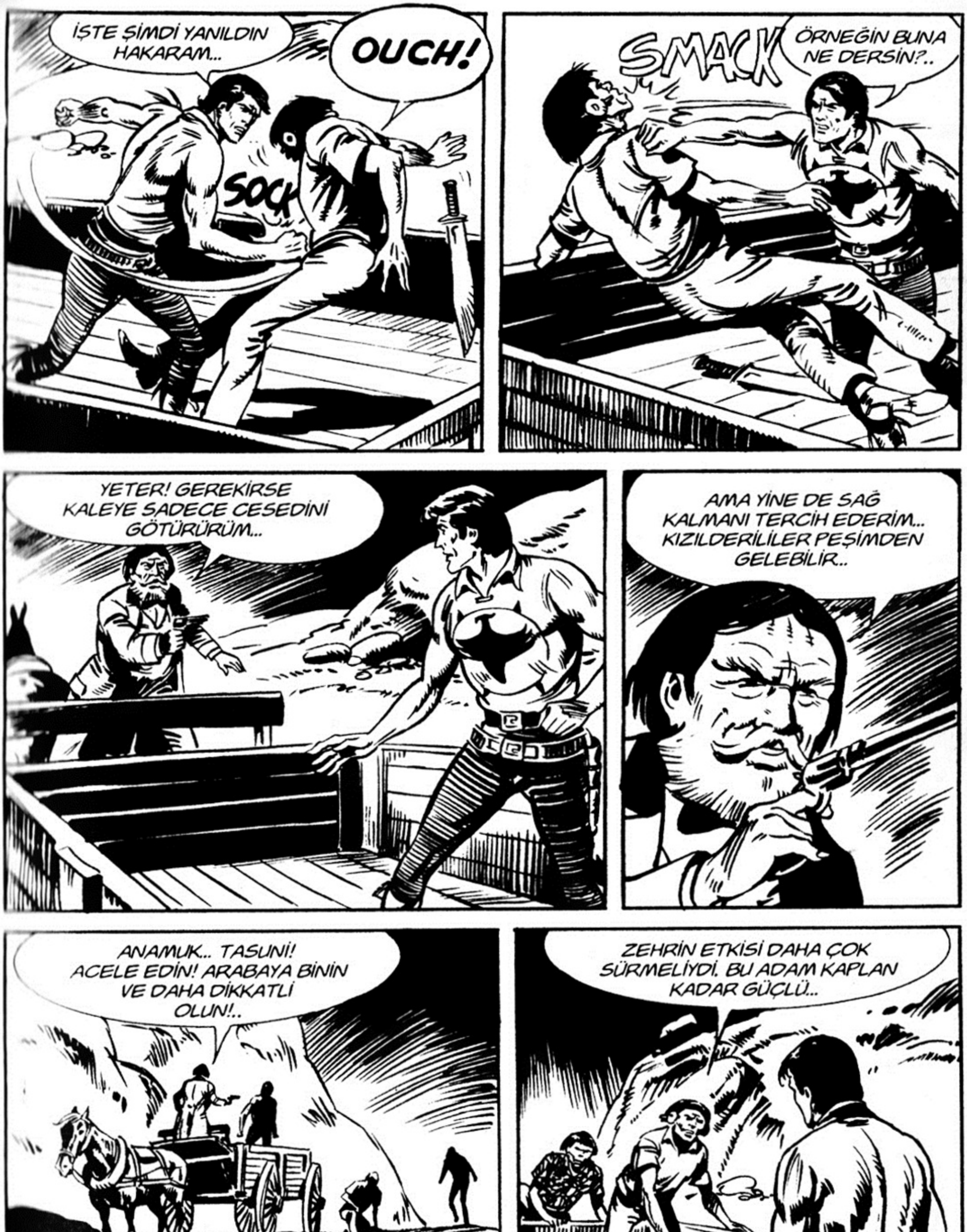

YILAN! ASIL BEN SENİ GEBERTECEĞİM. HEPİNİZİ TEMİZLEYECEĞİM. BU ALÇAKÇA SALDIRI SONUNUZUN BAŞLANGICI OLACAK...
KENDİ AYAĞINIZLA TUZAĞA DÜŞTÜNÜZ! ORDUDAN YARDIM İSTEMEK İÇİN BÖYLE BİR FIRSAT BEKLİYORDUM... SAVAŞ!
AZ SONRA ÇİKO VE WYANDOTLAR HAKARAM'IN GİDİŞİNİ ÇARESİZLİK İÇİNDE İZLEDİLER...
YAAHAAA!
YAKINDA GÖRÜŞÜRÜZ, KIZIL KATİLLER!

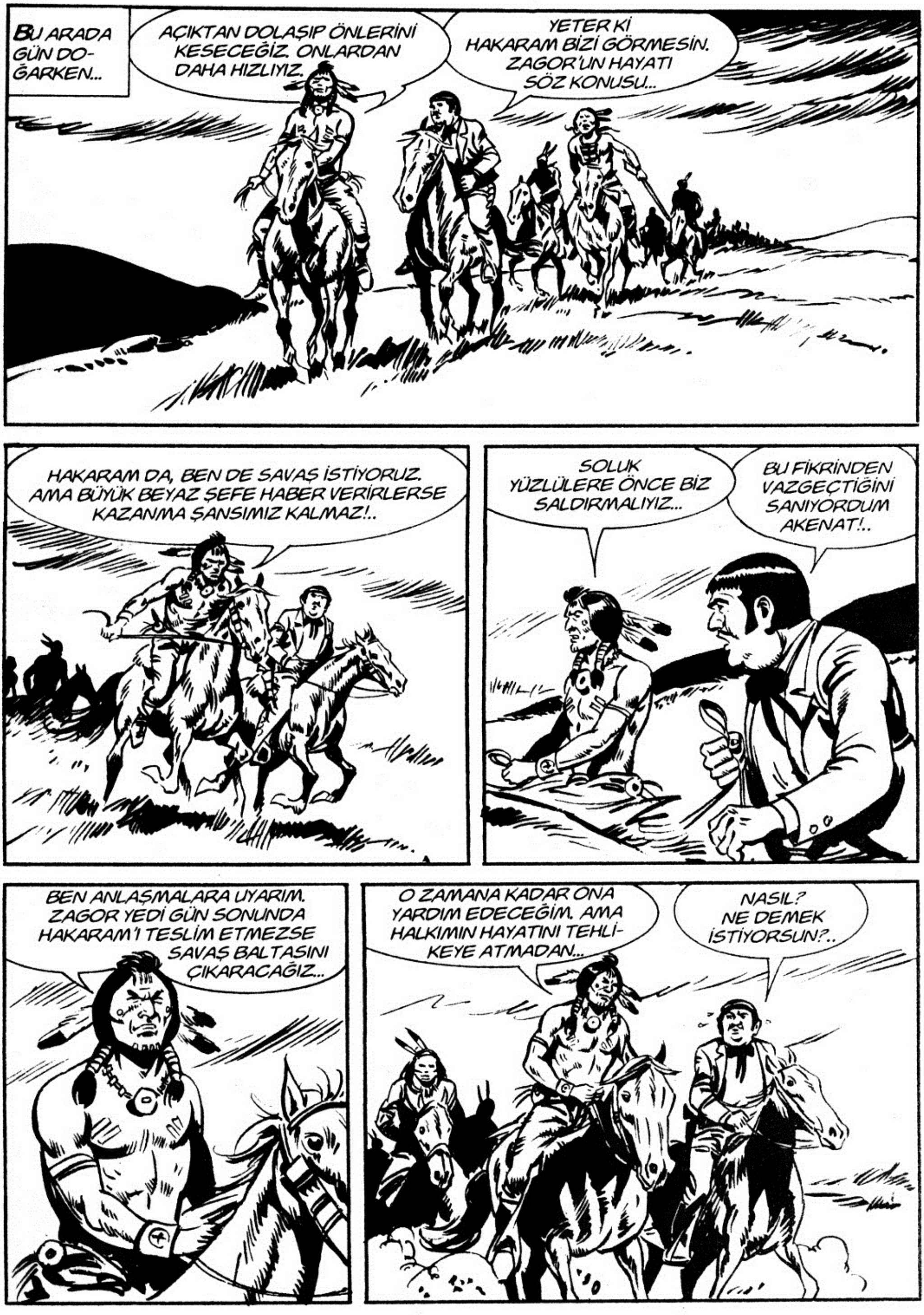

BU UĞURSUZ YERİ YAKIP YIKIN, KARDEŞLERİM!..
ÖTEKİLER BENİMLE GELSİN... O KÖPEKLERİ İZLEYECEĞİZ!
HAKARAM CAMPBELL KALESİNE GİDİP ZAGOR'UN TUTUKLANMASINI VE AYNI ZAMANDA KIZILDERİLİLERE KARŞI ORDUNUN YARDIMINI İSTEYECEK..
...SONRA DA WASHINGTON'A GİDECEK. İŞTE O ZAMAN BİZİM İÇİN HER ŞEY BİTMİŞ OLACAK...
WOAH! KALEYE VARAMAYACAK...
YAAHAAEEHHiiiii!
ZAVALLI ZAGOR! ACABA ONU KURTARABİLECEK MİYİZ? BELKİ DE EN İYİSİ OTURUP DUA ETMEK...

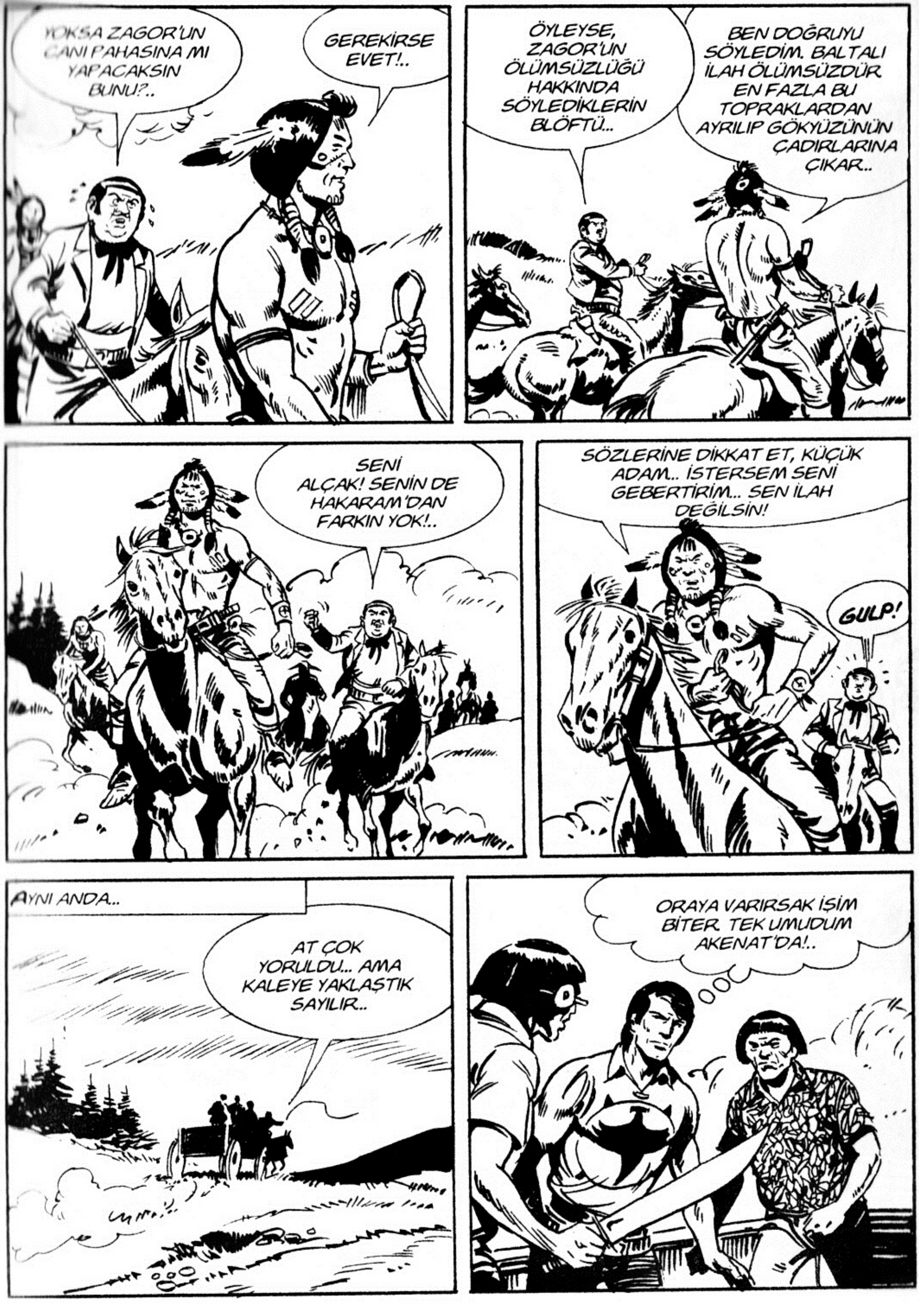

BİRKAÇ DAKİKA SONRA BİNADAN YÜKSELMEYE BAŞLAYAN ALEVLER...
...ZAFER GANİMETLERİNİ...
...VE ANAMUK İLE TASUNİ'NİN LABORATUVARINI DA SARMIŞTI...
PATRON, YANGIN... HER ŞEY YANIYOR!..
UĞURSUZLAR! O VAHŞİLER BUNU BANA ÇOK PAHALIYA ÖDEYECEKLER...

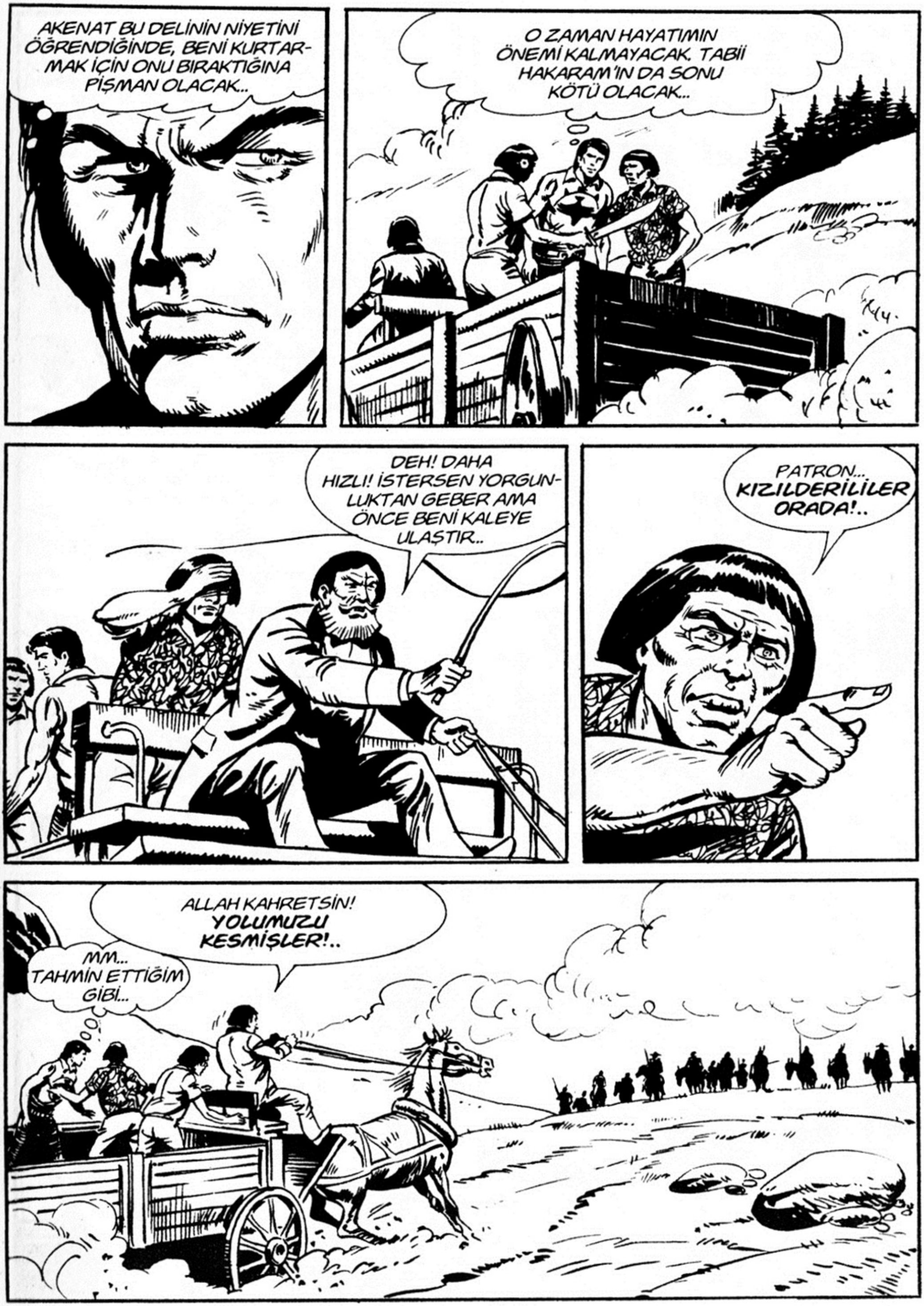

KARIM, ÇOCUKLARIM! KAÇTIĞIM İÇİN BENİ BAĞIŞLAYIN... YAKINDA DÖNÜP SİZE YENİ BİR MEZAR YAPTIRACAĞIM...
...VE GERİ DÖNDÜĞÜMDE ÜLKEDEKİ TÜM KIZILDERİLİLERİ TEMİZLEMİŞ OLACAĞIM!..
MM... ZEHRİN ETKİSİ GEÇİYOR GALİBA... BAŞIM ARTIK DÖNMÜYOR...
EVET... KIMILDAYABİLİYORUM...
HENÜZ GÜCÜM YERİNE GELMEDİ AMA BU FIRSATI KAÇIRAMAM...
?

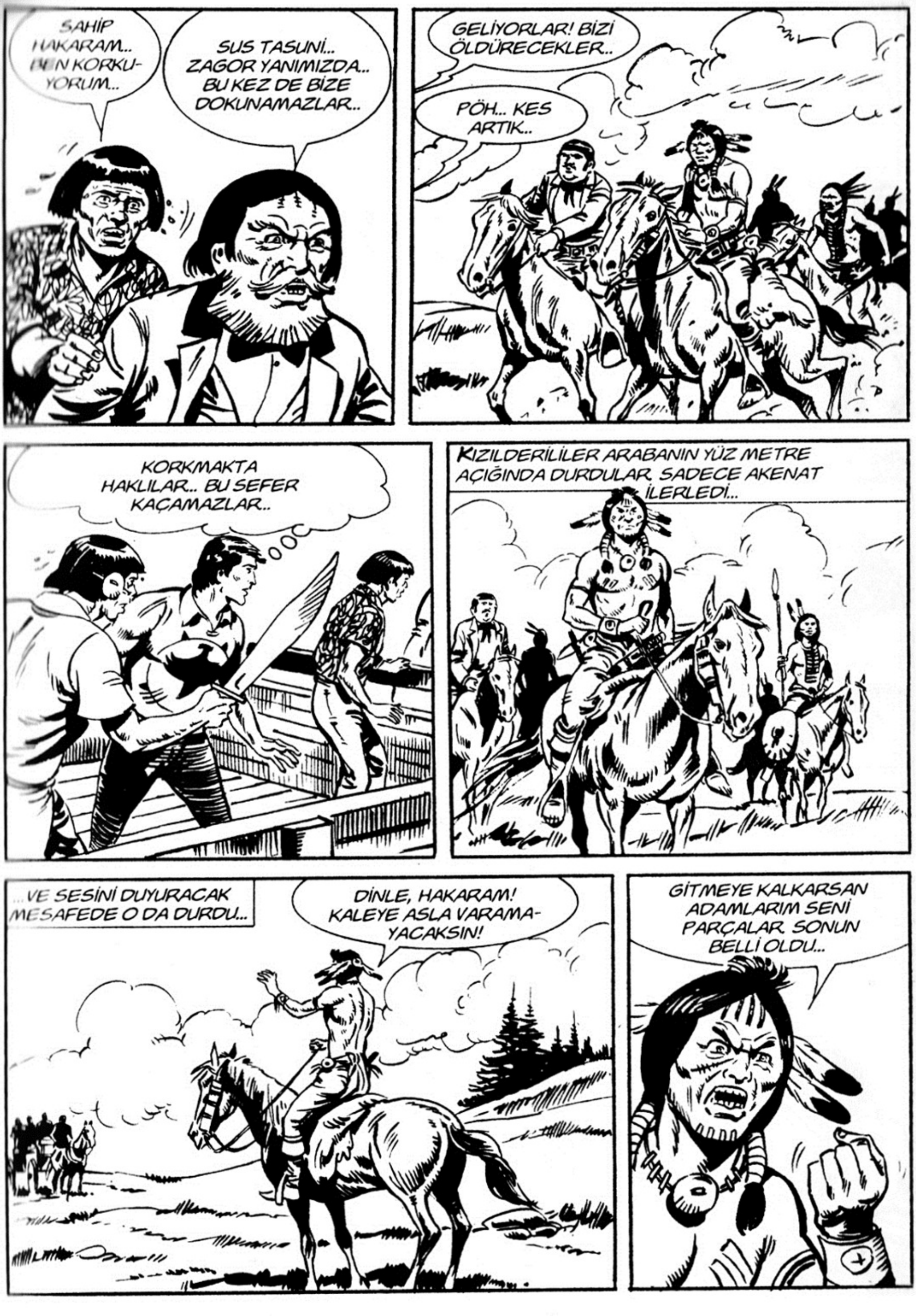

AH!
SENİ GEBERTECEĞİM...
HAYIR, ANAMUK! BİZE CANLI LAZIM!..
SLAK
ONU ETKİSİZ DURUMA GETİRMEYE BAK... KENDİNİ İYİCE TOPARLAMIŞ SAYILMAZ...

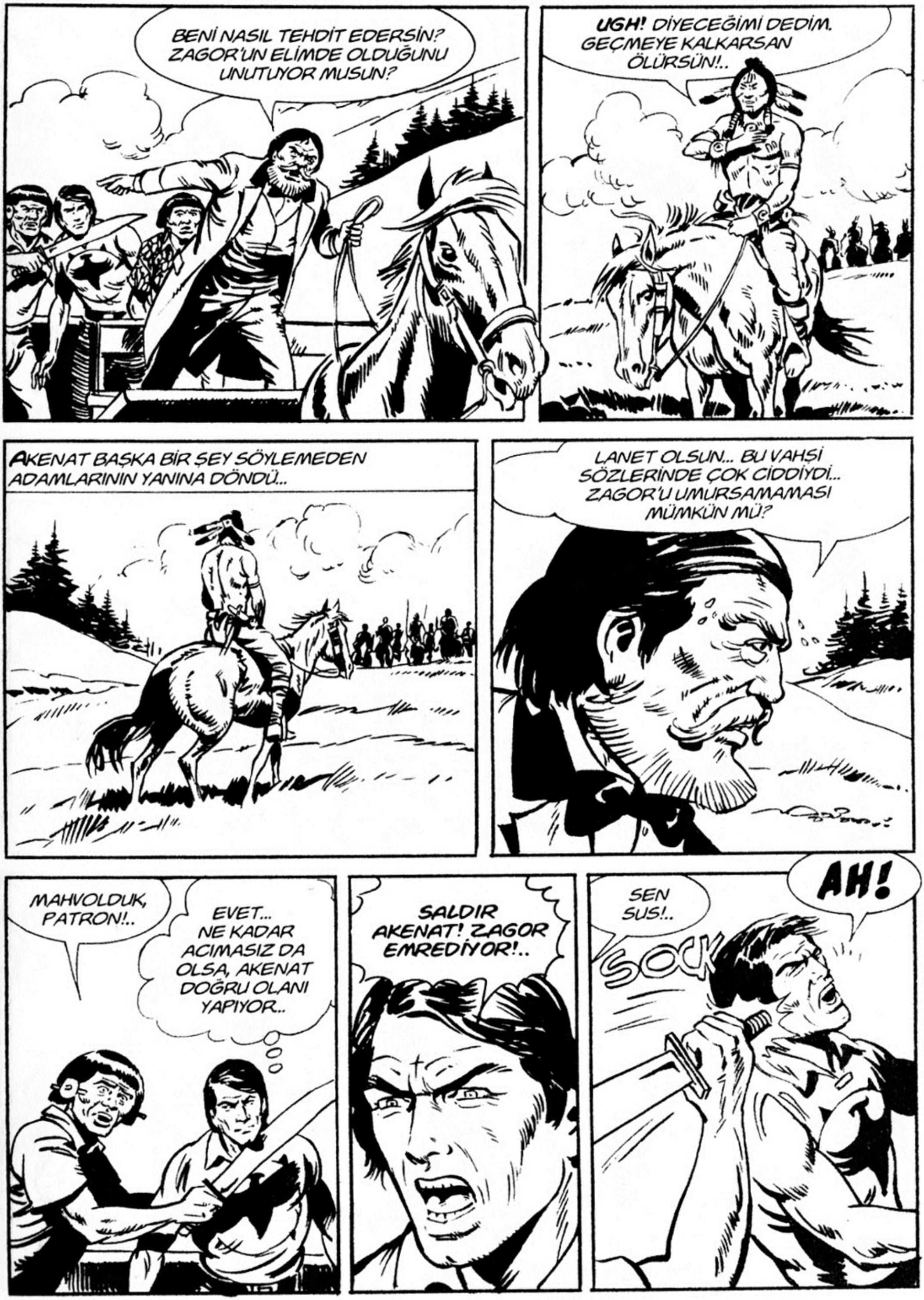

İŞTE ŞİMDİ YANILDIN HAKARAM...
OUCH!
SOCK
SMACK
ÖRNEĞİN BUNA NE DERSİN?..
YETER! GEREKİRSE KALEYE SADECE CESEDİNİ GÖTÜRÜRÜM...
AMA YİNE DE SAĞ KALMANI TERCİH EDERİM... KIZILDERİLİLER PEŞİMDEN GELEBİLİR..
ANAMUK.. TASUNİ! ACELE EDİN! ARABAYA BİNİN VE DAHA DİKKATLİ OLUN!..
ZEHRİN ETKİSİ DAHA ÇOK SÜRMELİYDİ. BU ADAM KAPLAN KADAR GÜÇLÜ...

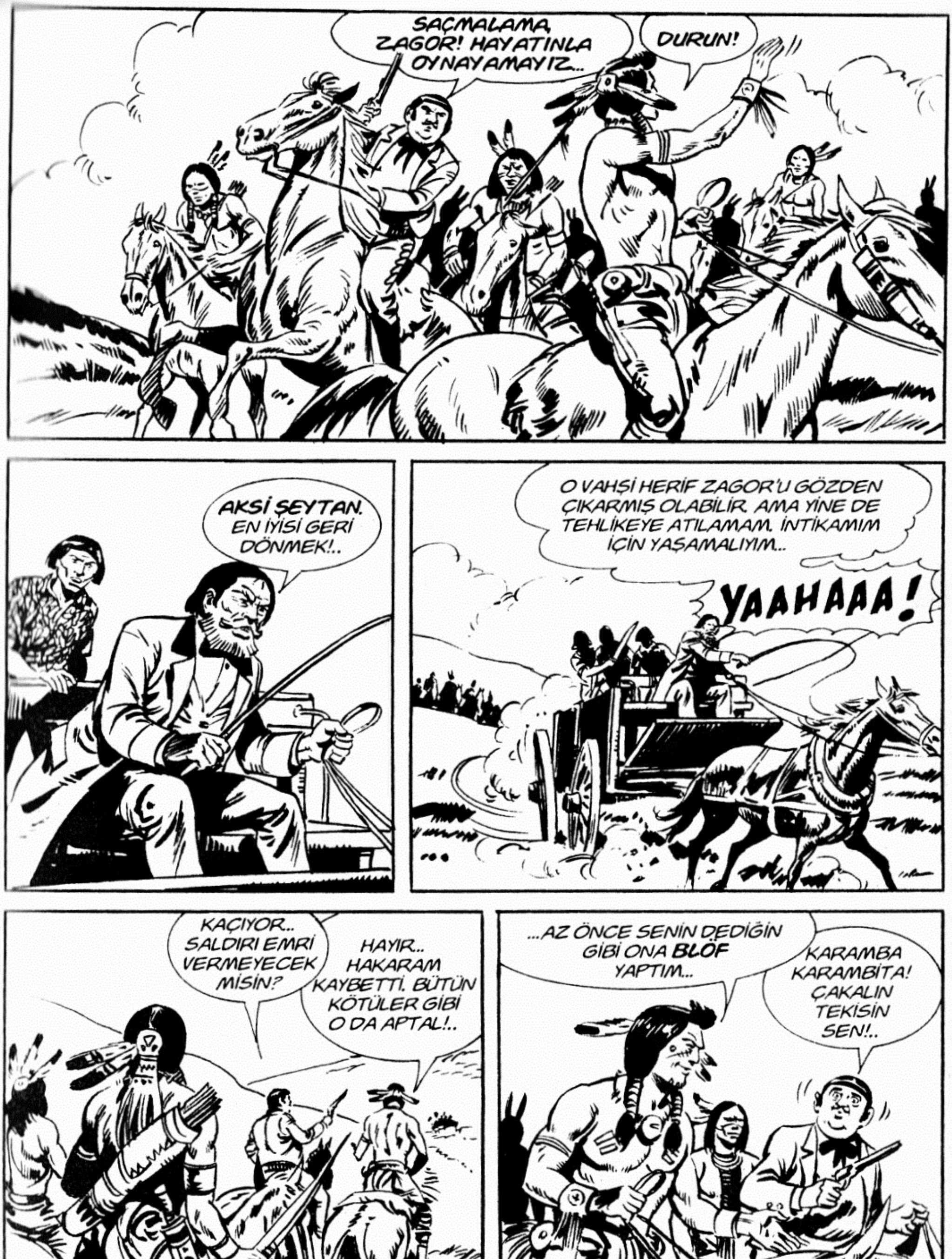

BU ARADA GÜN DOĞARKEN...
AÇIKTAN DOLAŞIP ÖNLERİNİ KESECEĞİZ. ONLARDAN DAHA HIZLIYIZ.
YETER Kİ HAKARAM BİZİ GÖRMESİN. ZAGOR'UN HAYATI SÖZ KONUSU...
HAKARAM DA, BEN DE SAVAŞ İSTİYORUZ. AMA BÜYÜK BEYAZ ŞEFE HABER VERİRLERSE KAZANMA ŞANSIMIZ KALMAZ!..
SOLUK YÜZLÜLERE ÖNCE BİZ SALDIRMALIYIZ...
BU FİKRİNDEN VAZGEÇTİĞİNİ SANIYORDUM AKENAT!..
BEN ANLAŞMALARA UYARIM. ZAGOR YEDİ GÜN SONUNDA HAKARAM'I TESLİM ETMEZSE SAVAŞ BALTASINI ÇIKARACAĞIZ...
O ZAMANA KADAR ONA YARDIM EDECEĞİM. AMA HALKIMIN HAYATINI TEHLİKEYE ATMADAN...
NASIL? NE DEMEK İSTİYORSUN?..

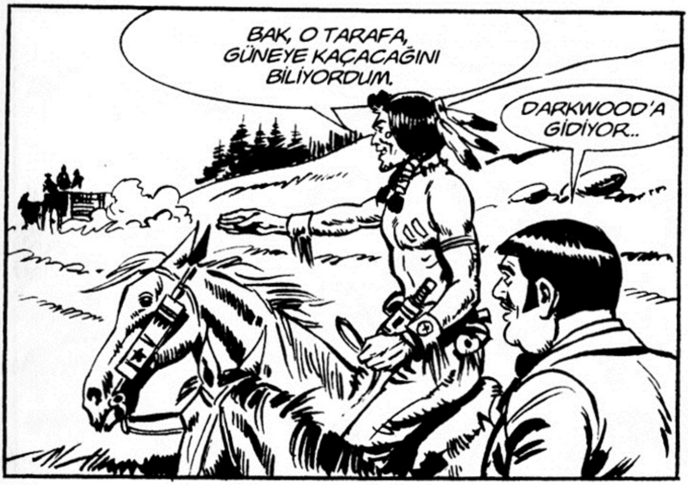

YOKSA ZAGOR'UN CANI PAHASINA MI YAPACAKSIN BUNU?..
GEREKİRSE EVET!..
ÖYLEYSE, ZAGOR'UN ÖLÜMSÜZLÜĞÜ HAKKINDA SÖYLEDİKLERİN BLÖFTÜ...
BEN DOĞRUYU SÖYLEDİM. BALTALI İLAH ÖLÜMSÜZDÜR EN FAZLA BU TOPRAKLARDAN AYRILIP GÖKYÜZÜNÜN ÇADIRLARINA ÇIKAR...
SENİ ALÇAK! SENİN DE HAKARAM'DAN FARKIN YOK!..
SÖZLERİNE DİKKAT ET, KÜÇÜK ADAM... İSTERSEM SENİ GEBERTİRİM... SEN İLAH DEĞİLSİN!
GULP!
AYNI ANDA...
AT ÇOK YORULDU... AMA KALEYE YAKLAŞTIK SAYILIR...
ORAYA VARIRSAK İŞİM BİTER. TEK UMUDUM AKENAT'DA!..

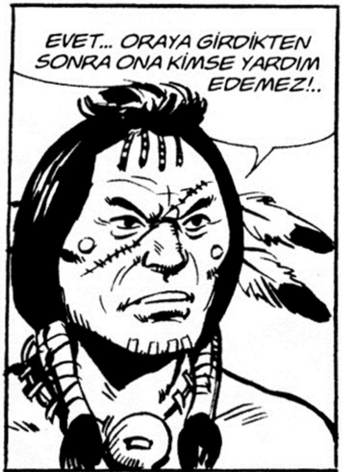

AKENAT BU DELİNİN NİYETİNİ ÖĞRENDİĞİNDE, BENİ KURTARMAK İÇİN ONU BIRAKTIĞINA PİŞMAN OLACAK...
O ZAMAN HAYATIMIN ÖNEMİ KALMAYACAK. TABİİ HAKARAM'IN DA SONU KÖTÜ OLACAK...
DEH! DAHA HIZLI! İSTERSEN YORGUNLUKTAN GEBER AMA ÖNCE BENİ KALEYE ULAŞTIR...
PATRON... **KIZILDERİLİLER ORADA!..**
ALLAH KAHRETSİN! **YOLUMUZU KESMİŞLER!..**
MM... TAHMİN ETTİĞİM GİBİ...

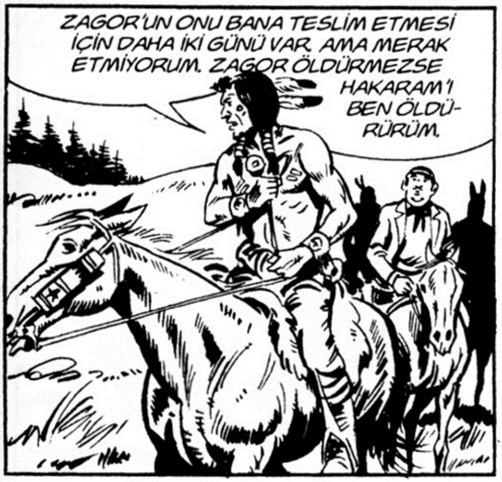

SAHİP HAKARAM.. BEN KORKUYORUM..
SUS TASUNİ... ZAGOR YANIMIZDA... BU KEZ DE BİZE DOKUNAMAZLAR...
GELİYORLAR! BİZİ ÖLDÜRECEKLER...
PÖH... KES ARTIK...
KORKMAKTA HAKLILAR... BU SEFER KAÇAMAZLAR...
KIZILDERİLİLER ARABANIN YÜZ METRE AÇIĞINDA DURDULAR. SADECE AKENAT İLERLEDİ...
...VE SESİNİ DUYURACAK MESAFEDE O DA DURDU...
DİNLE, HAKARAM! KALEYE ASLA VARAMAYACAKSIN!
GİTMEYE KALKARSAN ADAMLARIM SENİ PARÇALAR. SONUN BELLİ OLDU...

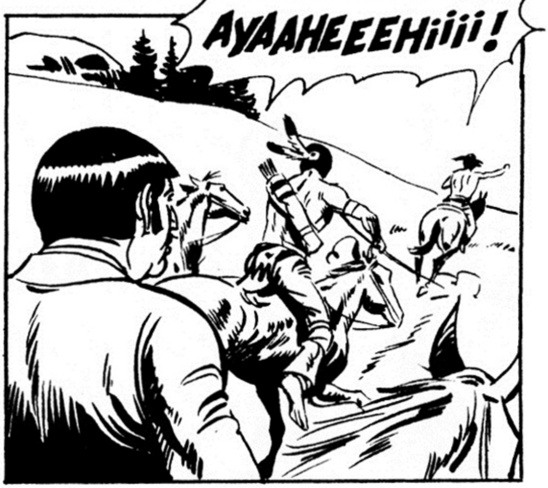

BENİ NASIL TEHDİT EDERSİN? ZAGOR'UN ELİMDE OLDUĞUNU UNUTUYOR MUSUN?
UGH! DİYECEĞİMİ DEDİM. GEÇMEYE KALKARSAN ÖLÜRSÜN!..
AKENAT BAŞKA BİR ŞEY SÖYLEMEDEN ADAMLARININ YANINA DÖNDÜ...
LANET OLSUN... BU VAHŞİ SÖZLERİNDE ÇOK CİDDİYDİ... ZAGOR'U UMURSAMAMASI MÜMKÜN MÜ?
MAHVOLDUK, PATRON!..
EVET... NE KADAR ACIMASIZ DA OLSA, AKENAT DOĞRU OLANI YAPIYOR...
SALDIR AKENAT! ZAGOR EMREDİYOR!..
SEN SUS!..
AH!
SOCK

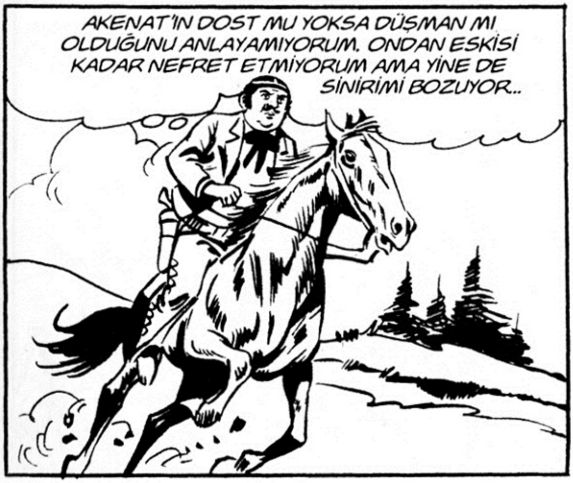

SAÇMALAMA, ZAGOR! HAYATINLA OYNAYAMAYIZ...
DURUN!
AKSİ ŞEYTAN. EN İYİSİ GERİ DÖNMEK!..
O VAHŞİ HERİF ZAGOR'U GÖZDEN ÇIKARMIŞ OLABİLİR. AMA YİNE DE TEHLİKEYE ATILAMAM. İNTİKAMIM İÇİN YAŞAMALIYIM...
YAAHAAA!
KAÇIYOR... SALDIRI EMRİ VERMEYECEK MİSİN?
HAYIR.. HAKARAM KAYBETTİ. BÜTÜN KÖTÜLER GİBİ O DA APTAL!..
...AZ ÖNCE SENİN DEDİĞİN GİBİ ONA BLÖF YAPTIM...
KARAMBA KARAMBİTA! ÇAKALIN TEKİSİN SEN!..

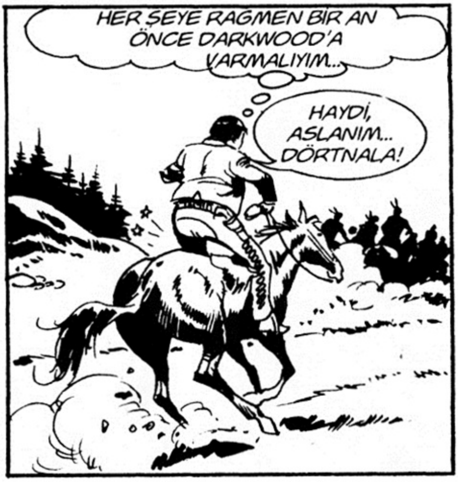

BAK, O TARAFA, GÜNEYE KAÇACAĞINI BİLİYORDUM.
DARKWOOD'A GİDİYOR...

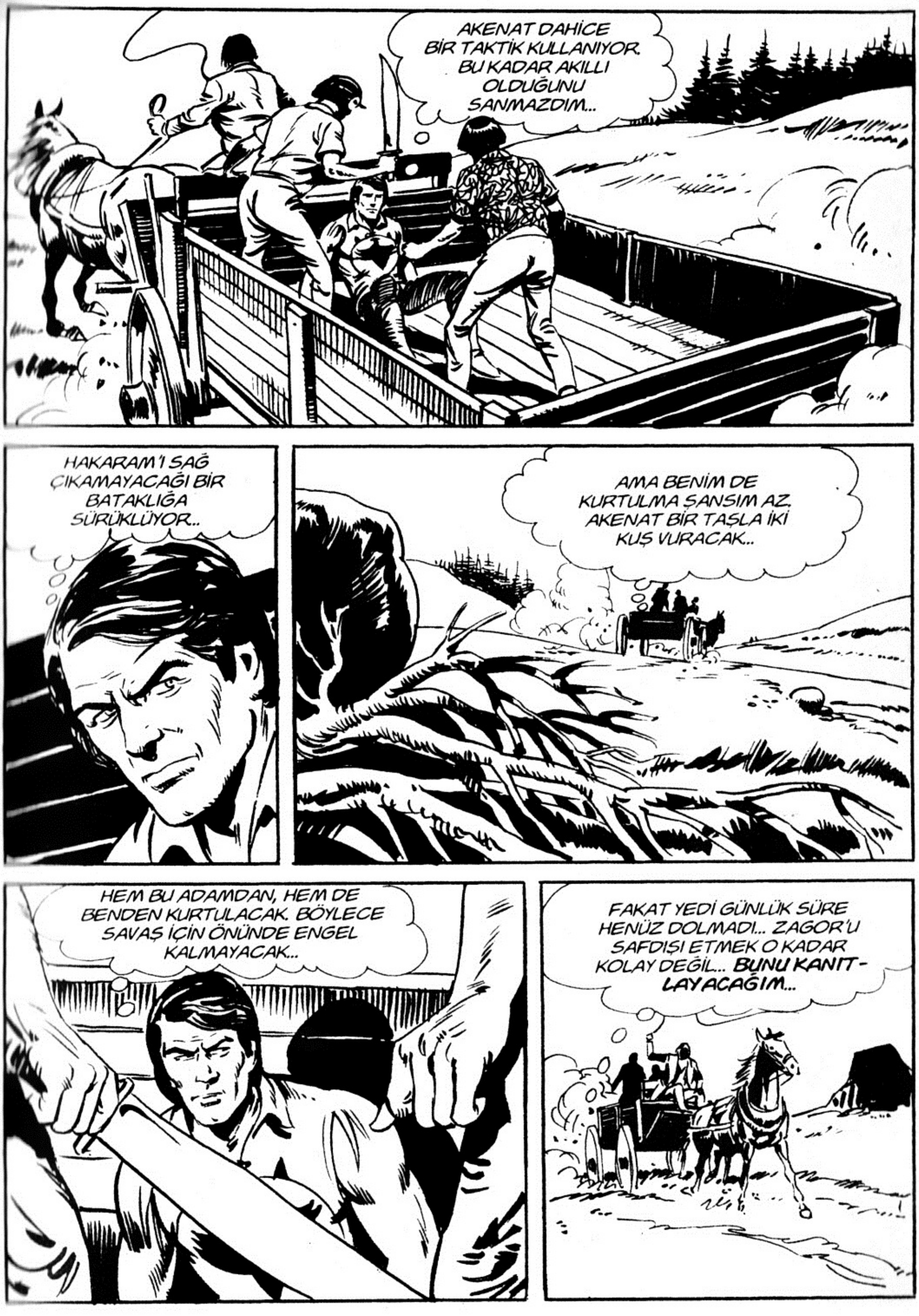

EVET... ORAYA GİRDİKTEN SONRA ONA KİMSE YARDIM EDEMEZ!..

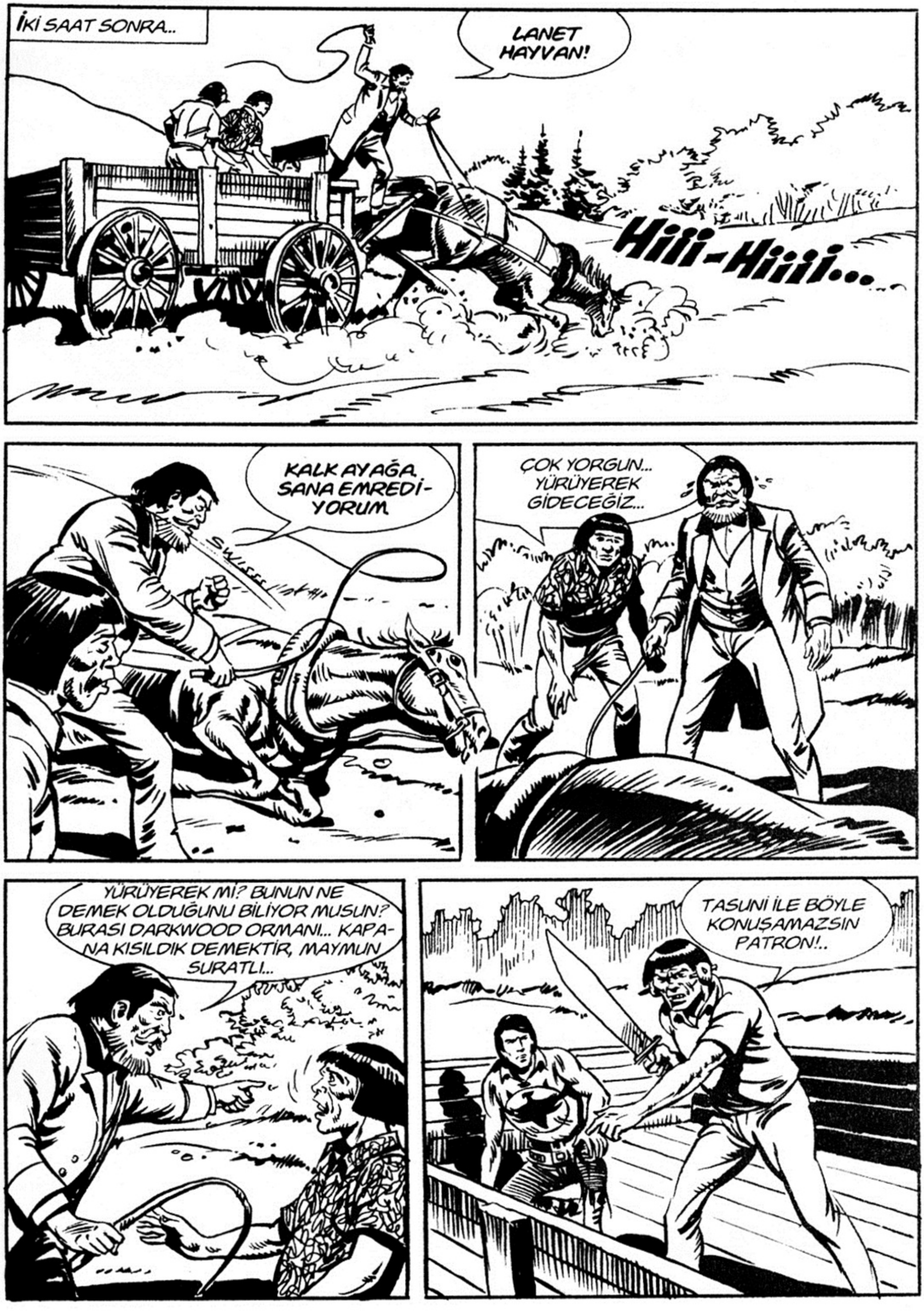

ZAGOR'UN ONU BANA TESLİM ETMESİ İÇİN DAHA İKİ GÜNÜ VAR. AMA MERAK ETMİYORUM. ZAGOR ÖLDÜRMEZSE HAKARAM'I BEN ÖLDÜRÜRÜM.

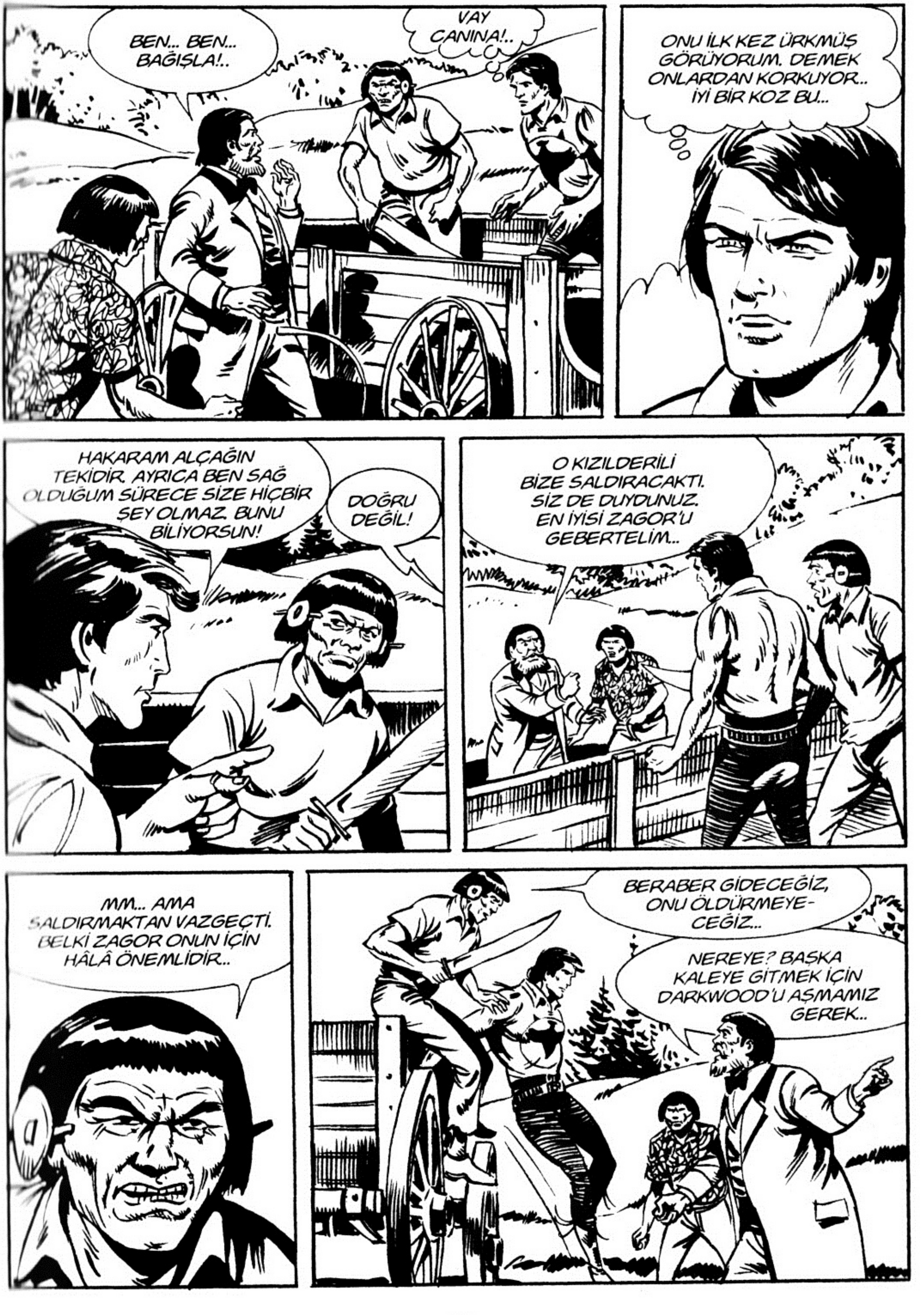

AYAAHEEEEHiiiii!

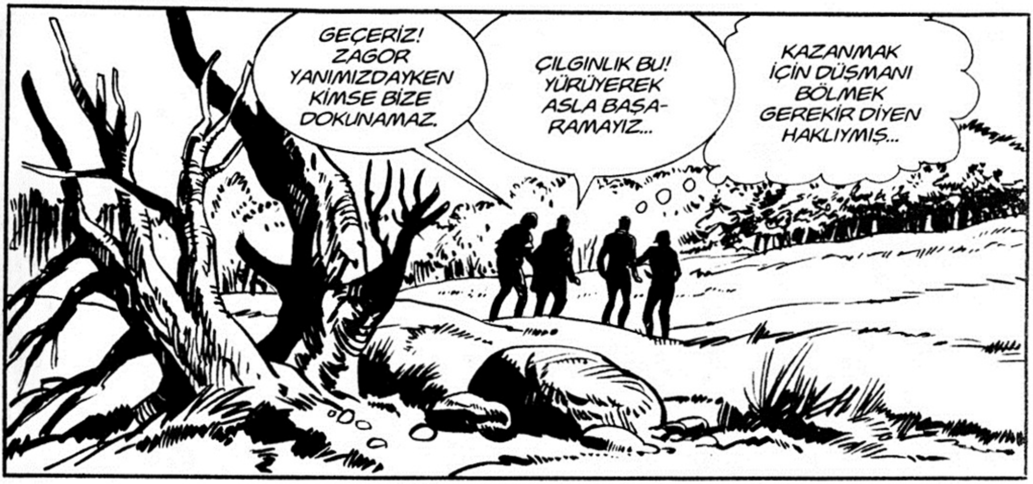

AKENAT'IN DOST MU YOKSA DÜŞMAN MI OLDUĞUNU ANLAYAMIYORUM. ONDAN ESKİSİ KADAR NEFRET ETMİYORUM AMA YİNE DE SİNİRİMİ BOZUYOR...

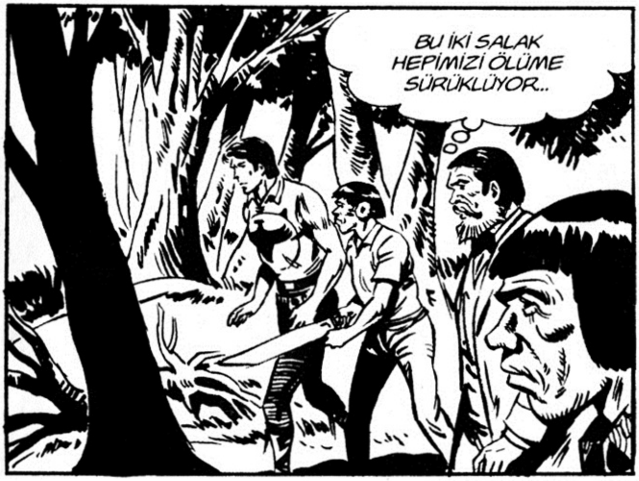

HER ŞEYE RAĞMEN BİR AN ÖNCE DARKWOOD'A VARMALIYIM...
HAYDİ, ASLANIM... DÖRTNALA!

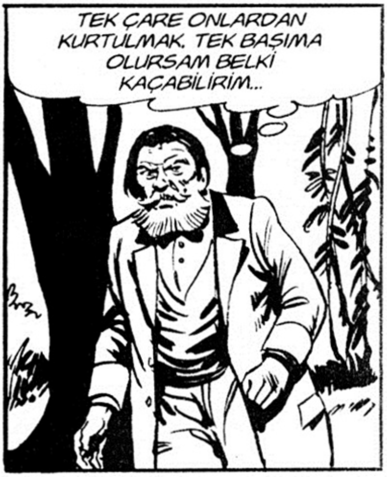

AKENAT DAHİCE BİR TAKTİK KULLANIYOR. BU KADAR AKILLI OLDUĞUNU SANMAZDIM...
HAKARAM'I SAĞ ÇIKAMAYACAĞI BİR BATAKLIĞA SÜRÜKLÜYOR...
AMA BENİM DE KURTULMA ŞANSIM AZ. AKENAT BİR TAŞLA İKİ KUŞ VURACAK...
HEM BU ADAMDAN, HEM DE BENDEN KURTULACAK. BÖYLECE SAVAŞ İÇİN ÖNÜNDE ENGEL KALMAYACAK...
FAKAT YEDİ GÜNLÜK SÜRE HENÜZ DOLMADI... ZAGOR'U SAFDIŞI ETMEK O KADAR KOLAY DEĞİL... **BUNU KANITLAYACAĞIM...**

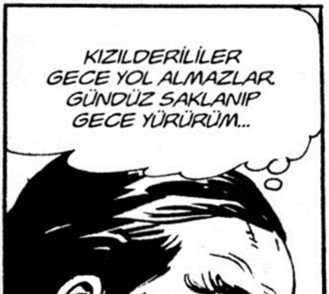

İKİ SAAT SONRA...
LANET HAYVAN!
Hiii-Hiiii...
KALK AYAĞA. SANA EMREDİYORUM.
ÇOK YORGUN... YÜRÜYEREK GİDECEĞİZ...
YÜRÜYEREK Mİ? BUNUN NE DEMEK OLDUĞUNU BİLİYOR MUSUN? BURASI DARKWOOD ORMANI... KAPANA KISILDIK DEMEKTİR, MAYMUN SURATLI...
TASUNİ İLE BÖYLE KONUŞAMAZSIN PATRON!..

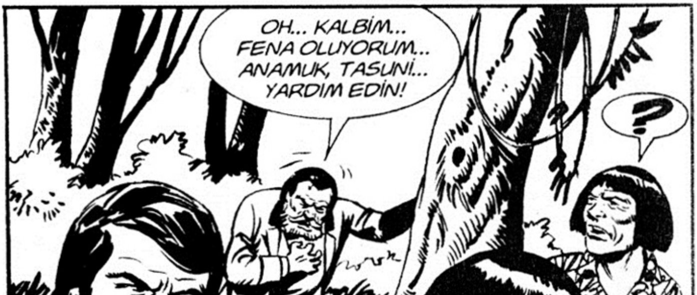

BEN... BEN... BAĞIŞLA!..
VAY CANINA!..
ONU İLK KEZ ÜRKMÜŞ GÖRÜYORUM. DEMEK ONLARDAN KORKUYOR.. İYİ BİR KOZ BU...
HAKARAM ALÇAĞIN TEKİDİR. AYRICA BEN SAĞ OLDUĞUM SÜRECE SİZE HİÇBİR ŞEY OLMAZ. BUNU BİLİYORSUN!
DOĞRU DEĞİL!
O KIZILDERİLİ BİZE SALDIRACAKTI. SİZ DE DUYDUNUZ. EN İYİSİ ZAGOR'U GEBERTELİM...
MM... AMA SALDIRMAKTAN VAZGEÇTİ. BELKİ ZAGOR ONUN İÇİN HÂLÂ ÖNEMLİDİR...
BERABER GİDECEĞİZ, ONU ÖLDÜRMEYECEĞİZ...
NEREYE? BAŞKA KALEYE GİTMEK İÇİN DARKWOOD'U AŞMAMIZ GEREK...

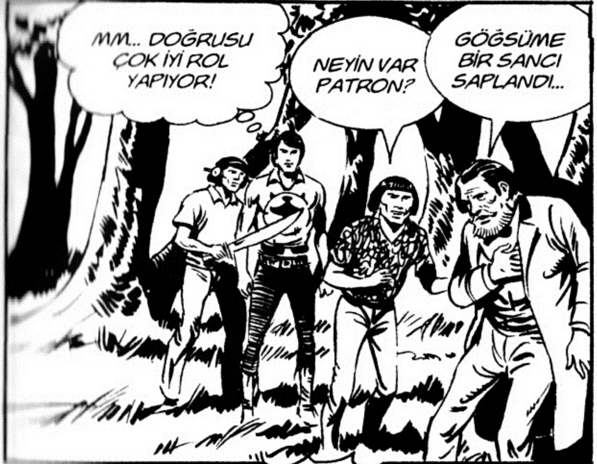

GEÇERİZ! ZAGOR YANIMIZDAYKEN KİMSE BİZE DOKUNAMAZ.
ÇILGINLIK BU! YÜRÜYEREK ASLA BAŞARAMAYIZ...
KAZANMAK İÇİN DÜŞMANI BÖLMEK GEREKİR DİYEN HAKLIYMIŞ...

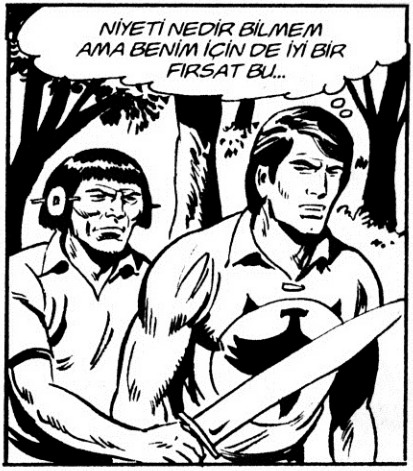

BU İKİ SALAK HEPİMİZİ ÖLÜME SÜRÜKLÜYOR...

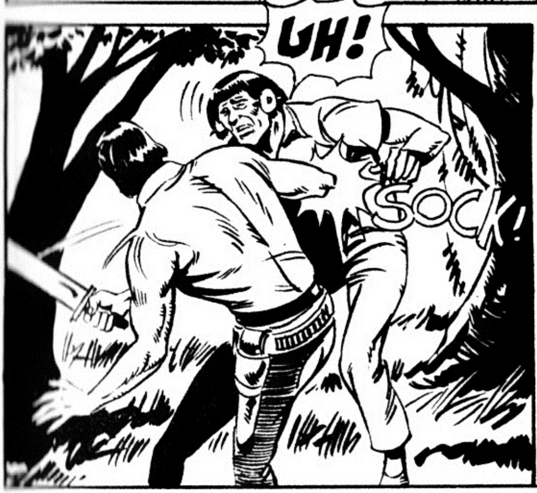

TEK ÇARE ONLARDAN KURTULMAK. TEK BAŞIMA OLURSAM BELKİ KAÇABİLİRİM...

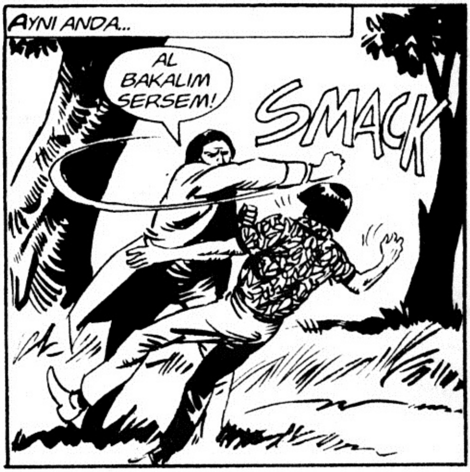

KIZILDERİLİLER GECE YOL ALMAZLAR. GÜNDÜZ SAKLANIP GECE YÜRÜRÜM...

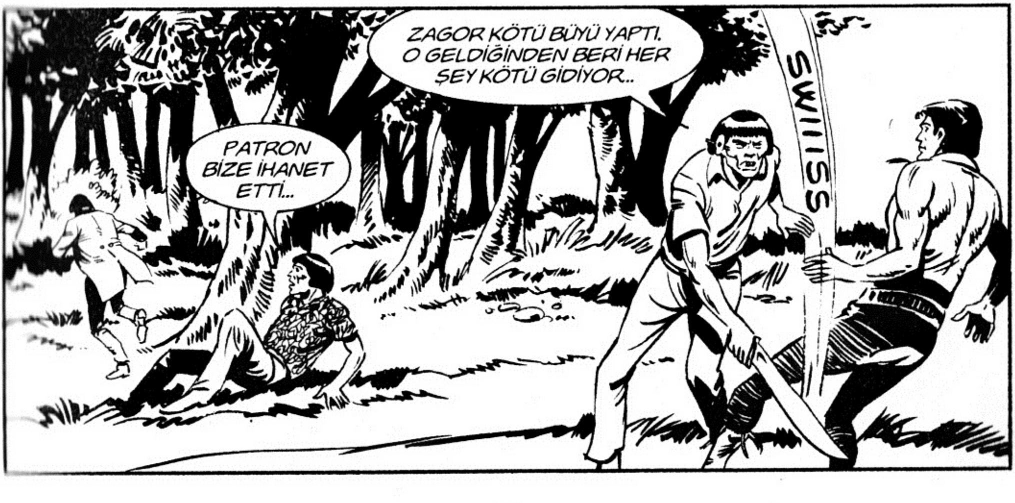

OH... KALBİM... FENA OLUYORUM... ANAMUK, TASUNİ... YARDIM EDİN!
?

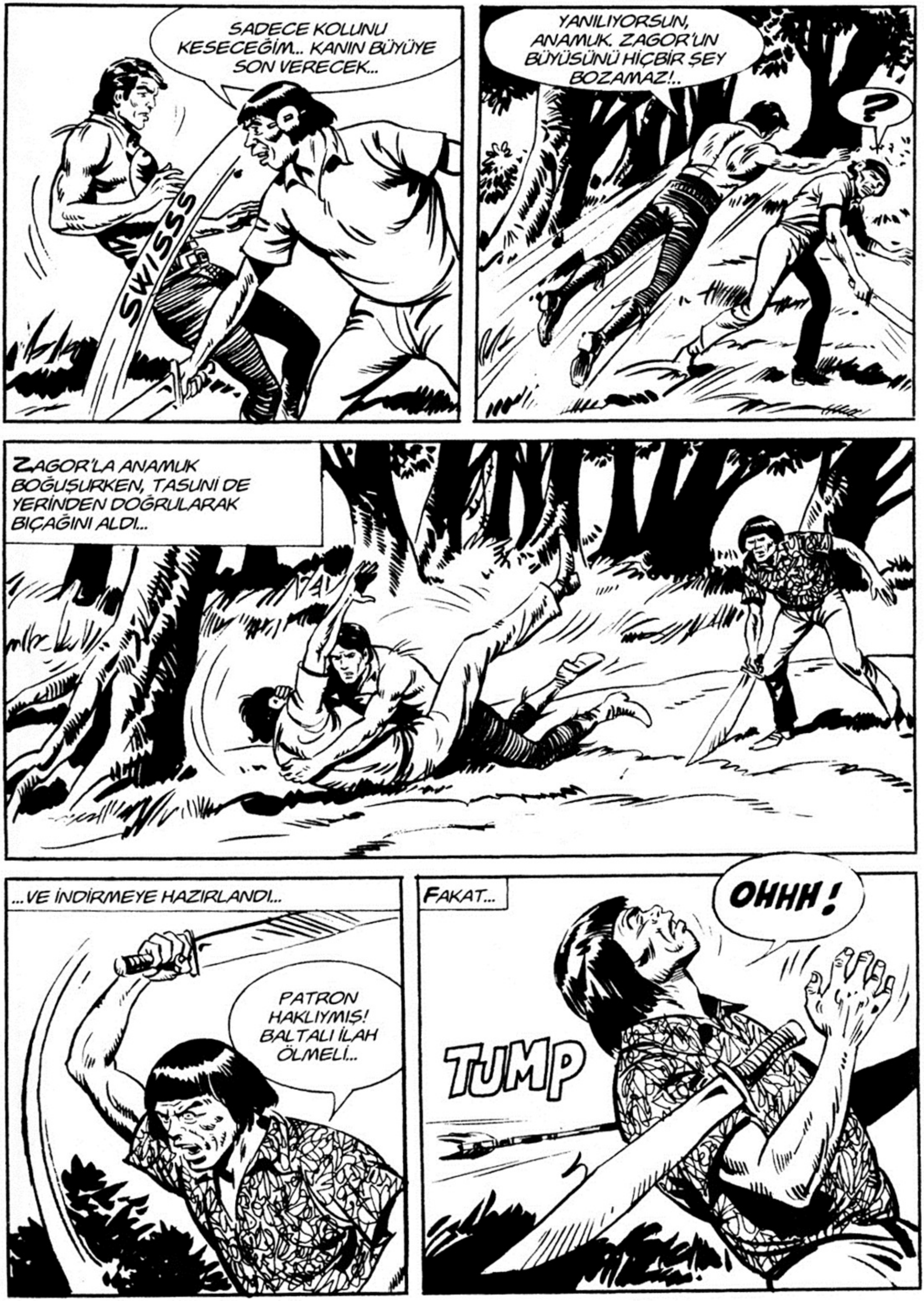

MM... DOĞRUSU ÇOK İYİ ROL YAPIYOR!
NEYİN VAR PATRON?
GÖĞSÜME BİR SANCI SAPLANDI...

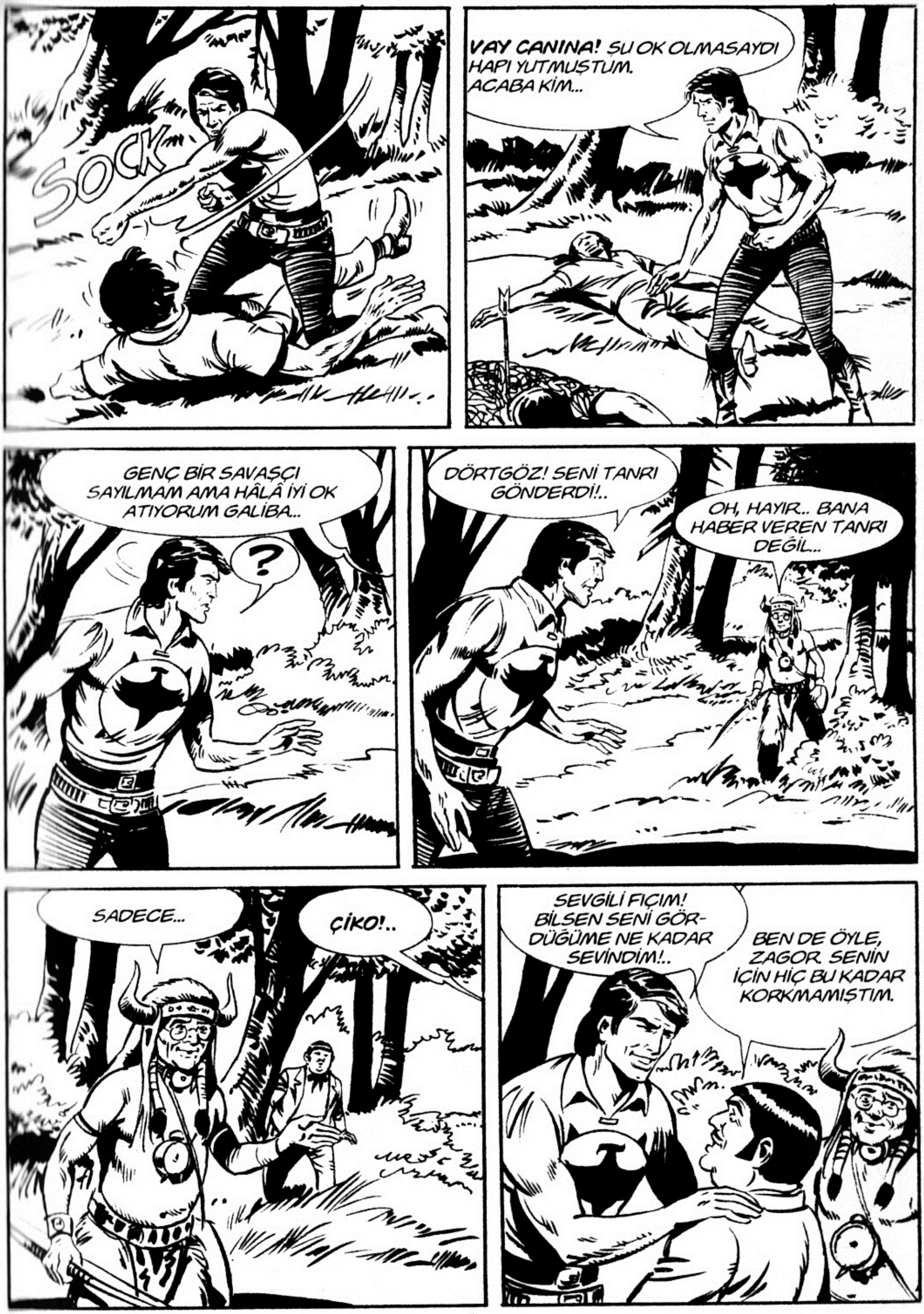

NİYETİ NEDİR BİLMEM AMA BENİM İÇİN DE İYİ BİR FIRSAT BU...

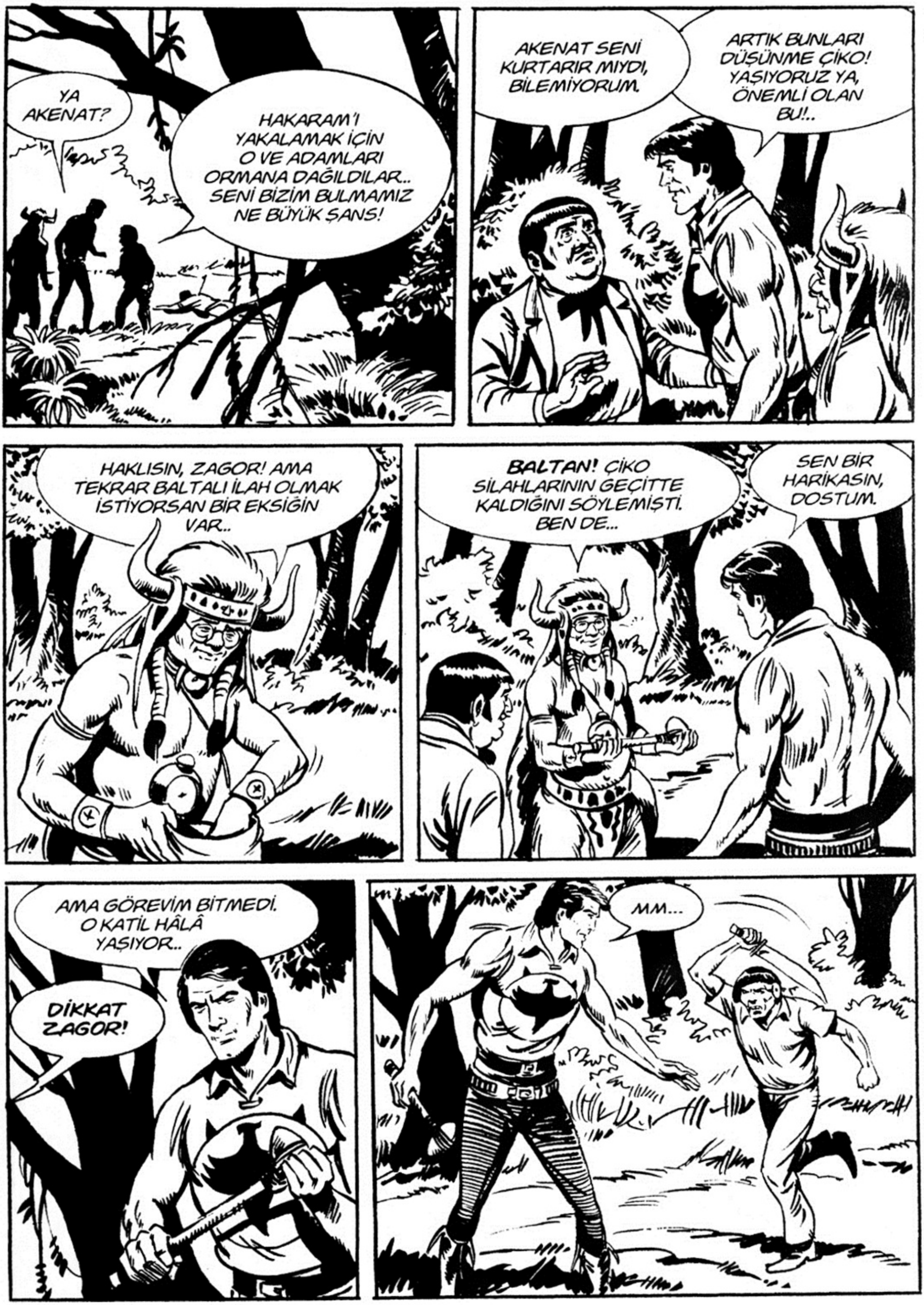

UH!
SOCK!

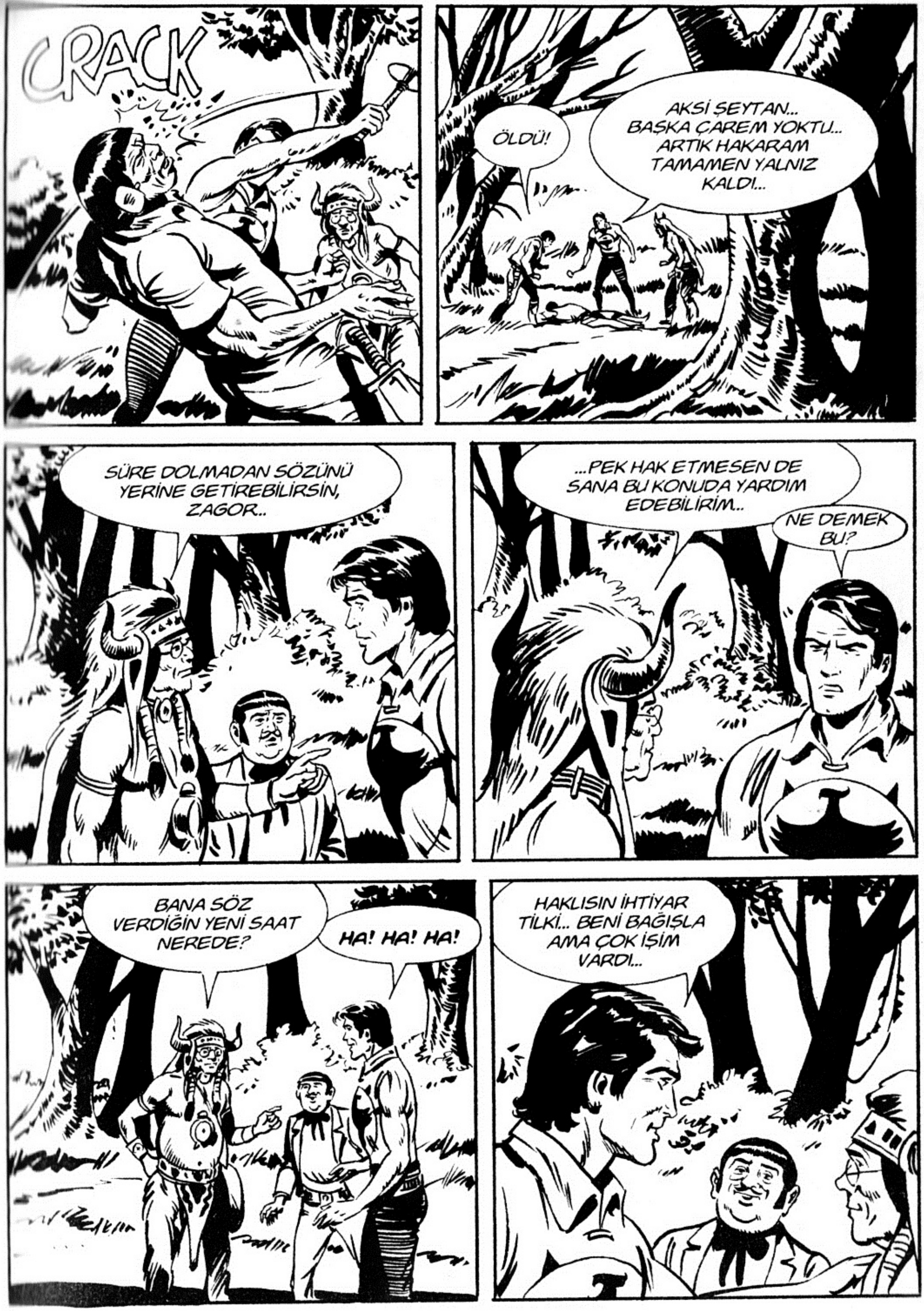

AYNI ANDA...
AL BAKALIM SERSEM!
SMACK

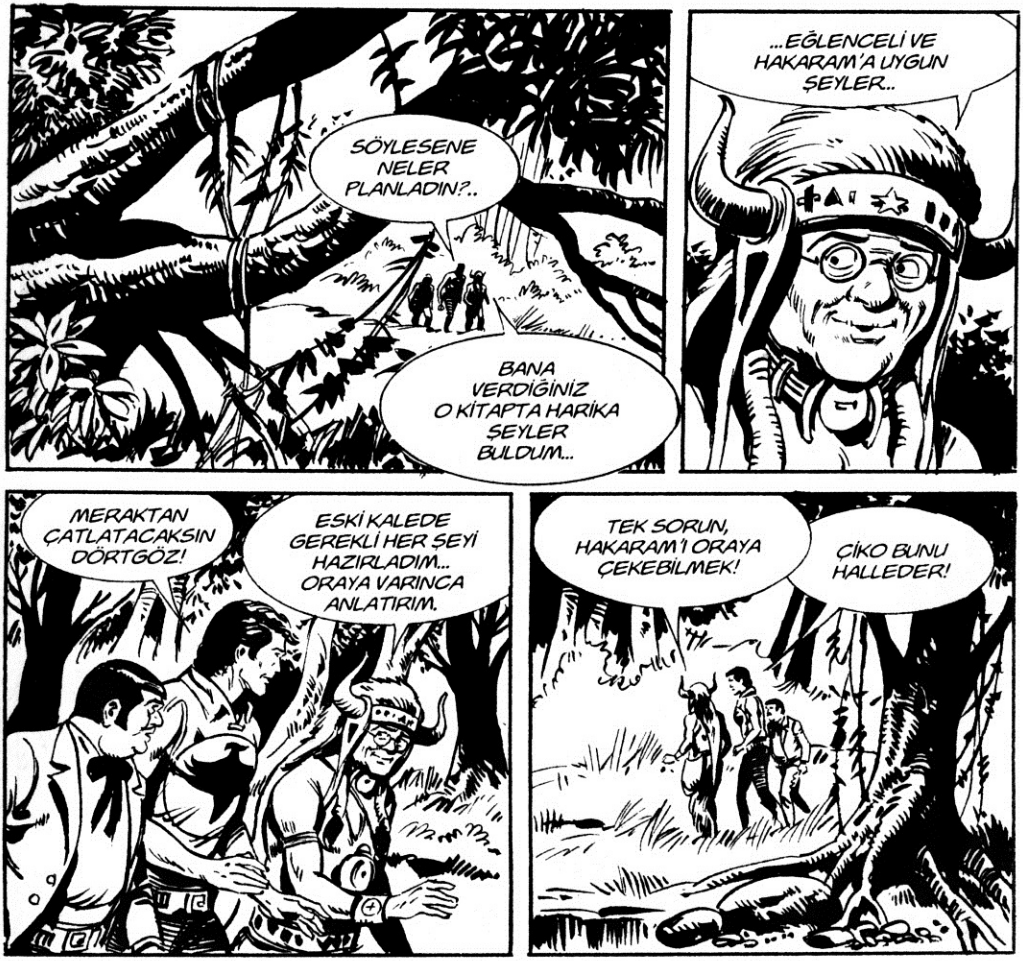

ZAGOR KÖTÜ BÜYÜ YAPTI. O GELDİĞİNDEN BERİ HER ŞEY KÖTÜ GİDİYOR...
SWIIISS
PATRON BİZE İHANET ETTİ...


SADECE KOLUNU KESECEĞİM... KANIN BÜYÜYE SON VERECEK...
SWISSS
YANILIYORSUN, ANAMUK. ZAGOR'UN BÜYÜSÜNÜ HİÇBİR ŞEY BOZAMAZ!..
?
ZAGOR'LA ANAMUK BOĞUŞURKEN, TASUNİ DE YERİNDEN DOĞRULARAK BIÇAĞINI ALDI...
...VE İNDİRMEYE HAZIRLANDI...
PATRON HAKLIYMIŞ! BALTALI İLAH ÖLMELİ...
FAKAT...
OHHH!
TUMP


SOCK
VAY CANINA! ŞU OK OLMASAYDI HAPI YUTMUŞTUM. ACABA KİM...
GENÇ BİR SAVAŞÇI SAYILMAM AMA HÂLÂ İYİ OK ATIYORUM GALİBA...
?
DÖRTGÖZ! SENİ TANRI GÖNDERDİ!..
OH, HAYIR... BANA HABER VEREN TANRI DEĞİL...
SADECE...
ÇİKO!..
SEVGİLİ FIÇIM! BİLSEN SENİ GÖRDÜĞÜME NE KADAR SEVİNDİM!..
BEN DE ÖYLE, ZAGOR. SENİN İÇİN HİÇ BU KADAR KORKMAMIŞTIM.


YA AKENAT?
HAKARAM'I YAKALAMAK İÇİN O VE ADAMLARI ORMANA DAĞILDILAR... SENİ BİZİM BULMAMIZ NE BÜYÜK ŞANS!
AKENAT SENİ KURTARIR MIYDI, BİLEMİYORUM.
ARTIK BUNLARI DÜŞÜNME ÇİKO! YAŞIYORUZ YA, ÖNEMLİ OLAN BU!..
HAKLISIN, ZAGOR! AMA TEKRAR BALTALI İLAH OLMAK İSTİYORSAN BİR EKSİĞİN VAR...
BALTAN! ÇİKO SİLAHLARININ GEÇİTTE KALDIĞINI SÖYLEMİŞTİ. BEN DE...
SEN BİR HARİKASIN, DOSTUM.
AMA GÖREVİM BİTMEDİ. O KATİL HÂLÂ YAŞIYOR...
DİKKAT ZAGOR!
MM...


CRACK
ÖLDÜ!
AKSİ ŞEYTAN... BAŞKA ÇAREM YOKTU... ARTIK HAKARAM TAMAMEN YALNIZ KALDI...
SÜRE DOLMADAN SÖZÜNÜ YERİNE GETİREBİLİRSİN, ZAGOR...
...PEK HAK ETMESEN DE SANA BU KONUDA YARDIM EDEBİLİRİM...
NE DEMEK BU?
BANA SÖZ VERDİĞİN YENİ SAAT NEREDE?
HA! HA! HA!
HAKLISIN İHTİYAR TİLKİ... BENİ BAĞIŞLA AMA ÇOK İŞİM VARDI...


SÖYLESENE NELER PLANLADIN?..
BANA VERDİĞİNİZ O KİTAPTA HARİKA ŞEYLER BULDUM...
...EĞLENCELİ VE HAKARAM'A UYGUN ŞEYLER...
MERAKTAN ÇATLATACAKSIN DÖRTGÖZ!
ESKİ KALEDE GEREKLİ HER ŞEYİ HAZIRLADIM... ORAYA VARINCA ANLATIRIM.
TEK SORUN, HAKARAM'I ORAYA ÇEKEBİLMEK!
ÇİKO BUNU HALLEDER!

SIRADAKİ MACERA:

YANAN KAFATASI